

NÚMERO 4

ISSN 2697-3677

Quito - Ecuador

Vol 2 - Num 4 - Abril 2020



PACHA

Revista de Estudios Contemporáneos del Sur Global

PACHA

Revista de Estudios Contemporáneos del Sur Global

Vol. 2 • Nº4 • Abril 2021

ISSN 2697-3677

PACHA. Revista de Estudios Contemporáneos del Sur Global, es una publicación arbitrada que edita 3 números al año. Fundada en 2020, se creó como revista académica de investigación que examina la problemática del Sur Global, entendida como el imaginario resistente de un sujeto político transnacional que resulta de una experiencia compartida de subyugación bajo el capitalismo global contemporáneo.

La revista busca publicar artículos que aborden espacios, pueblos y experiencias de los afectados negativamente por la globalización capitalista contemporánea (América Latina, África, Asia y Medio Oriente).

Son bienvenidos los artículos sobre temas de desarrollo económico, economía política, agricultura, planificación, clase obrera, movimientos populares, política y poder, imperialismo e imperio, instituciones financieras internacionales, medio ambiente e historia económica, entre otros que retraten la temporalidad del Sur Global.

Para Revista Pacha, un objetivo importante es la publicación del trabajo de investigadores con base en el Sur Global, profesores de los principales centros de investigación así como los trabajos de jóvenes investigadores.

La revista acepta artículos originales, no publicados previamente en español, inglés y portugués, que son el producto de una investigación o una revisión y que no están siendo evaluados por otras revistas científicas, ya sea en forma impresa o electrónica.

Pacha. Revista de Estudios Contemporáneos del Sur Global.- Quito, Ecuador. CICSAL-Centro de Investigaciones en Ciencias Sociales y Humanidades desde América Latina, 2021

Abril 2021

ISSN: 2697-3677

1. Ciencias Sociales, 2 Humanidades, 3 América Latina, 4. Asia, 5. Europa

© CICSAL-Religación. Centro de Investigaciones en Ciencias Sociales y Humanidades desde América Latina. 2021

Correspondencia

Molles N49-59 y Olivos
Código Postal: 170515
Quito, Ecuador

(+593) 984030751

(00593) 25124275

revistapacha@religacion.com
<http://revistapacha.religacion.com/>
www.religacion.com





PACHA

Revista de Estudios Contemporáneos del Sur Global

Editores en Jefe

Carolina Díaz R.
CICSHAL Centro de Investigaciones en Ciencias Sociales y Humanidades desde América Latina, Ecuador
revistapacha@religacion.com

Oscar Soto.
Universidad Nacional de Cuyo - Argentina
oscaritosoto@gmail.com

Editores Asociados

Paola Andrea Tovar. Universidad De Montreal, Colombia. Editora Asociada en Antropología

Marcela Cristina Quinteros. Universidad Estadual de Maringá, Brasil. Editora Asociada en Historia Latinoamericana

Mirna Yazmin Estrella Vega, Universidad Nacional Autónoma de México, México. Editora Asociada en Sociología

Rodrigo Navarrete Saavedra, Universidad Austral de Chile, Chile. Editor Asociado en Ciencias Políticas

Aygul Zufarovna Ibatova. Tyumen Industrial University, Rusia. Editora Asociada en Humanidades sobre Asia

Fabrizio Espinosa Ortiz. Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, México. Editor Asociado en Geografía Humana

Marcelo Starcenbaum. Universidad Nacional de La Plata, Argentina. Editor Asociado en Filosofía e Historiografía

Carla Vanessa Zapata Toapanta. Universidad de Salamanca, España. Editora Asociada en Latinoamericanismo

Consejo Editorial

Andrea Paola Cantarelli, Universidad Nacional de Cuyo, Argentina

Gloria Concepción Tenorio Sepúlveda, Tecnológico de Estudios Superiores de Chalco, México

Jorge Gilberto Bonilla Macas, Universidad Católica de Cuenca, Ecuador

María Dolores Sancho, Universidad Nacional del Comahue, Argentina

Mauricio Sandoval Cordero, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, Costa Rica

Rivera Varela Bertha Leticia, Universidad Abierta a Distancia, México

Tomás Sebastián Torres López, Universidad Alberto Hurtado, Chile

CONSEJO ASESOR INTERNACIONAL

Alejandro Mejía Tarazona
Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, Ecuador

Alexander Luna Nieto
Fundación Universitaria de Popayán, Colombia

Celeste De Marco
CONICET/Universidad Nacional de Quilmes-CEAR, Argentina

Francisco Javier Jover Martí
Universidad de Castilla-La Mancha, España

Gaya Makaran
Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe CIALC, UNAM, México

João Luis Binde
Universidade Federal De Pernambuco, Brasil

Luisina Castelli Rodríguez
Universidad de la República, Uruguay

Mariana Jessica Lerchundi
Universidad Nacional de Río Cuarto, Argentina

Marina Acosta
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Noelia Marina Cortinas
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Paulo Alves Pereira Júnior
Universidad Estatal Paulista, Brasil

Sergio Monroy Isaza
Universidad de Ibagué, Colombia

SUMARIO / CONTENTS

SECCIÓN GENERAL

Clément Roux

La mujer combatiente en la propaganda de los grupos insurgentes. El caso de las FARC-EP.

9-23

Islam Sargi

¿Sobrevivirá la revolución de Rojava? Teoría, práctica y el futuro del confederalismo democrático

25-33

Gabriel Andres Mora Galleguillos

Cine y memorias emblemáticas del Conflicto Interno del Perú

35-52

Hugo Adrian Morales

Aproximaciones a una Psicología Latinoamericana

54-65

Jesús Francisco Ramírez Bañuelos

El control territorial mediante el uso de la lengua náhuatl en el Segundo Imperio mexicano

67-77

Miguel Angel Martínez Martínez

Adaptación al cambio climático: narrativas y desacuerdos. Miradas desde los márgenes

79-93

Ana Sabina Castro Sam

Desapariciones forzadas y hallazgo de fosas clandestinas en México: el caso del Colectivo Madres Buscadoras de Sonora

95-109

Abdelhak Hiri

Análisis del tratamiento informativo de Brasil en la prensa marroquí

111-132

Reseña

Santiago Tafernaberry Cicimbra

¿Qué vendrá después del capitalismo? de Yanis Varoufakis

135-136

GENERAL SECTION

Clément Roux

Female combatants in the propaganda of the insurgent groups. The case of the FARC-EP.

9-23

Islam Sargi

Will the Rojava Revolution Survive? Theory, Practice, and the Future of Democratic Confederalism

25-33

Gabriel Andres Mora Galleguillos

Cinema and emblematic memories of Peru's Internal Conflict

35-52

Hugo Adrian Morales

Approaches to a Latin American Psychology

54-65

Jesús Francisco Ramírez Bañuelos

Territorial Control Through the Use of the Nahuatl Language in the Second Mexican Empire

67-77

Miguel Angel Martínez Martínez

Climate change adaptation: narratives and misunderstandings. Sights from the margins

79-93

Ana Sabina Castro Sam

Forced disappearances and the discovery of clandestine graves in Mexico: the case of the Madres Buscadoras de Sonora Collective

95-109

Abdelhak Hiri

Analysis of Brazil's news coverage in the Moroccan press

111-132

Review

Santiago Tafernaberry Cicimbra

¿Qué vendrá después del capitalismo? by Yanis Varoufakis

135-136

La mujer combatiente en la propaganda de los grupos insurgentes. El caso de las FARC-EP.

Female combatants in the propaganda of the insurgent groups. The case of the FARC-EP.



Clément Roux
Universidad Nacional de Colombia - Colombia
Bogotá, Colombia
croux@unal.edu.co

RESUMEN

Entre 2004 y 2016, la guerrilla colombiana de las FARC-EP pasó por varias mutaciones antes de firmar un acuerdo de paz que marcó el fin de su lucha armada. En cada una de estas etapas, lo que los guerrilleros llamaban “propaganda” ha jugado un papel central en la estrategia del grupo. Este artículo analiza 37 números de *Resistencia*, la revista publicada clandestinamente por las FARC-EP. Interroga críticamente la evolución de la representación de la mujer combatiente, elemento central del discurso fariano y de la guerra propagandística en Colombia. Revela dos estrategias sucesivas. En un primer tiempo, las FARC-EP desarrollaron un discurso de *compensación simbólica*, ofreciendo a las mujeres farianas constantes homenajes en su revista, pero dejando poco espacio para la expresión de la voz femenina. A partir de 2012, se observa una progresiva *transversalización del género*, que corresponde a la emergencia de figuras femeninas de primer plano tanto en la mesa de negociación como en las páginas de *Resistencia*. Confirmando los efectos materiales que puede tener el discurso feminista sobre las organizaciones insurgentes, el análisis también revela la persistencia en Colombia de estrategias discursivas que buscan reciclar estereotipos de género militarizados producidos por los actores armados durante la guerra.

Palabras claves:

FARC; Colombia; Propaganda de Guerra; Proceso de Paz; Mujeres Combatientes

ABSTRACT

Between 2004 and 2016, the Colombian guerrillas of the FARC-EP went through several mutations before signing a peace agreement that marked the end of their armed struggle. In each of these stages, what the guerrillas used to call “propaganda” has played a central role in the group’s strategy. This article analyzes 37 issues of *Resistencia*, the journal published clandestinely by the FARC-EP. It critically questions the evolution of female combatant representation, a central element of the FARC-EP discourse and of the propaganda war in Colombia. The article reveals two successive strategies. At first, the FARC-EP developed a discourse of *symbolic compensation*, offering women combatants constant tributes in their journal, but leaving little space for the actual voices of female fighters. As of 2012, the analysis reveals a process of gender mainstreaming in FARC-EP propaganda, which corresponds to the emergence of female figures in the foreground of the negotiating table in Havana. Confirming the material effects that feminist discourse can have on insurgent organizations, the analysis also reveals the persistence in Colombia of discursive strategies that seek to recycle militarized gender stereotypes produced by armed actors during the war.

Keywords: FARC; Colombia; Propaganda War; Peace Process; Female combatants

1. INTRODUCCIÓN

Como lo revelaron Laura Sjoberg y Caron Gentry (2007), analizar la forma en que se movilizan los estereotipos sobre mujeres que ejercen la violencia legalmente prohibida permite acceder a una mejor comprensión de la manera en que se construye el *género*. En efecto, las figuras femeninas que transgredan tanto las reglas penales como las normas tradicionales del género tienden a ser asociadas en los imaginarios sociales occidentales con las Amazonas, la tribu mitológica de la antigua Grecia cuyo relato sobre los sexos remite a “un mundo al revés que hay que volver a poner en su sitio” (Bugnon, 2020, p.187). También permite entender cómo esta categoría evoluciona para enmarcar los diferentes discursos que se producen sobre la violencia política en una sociedad dada. En este sentido, el análisis de las propagandas¹ de los actores armados demuestra que los periodistas, artistas y políticos no son los únicos productores de relatos sobre mujeres insurgentes. Paralelamente a estos discursos más visibles, los actores armados irregulares producen contra-discursos sobre mujeres combatientes que muchas veces pasan desapercibidos por las mismas condiciones de la guerra, pero que tienen que ser analizados para dar cuenta de la puesta en escena competitiva que revela el equilibrio de poder que mantienen los distintos actores durante los conflictos armados (Boutron, 2020).

Este artículo analiza dicho fenómeno a partir del caso colombiano. El conflicto armado que marca la historia del país se entiende generalmente como el enfrentamiento que protagonizaron, por un lado, la guerrilla de las *Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia – Ejército del Pueblo* (en adelante, FARC-EP²) y, por otro lado, la Fuerza Pública colombiana, aliada en algunas etapas con otros actores (principalmente: las milicias paramilitares y el ejército estadounidense). Si aceptamos esta definición parcial y reductora³, el conflicto armado colombiano se desarrolló entre la creación oficial de las FARC-EP en 1964 y hasta la firma del acuerdo de paz en 2016. En realidad, una mirada más detenida sobre la historia colombiana revela la existencia de una violencia política que, aunque cambia en su intensidad, parece no tener límites temporales. En esta perspectiva, el desarme de la guerrilla más antigua y poderosa de Latinoamérica puede ser entendido como un importante hito en el camino hacia la paz, más no como la terminación de una guerra que se sigue perpetuando a través de complejas mutaciones (Red Paz, 2020).

Este asunto ha conducido algunos autores a interesarse en las causas culturales del conflicto. En particular, la perspectiva feminista demostró que, en Colombia como en otros países, no se puede entender la guerra sin hacer referencia a la categoría de *género*, entendida como una relación de poder que se construye a partir de las características biológicas del *sexo* para producirse y reproducirse en las interacciones sociales (Cockburn, 2007). Por ejemplo, el proceso de formación de ciertos tipos de masculinidades (y por tanto, de feminidades) a través de la institución castrense ha sido estructurante en muchas sociedades (Reardon, 2019).

Asimismo, Alexander Fattal reveló que la imagen de la mujer combatiente se convirtió a principios del Siglo XXI en uno de los principales objetivos de la estrategia de propaganda del Estado colombiano (Fattal, 2018). El ministerio de Defensa contrató en 2007 a la firma de marketing Lowe/SSP3 para lanzar una campaña que fomentaba la desertión de las guerrilleras (Fattal, 2018; Samper, 2017). Reactivando estereotipos sexistas, esta estrategia de marketing incentivaba a las rebeldes a dejar las armas para recuperar funciones consideradas como femeninas en la cultura dominante en Colombia: consumo, seducción y maternidad. Asimismo, entidades estatales y personalidades del gobierno denunciaron sistemáticamente

1 Para este estudio, se entiende el término “propaganda” de manera amplia y no peyorativa. Se trata del *conjunto de técnicas y prácticas desarrolladas por una organización para persuadir a la población civil de adoptar determinados comportamientos y opiniones* (Colon, 2019). Más que un corpus delimitable, la propaganda es un enfoque que permite considerar un conflicto armado a partir de su dimensión cultural. Los exguerrilleros reconocen y reivindican este término que utilizaban a diario para designar su estrategia de relación con los civiles.

2 Conforme a la manera como ellas mismas se llaman habitualmente, este artículo utiliza la sigla FARC-EP para designar el movimiento político-militar que existió hasta 2016. En cambio, la sigla FARC (Fuerza Alternativa Revolucionaria del Común) sin la mención “EP” se refiere al partido político creado por los excombatiente después del acuerdo de paz y recientemente renombrado en Comunes. El adjetivo fariano/fariana se refiere a todo lo que tiene que ver con la organización, sin importar la época.

3 En palabras de Daniel Pécaut (2008, p. 27): “la complejidad y la fluidez del campo de conflicto [colombiano] son de tal naturaleza que es imposible limitarse a la representación de una división de conjunto. La influencia de los narcotraficantes es suficiente por sí misma para enturbiar los esquemas demasiado simples; como protagonistas de primera magnitud, mantienen intercambios con todos los demás protagonistas armados, paramilitares y guerrillas, al igual que con las bandas juveniles urbanas y la delincuencia ordinaria”.

en los medios de comunicación las violaciones de los derechos de las mujeres en las filas de las FARC-EP, en particular, la práctica de los abortos forzados (Fattal, 2016).

Por otro lado, la guerrilla más longeva del mundo contrató con las herramientas comunicativas que tenía a su disposición. Como lo subrayó Alexander Fattal (2014, 2017, 2018), las FARC-EP desarrollaron a lo largo de su medio siglo de lucha armada un sistema de propaganda clandestino, oculto y paralelo para “romper el cerco mediático”: revistas, emisoras radiales, conciertos, compilaciones de música popular, grafitis, videos publicados en YouTube, etc. A pesar de haber tenido un papel importante en la impresionante longevidad y cohesión de las FARC-EP, estas producciones culturales farianas permanecen en gran parte desconocidas, como lo subrayaron algunos autores (Bolívar, 2017; Quishpe et al., 2019). Aún así, la omnipresencia de las mujeres en las propagandas de la organización saltó a la vista de los observadores durante los últimos diálogos de paz con el gobierno colombiano (Boutron & Gómez, 2017; Corporación Humanas, 2017; Fattal, 2018; Marín Carvajal, 2016; Trisko-Darden et al., 2019).

Considerando lo anterior, parece necesario responder a las siguientes preguntas: ¿Qué tipo de representaciones de la mujer insurgente promovían las FARC-EP en sus propagandas? ¿A partir de qué mecanismos discursivos y con qué objetivos movilizaron la imagen de la violencia femenina? El presente artículo parte de este cuestionamiento para analizar la imagen de la mujer combatiente en *Resistencia*, la revista editada clandestinamente por la guerrilla de las FARC-EP. Revela la manera en que el grupo insurgente, al igual que otros actores armados, instrumentalizó la imagen de la mujer combatiente en su principal publicación, antes de ser a su vez transformado estructuralmente por el discurso feminista.

2. MÉTODO

El estudio aborda estas preguntas a partir de un análisis de *Resistencia*, la revista que las FARC-EP publicaron clandestinamente durante 38 años para “informar tanto al pueblo colombiano como a los pueblos del mundo sobre la verdadera situación del conflicto social y armado en ese país” (FARC-EP, 2004b, párr. 5). Se publicaba según la organización cada 3 meses, pero la numeración de los ejemplares disponibles indica un ritmo de producción mucho más aleatorio. Una sección dedicada a la mujer guerrillera se agregó en la revista a partir de 2004. Según cifras de los insurgentes (probablemente exageradas), *Resistencia* se publicaba de manera descentralizada, alcanzando un tiraje de más de 20.000 ejemplares en cada uno de los 5 bloques que contaba la guerrilla en el territorio nacional (FARC-EP, 2004b).

La investigación se enfoca en la evolución de la representación de la mujer combatiente en esta publicación entre 2004 y 2016. Estas fechas fueron seleccionadas en función de los números de la revista que se pudieron obtener en línea y en el marco de entrevistas realizadas con excombatientes. En total, 37 números de la revista fueron analizados. Con un promedio de 3 números por año, el corpus seleccionado no es exhaustivo, pero sin duda *representativo* del fenómeno que se analiza. Cada período será descrito más adelante.

Tabla 1. Corpus analizado

	Período I: Declive político-militar (2004-2007)	Período II: <i>Plan Renacer</i> (2008-2011)	Período III: Diálogos de paz (2012-2016)	Total
Números de <i>Resistencia</i> analizados	7	12	18	37

Fuente: elaborado por el autor para la presente investigación.

El principal método elaborado para el estudio se sitúa en la intersección entre, por un lado, el análisis de contenido (Bardin, 1997) - que estudia las comunicaciones desde una perspectiva principalmente cuantitativa, focalizada en los contenidos semánticos explícitos de los textos mediáticos - y, por otro lado, el análisis de discurso (Coulomb-Gully, 2002; Serrano, 2010), que estudia el proceso comunicativo desde un enfoque más cualitativo, tratando de tomar en cuenta los contextos de producción, difusión y recepción de los textos. El método también comporta una dimensión crítica, en la medida que se focaliza en las estructuras discursivas desplegadas por los guerrilleros para reproducir y legitimar - o resistir - el sistema de dominación social constituido a partir de la categoría del género (Van Dijk, 2015). Se trata por lo tanto de una metodología imperfecta, ya que la codificación del texto depende en gran parte de los criterios subjetivos de la persona que lo realiza. Sin embargo, su potencial heurístico ha sido destacado en nume-

rosos estudios publicados desde hace más de cuarenta años, en ciencias de la comunicación como en otras disciplinas. Para citar solamente algunos ejemplos emblemáticos, podemos mencionar el análisis de Teun A. van Dijk (2005) sobre el discurso racista en el mundo hispanico; el trabajo de Laura Sjoberg y Canon Gentry (2007) sobre las representaciones de la violencia femenina en la prensa occidental; o el estudio de Yeny Serrano (2010) sobre los enfoques de los noticieros televisuales colombianos frente a los actores armados.

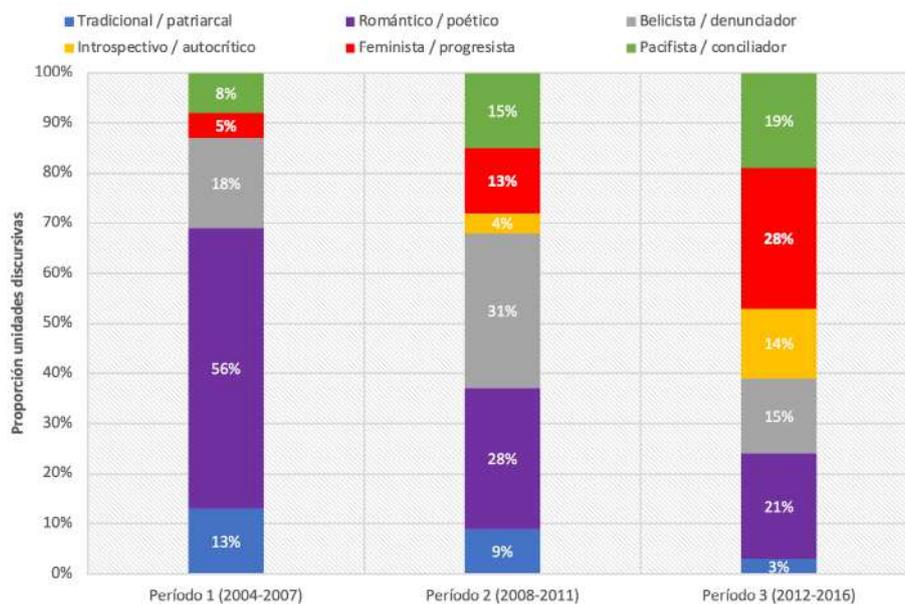
En un primer tiempo, se realizó una lectura minuciosa de la totalidad del corpus. Luego, las unidades discursivas (es decir, las frases o párrafos que constituyen una unidad claramente identificable en el texto) relacionadas con la mujer combatiente fueron codificadas de manera exhaustiva a través del programa *Atlas.ti*. Se trata por lo tanto de un método principalmente inductivo que buscó construir categorías analíticas a partir de las observaciones realizadas durante la codificación de los textos. Después de esta etapa de pre-análisis, codificación y categorización, se identificaron 387 unidades discursivas relevantes (Gráfico 1). En un segundo tiempo, estos hallazgos fueron interpretados a la luz de las mutaciones de las FARC-EP entre 2004 y 2016, tratando de identificar un “sistema de diferencia” (Coulomb-Gully, 2002) revelador de cambios en las condiciones de producción, circulación y recepción del discurso fariano.

Este método principal fue complementado por técnicas secundarias. Después de una fase de exploración de la literatura disponible sobre el tema, se realizaron nueve entrevistas a profundidad con excombatientes que habían tenido funciones claves en el aparato de propaganda de las FARC-EP, para tratar de entender el contexto de producción, circulación y recepción de las comunicaciones farianas. Finalmente, observaciones participantes realizadas por el autor en la comunidad de excombatientes en Bogotá permitieron matizar y complementar algunos hallazgos.

3. RESULTADOS Y FIGURAS

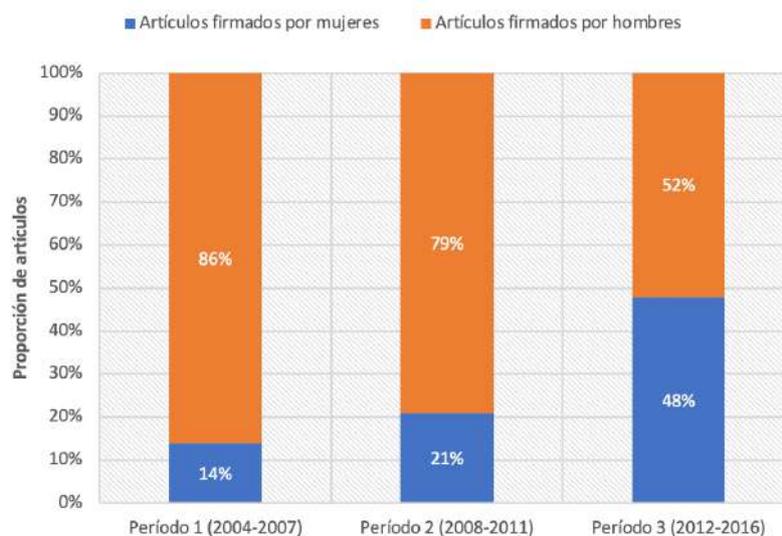
A continuación, se presentarán los principales hallazgos del análisis de manera cronológica, para dar cuenta de los tres períodos identificados. La primera secuencia va de 2004 a 2007 y corresponde al declive político-militar que atravesaron las FARC-EP durante los últimos años de vida de su líder histórico, Manuel Marulanda. El segundo periodo seleccionado para el análisis corresponde al *Plan Renacer* del comandante Alfonso Cano (2008-2011). Finalmente, el tercer periodo empieza con el inicio de los diálogos de la Habana en 2012 y se termina con la firma del acuerdo de paz en 2016. Como lo vamos a ver, estos tres tiempos corresponden no solamente a puntos de quiebre para las FARC-EP, sino también a cambios en el régimen de representación de las mujeres farianas por parte de la guerrilla.

Gráfico 1. Enfoques de las unidades discursivas asociadas con la mujer combatiente en la revista Resistencia



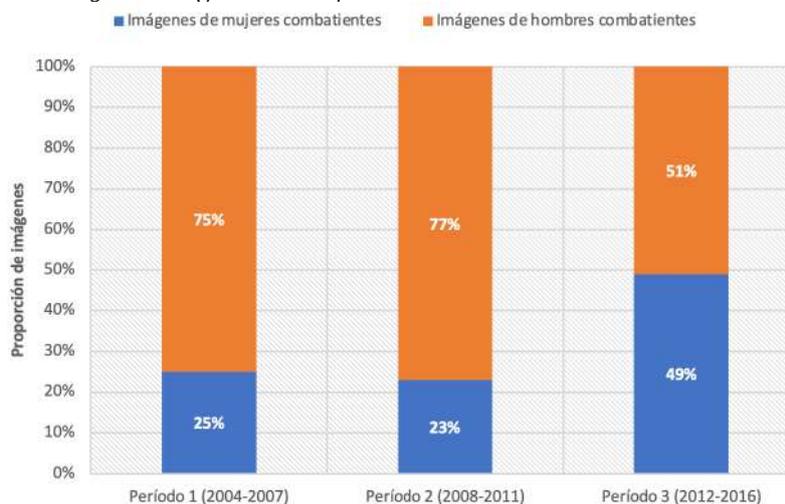
Fuente: elaborado por el autor para la presente investigación.

Gráfico 2. Artículos firmados por mujeres en la revista Resistencia



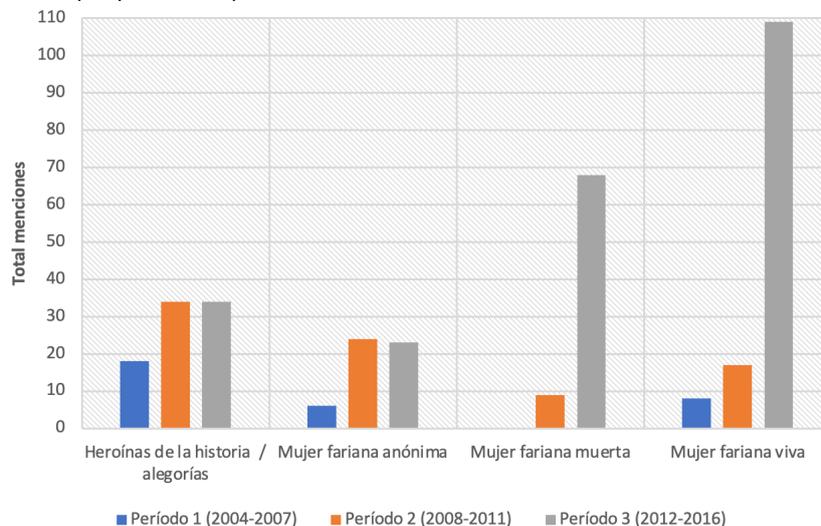
Fuente: elaborado por el autor para la presente investigación.

Gráfico 3. Las imágenes de mujeres combatientes en la revista Resistencia



Fuente: elaborado por el autor para la presente investigación.

Gráfico 4. Tipos de mujeres combatientes mencionadas en la revista Resistencia



Fuente: elaborado por el autor para la presente investigación.

Período 1 (2004-2007)

Para las FARC-EP, 2004 marcó la entrada en una fase de declive político-militar. Después de un espectacular auge que los convirtió, según fuentes del Colegio de Guerra del ejército estadounidense, en una “amenaza existencial para el Estado colombiano” (Gentry & Spencer, 2010, p. 456), la guerrilla más poderosa de América latina empezó a partir de este año a recibir los primeros golpes contundentes de la estrategia contra-insurgente elaborada por el Estado colombiano y su aliado norteamericano. El retroceso de las FARC-EP durante este período se observa tanto en el ámbito territorial como en el terreno político, con una pérdida del 45% de la influencia política de la guerrilla, según un análisis del *Centro Nacional de Memoria Histórica* (2014).

El carácter declinante de la guerrilla se observa también en el ritmo de publicaciones de *Resistencia*, más aleatorio y escaso entre 2004 y 2007, comparativamente con las otras etapas delimitadas para la investigación. Por ejemplo, el Bloque Sur de las FARC-EP solamente publicó una edición por año en este período, como lo indican las numeraciones de los ejemplares de su edición regional que van del número 13 (2004) al número 16 (2007).

En términos iconográficos, *Resistencia* contiene en este período solamente 12 imágenes que representan a mujeres combatientes. En comparación, aparecen 36 imágenes de hombres con armas en el mismo segmento del corpus (Gráfico 3). Esto indica que con 25% del total de las imágenes de combatientes, las mujeres no aparecían en *Resistencia* proporcionalmente a su peso real en la guerrilla, el cual representaba un 40% del pie de fuerza fariano⁴.

En términos textuales, se identificaron 39 unidades discursivas que hacen referencia a las mujeres combatientes para este período (Gráfico 1). Llama la atención que la mayoría de los artículos (56%) utilizan un enfoque romántico para referirse a las guerrilleras. Como por ejemplo este poema firmado por Rafael Bautista:

Antonia esta en la montaña, yo en una ciudad cualquiera. Cada cual dando su aporte para ganar esta guerra. Cómo quisiera decirle al oído que me muero por tenerla. Para escribirle en el cuerpo los versos de sus ausencias. Contarle que, de mi corazón solitario, ella es la única dueña. Que a pesar de la distancia, ella es mi gran amor, mi Toña, mi amada negra (FARC-EP, 2006, p. 38)

Este texto no solamente es representativo por su registro, sino también por el punto de vista masculino que adopta. En efecto, solamente 9 artículos firmados pueden ser atribuidos a mujeres entre 2004 y 2007 (Gráfico 2), cuando 57 están firmados por hombres para este mismo periodo (el resto de los artículos no están atribuidos a ningún autor). Esta dominación de la voz masculina en la revista fariana se refleja en una cierta *erotización* de la mujer combatiente, presentada como un objeto de deseo masculino y asociada con valores como la juventud, la seducción y la belleza.

Como se ha mencionado anteriormente, *Resistencia* incluye a partir de 2004 una sección dedicada específicamente a las guerrilleras. La mayor parte de los artículos publicados en esta sección utilizan este mismo registro poético o romántico para hablar de ellas. Llama también la atención que la mayor parte de las mujeres mencionadas en la revista para este periodo no son guerrilleras activas de las FARC-EP, sino heroínas de la historia latinoamericana, como Manuela Beltrán, Manuela Sáenz o Policarpa Salavarrieta. Solamente ocho guerrilleras vivas, es decir susceptibles de tener agencia en la organización, se mencionan en las páginas de *Resistencia* para este período (Gráfico 4).

A pesar de la prohibición de los embarazos en las FARC-EP, tres artículos publicados en este período asocian las guerrilleras con la maternidad. “Mujer patria, madre, gestora de rebeldías, dando origen a la casta de Bolívar, Sucre, Rodríguez, Zamora, Zapata, Sandino han parido a Latinoamérica amamantando con sus legados y experiencias estos pueblos” afirma por ejemplo un artículo en el número 15 de la revista del Bloque Sur, publicado para celebrar el 8 de marzo, Día internacional de la Mujer (FARC-EP, 2006b, p.38).

⁴ Según las mismas FARC-EP (2014a; 2012; 2004b) y estudios realizados por el ministerio de Defensa colombiano (Gentry & Spencer, 2010), la proporción de aproximadamente 40% de mujeres en las filas guerrilleras ha sido estable a partir de 2002 y hasta la última fase de diálogos de paz con el gobierno colombiano.

En contraste, la revista de las FARC-EP contiene entre 2004 y 2007 solamente dos artículos que hacen referencia a los derechos específicos de las mujeres (enfoque feminista). El primero está firmado por Olga Lucía Marín, una de las voceras de las FARC-EP en el escenario internacional. Titledo “*Mujer y Revolución*”, el artículo destaca el protagonismo central de las mujeres en la lucha para la independencia de los países latinoamericanos durante el Siglo XIX. Establece un vínculo con las mujeres en las guerrillas colombianas contemporáneas, como si se tratará de un solo movimiento histórico. Con un registro claramente feminista, el artículo plantea sutiles críticas sobre la subordinación de las mujeres dentro de la organización:

En la actualidad la participación de las mujeres en la vida fariana llega al 40%, aproximadamente. (...) Cuando al fin se pase del anonimato al reconocimiento de su importante papel y aportes, se le hará justicia en la historia. Dejaremos de ser una minoría, un objeto y pasaremos a ser parte sustancial de la humanidad. En la práctica seguiremos del desarrollo que necesitamos para continuar aportando (FARC-EP, 2004a, p. 15)

Otro artículo publicado en el número 16 de la edición del Bloque Sur utiliza un discurso similar. Se trata de una página completa dedicada a Manuela Sáenz, heroína de la independencia latinoamericana y compañera sentimental de Simón Bolívar. Aunque su imagen se asocia con la del Libertador y se resalta la belleza física y poder de seducción del personaje, el autor anónimo afirma que “No pocas son las mujeres a las cuales la historia sólo ve al lado de un hombre y a eso han querido reducir su papel” (FARC-EP, 2007, p.40)

Período 2 (2008-2011)

El segundo período identificado corresponde al mandato de Alfonso Cano (también conocido como Guillermo Sáenz) a la cabeza de la organización. Fue nombrado Comandante en Jefe en 2008 por el Secretariado, órgano de siete hombres que constituía la cúpula más alta en las FARC-EP. Dirigió al grupo insurgente hasta su caída en combate en noviembre de 2011. Cano llegó a la jefatura de las FARC-EP con el *Plan Renacer*, un programa basado en la reconquista del terreno político perdido. Según el Centro Nacional de Memoria Histórica (2014) y la ONG *InSight Crime* (2017), el *Plan Renacer* ha sido un relativo éxito para la organización.

El incremento del esfuerzo propagandístico correspondiente a dicha estrategia se refleja en el mayor número de revistas publicadas por las FARC-EP entre 2008 y 2011. Para la investigación, se han podido conseguir 12 ejemplares de *Resistencia* que corresponden a esta etapa, con una numeración que revela una periodicidad más frecuente. Adicionalmente, se observa una profesionalización del diseño y de los contenidos, con un nuevo formato inaugurado en junio de 2009. A partir de esta fecha, la revista está más adaptada para leer en pantalla (textos más cortos, documento más ligero, links activos en el *pdf*, etc.) Asimismo, varios elementos en el texto invitan al lector a interactuar con los autores de la revista en las páginas web y redes sociales de las milicias farianas. Cada número empieza con los comentarios de los lectores enviados por correo electrónico a los editores de la revista. Todo parece indicar que *Resistencia* circulaba principalmente de manera digital para esta época.

El análisis reveló la presencia de 78 unidades discursivas y 42 imágenes haciendo referencia a las mujeres combatientes entre 2008 y 2011. Esto representa un significativo aumento cuantitativo de la representación femenina en *Resistencia* con respecto al período anterior. Adicionalmente, se codificaron 10 unidades discursivas con un enfoque abiertamente feminista, es decir, reivindicando explícitamente derechos específicos para las mujeres. Sin embargo, se observa una baja proporción de artículos firmados por mujeres (21%) en *Resistencia* entre 2007 y 2011. Este nivel, en progresión comparativamente con el período anterior (Gráfico 2), se mantiene durante el *Plan Renacer* todavía muy por debajo de la proporción real de mujeres en las filas de la organización (40%). Incluso, se observa una ligera disminución en la proporción de imágenes de mujeres que aparecen en la revista y que constituyen un 23% de las ilustraciones de combatientes publicadas (Gráfico 3). Las guerrilleras vivas, cuando se mencionan, solo se designan con su primer nombre o diminutivo pero pocas veces con sus respectivos apellidos (Antonia, Simona, Manuelita, etc.) En contraste, los guerrilleros que aparecen en las páginas de *Resistencia*, por lo general altos mandos, casi siempre se mencionan por su nombre completo (Alfonso Cano, Simón Trinidad, Iván Márquez, Manuel Marulanda, etc.)

Dos artículos llaman particularmente la atención por estar dedicados enteramente a la reflexión feminista⁵. Se trata en primer lugar de una crónica de tres páginas publicada en octubre de 2010 y titulada “*Heroínas de nuestra independencia, enhebrando la historia de lucha*” (FARC-EP, 2010, p. 29). Su autora, la comandante Marcela González (conocida por su cercanía con Alfonso Cano) presenta en este artículo “los significativos roles que han jugado las mujeres en cada uno de los procesos socio-políticos y militares en nuestra historia hasta hoy” (p. 29). González inicia su historiografía con el personaje conocido como “la Gaitana”, heroína indígena del siglo XVI que resistió a la invasión española. Lo termina con Mariana Páez, directora de la radio fariana clandestina *Voz de la Resistencia* en el Bloque Oriental y caída en combates en el año 2009. La autora utiliza un procedimiento discursivo que establece un vínculo entre todas estas luchas femeninas y las FARC-EP, como si la guerrilla colombiana fuera una prolongación de estos movimientos históricos.

Otro artículo que, al menos en apariencias, se inscribe en esta perspectiva feminista se llama “*Podemos hablar sin miedo de libertad*” (FARC-EP, 2009, p.82). Firmado por Lucía Frank, la columna de opinión aborda la espinosa cuestión de los abortos forzados en la guerrilla. Respondiendo a organismos como *Human Rights Watch* (HRW, 2003) que lanzaron, según la autora, “campañas mentirosas y manipuladoras para desprestigiar a la insurgencia bolivariana” (p.82), Frank afirma que la interrupción de embarazo es para las mujeres farianas “un derecho y una necesidad que no nos pueden negar. Porque concebir a nuestros hijos en las condiciones de la guerra que nos han declarado sería someterlos a un futuro incierto” (p.82). También llama la atención que la autora (¿o quizás el editor?) escogió para el copete del artículo una cita atribuida a Simón Bolívar y que asocia a las mujeres con sus funciones reproductivas:

iHijas del sol! ¡Ya sois tan libres como hermosas! Tenéis una patria iluminada por las armas del ejército libertador: libres son vuestros padres y vuestros hermanos: libres serán vuestros esposos y libres daréis al mundo el fruto de vuestro amor. SIMÓN BOLÍVAR (FARC-EP, 2009, p. 82).

La peculiar asociación que realiza la autora entre, por un lado, el derecho a la interrupción de embarazo para las mujeres que lo desean y, por otro lado, la práctica del aborto forzado en la guerrilla revela una cierta instrumentalización y desviación de algunas temáticas feministas por parte de las FARC-EP. También observamos una ambigüedad en la presentación de los hechos, ya que ni se reconoce ni se niega de manera explícita la práctica de los abortos forzados en la guerrilla. Esta estrategia discursiva evasiva se observa en algunas comunicaciones farianas hasta una época reciente. Por ejemplo, un comunicado publicado por el Secretariado durante el último año del diálogo de paz (FARC-EP, 2016) y titulado “Las guerrilleras son mujeres revolucionarias conscientes y libres”, aborda la cuestión de los abortos forzados con la misma ambigüedad. El boletín recuerda que “es imposible criar hijos o hijas en la selva” (párr. 4) pero que “es un derecho fundamental de las mujeres decidir sobre su cuerpo” (párr. 9). Esta postura se mantuvo en la cúpula de la organización hasta el año 2020, cuando el líder del partido FARC, Rodrigo Londoño (mejor conocido como Timochenko), finalmente reconoció que la práctica de los abortos forzados sí existía en la guerrilla (Caracol Radio, 2020). “En la medida que pude ir conversando e investigando, tengo la certeza de que sí obligaron a mujeres a abortar. Eso me parece un crimen que no tiene ninguna justificación ni explicación” afirmó Timochenko.

Período 3 (2012-2016)

El último período identificado durante el análisis empieza en enero de 2012, año inicial de los diálogos de paz con el gobierno Santos. Se termina con la ratificación del Acuerdo final en noviembre de 2016, el cual condujo al desarme definitivo del grupo. Esta época corresponde a la jefatura de Timochenko. Nombrado a la cabeza de las FARC-EP tras la muerte de Alfonso Cano, el último comandante en jefe de la organización ha demostrado en varias ocasiones su compromiso con el proceso de paz, provocando a veces el rechazo de las facciones más radicales en su propia organización (Duzan, 2020).

Después de medio siglo en la clandestinidad, el inicio de las negociaciones marcó para las FARC-EP la

⁵ Los otros 8 artículos que utilizan unidades de discurso feminista para este período solo lo hacen de manera marginal. Por ejemplo un artículo sobre el proyecto fariano de reforma agraria menciona la necesidad de “reivindicar los derechos de la mujer y su aporte a la economía rural y nacional”, entre otros asuntos (FARC-EP, 2011, p.17).

entrada en una nueva era comunicacional (Fattal, 2016). Por un lado, el cese progresivo de las hostilidades con las fuerzas armadas del Estado significó para el grupo mejores condiciones para la producción de sus propagandas. Por otro lado, las FARC-EP tuvieron acceso desde Cuba a un escenario mediático nacional e internacional que había sido inaccesible desde la clandestinidad. Durante los cuatro años de los diálogos de paz, el grupo experimentó con técnicas y estrategias más modernas de comunicación, redefiniéndose para acceder a nuevos públicos (Fattal, 2017). Para librar esta transición que Alexander Fattal llama “guerra de posición”, en el sentido *gramsciano* de la palabra, las FARC-EP conformaron en la Habana una Comisión de divulgación y propaganda que reunía a la mitad de los recursos humanos del grupo en Cuba (Fattal, 2016). Naturalmente, la revista *Resistencia* entró a formar parte del dispositivo. Entre 2012 y 2016, los guerrilleros mantuvieron un ritmo trimestral de publicación, como lo confirma la numeración de los 18 ejemplares que se consiguieron para este período.

Como lo subrayaron varios observadores, las mujeres farianas se volvieron mucho más visibles en los medios de comunicación entre 2012 y 2016 (Boutron & Gómez, 2017; Fattal, 2018; Marín Carvajal, 2016; Trisko-Darden et al., 2019). Este proceso también se refleja en las páginas de *Resistencia*. En primer lugar, la proporción de artículos firmados por mujeres alcanzó el 48% del total de las notas (Gráfico 2). De los 177 textos con autoría identificable, 84 son firmados por mujeres. Esto significa que, finalmente, la voz femenina en las propagandas farianas alcanzó entre 2012 y 2016 una representación equivalente o incluso un poco superior a la proporción de mujeres en la guerrilla (40%). Asimismo, *Resistencia* empezó a representar durante esta época a las mujeres de mandos medios que se estaban desempeñando en la delegación de paz de las FARC-EP. Se trata de una novedad para los editores de la revista, quienes solían, como lo evidencia el Gráfico 4, presentar a “la mujer fariana” de manera anónima, llenando las páginas de referencias a heroínas de la Independencia, fallecidas desde hace siglos, o de fotografías de guerrilleras jóvenes sin mencionar su nombre completo. Esto parece cambiar durante los diálogos de paz, cuando “las mujeres farianas”, con toda su diversidad y matices, empezaron a adquirir más visibilidad.

En particular, se destaca la figura de Griselda Lobo Silva, mejor conocida por su alias Sandra Ramírez, mujer de 56 años que entró a formar parte de las FARC-EP en 1981. Compañera sentimental de líder histórico de la guerrilla, Manuel Marulanda, durante más de 20 años, tiene un origen social campesino similar a la mayor parte de los guerrilleros (Molano, 1995). Sin ser parte de los plenipotenciarios, Ramírez integró la comisión exploratoria que dio paso a la fase de diálogos formales con el gobierno de Juan Manuel Santos. Su fotografía aparece 12 veces en las páginas de *Resistencia* entre 2012 y 2016. Asimismo, dos artículos mencionan su desempeño en la delegación de paz de la guerrilla: una larga entrevista publicada a principios del ciclo de los diálogos (FARC-EP, 2012) y una columna de opinión sobre los avances de las negociaciones (FARC-EP, 2015b). Curiosamente, ninguna temática feminista se asocia con la figura de Ramírez en las páginas de *Resistencia*. Incluso cuando la periodista Patricia Grogg le preguntó, a inicios de los diálogos en la Habana, por qué no se mencionaba específicamente a las mujeres en la hoja de ruta de las negociaciones, Sandra Ramírez respondió de manera lacónica: “La situación de la mujer en Colombia es tan difícil como la de todo el pueblo colombiano, por eso no se menciona específicamente” (FARC-EP, 2012, p.32).

Ilustración 1. Fotografía de Sandra Ramírez y Manuel Marulanda en la revista *Resistencia*



Fuente: Revista *resistencia* (FARC-EP, 2015b, p. 19)

Otra potente figura femenina que aparece en las páginas de *Resistencia* es la de Victoria Sandino, jefa del equipo fariano en la *Subcomisión de Género*, entidad creada en 2014 en el marco de los diálogos de paz en la Habana para asesorar técnicamente a los negociadores sobre asuntos ligados a la igualdad entre hombres y mujeres. Aunque su fotografía solamente aparece dos veces en la revista, Sandino firmó tres artículos de opinión: el primero sobre Christian Pérez, “*el cantante de las FARC-EP*” (FARC-EP, 2013), el segundo sobre el aniversario 50 de la guerrilla (FARC-EP, 2014a) y el tercero sobre la guerrilla del Ejército de Liberación Nacional (FARC-EP, 2014b). Llama la atención que la jefa de la Subcomisión de Género en la Habana solamente aborda temáticas feministas en el artículo que celebra los 50 años de las FARC-EP. En un registro bastante autocrítico para su organización, Sandino cuenta en este artículo la historia de las mujeres farianas, desde la creación oficial del grupo en 1964 y hasta el proceso de paz. Afirma que las farianas tuvieron que luchar para conquistar sus derechos en las FARC-EP y no ser simplemente esposas o acompañantes de los varones, sino combatientes, con los mismos derechos y deberes que sus compañeros masculinos. Cabe resaltar que el registro autocrítico e introspectivo que usa Sandino para hablar de su organización es una relativa novedad en la propaganda fariana. Durante los diálogos de paz de la Habana, llegó a representar un 14% de las unidades discursivas asociadas con las mujeres insurgentes en *Resistencia*, cuando casi no se puede identificar en las fases anteriores del conflicto (Gráfico 1). Indica entonces que la adopción de un discurso abiertamente feminista por parte de algunas mujeres en el grupo favoreció un proceso de introspección en las FARC-EP.

Sobre todo, permitió la emergencia de un fenómeno de transversalización del género (*gender mainstreaming*) que se observa en las páginas de *Resistencia* durante los diálogos de paz. Este proceso se refleja en una evaluación, casi sistemática a partir de 2014, de las diferentes implicaciones de cualquier acción política sobre los diferentes géneros. En consecuencia, 37 artículos publicados sobre temas tan distintos como la reforma rural integral (FARC-EP, 2014b), la lucha contra el desempleo (FARC-EP, 2014b), la sustitución de cultivos ilícitos (FARC-EP, 2015a), o la protección de la biodiversidad (FARC-EP, 2015c) abordan estas problemáticas con perspectiva de género.

Un artículo titulado “*Por una Nueva Colombia sin discriminación de género*”, firmado por la delegación de paz en su conjunto y publicado en julio de 2014, es decir en la víspera de la creación de la *Subcomisión de género* en la Habana, resume esta nueva postura de los insurgentes:

Las FARC-EP reconocemos la contribución invaluable de las mujeres a la producción de valores económicos, culturales y sociales: no como una minoría ni como un grupo vulnerable, ni solo como una fuente de reproducción de la propia sociedad humana, sino como sujeto político y parte mayoritaria de la sociedad que tiene todo el derecho, la capacidad y la legitimidad para asumir, en igualdad de condiciones con los hombres, responsabilidades en todos los ámbitos de la vida nacional. Por tanto, expresamos la justa necesidad de incorporar una mirada de género a todos los debates y diálogos para el diseño y aplicación de los Acuerdos de Paz. (FARC-EP, 2014, p.16).

4. DISCUSIÓN

En primer lugar, el análisis de la representación de las mujeres farianas en la revista *Resistencia* entre 2004 y 2016 demuestra que las FARC-EP también participaron en la conformación de estereotipos sobre mujeres combatientes en el marco del conflicto armado colombiano. Esta afirmación puede parecer evidente, pero invita a complementar la tendencia actual en los estudios feministas que consiste en analizar la representación de la mujer combatiente principalmente a través del análisis de producciones culturales hegemónicas (Poirson et al., 2020; Sjoberg & Gentry, 2007). Confirma la intuición de Camille Boutron (2020), quien afirmó que el análisis de las propagandas de los actores armados insurgentes también puede revelar aspectos culturales sobre la violencia femenina, en especial en sectores sociales marginales y en ruptura con la cultura hegemónica.

Este hallazgo también matiza la afirmación de Alexander Fattal según la cual, más allá de las negociaciones de paz, las FARC-EP nunca fueron capaces de “posicionar su propia marca”, ya que “la Guerra Fría, la Guerra contra el Terrorismo y la persecución militar conspiraron para inhibir la capacidad de las FARC de hablar por sí mismas” (Fattal, 2018, p.61). El análisis de *Resistencia* en su contexto de producción indica

que, incluso durante el mandato de Alfonso Cano, período de intensa confrontación armada, las FARC-EP lograron apropiarse de herramientas digitales para aumentar la periodicidad (y probablemente también la difusión) de *Resistencia*, lo que corresponde al fortalecimiento de sus milicias en algunos ámbitos urbanos del país. Trabajos realizados sobre la propaganda de grupos insurgentes en contextos muy diferentes, como Daesh (Zgryziewicz, 2015) o el Ejército Zapatista de Liberación Nacional – EZLN (Franchi & Perin, 2019), demuestran que el tipo de propaganda que no tiene acceso a los medios de comunicación masivos puede ser igual o incluso más eficiente, en la era digital, que la propaganda librada por un ejército oficial. Por lo tanto, la incapacidad de las FARC-EP para posicionarse más allá de algunos círculos reducidos tiene otras explicaciones que el “cerco mediático” que los guerrilleros denunciaban sistemáticamente para explicar su falta de popularidad.

En segundo lugar, el análisis revela que las FARC-EP trataron de posicionar en sus propagandas una imagen de la mujer combatiente que correspondía a un imaginario cultural típicamente fariano, caracterizado por un registro principalmente romántico o belicista. Hasta los últimos años de la guerra, se observa un llamativo contraste entre la escasez de artículos firmados por mujeres y la multiplicación de homenajes a guerrilleras en las páginas de *Resistencia*. Martial Poirson llama este fenómeno “compensación simbólica” (Poirson et al., 2020, p. 14), una estrategia comunicacional que busca sublimar los discursos emancipadores. Poirson afirma que “al no tener acceso a la esfera política, las mujeres están omnipresentes en los espacios de representación del poder, en la forma glorificada y heroica de un ícono” (p. 14). Por lo tanto, el análisis de las propagandas farianas antes de 2012 revela una estrategia de compensación simbólica de las guerrilleras que sin duda abrió la puerta para algunos debates nuevos, pero no debe ser confundida con un discurso feminista y emancipador.

Esta situación cambia durante los últimos diálogos de paz en la Habana. A partir de 2012, la proporción de artículos firmados por mujeres en la revista fariana finalmente llegó a un nivel que reflejaba su importancia real en la organización. Como lo reveló Sergio Marín en entrevista con Alexander Fattal (2016), este fenómeno obedeció en un primer tiempo a una voluntad de las FARC-EP de fortalecer su posición moral frente a su contraparte. Pero a partir de 2014, con la conformación de la Subcomisión de Género en la mesa de diálogos, se observa una transversalización del género en la mayor parte de los artículos publicados en *Resistencia*. Las trayectorias de personalidades como Sandra Ramírez⁶ o Victoria Sandino, revela que el discurso feminista que adoptaron las FARC-EP durante los diálogos de paz permitió un cambio estructural dentro de la organización, el cual probablemente todavía está en curso. Estas observaciones indican que el discurso feminista puede tener efectos concretos y profundos sobre las organizaciones insurgentes que lo incorporan con determinación en sus programas políticos.

El principal punto ciego del presente análisis es, evidentemente, el contexto de recepción de *Resistencia*. ¿Cuántas personas leían realmente la revista fariana? ¿En cuáles contextos? ¿Cómo interpretaban estos mensajes sobre mujeres combatientes? De tratarse de una publicación clandestina, no existe información fiable al respecto. Las cifras presentadas por la misma organización en sus comunicados deben ser analizadas con prudencia (FARC-EP, 2004b). A estas alturas de la investigación, entrevistas con guerrilleros desmovilizados responsables de la producción de la revista parecen indicar que ellos tampoco tenían una imagen muy clara de sus públicos. En el futuro, entrevistas y grupos focales con lectores de la revista podrían alumbrar este aspecto fundamental de la comunicación fariana.

Por otro lado, críticas pueden ser emitidas con respecto al corpus analizado. Como mencionado, ha sido imposible rastrear los números de *Resistencia* producidos antes de 2004. Sin embargo, otros textos publicados por la organización antes de esta fecha, en particular las conclusiones de sus conferencias nacionales (FARC-EP, 1982, 1993), dejan pensar que el discurso feminista estuvo casi ausente en las propagandas del grupo durante etapas anteriores. De la misma manera, no se puede descartar que algunos números relevantes de *Resistencia* hayan quedado fuera del corpus analizado, pero el volumen de artículos examinados deja pensar que el corpus es representativo y que los valores relativos obtenidos no cambiarían mucho con la incorporación de nuevos elementos.

⁶ En la actualidad, Sandra Ramírez es probablemente la figura política más exitosa del partido FARC. Con el apoyo de los partidos de la oposición, se convirtió en la segunda vicepresidenta de la mesa directiva del Senado de la República el 20 de julio 2020.

5. CONCLUSIONES

El análisis de la revista *Resistencia* antes y durante el proceso de paz revela los efectos materiales que puede tener la adopción del discurso feminista por parte de las organizaciones insurgentes. Cuando las FARC-EP se apropiaron de la perspectiva de género como eje central de su estrategia de comunicación en la mesa de negociación, tuvieron que realizar cambios estructurales para dejar más espacio a las mujeres en sus propagandas. Con esta transformación, “la mujer fariana” (anónima y alegórica) dio el paso a “las mujeres farianas”, personalidades femeninas representativas de la diversidad de voces y opiniones en las FARC-EP. Las guerrilleras que beneficiaron de esta nueva visibilidad permitieron al grupo obtener su principal victoria simbólica en las últimas décadas: una contribución internacionalmente reconocida en la conformación del primer acuerdo de paz con perspectiva de género. Como consecuencia, el proceso de paz ha proporcionado un resultado positivo tanto para el Estado colombiano como para las FARC-EP, impulsando el lanzamiento de la plataforma política del partido FARC y permitiendo la implementación de mecanismos institucionales para promover una mayor participación política de los grupos subordinados en todo el país (Phelan, 2018).

Este logro simbólico de las FARC-EP explica en gran parte que la “ideología de género” - práctica de nombramiento desarrollada por los sectores conservadores en América latina para desacreditar al pensamiento feminista - se haya convertido en la punta de lanza de la campaña política en contra del proceso de paz (Rondón Rodríguez, 2017). En 2016, menos de dos años antes de la elección presidencial, sectores políticos conservadores aliados con grupos religiosos empezaron a movilizarse en contra del acuerdo de paz. Retomando la fórmula del papa Francisco, presentaron este documento como una estrategia de “colonización ideológica” para invertir el orden tradicional entre los sexos. A través de la manipulación de las emociones y creencias de muchos colombianos, admitida por el mismo gestor de la campaña contra el acuerdo de paz (Revista Semana, 2016), esta coalición conservadora liderada por el partido Centro Democrático ha generado un amplio frente conservador que favoreció el retorno de una política militarista en Colombia. En la otra orilla, varios exguerrilleros revelaron al autor del artículo que siguen existiendo tensiones al interior de las FARC-EP entre los promotores del discurso feminista y los partisanos de una línea marxista-leninista más tradicional. Según un cuadro del partido que prefiere mantener el anonimato, algunos farianos todavía consideran que la perspectiva de género “fragmenta la lucha de clases”. La senadora Victoria Sandino, representante más emblemática de la corriente feminista al interior del partido FARC, no participó en la última asamblea del partido que tuvo lugar en Medellín en enero de 2021. “El problema es que algunos integrantes del partido, pasando por la dirección incluso (...) dicen en distintos medios que tendremos que enfrentar procesos disciplinarios por expresar lo que estamos pensando” argumentó la Senadora (W Radio, 2021, min. 4”40).

Si el análisis de la representación de la mujer combatiente en la revista *Resistencia* de las FARC-EP entre 2004 y 2016 revela los efectos positivos que puede tener la adopción de un discurso feminista por parte de un grupo insurgente durante un proceso de paz, también demuestra que este camino recorrido por los farianos es el resultado de una reflexión autocrítica de largo aliento, iniciada años antes de la apertura de los diálogos en la Habana. Sin embargo, a medida que el conflicto armado colombiano se convierte en la “guerra de posiciones” identificada por Alexander Fattal (2017), es decir en una batalla para el control del imaginario cultural, las personalidades políticas tienden a reciclar patrones discursivos producidos por los actores armados durante la guerra, provocando una explosiva convergencia entre comunicación política y propaganda de guerra. En consecuencia, este lento y todavía frágil proceso de paz con enfoque de género está hoy amenazado por el retorno de los estereotipos de género militarizados en el discurso político y mediático. Un bucle dialéctico del cual el país tendrá que salir, para poner un punto final a esta interminable guerra.

REFERENCIAS

- Bardin, L. (1997). *L'analyse de contenu* (2.ª ed.). Presse Universitaire de France.
- Bolívar, I. (2017). Unheard Claims, Well-Known Rhythms: The Musical Guerrilla FARC-EP (1988–2010). En A. Fanta Castro, A. Herrero-Olaizola, & C. Rutter-Jensen (Eds.), *Territories of Conflict. Traversing Colombia through Cultural Studies*. (pp. 209-220). Boydell & Brewer.
- Boutron, C. (2020). Les récits médiatiques du terrorisme au féminin. Le cas du «commando de Notre-Dame». *Note de recherche de l'IRSEM*, 105, 1-14. <https://bit.ly/3quPRfY>
- Boutron, C., & Gómez, D. (2017, 17 de marzo). Para no pasar del fusil a la olla: retos de la reincorporación civil y política de las mujeres guerrilleras en Colombia. *LSE Latin America and Caribbean blog*. <https://bit.ly/2Znulh2>
- Bugnon, F. (2020). Le sexisme au bout du stylo. Regards médiatiques sur les militantes de groupes révolutionnaires armés en France et en RFA (1970-1989). En M. Poirson (Ed.), *Combattantes, une histoire de la violence féminine en occident* (pp. 182-195). Éditions du Seuil.
- Caracol Radio. (2020). *Descubrí unas FARC que llegué a odiar: Timochenko*. Noticiero de medio día. <https://bit.ly/3moommZ>
- CNMH. (2014). *Guerrilla y población civil. Trayectoria de las FARC 1949-2013*. (3.ª ed.). Centro Nacional de Memoria Histórica. <https://bit.ly/3bawylp>
- Cockburn, C. (2007). *From where we stand. War, women's activism and feminist analysis*. (1.ª ed.). Zed Books. <https://bit.ly/3fDIU9Q>
- Colon, D. (2019). *Propagande: La manipulation de masse dans le monde contemporain* (1.ª ed.). Belin.
- Corporacion Humanas. (2017). *Vivencias, aportes y reconocimiento: Las mujeres en el proceso de paz en La Habana*. ONU Mujeres. <https://bit.ly/3dHlzkF>
- Coulomb-Gully, M. (2002). Propositions pour une méthode d'analyse du discours télévisuel. *Mots. Les langages du politique*, 70, 103-113. <https://doi.org/10.4000/mots.9683>
- Díaz, A. (2021, 25 de enero). ¿Por qué Victoria Sandino no estuvo en la asamblea en la que se cambió el nombre a Comunes? Entrevista en W Radio [video]. YouTube. <https://bit.ly/3jVEs65>
- Duzan, M. J. (2020, 15 de febrero). *Entrevista con Rodrigo Londoño, Timochenko, presidente del partido FARC* [video]. Revista Semana. <https://bit.ly/39P93i2>
- FARC-EP. (2004a). *Revista Resistencia, mayo 2004* (32.ª ed.). Comisión internacional de las FARC-EP.
- FARC-EP. (2006a). *Revista Resistencia, julio de 2006*. Movimiento Bolivariana por la Nueva Colombia, Centro del país.
- FARC-EP. (2006b). *Revista Resistencia, marzo-mayo 2006*. Movimiento Bolivariano por la Nueva Colombia, Sur occidente Colombiano.
- FARC-EP. (2007). *Revista Resistencia, enero 2007* (16.ª ed.). Movimiento Bolivariano por la Nueva Colombia, Sur occidente Colombiano.
- FARC-EP. (2009). *Revista Resistencia, junio de 2009* (37.ª ed.). Comisión internacional de las FARC-EP.
- FARC-EP. (2010). *Revista Resistencia, octubre 2010*. En *Identidad*. Movimiento Bolivariano por la Nueva Colombia, Sur occidente Colombiano.
- FARC-EP. (2011). *Revista Resistencia, noviembre 2011*. En *Identidad*. Movimiento Bolivariano por la Nueva Colombia, Sur occidente Colombiano.
- FARC-EP. (2012). *Revista Resistencia, octubre 2012*. Bloques Iván Ríos y Martín Caballeros.
- FARC-EP. (2013). *Revista Resistencia, mayo-julio 2013*. Bloques Iván Ríos y Martín Caballeros.
- FARC-EP. (2014a). *Revista Resistencia, abril-junio 2014*. Bloque Martín Caballero.
- FARC-EP. (2014b). *Revista Resistencia, julio-septiembre 2014*. Bloque Martín Caballero.
- FARC-EP. (2015a). *Revista Resistencia, abril-julio 2015*. Bloque Martín Caballero.
- FARC-EP. (2015b). *Revista Resistencia, enero-marzo 2015*. Bloque Martín Caballero.
- FARC-EP. (2015c). *Revista Resistencia, julio-septiembre 2015*. Frente 59 BMC.

- FARC-EP. (2016, 2 de octubre). *Las guerrilleras son mujeres revolucionarias conscientes y libres*. Partido FARC. <https://bit.ly/3duRFA3>
- FARC-EP. (1993). Informe a la octava conferencia y plenos de las FARC-EP. *Comandante Jacobo Arenas, estamos cumpliendo*, 101.
- FARC-EP. (2004b). Ponencia para la presentación del N° 32 de la revista Resistencia Internacional. *CEME*, 3. <https://bit.ly/3moJoTU>
- FARC-EP. (1982). Séptima Conferencia De las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia Ejército del Pueblo. *Informe Central de la Séptima Conferencia*, 2018. <https://bit.ly/2Zkwlqe>
- Fattal, A. (2014). Hostile Remixes on YouTube: A new Constraint on Pro-FARC Counterpublics in Colombia. *American Ethnologist*, 41(2), 320-335. <https://doi.org/10.1111/amet.12078>
- Fattal, A. (2016). *Entrevista con alias Sergio Marín*. Academia. shorturl.at/dezI6
- Fattal, A. (2017). Uploading the News after Coming Down from the Mountain: The FARC's Uncanny Experiment with Online Television, in Cuba, 2012-2016. *International Journal of Communication*, 11, 32-56. <https://ijoc.org/index.php/ijoc/article/view/6198>
- Fattal, A. (2018). *Guerrilla Marketing. Counterinsurgency and capitalism in Colombia*. (1.ª ed.). The University of Chicago.
- Franchi, T., & Perin, L. (2019). The beginning of warfare on the Internet: Zapatista strategic communications. *Defence Strategic Communications*, 6, 123-154. <https://doi.org/10.30966/2018.RIGA.6>
- Gentry, J. A., & Spencer, D. E. (2010). Colombia's FARC: A portrait of insurgent intelligence. *Intelligence and National Security*, 25(4), 453-478. <https://doi.org/10.1080/02684527.2010.537024>
- HRW. (2003). *You'll Learn Not to Cry: Child Combatants in Colombia*. Human Rights Watch. <https://bit.ly/3rWPTxo>
- Insight Crime. (2017). *Guillermo León Sáenz Vargas, alias «Alfonso Cano»*. Personajes de Colombia. <https://bit.ly/3qIruRH>
- Marín Carvajal, I. (2016). *Sin previa invitación: Mujeres en La Habana*. Fundación Ideas para la Paz - FIP. <https://bit.ly/2LYtpwE>
- Molano, A. (1995). *Trochas y fusiles* (1.ª ed.). Penguin Random House.
- Pécaut, D. (2008). Las FARC: Fuentes de su longevidad y de la conservación de su cohesión. *Análisis Político*, 21(63), 22-50. <https://revistas.unal.edu.co/index.php/anpol/article/view/46015>
- Phelan, A. (2018). Engaging Insurgency : The Impact of the 2016 Colombian Peace Agreement on FARC 's Political Participation. *Studies in Conflict & Terrorism*, 1-17. <https://doi.org/10.1080/1057610X.2018.1432027>
- Poirson, M., Blanchard, V., Bugnon, F., Dorigny, M., Farge, A., Jacquet, D., Gauvard, C., Godineau, L., Mallander, E., Salomé, K., & Viennot, E. (2020). *Combattantes - Une histoire de la violence féminine en occident* (M. Poirson (ed.); 1.ª ed.). Le Seuil.
- Quishpe, R., Bolívar, I., Malagón Valbuena, L., Téllez, A., Serrano, P. A., Moreno Cardona, O., Soto, L. A., Díaz, C. J., Reinoso, J. J., & Moya, A. J. (2019). *Entre Fusiles y Acordeones. Cancionero de Música Fariana*. Gepgrafía. IMPRESOL Ediciones LTDA. <https://bit.ly/38DWZ2J>
- Reardon, B. (2019). La problemática del patriarcado: hacia una teoría de género de la violencia global. En E. Díez Jorge & M. Sánchez Romero (Eds.), *Género y paz* (pp. 219-259). Icaria Antrazyt.
- Red Paz - Universidad Nacional de Colombia. (2019, 16 de septiembre). *Sesión 3: Los factores persistentes y las nuevas dinámicas del conflicto armado* [video]. YouTube. <https://bit.ly/3wtHFQv>
- Revista Semana. (2016, 6 de octubre). Álvaro Uribe regaña a Vélez por revelar la estrategia del NO. *Revista Semana, Nación*. <https://bit.ly/3rLEgZB>
- Rondón Rodríguez, M. A. (2017). La ideología de género como exceso: Pánico moral y decisión ética en la política colombiana. *Sexualidad, Salud y Sociedad*, 27, 128-148. <https://doi.org/10.1590/1984-6487.sess.2017.27.08.a>
- Samper, F. (2017). *Las ideas, más poderosas que las balas TEDxRosario* [video]. YouTube. <https://bit.ly/2Pfe2Bg>
- Serrano, Y. (2010). *Cadraje informatif du conflit armé en Colombie dans les journaux télévisés nationaux: informations médiatiques et communication de guerre*. Université de Genève.
- Sjoberg, L., & Gentry, C. (2007). *Mothers, monsters, whores: women's violence in global politics* (1.ª ed.). Zed Books.

- Trisko-Darden, J., Henshaw, A., & Szekely, O. (2019). *Insurgent Women: Female combatants in civil wars* (1.ª ed.). Georgetown University Press.
- Van Dijk, T. A. (2005). Racism and Discourse In Spain and Latin America. *Spanish in Context* 5(1). <https://doi.org/10.1075/sic.5.1.10roj>
- Van Dijk, T. A. (2015). Critical Discourse Analysis. En D. Tannen, H. Hamilton, & D. Schiffrin (Eds.), *The Handbook of Discourse Analysis* (pp. 466-484). Wiley Blackwell. <https://doi.org/10.4135/9781473983953.n41>
- Zgryziewicz, R. (2015). *Results of the Study Daesh Information Campaign and Its Influence*. NATO STRATCOM, Strategic Communications Centre of Excellence. <https://bit.ly/3u5qWS3>

AUTOR

Clément Roux. Candidato a doctor en Ciencias Humanas y Sociales en la Universidad Nacional de Colombia. Candidato a Doctor en Ciencias de la Información y de la Comunicación de la Universidad de Paris 2 – Panthéon Assas (cotutela internacional de tesis).

Conflicto de intereses

El autor informa ningún conflicto de interés posible.

Financiamiento

N/A.

Agradecimientos

Programa de Apoyo a la Formación Doctoral (PAFD). Centro de Investigaciones para el Desarrollo (ZEF) - Universidad de Bonn. Instituto de Estudios Ambientales (IDEA) - Universidad Nacional de Colombia

Will the Rojava Revolution Survive? Theory, Practice, and the Future of Democratic Confederalism

¿Sobrevivirá la revolución de Rojava? Teoría, práctica y el futuro del confederalismo democrático

 **Islam Sargi**
University of Szeged - Hungary
Szeged, Hungary
iszeged509@gmail.com

ABSTRACT

After the outbreak of the Syrian war, the armed resistance of the Kurds against the radical Islamists drew considerable attention from across the world. Although the Kurdish movement has a history of forty years of armed fight in the region, especially against Turkey, they gained global fame during the war in Syria. Apart from media attention to the resistance of women, in particular, the establishment of a political system, democratic confederalism, which the world was not familiar with, came to exist in the area liberated from the religious fundamentalists in Syria. The Kurds during the Syrian civil war, on one hand, gained international fame for their fight against the radical Islamists; on the other hand, they put a new theory of governance, democratic confederalism, in practice in northern Syria. This paper seeks to provide a brief review of the theory of democratic confederalism and its practices in Rojava to build an argument regarding its future. This case study aims to explore how and why the theory and practices of democratic confederalism co-exist and which factors may influence the Rojava revolution's future. This review's central argument is that while democratic confederalism is a revolution in the field, it is also an experiment whose future depends on how the people will adopt it and how the global and regional powers will approach it.

Keywords: Rojava; the Kurds; Democratic Confederalism; Syria; Revolution

RESUMEN

Tras el estallido de la guerra de Siria, la resistencia armada de los kurdos contra los islamistas radicales atrajo una considerable atención en todo el mundo. Aunque el movimiento kurdo tiene una historia de cuarenta años de lucha armada en la región, especialmente contra Turquía, ganó fama mundial durante la guerra de Siria. Aparte de la atención mediática a la resistencia de las mujeres, en particular, el establecimiento de un sistema político, el confederalismo democrático, que el mundo no conocía, llegó a existir en la zona liberada de los fundamentalistas religiosos en Siria. Los kurdos durante la guerra civil siria, por un lado, ganaron fama internacional por su lucha contra los islamistas radicales; por otro, pusieron en práctica una nueva teoría de gobierno, el confederalismo democrático, en el norte de Siria. Este artículo pretende ofrecer una breve revisión de la teoría del confederalismo democrático y sus prácticas en Rojava para construir un argumento sobre su futuro. Este estudio de caso pretende explorar cómo y por qué coexisten la teoría y las prácticas del confederalismo democrático y qué factores pueden influir en el futuro de la revolución de Rojava. El argumento central de esta reseña es que, si bien el confederalismo democrático es una revolución sobre el terreno, también es un experimento cuyo futuro depende de cómo lo adopte la población y de cómo lo aborden las potencias mundiales y regionales.

Palabras clave: Rojava; los kurdos; Confederalismo democrático; Siria; Revolución

1. Introduction

The Kurds, divided between four states—Turkey, Iran, Iraq, and Syria—after the First World War, on the one hand, were subjected to severe Turkification, Arabization, and Persianization; on the other hand, they have been following a long-term act of mobilization and rebellion in the Middle East (McDowell, 2003, p.8). The *Partiya Karkerên Kurdistan*, PKK, which is the latest and most effective representation of the Kurdish movement, has played a significant role in the mobilization and ideologization of the Kurds in Syria (Yıldız, 200, p.29).

After the start of the Syrian civil war, the withdrawal of the central authority from the areas where the Kurds live created a vacuum, leading to bloody clashes between radical Islamists and Kurds. The democratic confederalism, which was introduced by the imprisoned leader of the PKK, Abdullah Öcalan, was implemented in the power vacuum that emerged in the middle of the war. For decades now, the history of the conflict among different ethnic and religious groups or the hegemony of one group over another has been moving to evolve with the Rojava revolution. The Rojava revolution, the practice of the theory called democratic confederalism, has attracted the attention of academics, journalists, and policymakers due to its focus on women's liberation and the co-existence of different ethnic and religious groups in the region. Although the Rojava revolution and democratic confederalism seem to be a hope for the Kurds and other ethnic and religious groups to live together, the discussions on the future of the Rojava revolution and the potential for democratic confederalism are not over yet. To this end, the purpose of this study is to present a brief overview of the democratic confederalism, the Rojava revolution, and to predict the future of the revolution. The Arab spring became the name of dozens of protests against the authoritarian governments in the Middle East. It directly impacted the Kurdish movement regarding the internationalization, popularity, and the theory of democratic confederalism that was put into practice as the Rojava, meaning West in Kurdish, revolution. The anti-government protests in Syria turned into a bloody civil war shortly after the first mobilization and caused the death of millions and displaced millions of other Syrians. In the middle of the destructive war in Syria, the Kurds mobilized under the guidance of the PKK!"

Even though the Kurdish movement has a long history of rebellions and armed conflict against the nation-states, specifically against the Turkish state, their ideology, mobilization, and struggle were matters of domestic politics and stuck in a regional security framework. However, with the Syrian central government's withdrawal from northern Syria, which is mostly populated by the Kurds, and the international coalition's failure to maintain the ISIS, the Kurd's fight gained global fame. The gap created within civil war has introduced an "opportunity" to practice the theory of democratic confederalism presented by arrested leader of the PKK, Abdullah Ocalan, in the regions liberated from ISIS.

Although it has been discussed that the PKK aimed to build a Marxist–Leninist Kurdish state in the 1980s and the 1990s, Ocalan argued in his book that such an aim would not be realistic to attain a peaceful and well-functioning political life. Moreover, he also suggested that democratic confederalism could possibly bring peace to the Middle East and the Kurdish question (Ocalan, 2011). Democratic confederalism, in terms of politicization, new grassroots politicization, societal ethics, and principles, shows the relationship between democratic confederalism and a new form of social–political life. According to Ocalan, democratic confederalism is a grassroots movement of creating a self-administrative system with five main principles: self-administration, the absence of the state, grassroots participation, diversity, and anti-nationalism (Ocalan, 2011, p.16). In the following sections, I provide a brief history of Syrian Kurds and the main pillars of democratic confederalism, the Rojava revolution.

2. Method

Owing to the war conditions and security concerns, researchers still lack in identifying primary sources on the Syrian civil war, the Kurds in Syria, and the Rojava revolution. Hence, this article is mainly based on documentary works and secondary literature for the above. A significant part of the studies on Kurds

¹ Since Kurdish politics was prohibited, the PKK, *Partiya Karkaren Kurdistan*, Kurdish Workers Party, was declared by a group of students headed by Abdullah Ocalan, who ideologized under the roof of the Turkish left in the 1960s and 1970s. The PKK argues that to free Kurdistan, east and southeast of Turkey, an armed fight against the Turkish states was a must since their first officially recognized attack by the Turkish state. In 1984 the Party was categorized as a terrorist organization by the EU, NATO, UN, and the USA.

involved in the Syrian civil war and the Rojava revolution is mostly based on secondary sources, thereby weakening the quality of academic works on the topic. Thus, this paper has been prepared on the data collected from international reports and published literature. However, to analyze the core of the Rojava revolution and the theory of democratic confederalism, special attention is paid to the works of Abdullah Ocalan, the representative leader of the PKK and the Kurdish movement, who built the theory of democratic confederalism.

Based on the aforementioned gap created by the lack of primary sources, the objective behind looking at Ocalan's works is to provide an outline of the most debated pillars of the theory of confederalism: self-defense, decision-making, and women's liberation Rojava. The article is constructed on these central aspects of the theory to build a link between the theory and practice of the Rojava revolution in order to suggest a trajectory regarding its future. Furthermore, this article will articulate the future of the Rojava revolution built upon the system's approach to demonstrating the relationship between the Kurds and how they might re-interpret the democratic confederalism after the war and the regional and global powers' approach to the Rojava revolution.

3. A Brief History of the Kurds in Syria

The contemporary Syrian political map was shaped by the agreements between global power, Britain, and France by the Sykes-Picot Agreement of 1916, the Cairo Conference of 1920, and the Treaty of Lausanne of 1923. By the end of the First World War, the destiny of the Kurds in the region was left to the great powers of that time, the French and Great Britain. Since the Kurds were divided among four countries, Iran, Iraq, Syria, and Turkey, the contemporary history of the Kurds in Syria has been shaped by the French and Turkish states. Starting from the 1920s, the Kurds became the most prominent minorities within the boundaries of these countries. The Kurds in Syria, who made up 10–15%—23 million, according to The International Crisis Group (2013)—became the biggest non-Arab minority who witnessed the consequences of massive assimilation, denial, and mass killing during the 20th century. The Kurds in Syria started the Autonomist movement with the Christians' help in 1936, which eventually turned into an uprising a year later (Tejel, 2009). After the uprising, the Syrian government, which was under the control of the French mandate, proposed a self-administration entity, Jabal al-Druze, but it failed to keep live up to its expectations (Radpey & Rose, 2017, p. 74).

Like the Kurds in other countries, the Syrian Kurds faced severe politics of denial, assimilation, and mass killings on several occasions during the last century, and while the Kurds in Turkey face Turkification, in Syria, they face Arabization. Such denial was evident not only in political discourse but, more crucially, was also put into practice. In 1962 the “independent” Syrian government introduced a legal code that indicated that the Kurds in Jazira were banned from Syrian citizenship. The Syrian central government believed that only 60% of the Kurds are “true Syrian” (Radpey & Rose, 2017, p. 74). After the coup d'état on March 8, 1963, the Ba'ath party came to power, and as a strong competitor of the Nasserist pan-Arabism, the Party's ideology centered itself as both Arabist and socialists. The Arabization, which caused the intensification of the agony of the Syrian Kurds, and the former “true Syrian” turned into “our enemies.” (Schøtt, 2017, p. 9). Due to the Arabization, the Kurds suffered from many issues such as unemployment and lack of education; moreover, on the cultural level, the Kurdish language also suffered.

The Kurds' history cannot be evaluated from a strict consideration of the Kurds in other neighboring countries. The politicization of the Syrian Kurds had a direct influence on the Kurds in Turkey and the PKK. After the PKK's declaration and the armed conflict with the Turkish state, the Syrian government—who has historically had a problem with the Turkish state, the loss of Alexandretta 1939, the Euphrates' water supply, and the alliance between Israel and Turkey—became an escape route for the PKK. The Syrian state, in order to balance and force Turkey, used the PKK and its fight with the Turkish army as a check and balancing tool by giving space and asylum to the leader of the PKK, Ocalan, and its members within Syria (Schøtt, 2017, p. 11).

The Syrian Kurds, who have been oppressed, marginalized, and demonized by the Syrian government for decades, along with the influence of the PKK and the PKK's ability to politicize and idealize the Kurds and their building of KRC, Kurdistan Regional Government, created an environment in which the Kurds expressed their needs and anger through several protests and riots in Syria in 2004–2005 (Gunter, 2014,

pp. 3–4). The Kurds, who were mostly forgotten for decades and for whom the destiny was left in the hands of the regional and global powers, shortly after the start of the Syrian civil war became an autonomous actor under the leadership of the PYD, Democratic Union Party, which was founded by the PKK (Gunter, 2014, p. 5).

4. Democratic Confederalism

The PKK's establishment was based on the idea of an independent "Free Kurdistan" constructed based on the Marxist–Leninist ideology. Decades of armed conflicts with the Turkish state during the 1980s and 1990s did not change the party's approach regarding a free Kurdistan agenda. However, after the Kurdish movement leader's arrest in 1999, a significant shift occurred within the party's ideology due to an American anarchist philosopher, Murray Bookchin. Reading the anarchist philosophy, Ocalan concluded that founding a Kurdistan, which would be a nation-state inherently, would not solve the problem of the Kurds because he believed that the problems that caused massive assimilation, mass killings, and state oppression on the Kurds were embedded within the modern system based on the nation-state. By re-interpretation of Bookchin's theories, he proposed a new agenda for the PKK, which is now known as democratic confederalism. Notably, in contrast to the former ideological standing of the Party, democratic confederalism has a broader perspective on democracy, freedom, and inclusiveness, which understandably aims to build a democratic society not only for the Kurds but also for all other ethnic and religious groups in the region. For Ocalan, democratic confederalism is "a political and democratic administration that does not rely on the state, and it stands on three main pillars: social ecology, grassroots participation in politics, self-defense, and women's freedom" (Ocalan, 2011, p.33).

Ocalan's evaluation of the state's relationship with religion, bureaucracy, and how it works in society explores democratic confederalism, its pillars in terms of ethnicity, grassroots politicization, and the structure of the self-administration based on self-defense. Furthermore, he proclaims that there is a strong relationship between modernity, capitalism, and societal freedom and examines the Kurdish question. It is necessary to investigate the connection between the Kurds and the current capitalist world order (Ocalan, 2011, p. 19). From a historical point of view, he claims that the empires' feudal structures made an easy way to control vast territories. It is argued that the accumulation of capital originating from the industrial revolution formed the modern nation-states profoundly. For him, the nation-state has been one of the most well-structured monopolies. The second root of nation-states is displayed regarding religion and its similarity with the function of power. Democratic confederalism suggests that the nation-states' bureaucracy has nothing but ideology-based manipulation tools, religion, sexism, positive science, and nationalism, which aim to create citizens (Ocalan, 2011, p. 15).

Adverse to the mainstream approach stating that the reforms from the top ensure that democracy progresses, he claimed that the state is one of the central obstacles in society's democratization processes. Based on the capitalist modernity, the modern form of governance needs to be replaced and re-introduced with democratic modernity, which would break the state's monopoly over society (Ocalan, 2011, p. 19). What is essential in such an argument is that to move from the capitalist modernity-based system to the democratic modernity, the state should be analyzed and eventually dismantled from below by grassroots participation and re-introduction of society (Jongerden & Akkaya, 2013; Ocalan, 2011; Üstündağ, 2016, pp. 197–210).

As the latest and most advanced form of politics and control mechanism, the nation-state has a natural monopoly over military, cultural life, and beyond. It defines and re-defines the ideology which society encircles. Such features of the nation-state in Ocalan's approach seem to be executed through bureaucracy to sustain society's heterogeneity. Since a less diverse society in terms of ideology, culture, and identity is more manageable for power, the heterogeneity in his approach strengthens the monopoly of the power over people, meanwhile putting the society in a cage. Hence, to build a less diverse social and political life, the nation-state systematically uses genocides, assimilation, and massive displacements in many cases (Ocalan, 2011, p. 12). Moreover, according to him, notwithstanding the acts of violence through tragic displacements of authority, the nation-state also needs justification such as nationalism, sexism, religion, and positivist science that have been implied over the society have unique and inter-linked usages.

In its most basic account, in his argumentation, positivism refers to the philosophy that relies on visibility rather than invisibility as a tool of legitimacy, and it deceives people in accord with the ideology. Since he

found a similarity between patriarchy and the state's nature, he asserted that the nation-state is the despotic male's monopoly that can be traced back for centuries. Likewise, religion has been executed and abused in the state's hands to create a homogenous society, strengthening the control and the monopoly of power over people. By giving the examples of Iran and Turkey, he claims that Islam and its interpretations have been so-called successfully used for the sake of power (Ocalan, 2011, p. 18).

Ocalan's theory, which aims to create a climate of multi-religious and multi-ethnic life, not only for the Kurds but for all, has translated into a Canton-based system of administration under the name of the Rojava revolution, which, for Ocalan, is a long-term transformation of the society from bottom to top. The strategic shift from the agenda from a free and independent Kurdistan to an anti-state system created a canvas for the internationalization of the ideology and philosophy of the Kurdish movement (Cemgil, 2016, pp. 1–10).

Even though the theory presented an anti-state view, Ocalan does not reject the state's existence, at least for a short time. What he argues is that democratic confederalism is a process that needs time and maturity, and it can co-exist with the state if the latter does not intervene in the local self-administration (Ocalan, 2011, p. 32). For him, the contrast between the nation-state and local self-administration and the possibility to overcome the state depends on the problem-solving capacity of democratic confederalism (Ocalan, 2011, p. 32).

5. How Does Democratic Confederalism Work?

Democratic confederalism is a system and a reality formulated in a theoretical framework, but beyond that, it is a living system built in the middle of the Syrian civil war in northern Syria, Rojava. From the beginning of the war, the Syrian Kurds, on the one hand, fought the ISIS, and on the other hand, they built a system based on Ocalan's theory in the region where a vacuum occurred due to the withdrawal of the Syrian government from the mostly Kurdish populated region. Standing on the idea of democratic confederalism, the Kurds of northern Syria put the theory into practice through self-defense, women emancipation, grassroots participation, and politicization.

Considering the definition of the system, which is a collection of symbolic acts and ideas which identify how and in which way humans interpret their world through as a system also states, on the one hand, build their governance on individuals values to keep the system alive Though any system might keep people under control by hard power for sort time in long period one way or another they need you to convince the people about the "goodness" of the system (Aarts, 2012, pp. 398–402).

As a new type of social and political system based on ecology, gender equality and grassroots participation in politics, we have a substantial task to put the theory into practice and change the local people's attitude and mindset towards the system. Looking at the Kurds' modern history shaped by assimilations, displacements, mass killings, and the current civil war in Syria, one might propose that the new system's adaptation might be a relatively easy transition for the people. However, the state pressure over the people, the ethnic and religious differences strengthened by the power, and convincing people to adopt such a system is more problematic than it seems. These double sides of the situation force us to contemplate the mental transformation in terms of tradition, social life, and beliefs. Although the theory in question is a subject of broader discussion, this research will primarily focus on women's emancipation, self-defense, and decision-making mechanism and process to demonstrate the central proposals of the theory.

5.1 Women Liberation

Even though the Kurdish female fighters gained popularity during their fight against ISIS, the liberation of women and the hegemony of the patriarchal structures over women in the region have been critical pillars of the PKK's ideology. Not surprisingly, as discussed before, Ocalan's theory puts a central focus on the emancipation of women, and the same importance has been indicated in the social contract. Articles 27 and 28 indicate that men and women are equal in the eyes of law and ensure women's right to participate and represent social, political, and cultural lives. Similarly, to enforce the practice of these rights, articles 47, 65, and 87 introduce at least 40% of women in each institution, community, and assembly in Rojava and abolish ancient practices such as forced marriage, child marriage, and polygamy². Notably,

² Characters of the Social Contract available at: <https://www.kurdishinstitute.be/en/charter-of-the-social-contract/>

the social contract does not only prohibit such acts against women but, more importantly, it criminalizes them. Furthermore, the dual leadership of men and women, which has been practiced in Turkey by the pro-Kurdish party HDP, Peoples Democratic Party, is also a principle and act of the social contract in Rojava.

Additionally, several organizations have been found to organize and practice women's rights in the region. Among these units, the most effective one is Kongira Star, which is an umbrella of several small units that aim to protect and put into practice and provide the means to bring women together in the public sphere (Gupta, 2016). Both in Kurdish ideology and democratic confederalism, education of women and men is the central pillar. Such tasks are under the responsibility of the women's academy where women not only learn but most importantly take responsibility in councils and committees in building a new life in Rojava (Üstündağ, 2016, pp. 197–210).

The third aspect of women's emancipation is the women's self-defense and equality of military powers between men and women. Contrary to most nations-state orders in which the military is under the hegemony of men and women are generally pictured as a group who needs men's protection, in democratic confederalism, women have their military wing utterly independent of the men's organization and free from men's control. The YPJ, Yekineyen Parastina Jin, Women Protection Units, is the most popular group of women fighters alongside the YPG, Yekineyen Parastina Gel, People Protection Units. While the former mostly deals with internal threats, the latter is more external-centered military unit alongside Asayiş, which might be considered as police in Rojava (Caves, 2012; Üstündağ, 2016, pp.197–210).

5.2 Self-defense

The modern form of power, the nation-state, is a force-based bureaucratic organization that held the monopoly of military use, and since its strict control over warfare, the people became a more passive entity. For Ocalan, the defense's civil aspect has been nothing but an "accessory" of such a monopoly (Ocalan, 2011, p. 28). Moreover, the fact that people must break such profound and strict control of the military is the idea of self-defense, which refers not only to military power but also the opportunity to participate in decision-making and protect their identity (Ocalan, 2011, p. 28). Standing on such an evaluation needs to be underlined, highlighting that democratic confederalism is also a self-defense-based system of grassroots democracy that aims to break the control and the monopoly of the state through local and equality-based institutions. A close reading of Ocalan's writings demonstrates that, in contrast to the nation-state, which promotes the concept of internal and external warfare, democratic confederalism seeks to involve civilians and political institutions in decision making regarding the use and the control of the military.

Based on the idea of self-defense, in Rojava's revaluation with the PKK's support, the Kurds and other ethnic and religious minorities mobilized and trained for warfare and combat tactics for fighting the war against ISIS. What changed in practice is that while the mainstream approach to defense, mainly state-centered and involving men, in Rojava, the pacified people through several armed groups became more active social, political, and military decision-makers and active fighting. Since for Ocalan, the expression of identity, thoughts, and feelings are freely and equally the "natural right" self-defense, on the one hand, it takes the "privilege" of the state's bureaucracy from the point of view and re-defines it as a system based on inclusiveness rather than distinctiveness (Ocalan, 2011, p. 22).

5.3 Decision-making

As a political system, democratic confederalism strictly depends upon the idea of free expression and participation of different groups within society to create an open space for people who can contribute to the decision-making starting from local levels. While the modern state and the democratic political systems depend on elected representatives, and the people who vote in elections are more passive subjects in democratic confederalism, when people are constantly involved in the politics and society, it becomes a "political society" (Ocalan, 2011, p. 26). In a political society, every individual, regardless of religion, ethnicity, and gender, has a voice and direct impact on decision-making, thereby refusing a hierarchical structure from top-to-bottom.

Although democratic confederalism is a system that has its own principles and agenda, it should be apprehended as a system designed to evolve according to the given circumstances and needs, as Ocalan describes (Ocalan, 2011, p. 27). In this sense, democratic confederalism is a democracy, a process of decision-making starting from the local level to the global level, aiming to build a heterogeneous society rather than homogeneity (Ocalan, 2011, p. 27).

Democratic confederalism is quite opposite to democracy in its latest and most basic version, in which the politics are conducted in a top-to-bottom manner in the form of elections in Rojava; in the former, the mass politicization of the population and the grassroots participation in policymaking is bottom-to-top in the form of local communities and assemblies. In Rojava, the number of communes that might be considered means of participation is around 4000 thousand across the region; the commune's system is designed to address the problems that individuals over 16 years old from different groups within society should address. According to the system, each commune has six committees, women, youth, social, economic, peace, and self-defense, to build a decision-making process on diverse participation. These communities and communes have two main aims: inclusiveness and equality. While the former seeks to embrace the differences among the people in terms of religion, ethnicity, and gender, the latter aims to transform politics and decision making from the traditional Syrian way of politics to equality among gender and minorities. Alongside the policy making in Rojava, the military is divided between men and women as opposed to the nation-state, in which men have the supremacy and the monopoly over the defense in Rojava.

As the modern form of power, the nation-state has not only been a revolution that shaped border and the way of politics, but it has also profoundly changed the nature of society as an organization of human life. The shift of power and its function from empires to the nation-states have introduced a new type of relationship between power and the people, and while it gave the rights of critics to the people, the power had the rights over its people. Contrary to the empires based on religion or/and territorial control, the new way of politics and power is based on the ideology that naturally puts the people as the target of power.

Not long ago, Fukuyama declared the end of history, and Huntington claimed the clash of civilizations. Although academia worldwide has criticized both scholars, the majority believed that the next century would be the age of more freedom and more democracy. Furthermore, since there was no "red ghost" in the form of neoliberalism, liberal democracy is supposed to be ahead of us.

By the end of the Cold War, history did not end; the belief that "everything will be fine if we follow more capitalism and more democracy" has failed. The world has not reached the perfect liberal democracy, and not everything is fine. The last three decades have demonstrated that our dream of liberal democracy has collapsed, and our invention of the nation-state has created a prison surrounded by fences that we do not even see. The idea that the world is a better place now is nothing but a lie that we invented. We have created a fetishism that the only way to end the people's agony is to achieve more liberal democracy and a liberal nation-state. From history to economics, each social science investigation, one way or another, has been telling us the glory of liberal democracy and the pain of not having it. The liberal democracy and the nation-state have been processed as the only magnificent way to end despotism and create a life based on civil liberties.

Notwithstanding, the questions such as "why democracy?" "Is liberal democracy the only option we have?" "What is the alternative of the nation-state?" However, we have never paid for our attention as much as we pay for more democracy. If we look close enough to what happened, we can find an alternative, as mainstream history writing suggests. But what is happening now, today. The organic link between now and the past forces us to try and understand what did not work in the past.

The articulation of the nation-state, on the one hand, shows that the literature seems to be a cycle of definition and redefinition based on the assumption that these two forms of doing politics are the only alternative that we have to figure out the problem of democracy. Similarly, the mainstream approach to democracy mostly focuses on how the upper politics is exercised and the progress of democracy is mostly left to the elites. The following questions have been the leading concern of the public and the field: How the ruling government works? How and to what extent changing global politics impacts the

idea of democracy? How to become more democratic? Contrary to such a top-to-bottom approach, one might ask if democracy is the only alternative to building a function individually centered around social-political order, and if not, then what might be the alternative to the nation-state-defined democracy.

The PKK and its leader, Ocalan, who is deemed “terrorist” by many international and supranational institutions, offered us an alternative that came to life in the middle of the Syrian civil war. While the international community and media companies have been busy demonstrating “the beauty and courage of fighting Kurdish women”, a theory that has the potential to get us out of the crisis of democracy has been put into practice. The Kurds, who fought against radical Islamists on the field, also faced military interventions of nation-states such as Iran and Turkey that have historically been against any political act of the Kurds. Notwithstanding all this, they started the Rojava revolution based on the equal and direct participation of different ethnic and religious groups. Although the Rojava revolution, where theory and practice operate unitedly, continues to exist, it seems that its future depends on its survival skills and the ability of people to adapt to this system, and perhaps more importantly, how regional, and global powers can preserve or destroy this experience.

This paper debates that since Turkish invasions of northern Syria turned the region into “Turkish soil” in the last four years, it is not an overstatement that the Rojava revolution is under severe risk. Despite all these local, regional, and global factors, the Rojava revolution has not only provided an alternative to us but, more crucially, it has also put the theory into practice. The willingness and unwillingness to understand, discuss and share how and to what extent this alternative, democratic confederalism, can be stretched and applied to different cases and what potential it offers us to overcome the crisis of democracy will directly impact both the future of Rojava and our agenda to overcome the crisis of democracy.

Antithetical to the nation-state, which has the monopoly over cultural, political, and security within a defined border, the Rojava system is based on the people of contravention of such a long-lasting monopoly through grassroots participation. In addition, democratic confederalism has a unique idea of politics that aims to do politics with people rather than politics for people’s name, as the nation-state aims.

6. Conclusion

Democratic confederalism based on self-defense, grassroots mobilization, and social ecology has been among the topics that have garnered close attention from the public and researchers. Based on the analysis, the research claims that while democratic confederalism theoretically is an alternative to “fix” the democratic crisis of the post-modern age in practices, its ability to create harmony through self-administration and equality of representation present and agenda not only as a possible solution to the Kurdish problem but also the ethnic and religious conflicts in the region. Though its articulation and practices worked jointly in Rojava, this paper argues that its future heavily depends on two significant factors, the capability of the people to adopt such a system and the attitude of regional and global power toward the system.

Firstly, the theoretical strength and its application in regions where patriarchal values, the supremacy of one group over another, and lack of experience regarding the democratic process may create an obstacle for the future of democratic confederalism. Regardless of the system’s strength and weakness to overcome such obstacles, the people’s ability and willingness to adopt such a new way of politics and life will be the central determinant of the Rojava system’s future. Although the system has been working in Rojava for years, this article debates that considering the war conditions, the fear of people to survive in chaos may “cover” and suppress their criticism towards the system in the long run; however, after the war ends and the survival anxiety is over, we might see a different reaction of people in the long run.

Secondly, regional and global politics is under the nation-state’s control, who inherently internalizes centralized values and practices. This paper states that a claim against such a hierarchical system might directly determine the Rojava revolution’s future. Considering the Turkish state’s attacks, the Russian policy toward the Kurds and its strategic closeness with the Syrian government, and the unwillingness of the USA to prevent the Turkish attacks raise significant concerns regarding the future of the Rojava system.

Returning to the title, this study claims that holding and surviving within chaos does not only refer to the life amid the Syrian civil war, it also presents the uncertainty of people’s ability to adapt to such a massive

transition and transformation, which is directly in contrast with the region's archaic values and attitudes and the conflicting and ambiguous attitudes of regional and global powers towards the revolution.

REFERENCES

- Aarts, N. (2013) Castells, Manuel (2012). Networks of outrage and hope – social movements in the Internet age., *International Journal of Public Opinion Research*, 25(3), 398–402. <https://doi.org/10.1093/ijpor/edto20>
- Aarts, N. (2013). Castells, (2012). Networks of outrage and hope—Social movements in the Internet age. *International Journal of Public Opinion Research*, 25(3), 398–402.
- Baher, Z. (2014, August 26). The experiment of West Kurdistan (Syrian Kurdistan) has proved that people can make changes - Zaher Baher. <https://cutt.ly/bxQKwgQ>
- Caves, J. (2012). Syrian Kurds, and the Democratic Union party (PYD). Retrieved from <http://www.understandingwar.org/backgrounders/syrian-kurds-and-democratic-union-party-pyd>
- Cemgil, C. (2016). The republican ideal of freedom as non-domination and the Rojava experiment: 'States as they are' or a new socio-political imagination? *Philosophy and Social Criticism*, 42(4–5), 419–428. <https://doi.org/10.1177/2F0191453715624959>
- Charter of the social contract in Rojava*. Kurdish Institute vzw. Retrieved April 7, 2021 from <https://www.kurdishinstitute.be/en/charter-of-the-social-contract/>
- McDowell, D. (2003). *A Modern History of the Kurds*. I. B. Tauris.
- Gunter, M. M. (2014). *Out of nowhere: The Kurds of Syria in peace and war*. Oxford University Press.
- Gupta, R. (2016, April 26). Rojava revolution: It's raining women. *Open Democracy*. Retrieved from <https://www.open-democracy.net/en/5050/rojava-revolution-it-s-raining-women/>
- Joost, J., & Akkaya, A. H. (2013). Democratic confederalism as a Kurdish Spring: the PKK and the quest for radical democracy. In M. M. Ahmed & M. M. Gunter (Eds.), *The Kurdish Spring: geopolitical changes and the Kurds* (pp. 163–185). Mazda Publishers.
- Ocalan, A. (2011). *Democratic confederalism*. Transmedia Publishing Ltd.
- Radpey, L., & Rose, G. (2017). A new creative Kurdish constitution in the Middle East / Naujoji Kūrybinė Kkonstitucija Viduriniuosiuose Rytuose. *Creativity Studies*, 10(1), 72–83. <https://doi.org/10.3846/23450479.2017.1284164>
- Schott, A. S. (2017). *From the forgotten people to world-stage actors: the Kurds of Syria*. Royal Danish Defense College.
- Tejel, J. (2009). *Syria's Kurds: History, politics and society, series: Routledge advances in the Middle East and Islamic studies*. Routledge.
- Syria's Kurds: A Struggle Within a Struggle*. The International Crisis Group. Retrieved April 5, 2021 from <https://www.crisisgroup.org/middle-east-north-africa/eastern-mediterranean/syria/syria-s-kurds-struggle-within-struggle>
- Üstündağ, N. (2016). Self-defense as a revolutionary practice in Rojava, or how to unmake the state. *South Atlantic Quarterly*, 115(1), 197–210. <https://doi.org/10.1215/00382876-3425024>
- Yıldız, K. (2005). *The Kurds in Syria: The Forgotten People*. Pluto Press.

Author

Islam Sargi. PhD candidate, University of Szeged, Department of Contemporary History.

Conflict of interest

No potential conflict of interest is reported by the author.

Funding

No financial assistance from parties outside this article.

Acknowledges

N/A

Cine y memorias emblemáticas del Conflicto Interno del Perú

Cinema and emblematic memories of Peru's Internal Conflict

 **Gabriel Andres Mora Galleguillos**
Universidad de Chile - Chile
Santiago, Chile
gabriel.mora.g@u.uchile.cl

Resumen

El presente artículo busca dar cuenta de las memorias colectivas respecto del Conflicto Interno acontecido en el Perú entre 1980 al 2000 articuladas en las producciones cinematográficas “En la boca del lobo”, “La captura del siglo” y “La teta asustada”, esto mediante una estrategia de análisis de discurso audiovisual aplicado sobre los tres *films*. El propósito es identificar estas memorias a modo de propuestas elaboradas para su recepción por los públicos y audiencias, en tanto producciones culturales que buscan incidir en los procesos de rememoración de la sociedad peruana, y al mismo tiempo, situar estos entramados discursivos sobre el pasado en relación a las memorias emblemáticas que han surgido del Conflicto durante su mismo desarrollo o con posterioridad a él durante el postconflicto, logrando identificar la reciprocidad o diferencias unas y otras.

Palabras Clave: Perú, memoria emblemática, discurso, violencia política, racismo.

Abstract

This article seeks to give an account of the collective memories of the Internal Conflict that took place in Peru between 1980 and 2000 articulated in the film productions “En la boca del lobo”, “La captura del siglo” and “La teta asustada”, by means of a strategy of audiovisual discourse analysis applied to the three films. The purpose is to identify these memories as proposals elaborated for their reception by the public and audiences, as cultural productions that seek to influence the remembrance processes of Peruvian society, and at the same time, to situate these discursive frameworks about the past in relation to the emblematic memories that have arisen from the conflict during its development or after it during the post-conflict period, identifying the reciprocity or differences between them.

Keywords: Perú, emblematic memories, discourse, political violence, racism.

1. Introducción

El Conflicto Interno Peruano comienza formalmente el 17 de mayo de 1980, día en que se realizan elecciones generales por primera vez en diecisiete años, pero de las cuales la fracción maoísta del Partido Comunista del Perú, Sendero Luminoso (PC-SL), presidido por Abimael Guzmán desde 1970, decide restarse y declarar la guerra al Estado mediante la quema simbólica de los registros electorales de un poblado de Ayacucho. Acto simbólico que precede la antesala del conflicto más mortífero de la historia reciente del Perú, en el cual por alrededor de veinte años se enfrentaron diferentes actores políticos dejando un saldo oficial de 69.280 muertos (Comisión de Verdad y Reconciliación, 2004).

El Conflicto estuvo marcado por la transgresión sistemática de los derechos humanos (DD. HH.) individuales y colectivos por parte de las organizaciones armadas, en especial por Sendero Luminoso y por el Estado el que en su lucha contrasubversiva fue responsable de llevar una política de terror contra aquellas comunidades que creía apoyar al grupo guerrillero tachado oficialmente como agrupación terrorista. Fue una época oscura de violencia política que provocó muerte, miedo, desarraigo, y expuso las estructuras de dominación y exclusión por motivos de clase, género y etnia de pertenencia. En medio del conflicto y del enfrentamiento, el Estado llegó a asumir formas autoritarias personificadas en el tándem de Fujimori y Montesinos, mientras que el PC-SL se ensimismó en un auto-reconocimiento cada vez más mesiánico profundizando el enfrentamiento (Roncagliolo, 2007).

Durante todo el periodo en que duró el conflicto, el gobierno autoritario de Fujimori y los veinte años de postconflicto, se puede observar cómo se han articulado una serie de memorias colectivas y memorias oficiales que ha buscado interpretar el pasado reciente ante la necesidad de hacer inteligible la realidad social vivida marcada por la experiencia de la violencia con diversas intensidades y puestas en escena (Salomone, 2015).

El presente trabajo se centró precisamente en una de esas escenificaciones: el examen de producciones culturales cinematográficas en torno al Conflicto Interno del Perú por medio de una estrategia metodológica de análisis crítico del discurso audiovisual. Pero, ¿por qué realizar este trabajo?, y más aún, ¿por qué utilizar como materiales de investigación a producciones cinematográficas para dar cuenta de las representaciones que se han construido a lo largo del tiempo sobre el Conflicto y de sus actores? Esencialmente porque en esta investigación se entiende que las producciones culturales incluidas los *films* son fuentes y reservorios de un tiempo y época determinada, en las cuales se encuentran alojadas objetivaciones sobre los sujetos y los acontecimientos, representaciones, imaginarios, concepciones ideológicas y sociales del periodo en que se produjeron o de los momentos históricos a los que refieren, más aún cuando se trata de producciones culturales referidas explícitamente con conflictos políticos. En ese sentido, el objetivo principal del presente escrito es dar cuenta sólo de una de las dimensiones que podríamos rastrear en el análisis histórico de las propuestas discursivas de los *films*: las propuestas en torno a las memorias colectivas que a partir de tres cintas cinematográficas se hacen del pasado reciente marcado por el Conflicto Interno y a partir de éstas, plantear sus posibles semejanzas o diferencias con los repertorios de memorias emblemáticas elaboradas por diferentes grupos de pertenencia que se han enfrentado o negociado por los sentidos del pasado en el espacio público peruano durante las diversas etapas del conflicto y del postconflicto. Específicamente se analizaron las producciones cinematográficas *En la boca del Lobo* (1988), *La captura del siglo* (1996) y *La teta asustada* (2009).

2. Método de análisis y selección fílmica.

Para la presente investigación ha sido pertinente utilizar la técnica de Análisis de Discursos (AD) porque por medio de esta nos sumergimos en los desafíos de desentrañar los sentidos con los cuales se construyen discursos estructurados en tanto red de prácticas textuales y visuales propias de la producciones audiovisuales, que han sido voluntariamente moldeadas y trazadas por los/as realizadores/as en unas narrativas que crean los significados de su material en relación a su carácter histórico (Rosenstone, 1988).

El AD tiene como objeto los distintos tipos de lenguajes, considerando éste desde la categoría de opacidad, es decir, no transparente, desde donde se establece una relación de exhibición y ocultamiento del mundo social (Santander, 2011), con lo que se hace esencial analizar los lenguajes en profundidad para establecer los significados que han de conferir a la realidad, suponiendo un campo de análisis que reconoce luchas y exclusiones con fuerte implicación en las prácticas sociales y sus sentidos (Ruiz, 2009). De modo que el AD en un ámbito general busca realizar un “trabajo de lectura” de los diferentes discursos que se articulan y emiten, y en un ámbito específico para nuestro estudio, ha permitido identificar los discursos de memoria sobre el Conflicto Interno y los sentidos en que se articulan estos en las producciones cinematográficas analizadas a nivel textual, contextual e interpretativo.

La selección de los *films* se realizó sobre la base de tres criterios: a) un imprevisible criterio de accesibilidad que permitió la fácil consulta por el investigador, ya que si bien existe una vasta producción cinematografía en la filmografía que se ocupa directa o indirectamente del Conflicto Interno peruano y sus memorias, no toda es de acceso libre o se encuentra disponible en el mercado; b) un criterio de heterogeneidad en la producción, temporalidad de acontecimientos y temáticas abordadas en el argumento fílmico, pensado en permitir la selección de *films* que tratasen y al mismo tiempo que se hayan producido en diferentes momentos históricos del Conflicto y del postconflicto, y, que el desenvolvimiento de las tramas narrativas dieran cuenta de las representaciones y memorias que desde los protagonistas de las películas se hacen del pasado reciente; finalmente, c) un criterio de audiencia y de crítica especializada por el cual se pensó en elegir aquellas que hayan tenido una destacada audiencia en el público peruano y/o que hayan tenido una destacada crítica cinematográfica no solamente por ser evaluadas positivamente, sino también por haber causado polémica por el contenido de su argumento, dando cuenta de posibles tensiones con las memorias de su tiempo o con las memorias actualizadas en el presente al hacer un análisis retrospectivo. En el siguiente cuadro se detalla los *films* seleccionados y sus características.

Tabla 1. Fichas cinematográficas

Nombre	Director/a	Año	Momento del Conflicto	Argumento principal	Duración
<i>En la boca del Lobo</i>	Francisco Lombardi	1988	Expansión de la guerrilla en departamentos rurales andinos.	Grafica la violencia política, visibilizando la ejercida por el propio Estado sobre población quechuahablante.	2h, 08 mín.
<i>La captura del siglo</i>	Cusi Barrio	1996	Derrota de PC-SL; autoritarismo del fujimorato.	Narra el operativo que resulto con la captura de Abimael Guzmán desde la perspectiva del GEIN.	2h, 18 mín.
<i>La teta asustada</i>	Claudia Llosa	2009	Postconflicto	Muestra qué paso con los/as desplazados/os luego del Conflicto a través de su vida cotidiana, marcada por la pobreza y exclusión. Los traumas de la violencia sexual del pasado regresan. Posee enfoque de género.	1h, 35 mín.

Fuente: elaborado por el autor para la presente investigación

3. Desarrollo

3.1 Cine y memoria

La relación entre cine y memoria puede pensarse desde distintas perspectivas que están mediadas de manera más o menos complejas con la historia, con los relatos testimoniales y con las representaciones colectivas sobre los pasados: se nos puede presentar como fuente histórica, como un relato histórico particular, puede tener la intención de convertirse en una “hacedor” del pasado, lograr intervenir en los acontecimiento que se dan paralelamente, o constituirse en parte de los procesos de construcción de las memorias colectivas por medio de las representaciones que en ellos se transmiten (Ferro, 1980; Amieva et al., 2008).

En ese plano, el cine de ficción tiene una decidida contribución en la activación de las memorias colectivas durante y posteriormente a conflictos armados, contextos represivos o escenarios postdictatoriales o de postconflictos (Kilbourn, 2010). Esto se debe a que el cine es principalmente un medio por el cual se transmiten signos intencionados con significaciones preferentes articuladas en tramas discursivas estructuradas que proponen una significación e inteligibilidad del mundo del que se ocupa en función de sistemas de ideas –ideologías- que elabora el equipo realizador sobre la obra cinematográfica. En ese sentido, Rosenstone (1997) señala que el cine debe ser entendido como una manifestación cultural, un reflejo de las inquietudes de una sociedad y de las maneras en que se percibe a sí misma, que puede servir como punto de referencia para la elaboración y configuración de los imaginarios colectivos de las sociedades, entre ellos, el de las memorias. Esto estaría más implícito en el cine de ficción que trata sobre temáticas relacionadas a hechos históricos polémicos o que aún revisten conflictos de interpretación, como lo es el cine referente a los pasados recientes, evidenciando la complejidad del trabajo de la memoria expuesto a diferentes elementos y dispositivos (Escobar, 2008).

La capacidad del cine para convocar y configurar los imaginarios sociales del pasado se debe al poder de la imagen que logra generar una aproximación histórico-emocional sobre los acontecimientos más difíciles de referir en una sociedad (Berrenetxea, 2012; (Kansteiner, 2018), aquellos que revisten un grado de trauma, del que se pretende un olvido intencionado por motivaciones políticas o por la incapacidad del habla. Así las imágenes y los entramados discursivos audiovisuales referentes a los pasados conflictivos recientes tienen una incidencia sustancial en lo que la gente idea como representaciones del pasado y como conocimiento histórico, marcando el modo en el que nos relacionamos con el pasado (Ferro, 1995). Es decir, el cine logra transmitir representaciones y esquemas sociales. Podemos afirmar que de alguna manera “vivimos el cine” y con ello experimentamos por medio de la imagen una realidad que pudo haber sido vivida y que por lo tanto supone replantear o movilizar los recuerdos que poseíamos, o de otro modo, acercarnos a representaciones sobre acontecimientos no vividos (Berrenetxea, 2008).

En nuestros presentes marcados por una historia reciente que parece no pasar, las imágenes “son y han servido, como recordatorios permanentes de unos acontecimientos que jamás podremos olvidar, pero tampoco ignorar sus significado en relación al aprendizaje colectivo al que hace referencia” (Berrenetxea, 2012, p. 2). Por esto que la decodificación de los mensajes cinematográficos puede estar en función de poder revelar y analizar en qué medida éstos expresan la necesidad del presente de narrar los pasados traumáticos. Este es un proceso complejo porque el cine, así como otras expresiones culturales, se ven imbuidas por los contextos socio históricos en el cual se encuentran inmersos y en el que son producidos, por lo que no es de extrañar que exista una multiplicidad de escenarios, significaciones y de representaciones del pasado en las cintas cinematográficas, las que hacen suyas parte de las batallas por las memorias.

En el Perú, el cine de ficción que se ocupa sobre el Conflicto Interno durante los años de violencia ha intentado construir una memoria colectiva de este periodo histórico antes y después que saliera publicado el Informe final de la CVR (Ferreira, 2016). Es por ello que existe una gran variedad de *films* con sentidos diferentes dependiendo del momento en que fueron producidos, de las afiliaciones de los propios realizadores, de los actores del conflicto de los cuales se abocan o inclusive de los escenarios de postconflicto en que sitúan a los actores sociales y a sus descendencias.

3.2 Panorama general de las memorias emblemáticas del Conflicto Armado.

Para poder situar parte de las memorias colectivas estructuradas y propuestas en las construcciones discursivas de los *films* analizados y para lograr situar éstas en un escenario social más amplio que el exclusivo de las producciones e industrias culturales, es prudente tener en consideración el variado escenario de memorias emblemáticas que han emergido y se han mantenido en el tiempo en el Perú por la acción de diferentes grupos de pertenencia, memorias que han surgido en distintos momentos del Conflicto y que han establecido en muchos casos disputas por representar los pasados (Jelin, 2002), sirviendo de resonancia para la variedad de expresiones sociales, performativas, artísticas y culturales.

En el Perú del Conflicto Interno, del decenio del *fujimorato* y del postconflicto, se articularon distintas representaciones y discursividades referentes a la violencia política vivida: surgieron interpretaciones de determinados colectivos sobre la violencia ejercida por los bandos enfrentados, en especial sobre el PC-SL y por las FF.AA. Diferentes investigadores/as han planteado la existencia de múltiples memorias relacionadas con el conflicto interno, algunas de las cuales habría tenido gran relevancia en el espacio público para luego ser silenciadas o acalladas, memorias que buscaron con disímil éxito situarse como emblemáticas (Stern, 2002) y así organizan el recuerdo, el significado y la selectividad del pasado (Ulfe y Preyra, 2015).

Se ha identificado en base a la investigación exploratoria del caso de estudio, la existencia de una memoria oficial que como tal reorganiza los puntos nodales que la sustentan según las fuerzas que dominan el aparato de Estado y la agenda que se buscan implementar. Memoria que ha tenido profundas variaciones desde una legitimidad irrestricta de la estrategia llevada a cabo para “eliminar a las agrupaciones terroristas” incluso a costa de obnubilar las violaciones de los DD.HH., hacia otra memoria en que esto último se hace angular para estructurar un nuevo discurso de Estado que tiene como punto nodal las políticas sobre memoria. Otra memoria salvadora articulada por sectores de la FF.AA. y policías, fortalecida principalmente durante el decenio del *fujimorato*. Unas memorias subterráneas o subalternas, producidas principalmente por comunidades indígenas, quechuahablantes y campesinas, memorias de mujeres, las memorias de los desplazados internos que en su mayoría se reubicaron en las periferias del departamento metropolitano de Lima, y que en su conjunto dan voz a las víctimas más invisibilizadas del conflicto. Otra memoria épica de los Comités de Defensa Campesina (CDC) y de las “rondas campesinas” que aluden a los roles que desempeñaron como organizaciones paramilitares. Unas memorias de las víctimas construidas a partir de los testimonios y relatos de los/as sujetos/as reconocidas por las instancias oficiales de calificación y congregados en agrupaciones organizadas específicamente en torno a la violencia política vivida -de desaparecidos, ejecutados, torturados, etc., y, por último, la memoria de las agrupaciones armadas, del PC-SL y MRTA.

La memoria oficial, es producida y utilizada por el Estado como forma de asociar a los diferentes sectores sociales al imaginario nacional que se quiere construir mediante la difusión de ciertas representaciones del pasado y del Conflicto Interno. En un primer momento, durante los años 1980, la memoria oficial estuvo signada por la necesidad de reafirmar las acciones del Estado en su “lucha contrasubversiva o antiterrorista”, minimizando los posibles “excesos de algunos

mandos” -que en realidad eran masacres y asesinatos. Posteriormente con Fujimori, la memoria oficial asumió como suya la memoria salvadora (Hurtado, 2006). Pero como se dijo, este tipo de memoria se transforma y con la caída del *fujimorato* los límites y sentidos de la memoria histórica oficial del país en torno al periodo de conflicto fue revisada. Un rol particularmente importante tuvo la Comisión de la Verdad y Reconciliación (CVR) ya que en sus análisis contextuales y sobre los hechos de violencia pudo desafiar la historia oficial estatizada tal y como había sido instituida (Guha, 2002). Se propuso a partir de la CVR una “nueva perspectiva de registro histórico, convertida en una memoria oficial de más profundidad y más incluyente, [indispensable] para los cambios institucionales requeridos en miras a la consolidación de la paz y de la democracia” (Reátegui, 2006, p. 11).

La publicación del Informe de la CVR y el cuestionamiento a la memoria oficial-salvadora que había sido hegemónica en el espacio institucional oficial se vio por primera vez cuestionada seriamente ante la magnitud de la información sistematizada que situaba a los sectores triunfalista de 1992 (*fujimorato* y FF.AA.) como responsables de violaciones a los DD.HH. Con ello se abrió espacio para una contienda entre posturas distinguibles entre aquellos sectores que, por un lado, se identificaban con la memoria oficial-salvadora y rechazaban a la CVR y todo intento de revisar el pasado reciente respecto al Conflicto Interno, y por otro lado, entre otros sectores que ven lo señalado en el Informe como una revelación y oportunidad histórica para poder reescribir la historia oficial y con ello elaborar políticas públicas orientadas en promover la justicia transicional, la verdad histórica, reconocimiento y reparación (Barrantes y Peña, 2006). La disputa entre ambas memorias no habría cesado debido a que aún existen grupos de pertenencia que mantienen viva la memoria oficial-salvadora, pero sí ésta, habría sido desplazada como memoria oficial. En la actualidad habría más o menos un consenso en torno al Informe de la CVR como memoria oficial de Estado, lo que permitió (no sin disputas) acelerar ciertos procesos de inclusión y visibilización de memorias y actores que las ostentan antes excluidos (Del Pino, 2003; Huber y Del Pino, 2015).

La memoria salvadora se expresó en una militarización de los rituales nacionales del Estado:

Los izamientos de bandera se generalizaron a lo largo del país y la lucha contra los grupos armados alzados eran también, en el plano simbólico, la lucha entre el bicolor nacional y los «trapos rojos» enarbolados por los subversivos [...] abarcó desde los desfiles escolares hasta la modificación de la legislación antiterrorista para incluir el delito de «traición a la patria», aplicable incluso a extranjeros acusados de participar en organizaciones subversivas (Degregori, 2003, p. 19-20).

Logró por un tiempo una amplia aceptación de la sociedad peruana que transita entre la detención de Guzmán en 1992 y la caída del régimen el año 2000. Lo paradójico es que serían las mismas acciones del PC-SL lo que permitió sentar las bases para su aceptación entre una población peruana aterrorizada. El régimen participó activamente en la elaboración y difusión de la imagen del PC-SL como Otro monstruoso enemigo que debía ser eliminado. Esta aceptación se vio fortalecida con las victorias del GEIN, con las rondas de conversaciones que tuvo Montesinos con el presidente Gonzalo y con la derrota de los grupos armados, permitiendo seleccionar ciertos olvidos estratégicos y tratar de implantarlos en la memoria oficial (como propiciar el olvido de los «excesos» represivos del Estado) (Degregori, 2003; Degregori y Portugal, 2012). Esto está en sintonía con lo que Paul Ricoeur (2004) denominó como memoria selectiva. En la narrativa de esta memoria, el gobierno, Fujimori, Montesinos, las FF.AA. y policías se presentan como los actores principales de este relato, heroicos ante la victoria y hegemónicos en un Perú donde las memorias disidentes o alternativas de las comunidades más golpeadas por la guerra y sus víctimas eran silenciadas del espacio público.

La memoria épica se vincula a población de origen rural y campesina quechuahablantes organizada en los Comité de Defensa Campesinos (CDC) y en las “rondas campesinas” que se reivindicaban como principales víctimas de la violencia de PC-SL, y también, como actores con agencia artífices de la derrota de los grupos armados al combatirlos en alianza con las FF.AA. Esta memoria se articuló en torno al valor y la importancia estratégica que tuvieron las comunidades quechuahablantes, buscando este grupo de pertenencia establecer nuevas relaciones con el Estado al construir una discursividad sobre el pasado reciente que en algunos sentidos se encontraba con la memoria oficial-salvadora de los años de 1990 (Ulfe y Preyra, 2015). Pero como sucede con las memorias de grupos subalternos, éstas son sistemáticamente invisibilizadas, menospreciadas y perseguidas si cabe el caso. La memoria oficial-salvadora del *fujimorato* en su pretensión hegemónica no dio cabida a estas memorias las que debieron ensimismarse en sus grupos de pertenencia, consiguiendo recién en el contexto de postconflicto algún grado de reconocimiento.

Esta memoria también busca seleccionar algunos elementos para ser transmitidos y otros ocultos y olvidados. Elude señalar que muchas comunidades en un inicio habían apoyado al PC-SL o que incluso luego de ser armados por el Ejército, algunas comunidades se enfrentaron entre sí por conflictos históricos. Tampoco enuncia, como se establece en el Tomo II Capítulo 1 sobre “Las autodefensas” del Informe final de la CVR que los CDC cometieron asesinatos extrajudiciales sobre individuos y sospechosos de apoyar a la guerrilla.

Por su parte, las memorias subterráneas, en especial aquellas de los grupos indígenas (quechuahablantes, aymará o amazónicos), de las mujeres y desplazados, están trazadas principalmente por la violencia que se ejerció contra ellos por parte de todos los bandos involucrados en el conflicto, quedando atrapados en una guerra que destruyó sus formas de vida, de asociatividad, su economía, a la pérdida de sus tierras y sus escasos bienes materiales, y sometidas las mujeres a violencia política sexual. Son memorias trazadas por el trauma y por la invisibilización por acción del Estado con su memoria oficial-salvadora hasta el fin del *fujimorato* o por la indiferencia de los sectores urbanos de clase media y acomodadas de Lima.

Tal y como señala Michael Pollack (2006), las memorias subterráneas son memorias de grupos subalternos que han visto cómo sus representaciones del pasado son sometidas a la periferia de la circulación de las memorias colectivas producto a relaciones de poder y de saber que vienen a revictimizar a las víctimas del conflicto. Para el caso peruano, estas memorias incluso circulan en espacios territoriales marginados y en suburbios de Lima, siendo comunes en los campamentos de desplazados que se levantaron durante el conflicto y que hoy se mantienen cercadas por muros y alambradas. El Informe de la CVR ha realizado un trabajo respecto al esclarecimiento y de conocimiento sobre la relación entre violencia-género y violencia-etnia que ha permitido sacar a esta memoria de la invisibilidad pública.

También, hay que considerar entre las memorias subterráneas a las memorias de las agrupaciones de víctimas y defensores de DD.HH., ya que sus representaciones de los acontecimientos fueron sistemáticamente obstaculizadas por el Estado y desoídas por los grupos armados. Inicialmente durante 1980-2000 este tipo de memoria buscó hacer conocidas las atrocidades en que incurría cada lado del conflicto. Con posterioridad a la caída del *fujimorato* y con el escenario propiciado por la CVR, pudo convertirse en una memoria emblemática, vivida como un “deber de memoria” y como una memoria activista que busca mediante la exposición del dolor y el despliegue de agendas propias crear empatía entre la sociedad peruana y combatir a los sectores negacionistas (Degregori y Portugal, 2012; Degregori et al., 2016).

Por último, la memoria de los grupos armados es más difícil de estructurar porque la circulación de sus entramados representacionales y discursivos se han visto cercados producto a sus de-

rrotas, encarcelamiento de sus cuadros y persecución de los militantes activos. De igual modo se puede señalar dos ejes de la memoria del PC-SL. La primera dice relación con una autorrepresentación del Partido como centro de la historia nacional, en que perciben su lucha como liberadora y fundacional de un nuevo orden social. A juicio de Degregori, al PC-SL no le interesa “entrelazarse con memorias locales específicas, que parecía despreciar, como lo muestra el reemplazo de las autoridades locales y la frecuente prohibición de fiestas religiosas y celebraciones comunales en aquellos lugares donde establecía sus «comités populares»” (Degregori, 2003, p. 19). Construyó una memoria vanguardista, sectaria y ensimismada que le impidió establecer lazos con otros actores sociopolíticos a los que menosprecio o considero solamente como masas descartables o reducibles a servidumbre. Esta memoria en la actualidad, ante la aparente derrota evidenciada, estaría luchando por abrirse paso, y este sería su segundo eje. Se reforzaría una percepción positiva de la lucha armada como algo necesario que se tuvo que realizar, rechazando la memoria oficial de verdad y reconciliación de la CVR, buscando “presentarse y legitimarse ante una nueva generación de peruanos como los herederos revolucionarios de la tradición radical de la historia del Perú” (Klarén, 2003, p. 41), culpando por el conflicto al Estado y su génesis burguesa.

3.3 Análisis documental.

Dos son los motivos para realizar un análisis sobre lo que podríamos considerar como una muestra del cine de ficción que se ha producido en el Perú relacionado con las memorias colectivas y emblemáticas, con la violencia política y el Conflicto Interno. El primero y más obvio, es que al analizar la propuesta discursiva audiovisual de las películas podemos con ello identificar las propuestas de memorias que cada una de las cintas realiza, compararlas entre sí y con las memorias emblemáticas que han surgido en la sociedad peruana, estableciendo similitudes y diferencias, y realizando un balance final que nos diga cuales son los sentidos de las producciones cinematográficas en tanto producciones culturales situadas históricamente. La segunda motivación, se encuentra relacionada con el entendimiento de las producciones cinematográficas como unas herramientas de transmisión de imaginarios y representaciones sociales sobre un conflicto que muchos y muchas peruanas de la actualidad no vivieron y, en esa dirección, el dilucidar los sentidos que en ellas se emiten nos servirá para identificar qué y cuáles son las memorias posibles a las cuales pueden acceder estas nuevas generaciones.

Lo anterior es importante si consideramos que los medios de comunicación y la industria audiovisual y cinematográfica en tanto industria cultural, son junto al sistema de escolarización y al sistema de representaciones de grupos de pertenencia, cruciales a la hora de la elaboración y difusión de los imaginarios sociales sobre el pasado. Aquí la noción de memoria transgeneracional parece oportuna ya que puede ser entendida como la memoria asumida como propia por parte de una generación que no vivió las violencias y los traumas de los acontecimientos-límites del pasado (LaCapra, 2009), las cuales ante la ausencia del sufrimiento de la violencia política en el propio cuerpo, han echado mano a las experiencias de vidas de posibles familiares, grupos de pertenencias, a lo impartido por instituciones de formación y, cada vez con mayor frecuencia a las producciones culturales con los sentidos que transmiten sobre el pasado (Quílez, 2014; Hirsch, 2015), entre otras dispositivos más.

La selección de las producciones cinematográficas, como ya se ha señalado, dependió de diferentes criterios, los que aplicados sobre un conjunto de producciones cinematográficas permitió elegir los *films* acá analizados: la cinta clásica considerada como las que inaugura el género cinematográfico sobre el Conflicto Interno, *La boca del lobo* dirigida por el reconocido cineasta Francisco Lombardi (1988); la película *La captura del siglo* dirigida por Cusi Barrio (1996) y producida por la cadena de televisión más popular del Perú en la década de 1990, América Televisión;

y *La teta asustada* de la directora y escritora Claudia Llosa (2009), cinta galardonada con el Oso de oro a mejor película en el Festival de Cine de Berlín.

3.3.1 *La boca del Lobo*

La boca del Lobo nos presenta el Conflicto Interno en sus inicios, desde los ojos de un joven soldado, Vitin Luna, al que le han entusiasmado para que se una al Ejército y haga carrera de oficial en la lucha contra el PC-SL, ya que se le indica que quienes lo hacen pueden acceder a rangos más altos de manera más fácil y en poco tiempo, siendo este móvil muy atractivo para una persona más bien de estratos populares urbanos con expectativas de movilidad social. Desde el principio, el *film* se localiza socioterritorialmente en alguna región andina donde se aprecia que la composición social principalmente es de origen étnico. Esto da para pensar que la propuesta que se nos presenta está articulada para inducir al espectador que identifique el escenario en el que se desarrolla la trama y el argumento narrativo con aquellos espacios y zonas geográficas en donde PC-SL inicio su “Guerra Prolongada Popular”, es decir con la región de Ayacucho u otra parecida. Más aún, la historia tiene un fuerte anclaje con un evento que aconteció en la realidad: ésta se desarrolla en el poblado ficticio de Chuspi en referencia clara al distrito de Chuschi, en el cual en el año 1983 efectivos del Ejército perpetraron la masacre arbitraria de 9 pobladores provenientes de la Comunidad Campesina de Quispillaccta.

Las imágenes del poblado creado por Lombardi dan cuenta de una región inhóspita, con mayoría de población quechuahablante, viviendas humildes de materiales ligeros, con pocos atisbos de modernidad como luz eléctrica o caminos asfaltados, con un plaza céntrica que colinda con la iglesia y con el edificio municipal como corazón de la actividad pública y económica al estilo del ordenamiento espacial de los pueblos y ciudades de origen colonial.

Desde el principio se establece una línea de diferenciación entre un “nosotros” y un “ellos/otros” enfrentados, entre soldados mestizos limeños o costeños frente a la población local: en la escena de izamiento de la bandera nacional en la plaza pública por parte del soldado Luna, mientras él se le ve alegre e inocente, su aspecto cambia al observar el rostro serio y rígido de parte de la población local que no se le ve a gusto con la presencia de los militares o con la imposición de símbolos nacionales (06:57-07:26)¹. En otro momento, un grupo de soldados conversan sobre las diferencias de la vida en Lima con las condiciones en Chuspi, sobre el peligro invisible pero siempre latente de los “terrucos” –forma despectiva de llamar a la insurgencia- y el recuerdo de las fiestas, “las hembras” y las “chelas” que se están perdiendo por estas en esos páramos “tierra de nadie donde no hay nada” (07:27-09:15). También, la utilización del lenguaje sirve como forma de marcar diferencias entre estos dos grupos: el español para los soldados, el quechua para la población local –quienes sólo utilizan el español en su relación con los soldados en caso de saber hablarlo. De esta forma se nos presenta el primer indicio que apelará a la diferenciación étnica como motivo de división y como presunto origen de la violencia, o al menos esa sería la consideración que el grupo de soldados tendría, muy en sintonía con la construcción del enemigo interno que desde el Estado del Perú se construyó sobre la base de las diferenciación étnica y cultural, relevando a un lugar de peligro todo aquello que fuese diferentes a las convenciones sociales dominantes de origen limeño y sus jerarquías (Degregori, 2003).

Sigamos. Durante todo el *film* se nos presenta una visión despectiva por parte de la mayoría de los soldados hacia la población local llamándolos “cholos” o “ese indio”, categorías utilizadas para presumir una supuesta inferioridad social. Esto sucede en primera instancia cuando apresan al primer habitante local al ser acusado de apoyar a los “terrucos”, al que además se le infringen torturas para poder sacar algo de información. Pero se reiterará cuando los oficiales de mayor rango y soldados rasos golpeen reiteradamente a habitantes de la comunidad presos en la única

¹ Cifras corresponden al minuto de inicio de la escena citada y el minuto de término en el *film*.

escuela del pueblo, siendo éstos torturados, o más dramáticamente aún con la violación de Julia a manos del soldado Gallardo con total impunidad a pesar de las denuncias de los familiares de la joven.

Entonces, la implicación de los soldados en actos de violencia y abuso de poder irá en aumento en la medida que avanza el argumento de la cinta, en especial luego de la llegada del Tnt. Roca. Este saca a los soldados a trotar por la ciudad con cánticos abiertamente beligerante contra el PC-SL con la intención de intimidar a la población local e impedir cualquier simpatía que pudiesen profesar con los “terrucos” (32:18-38:34). Inclusive el propio alcalde es interrogado e intimidado para que colabore con Roca, buscando someter a la autoridad local al poder del Ejército (33:58-35:28). A medida que las acciones del PC-SL se van haciendo más osadas y amenazantes, también las acciones del grupo de militares se van haciendo más violentas y paranoicas sobre la comunidad, en particular por el Tnt. Roca que ve subversivos en todos los habitantes, cometiendo crímenes, abusos, violencia sexual –la ya mencionada sobre Julia-, arrestos injustificados y arbitrarios.

Así, los abusos represivos y acciones fuera de los marcos constitucionales en tanto estrategia contrasubversiva se van sucediendo hasta el dramático desenlace casi al final del *film* en que ocurre la masacre de la comunidad y su posterior encubrimiento. Esta es efectuada por el grupo de soldados a las orden de Roca y sobre la base de las mentira del soldado Gallado –amigo de Luna- quien, para desviar la atención sobre la violación cometida contra Julia, señala que dichas acusaciones tienen un fin político en función de poner a la comunidad en contra de los soldados y preparar el escenario para un ataque guerrillero. Entonces el Tnt. Roca utilizando toda su expertis en la estrategia de guerra contrasubversiva decide llevar a cabo la eliminación del “enemigo interno” que en ese momento para él ya es claro que consiste en toda la población de Chuspi.

Todos estos elementos nos hablan de la estructuración de un discurso audiovisual que como se dijo, busca representar la violencia ejercida por el Estado contra la población civil justificada por un imaginario que relaciona condición étnica con terrorismo -la posibilidad de ser-, comprometiéndose el *film* de este modo con una memoria que buscar enunciar la violación de los DD.HH. y la aplicación de formas de terrorismo de Estado en sus estrategias de guerra contrasubversiva. Esto para el contexto de 1988 era muy difícil de realizar sin la animadversión de amplios sectores influyentes de la sociedad peruana, en la cual las acusaciones de masacres perpetuadas por el Ejército -a partir de 1983- tenían poca posibilidad de circular por el espacio público o de ser juzgadas por tribunales civiles y menos en los tribunales militares. Esta estructuración del relato del Conflicto Interno se podría relacionar en la actualidad con la *memoria de verdad y reconciliación* que se ha posicionado como oficial, ya que en el Informe de la CVR hay muchos elementos que se condicen con el argumento del *film* en cuanto a develar y reconocer los motivos de la violencia estatal, pero para su época es novedosa y da cuenta de una cercanía más con unas *memorias subterráneas* las que quedan visibilizadas en los sujetos y sujetas quechuahablantes violentados/as, en los diálogos que éstos establecieron entre ellos/as y los efectivos militares, y en la aparente impunidad con que nos deja el *film* ante una falta evidente del reconocimiento de los acontecimientos o del juzgamiento de sus perpetradores.

Por último respecto a la película de Lombardi, son interesante dos cosas: primero, a los habitantes locales se les presenta como ajenos a la cultura política nacional peruana, representado esto cuando son obligados a cantar el himno nacional en la plaza pública y son pocos los que se lo saben, siendo identificados más con sus formas de vida “premodernas” o tradicionales, frente a un grupo de soldados que viene a imponer un orden que nunca ha existido; y segundo, es que al PC-SL no se le escenifica mayormente política y físicamente salvo por los cuerpos que dejan cuando son “eliminados” o en los rayados de consignas en paredes, representándose así a la guerrilla como un fantasma, nadie sabe quiénes son pero están ahí, lo que podría haber estado

en sintonía con un contexto nacional en que se sabía de la existencia del PC-SL pero se desconocían sus propósitos y sus planteamientos más de fondo.

3.3.2 *La captura del siglo*

Por otro lado, la cinta de Cusi Barrio, *La captura del siglo*, se posiciona desde una perspectiva diametralmente opuesta a la de Lombardi. Si bien no se señala de manera abierta, narra la historia del GEIN, de la DICONTE y de la “Operación Victoria” que terminaría con la detención de Abimael Guzmán en 1992.

Desde el comienzo el *film* se revela encuadrada con la *memoria oficial-salvadora* de la época en que se estrenó por medio de una leyenda introductoria que tiene la doble intencionalidad de, por un lado, contextualizar a los espectadores sobre la historia recientes del Perú marcada por la violencia política desde la óptica del Estado controlado por el autoritarismo del *fujimorato*, y, por otro lado, dejar en claro la deuda que tiene el país y sociedad peruana para con todos y todas aquellas que sirvieron en las Fuerzas de Seguridad y Orden, sean del Ejército, de las policías políticas y los escuadrones encargados de la operación de captura, las que en su conjunto permitieron la victoria sobre el PC-SL. Se puede leer: “La captura de Guzmán y la desarticulación de Sendero Luminoso fue obra de un esforzado grupo de héroes anónimos a quienes el país debe un profundo agradecimiento”. Por tanto, la cinta de Barrio asume como suya la memoria emblemática dominante de su época, la que desde el Estado se construyó para hacer inteligible el Conflicto haciendo una distinción clara entre “buenos” y “malos”, entre “héroes” y “terroristas”. La cinta es estrenada sólo tres años después de los acontecimientos que narra, periodo en el cual aún se vislumbraba lejos la caída en desgracia de Fujimori y Montesinos, y con ello, el legado de su gobierno y de la lucha contra las guerrillas, siendo desplazadas la memoria emblemática del *fujimorato* sólo posteriormente al tiempo que se desentrañaban las marañas de corrupción y las violaciones a los DD.HH. cometidas por los agentes del Estado en conocimiento de los más altos funcionarios de gobierno.

La memoria emblemática *oficial-salvadora* dominante durante la década de 1990 se ve escenificada en la película en momentos tales como en el enfrentamiento entre presumibles senderistas y efectivos del Ejército, éstos últimos emboscados. Escena que estéticamente se la podría encontrar en cualquier película de acción de guerra, con grandes explosiones y harto fuego de infantería, con helicópteros y vehículos militares, pero que tiene la finalidad última de elevar al heroísmo el martirio de los soldados emboscados y a través de ellos a las FF.AA. por medio del recurso de espectacularización la imagen. Más específicamente cuando un Tnt. del ejército sin nombre específico luego de ser herido, sale de su refugio en medio de la emboscada y grita “¡Viva Perú carajo!” para luego ser acribillado (06:44-06:52). En otro momento, esta misma memoria se representa en el funeral de un policía asesinado donde se aprecian agentes ordenados como una guardia pretoriana en torno al féretro revestido de símbolos patrios como la bandera nacional y arreglos florales con los colores nacionales, lugar en que se desarrolla un diálogo entre diferentes agentes de policía que podríamos identificar pertenecientes a la DINCOTE, quienes describen a los militantes del PC-SL en tanto “asesinos de policías”, “salvajes”, “desgraciados”, “mal nacidos” y “poco machos” (12:33-13:22). En estos dos ejemplos secuenciados tempranamente en el *film* no hay espacio para la especulación de la memoria emblemática a la cual el argumento da cabida y el rol de cada uno de los bandos en conflictos: los soldados y policías como defensores de la patria y de la nación amenazada por terroristas y asesinos –no se les denomina como guerrilleros o con alguna otra categoría que les confiera una condición más política a sus acciones.

El *film* no alude a las víctimas civiles que dejó el conflicto. Siempre las muertes están representadas por hombres fallecidos pertenecientes al Ejército y la policía, lo que busca reforzar aquel punto nodal en que se ha configurado la *memoria oficial-salvadora* en que el gobierno de Fujimori,

las FF.AA. y las policías fueron los principales artífices de la lucha contra el PC-SL y en muchos casos esta tarea tenía riesgos como el de perder la vida en la labor desempeñada, aunque este se consideró y se busca expresar en el *film*, como un “precio digno de asumir por la defensa de la patria”. Esto se lleva al extremo en un diálogo entre el Cmte. del GEIN y otro Cmte. alias el “El chino”, quienes representan en la vida real al jefe operativo del organismo Benedicto Jiménez y a Marco Miyashiro, uno de los responsables en la elaboración del plan de captura Guzmán, quienes refieren directamente -aunque sin señalar nombres- a las cualidades de los “nuevos” líderes del país para hacer frente al PC-SL. El diálogo es el siguiente; Chino: “Conoces al nuevo Jefe”; Cmte.: “Sí, lo conozco. Yo no acostumbro a poner mis manos al fuego por nadie, pero creo que con él las cosas van a ser distintas. Es un hombre de inteligencia”; Chino: “Ojala, ojala” (01:24:26- 01:24:59).

El diálogo anterior es esclarecedor. En él se estarían refiriendo implícitamente al contexto nacional desencadenado el 5 de abril de 1992 con el autogolpe de Estado propiciado por Fujimori con apoyo de las elite militares aprovechando que el Ejército tenía el control de más de la mitad del territorio nacional y gran parte de las garantías constitucionales se encontraban suspendidas, disolviendo el Parlamento, interviniendo el Poder Judicial, el Tribunal de Garantías Constitucionales, el jurado Nacional de Elecciones y la prensa libre, con lo cual se instauró un régimen autoritario que no tenía contrapeso en otros poderes del Estado y permitió al gobierno llevar a cabo medidas que estaban al límite o transgredían las normas constitucionales en su lucha contra el PC-SL (Montoya, 1997; Sandoval, 2002), y que en la práctica, permitió remover de sus cargos a funcionarios públicos, jueces y varios generales de la policía contrarios al gobierno, que de otro modo no hubiesen aprobado las estrategias de lucha contraterrorista, asumiendo en su reemplazo una serie de colaboradores y simpatizantes de las estrategias represivas, entre ellos, Vladimiro Montesinos, el principal asesor presidencial y Consejero de Seguridad, quien a su vez fue el principal ideólogo del Decreto de Ley Antiterrorista N° 25.497 aprobado el 16 de mayo del mismo año y jefe de facto del recién creado -en julio- nuevo Servicio de Inteligencia Nacional (SIN) con rango ministerial, organismo del cual dependió directamente el GEIN. Por ende, en la conversación del Cmte. y “El chino” al referir a las “nuevas autoridades”, estarían señalando a la figura de Montesinos y sus asesores en el SIN, y por medio de él a su superior directo: el presidente de la república.

Por otro lado, la cinta se centra en los riesgos y valentía de los agentes que se infiltran y persiguen a los cuadros del PC-SL, y además, realiza un trabajo sistemático de menosprecio y caricaturización de las ideas del grupo armado, tachándolas de “aberración teórica”, identificando rasgos étnicos físicos y faciales en los senderistas como indicio de su “depravación”, la composición de su militancia en academias o universidades que albergan “terroristas” en una clara relación entre estudiante y subversión, y efectuando una sostenida ridiculización de su líder Abimael Guzmán el cual es tildado de borracho y gordo, un ocioso que vive del resto que le sigue, apodándole “El Cachetón”. Esto, se debe comprender como una discursividad que buscó ocultar y descontextualizar al PC-SL, sus propósitos, sus planteamientos, sus teorizaciones e incluso su politicidad por medio de la caricaturización y del epíteto descalificativo, siendo la memoria de los y las senderistas borrada de la narrativa que pretende transmitir la cinta.

3.3.3 *La teta asustada*

Por último, *La teta asustada* es un *film* producido ya en postconflicto y después de un lustro de la publicación CVR, en donde el trabajo de enunciación discursiva de las representaciones y memorias del pasado es mucho más poético y utiliza elementos que refieren a una perspectiva más performativa que las otras cintas cinematográficas referidas, en donde hay cabida para el canto, el baile, la poesía y el dibujo. Se sirve de elementos no tan explícitos, más simbólicos y

metafóricos, tanto en la utilización de la palabra dicha como en la utilización de la imagen para dar cuenta de la persistencia de una *memoria subterránea* respecto del Conflicto armado a partir de las vivencias y persistencia del drama del pasado en una joven mujer de ascendencia quechua pero que se ha visto obligada a desplazarse con su familia hace un tiempo indefinido hacia las periferias de la ciudad de Lima en busca de refugio, haciendo alusión a los/as miles de personas pertenecientes a comunidades quechuahablantes que debieron hacer esa misma travesía para escapar de la guerra y la violencia política ejercida de lado y lado.

A Fausta se le han transmitido los traumas del pasado, ella es portadora de las experiencia de violencia sexual sufridas por su madre a manos de efectivos del Ejército y por “terroristas” y de los cuales habrían quedado embarazada, siento este el origen de Fausta. Se dice que, la transmisión del dolor de su mamá habría sido por medio de la leche materna, o al menos ese es el saber popular compartido por la familia de ella, no por su legación mediante el habla de manera intencionada, y tendría como efectos el que Fausta posea un carácter peculiar, más introvertido que el resto, más calladas y que aparentemente le haría experimentar distracción hacia intereses que otros/as de su edad sí tendrían y miedo hacia los hombres en general, además de expresarse en aspectos físico como el sangrado y desmayos reiterados (06:45-06:49) presentados “desde chiquitita cuando tiene miedo” según las palabra de su tío (08:10-0817).

El argumento del *film* gira en torno a la protagonista de la historia quien se ve inmersa en una geografía y una espacialidad urbana que transcurre en los márgenes de la ciudad de Lima, en sectores que difícilmente no podríamos identificar como empobrecidos y carentes de todo servicio básico, construcciones precarias, de materiales ligeros, situados en áreas áridas donde escasea la vegetación característicos de los asentamientos herederos de las poblaciones desplazadas por el Conflicto. La propia vivienda de Fausta y su familia es humilde, con pocas habitaciones las que deben ser compartidas. En el desplazamiento que Fausta realiza de su entorno, además, se observan otras viviendas semejantes, emplazadas a los costados de larga escaleras que parecieran llevar hacia ningún lugar y que dan cuenta de que dichas viviendas se asentaron de manera irregular, creciendo y expandiéndose hacia todas direcciones mientras cupiera otra, ensanchando el área metropolitana de la ciudad de Lima producto del éxodo y del refugio que se pensó temporal pero más no lo fue. Esa es la misma condición de Fausta y su familia quedando explícito en uno de los pocos reproches que Fausta realiza, en esta ocasión a su tío, recriminándole el haber dejado sus tierras a las cuales no van a poder regresar nunca más.

El trauma heredado por Fausta se hace más explícito al fallecer su madre expresándose en su dificultad para andar sola en barrios o sectores desconocidos, no por la obvia razón de no haber estado en ellos antes, sino que el miedo a lo desconocido, miedo y desconfianza que comparte o es incluso mayor hacia los hombres, al punto de colocar una papa en su vagina como forma de protección y de sanación de la “enfermedad de la teta asustada” que se le ha dicho que posee por efecto de la violencia sexual sufrida por su madre y de la cual es fruto su propia existencia. En este plano, los hombres serían la causante del estado de Fausta, o al menos los hombres involucrados en los trágicos acontecimientos, pero ella es incapaz de distinguir que sería “bueno y quién no”. Este es quizá uno de los elementos más auténticos de la cinta, permitiendo dar visibilidad a un tipo de violencia acallada del espacio público del postconflicto y de la implementación de buena parte de las medidas reparatorias, de asistencia psicosocial y de reconocimiento a la verdad histórica en el marco de la Justicia Transicional, ya sea por factores culturales o por factores patriarcales: la violencia política sexual que se ejerció sobre cientos de miles de mujeres de manera sistemática como forma de castigo y sometimiento del conjunto de la sociedad y de las estructuras familiares como objetivo político del PC-SL y como forma de represión por el Ejército y los efectivos policiales desplegados en su lucha contrasubversiva (Tamayo, 2003; Bravo, 2019). Fausta es portadora entonces de esa *memoria subterránea* incluso para el contexto

del postconflicto la que está marcada por la violencia política, de la cual no se hablaba o se empezó a reconocer públicamente de manera tardía, y de la cual por supuesto todos los familiares sabían pero nadie enuncia del mismo modo como en la sociedad peruana los diversos actores sabían de este tipo de violencia pero que hicieron poco en un inicio por reconocerla. Por tanto Fausta es portadora de una memoria olvidada, invisibilizada y deslegitimada intencionalmente durante el *fujimorato*, que recién con el trabajo de la CVR y el proceso de elaboración de una nueva *memoria oficial* ha podido salir paulatinamente de su reclusión y que empezó a tener mayor trascendencia en los años inmediatamente anteriores del estreno de la cinta de Claudia Llosa con el trabajo dedicado a la recopilación de testimonios e historias y por la investigación académica (Dador, 2007).

Esta memoria subterránea del Conflicto Interno se entrecruza y encuentra con otras problemáticas, unas con continuidades históricas profundas, otras más actuales herederas del pasado reciente. Algunas de ellas son la persistencia del trato xenofóbico y jerarquizado que la población limeña que se autoreconocen como “no indígena” hace de la población que reconocen como “india” o “chola”, haciendo reiterados comentarios sobre sus rasgos faciales y ojos rasgados, la morenidad de la tez, lo marcado de los pómulos, el pronunciamiento del castellano y formas de vestir. En ese sentido Fausta es receptora de ese trato al punto de ser engañada por su empleadora, mujer “blanca”, de buen pasar y con una vivienda ubicada en los barrios residenciales más acomodados de la capital peruana, pero que a pesar de su estatus no duda en evitar pagar el trabajo de Fausta con evasivas y mentiras. Además, con esta última, también se establece una relación de subordinación en cuanto al estrato social al que pertenece cada una, dando cuenta del persistente clasismo de la sociedad peruana –estrechamente vinculada con el racismo- el cual excede a Fausta y se ubica también en las relaciones que la patrona establece con el jardinero Noé y en el discurso iconográfico en general, en el cual se pueden apreciar barrios marcados por la pobreza y la delincuencia como forma de subsistencia, otros sujetos desconocidos, “común y corrientes” a los cuales se les violenta persistentemente por un sistema que parece permitirlo. *La Teta Asustada* aparte de ser un *film* que muestra una de las memorias subterráneas del Conflicto Armado, es asimismo una crítica descarnada a la sociedad postconflicto, del proyecto de modernización que no parece ser igualitario para todos/as y sobre relaciones de exclusión que son encarnadas por la protagonista.

Al finalizar el *film*, se vislumbra una salida para el sufrimiento de Fausta y presumiblemente su liberación ante el trauma del pasado y su reiteración a la compulsión. De manera simbólica ella logra reconciliarse con su pasado al sacar de su cuerpo la papa que se encontraba alojada en su vagina mediante una intervención quirúrgica, recibiendo de regalo posteriormente otra papa florecida de parte de su amigo el jardinero Noé. También, consigue enterrar el cuerpo de su madre -el que se encontró depositado durante todo el *film* en la misma pieza que compartía con su hija- que simboliza la posibilidad de cierre y de duelo respecto a los dolores del pasado y con ellos lograr articular posiblemente un nuevo presente y futuro, aunque esto último no lo logramos ver en la cinta cinematográfica.

4. Conclusiones.

Desde sus propias experiencias como cineastas y la visión del mundo que poseen, es que estos tres directores por medio de sus producciones cinematográficas buscan enfrentar y hacer significativamente inteligible la historia y memoria del Conflicto Interno, de la violencia política, de las víctimas y victimarios, realizando un especial esfuerzo por hacer hablar a aquellos sujetos que consideran como protagonistas o partícipes de los acontecimientos y que no siempre tiene el medio o la voz para poder hacerlo.

Las memorias que se identifican en las producciones cinematográficas están en relación con las memorias que se han configurado en Perú a lo largo del Conflicto y en el postconflicto. Es valorable que *La boca del lobo* inaugura un género cinematográfico con el sentido en que lo hace, situando por primera vez en el cine los crímenes que ejercieron agente de las FF.AA. Ese es su mayor logro, permitiendo hacer visibles, dando imagen y voz a la memoria que se vincula con aquellos actores que fueron víctimas de la represión estatal, de soldados que se vieron obligados a cometer actos de violencia contra su voluntad como el soldado Luna, el trasfondo racista del Conflicto y la impunidad que gozaron los agentes del Estado.

La captura del siglo es una producción cinematográfica que en su intento de ser la imagen de la *memoria oficial-salvadora* de la época del *fujimorato* se vuelve casi plana en su argumentación, pero esto no deja de ser sintomático de una época que la idea de victoria se había impregnado en el imaginario político institucional y de numerosos sectores sociales cansados de la guerra. Puede ser considerada como una oda al triunfalismo y al régimen autoritario impuesto en 1992, cinta que pretendió mediante su circulación, entregar los sentidos preferentes que ciertos sectores dominantes quisieron transmitir e instituir en la sociedad peruana. Pero, en el contexto de postconflicto esta memoria ha quedado deslegitimada por la elaboración de otra *memoria oficial* que permite dar mayor visibilidad y cabida a otras memoria en especial aquella *memorias de las víctimas* y de sectores sociales subordinados al revelar, reconocer e investigar las violencias propiciadas por los agentes del Estado mediante la implementación de instrumentos de Justicia Transicional.

Por su parte, *La teta asustada* es el *film* más interesante de analizar al no utilizar de manera tan obvia estrategias discursivas para enunciar las memorias existentes sobre el Conflicto. Es un *film* que trata las *memorias subterráneas*, en particular la de Fausta en tanto mujer joven, pobre y quechuahablante con ascendencia en alguna comunidad de los Andes desplazada, y que no vivió directamente la violencia política, aunque si es resultado de ella. Es decir, este *film* permite mostrarnos una de las memorias menos exploradas y reconocidas en la sociedad peruana situada en un contexto de postconflicto, que entrecruza los recuerdos del pasado con las problemáticas de la vida en el presente. Se elabora un discurso que aborda la historia reciente y el presente de la exclusión y violencia, donde hay cabida para la superstición y la posibilidad de que el duelo permite a Fausta sortear los traumas heredados. Es un *film* que contribuye a poner de manifiesto unas memorias que históricamente fueron borradas del escenario público y que permite identificar en Fausta a cualquier peruana que vivió o al que se le transmitió el pasado traumático de la guerra por quienes más la sufrieron, en especial en relación a la violencia política sexual.

Una de las grandes exclusiones de los tres *films* es la borradura de la *memoria de los grupos armados*. No hay sujetos que hablen por ellos, ni de sus proyectos de sociedad o de sus sistemas de ideas. No se encuentra presentes referencia importante sobre la elaboración de la *memoria senderista* ni de las *memorias épicas*, por tanto, obnubila parte del rol histórico y de la persistencia de estas memorias en el presente. Esto puede ser porque al menos la memoria del PC-SL es muy polémica y entra en el umbral de aquellas memorias de organizaciones políticas que son justamente condenadas al olvido por la historia, por las sociedades afectadas por sus acciones y por los sistemas políticos dominantes que prefieren institucionalizar otras memorias menos “peligrosas”.

Dicho lo anterior se debe reconocer que una de las principales limitación de los resultados de la presente investigación es que este ejercicio no debe ser comprendido como un cierre sobre el campo de estudio de las memorias colectivas presentes en las producciones cinematográficas que tratan sobre el Conflicto Armado o que a partir de las tres cintas seleccionadas en nuestra muestra y su análisis, este se pueda extrapolar como un resumen de todas las memorias co-

lectivas que podríamos eventualmente encontrar en este género cinematográfico. Por ningún motivo. Sin duda deben existir muchas otras memorias más que se encuentran articuladas en los puntos nodales de las discursividades de otras cintas producidas en diferentes momentos del Conflicto y del postconflicto. Se sugiere, entonces, que el análisis y las conclusiones sirvan tan sólo como un ejemplo de las posibles resonancias que podemos encontrar en las producciones cinematográficas y las memorias emblemáticas e históricas producidas en el seno de la sociedad peruana, contribuyendo desde ese lugar a un campo de investigación en construcción.

REFERENCIAS

- Amieva, M., Arresegor, G., Finkel, R. y Salvattori, S. (2008). Cine y Memoria (1983-2006). En, S. Raggio y S. Salvattori, (coord). *La última dictadura militar. Entre el pasado y presente. Propuestas para trabajar en el aula* (pp. 287-303). Ed. Homo Sapiens, Comisión provincial por la memoria. <https://cutt.ly/fxxmtD8>
- Barrenetxea, I. (2008). ¡Nada de olvidar! El cine y la memoria histórica. *Quaderns de Cine: Cine i memòria històrica*, (3), 7-14. <http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmctfob3>
- Barrenetxea, I. (2012, febrero 23-24). El cine de ficción como revelador de la memoria histórica. [Congreso] Jornadas derechos humanos y memoria histórica, Zaragoza, España.
- Barrio, C. (1996). *La captura del siglo* [película]. América Televisión.
- Berrantes, R. y Peña, J. (2006). Narrativas sobre el conflicto armado interno en el Perú: la memoria en el proceso político después de la CVR. En, F. Reategui (Coord.), *Transformaciones democráticas y memorias de la violencia en el Perú*, (pp. 15-40). Instituto de Democracia y Derechos Humanos.
- Bravo, C. (2019). La violencia sexual en el Conflicto Armado Interno peruano (1980-2000) [Tesis de grado, Universidad Pontificia Comillas]. Repositorio Institucional UPC. <https://repositorio.comillas.edu/xmlui/handle/11531/28858>
- Comisión de la Verdad y Reconciliación. (2004). *Hatun Willakuy. Versión abreviada del Informe de la Comisión de la Verdad y Reconciliación*. Corporación Gráfica NAVARRETE.
- Dador, M. (2007). Mujeres sobrevivientes víctimas de violencia sexual durante el conflicto armado interno en busca de justicia. En C. Beristain, J. Chinchón, M. Dador, J. Díaz-Guijarro, A. Diez, M. Fernández, C. Loayza, G. Oré, G. Tamayo y R. Villanueva, *Justicia y reparación para mujeres víctimas de violencia sexual en contextos de conflicto armado interno* (pp. 16-34). Consejería en Proyectos.
- Degregori, C. (2003). *Jamás tan cerca arremetió lo lejos. Memoria y violencia política en el Perú*. Instituto de Estudios Peruanos.
- Degregori, C. y Portugal, T. (2012, abril 16). Perú: el pasado está presente. [Congreso] Latin American Studies Association, Hacia el tercer siglo de independencia en América Latina, San Francisco, Estados Unidos. <https://n9.cl/p8kny>
- Degregori, C., Portugal, T., Salazar, G. y Aroni, R. (2016). *No hay mañana sin ayer. Batallas por la memoria y consolidación democrática en Perú*. Instituto de Estudios Peruanos.
- Del Pino, P. (2004). Uchuraccay: memoria y representación de la violencia política en los Andes. En, C. Degregori (Ed.), *Jamás tan cerca arremetió lo lejos. Memoria y violencia política en el Perú*, (pp. 49-94). Instituto de Estudios Peruanos.
- Escobar, P. (2008, diciembre 10-12). Cine y memoria: reflexiones acerca de su relación a partir del film *Everything is nothing*. [Congreso] V jornadas de Sociología de la Universidad Nacional de La Plata, Argentina. http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.6024/ev.6024.pdf
- Ferreira, R. (2016). Cuatro películas peruanas frente a la violencia política: los casos de Lombardi, Eyde, Aguilar y Ortega. *HIOL: Hispanic Issues On Line*, (17), 144-154. <https://doi.org/10.26439/l.voi036.488>
- Ferro, M. (1980). *Cine e Historia*. Editorial Gustavo Gilm.
- Ferro, M. (1995). *Historia contemporánea y cine*. Ariel.
- Guha, R. (2002). *Las voces de la historia y otros estudios subalternos*. Crítica.

- Hirsch, M. (2015). *Generación de la postmemoria. Escritura y cultura visual después del Holocausto*. Carpe Noc-tem.
- Huber, L. y Del Pino, P. (2015). *Políticas en justicia transicional: miradas comparativas sobre el legado de la CVR*. Instituto de Estudios Peruanos.
- Hurtado, L. (2006). *Trazando puentes: conflicto armado interno, formación militar y la Comisión de la Verdad y la Reconciliación del Perú*. CLACSO e Instituto de Estudios Peruanos.
- Jelin, E. (2002). *Los trabajos de la memoria*. Siglo XXI.
- Kilbourn, R. (2010). *Cinema, Memory, Modernity: The Representations of Memory from the Art Film to Transnational Cinema*. Routledge.
- Klarén, Peter (2003). El tiempo del miedo (1980-2000), la violencia moderna y la larga duración en la historia peruana. En, A. Pérotin-Dumon (Dir.), *Historizar el pasado vivo en América Latina*. <https://n9.cl/uu726>
- LaCapra, D. (2009). *Historia y memoria después de Auschwitz*. Prometeo Libros.
- Llosa, C. (2009). *La teta asustada* [película]. Vela Producciones, Oberón Cinematográfica y Wanda Visión.
- Lombardi, F. (1988). *La boca del lobo* [película]. Inca Films, Tomasol Films y TVE.
- Montoya, R. (1997). El Perú después de 15 años de violencia (1980-1995). *Estudios Avanzados*, 11(29), 287-308. <https://doi.org/10.1590/S0103-40141997000100016>
- Pollack, M. (2006). *Memoria, olvido, silencio. La producción social de identidades frente a situaciones límite*. Ediciones Al Margen.
- Quílez, L. (2014). Hacia una teoría de la postmemoria. Reflexiones en torno a las representaciones de la memoria generacional. *Historiografías: Revista de Historia y Teoría*, (8), 55-75. https://doi.org/10.26754/ojs_historiografias/hrht.201482417
- Reátegui, F. (Coord.). (2006). *Transformaciones democráticas y memorias de la violencia en el Perú*. Instituto de Democracia y Derechos Humanos.
- Ricoeur, P. (2004). *La memoria, la historia, el olvido*. Trotta.
- Roncagliolo, S. (2007). *La cuarta espada. La historia de Abimael Guzmán y Sendero Luminoso*. Marcial Pons.
- Rosenstone, R. (1988). La historia en imágenes/la historia en palabras: reflexiones sobre la posibilidad real de llevar la historia a la pantalla. *The American History Review*, 93(5), 1173-1183. http://www.istor.cide.edu/archivos/num_20/dossier5.pdf
- Rosenstone, R. (1997). *El pasado en imágenes. El desafío del cine a nuestra idea de historia*. Ariel S.A.
- Ruiz, J. (2009). Análisis sociológico del discurso: métodos y lógicas. *Revista Forum: Qualitative Social Research*, 10(2). <https://digital.csic.es/handle/10261/64955>
- Salomone, A. (2015). Estudio preliminar. Memoria e imaginación poética en el Cono Sur. En, A. Salomone (Comp.), *Memoria e imaginación poética en el Cono Sur (1960-2010)*, (pp. 11- 32). Corregidor.
- Sandoval, P. (2002). El olvido está lleno de memoria. Juventud universitaria y violencia política en el Perú: la matanza de estudiantes de La Cantuta [tesis de grado, Universidad Nacional Mayor de San Marcos]. Repositorio Institucional UNMSM <https://n9.cl/qe8fm>
- Santander, P. (2011). Por qué y Cómo hacer análisis de discurso. *Revistas Cinta de Moebio*, (41), 207-224. <http://dx.doi.org/10.4067/S0717-554X2011000200006>
- Stern, S (2002). De la memoria suelta a la memoria emblemática: hacia el recordar y el olvido como proceso histórico (Chile, 1973-1998). En, E. Jelin, (Comp.), *Las conmemoraciones: las disputas en las fechas in-felices*, (pp. 11-33). Siglo XXI. <https://n9.cl/m1ot>
- Tamato, G. (2003). Documentando la violencia sexual durante conflictos armados: definiciones, metodología y exigencia de justicia. *Democracia y Derechos Humanos, Revista de la Comisión de Derechos Humanos*, 2-7. <https://n9.cl/s7ddo>

Uffe, E. y Pereyra, N. (2015). Presentación Dossier: memoria y violencia política. *Anthropologica*, (33-34), 5-10. <http://revistas.pucp.edu.pe/index.php/anthropologica/article/view/13083>

AUTOR

Gabriel Andres Mora Galleguillos. Sociólogo por la Universidad de Valparaíso. Estudiante de la maestría en Estudios Latinoamericanos por el Centro de Estudios Culturales Latinoamericanos CECLA.

Conflicto de intereses

No existe ningún conflicto de interes.

Financiamiento

No existió asistencia financiera de partes externas al presente artículo.

Agradecimientos

N/A

Aproximaciones a una Psicología Latinoamericana

Approaches to a Latin American Psychology



Hugo Adrian Morales
Universidad Nacional de San Luis - Argentina
San Luis, Argentina
hamorales@unsl.edu.ar

Resumen

Este artículo sostiene que, la Psicología en general, como la mayoría de las Ciencias Sociales en América Latina, continúa legitimando una forma de conocimiento científico fragmentario, parcelario, a-histórico e individual. Poder analizar la relación entre Psicología, Ciencia Moderna y Colonialismo puede ser un punto de partida. La ciencia moderna occidental representa una mirada del mundo, que obedece a un modelo epistémico desplegado por la Modernidad, y que no es otra cosa, que la reproducción de una hegemonía cultural, económica y política de occidente, en definitiva, una herencia colonial del capitalismo actual. La trascendencia epistémica para una psicología latinoamericana, no solamente implica una alternativa científica, también implica una alternativa histórica, política, ética y ontológica.

Palabras clave: Epistemología; Ciencia Moderna; Psicología; Latinoamérica.

Abstract

This article argues that Psychology in general, like most of the Social Sciences in Latin America, continues to legitimize a form of fragmentary, partial, a-historical and individual scientific knowledge. Being able to analyze the relationship between Psychology, Modern Science and Colonialism can be a starting point. Western modern science represents a view of the world, which obeys an epistemic model deployed by Modernity, and which is nothing other than the reproduction of a western cultural, economic and political hegemony, in short, a colonial heritage of capitalism current. The epistemic transcendence for a Latin American psychology not only implies a scientific alternative, it also implies a historical, political, ethical and ontological alternative.

Keywords: Epistemology; Modern Science; Psychology; Latin America

*“Esta narrativa modernista y teleológica de la historia, por lo general
Adaptada de los manuales de economía y de filosofía, creará
Un bloqueo cognitivo y una imposibilidad epistemológica, respecto
A dos realidades que serán el punto de partida de otro proyecto
De emancipación, que con el tiempo se sobrepondrá a la
Propia ideología marxista, la temática campesina y étnica del país.”*
Álvaro García Linera

1. Introducción

Hace aproximadamente 30 años, Ignacio Martín-Baró sintetizaba de manera contundente, la contribución de nuestro campo de estudio a los dilemas de la región: “El aporte de la Psicología como ciencia y como praxis a la historia de los pueblos latinoamericanos es extremadamente pobre” (Martín-Baró, 1986), ésta síntesis se fundaba en la dependencia servil de la ciencia psicológica, para lo cual, el camino de la psicología de la liberación, no era otro, que el camino de la liberación de la psicología. Desde hace 30 años que Ignacio Martín-Baró, no puede estar ausente, en ningún simposio, congreso, publicaciones, sus frases distribuidas por cientos de claustros, sus lecturas y relecturas, sus citas, y demás. A pesar de ello, mientras más se lo menciona, sacraliza o idealiza, menos se comprende la profundidad de sus advertencias, al contrario, se amplía ese carácter de ciencia a la cual tanto él interpelaba. Tal como sostiene Rolnik, la psicología sigue perteneciendo a un dispositivo colonial-capitalístico, que nació históricamente como una narrativa y una técnica que legitima y naturaliza los modos dominantes de subjetivación (Rolnik, 2019)

Las teorías dominantes en psicología, siguen ocupando gran parte de la agenda investigativa del campo, tal como sostiene Flores Osorio, cuando se revisan las practicas investigativas en el campo de la psicología, se observa como las teorías hegemónicas se encuentran detenidas en el tiempo y atrapadas en un empirismo ramplón, el cual además de simplificar el fenómeno psíquico, también oculta las condiciones políticos, culturales de su constitución (Flores Osorio, 2013). Si bien aparecen en el horizonte algunos campos que expresan dilemas latinoamericanos, que intentan generar una practica transformadora, trascendiendo el mero ejercicio intelectual para convertirse en praxis, como puede ser la Psicología Comunitaria, Social critica entre otras, (Montero, 2004), la psicología en términos generales, sigue respondiendo a una mirada del mundo planteada por la geopolítica del conocimiento, desatendiendo las particularidades del pluriverso regional de América Latina. En términos de Martín-Baró, la psicología debería partir de un conocimiento práctico que se adquiere de la investigación participativa, que permita a los pueblos volverse protagonistas de su propia historia en la búsqueda de sociedades más justas y humanas (Martín-Baró, 1986).

La comprensión de los enunciados de Martín-Baró en la producción de conocimiento científico, en el caso particular de la psicología, tiene vinculación directa con la situacionalidad histórica de los procesos de conocimiento, es decir, la realidad Latinoamericana. Poder pensar en la alternativa epistemológica en el campo de la Psicología, significa el cuestionamiento del paradigma de un solo conocimiento válido, que en la mayoría de los casos plantea el paradigma de la ciencia moderna, las lecturas de la realidad son más amplias que la lectura de la realidad planteada por el pensamiento occidental. En concreto, existen muchas más historias que las reconstruidas por el pensamiento o paradigma de la ciencia moderna y es precisamente la lectura de estas otras historias a las que nuestros cimientos epistemológicos se dirigen, pero no en un proceso historiográfico lineal, si no en un proceso de diálogo constante entre diferentes conocimientos, entre diferentes epistemologías y entre diferentes formas de conocer y sentir nuestra región.

Antes de desarrollar el basamento epistemológico de la temática por abordar, es necesario hacer algunas aclaraciones en cuanto a la concepción ideológica de lo que consideramos como ciencia. La aclaración es para reflexionar sobre la multiplicidad de discursos que se sostienen como técnicos o académicos, pero que son ideológicos y claramente políticos.

No se trata de caer en un pensamiento rígidamente historizante, pero si intentamos como un primer objetivo, reflexionar sobre la construcción del conocimiento científico dominante, es necesario contemplar el contexto sociopolítico. Es indiscutible que tanto Copérnico, Bácon, Galileo, Descartes como Newton, contribuyeron a descifrar los códigos de la naturaleza, pero además es preciso conocer que para que esta concepción de ciencia se consolidara como única forma de conocimiento validado, se masacraron otros saberes, otras formas de conocer la realidad. Incluso algunas, más allá de sus irrationalidades manifiestas en algunos casos, eran propias de la historia de los pueblos, por ende, creemos que es necesario repensar y reflexionar sobre la concepción de ciencia vigente. La ciencia es uno de los tantos ordenamientos posibles del conocimiento, no se constituye como un orden absoluto sobre un desorden previo, sino como una opción entre numerosas prácticas culturales en un determinado contexto.

Si pensamos en la actualidad, pensamos en la institucionalización y en la profesionalización de la ciencia, atravesada ideológicamente de manera más manifiesta que en la época medieval, ya que su relación con los poderes políticos y económicos resultan más estrechos. En esta institucionalización, se profundizó la carencia manifiesta en los procesos de formación en lo que respecta a los vínculos entre la ciencia y el devenir histórico: la ciencia parece no tener tanto valor como hecho histórico. La ciencia como a-temporal y a-espacial y en su afán de objetividad, resulta poco problematizada, poco politizada, como si fuese un ente abstracto. De esta manera, se presenta como incuestionable e inalcanzable.

También es preciso destacar que, en este proceso de problematización de la ciencia moderna, existe una complejidad en analizar determinados conceptos, sobre todo por el bagaje histórico que ellos representan, por la naturalización que ellos conllevan, y por los intereses que afecta su desmembramiento como tales.

Ahora bien, partimos desde una concepción que iremos dando cuenta en el trascurso del trabajo, la ciencia moderna que conocemos en la actualidad, es propia de la sociedad Moderna, fue precisamente el siglo XV, el cual posibilitó su auge, construcción y legitimación aun vigente, que si bien autores de la talla de Bachelard, Canguilhem, Foucault, y demás, vienen a disentir con la ciencia tradicional, introduciendo conceptos como el de “historicidad”, “ideología”, “relaciones de poder”, y otros, que revolucionan el campo epistemológico, desde nuestra perspectiva, carecen del cimiento epistémico para la construcción de una Psicología, que pueda dialogar con la realidad latinoamericana. Es decir, poder trascender la lectura eurocentrada de la universalidad del saber científico, para poder pensar “desde” y “para” Latinoamérica, sin desconocer la crítica y la problematización de determinados autores/as a la ciencia occidental tradicional, pero entendiendo que la siguiente crítica, se enmarca también desde el centro mismo del saber, imposibilitando ver, lo que “desde” y “para” Latinoamérica, se pretende conocer. Por lo tanto, dando cuenta del contexto, origen, y funcionalidad de la ciencia a la sociedad moderna, el trabajo intenta aproximaremos a comprender, las relaciones entre imperialismo, sociedad moderna, ciencia moderna, Latinoamérica, capitalismo y colonialismo que, aunque parezcan categorías independientes, son inherentes a la constitución de la ciencia moderna, como única forma de conocimiento validado. Desde el análisis de las siguientes variables, se pretende como objetivo final, construir los cimientos epistemológicos de una Psicología Política Latinoamericana.

La Psicología como todo campo de conocimiento, ha construido ciertas líneas fronterizas respecto a lo que considera ciencia psicológica y lo que no, produciendo ausencias de saberes y experiencias que surjan de nuestra región y reafirmando una forma de construir conocimiento que responde a la ciencia Moderna, que no es otra cosa, que una herencia colonial.

Ignacio Martín-Baró, referente de la psicología de la liberación y de la psicología latinoamericana, mencionaba que la miseria de la Psicología Latinoamericana hundía sus raíces en la historia de dependencia colonial, y por este motivo, la psicología era un instrumento más para moldear las mentes y tranquilizar conciencias, sosteniendo, además, que esta dependencia colonial se manifestaba en otras cosas, en la carencia de una epistemología adecuada (Martín-Baró, 1986). La dependencia colonial que manifiesta Martín-Baró, podría ser una de las tantas “herencias colo-

niales” que se reproducen y legitiman en el campo de la Psicología, desde esta perspectiva, sus paradigmas epistemológicos dominantes contribuyen a reforzar la reproducción de una mirada del mundo.

Ante esta situación nos surge una pregunta: ¿es posible una psicología política latinoamericana desde el basamento epistemológico de la ciencia moderna? o ¿su dependencia colonial tal cual afirma Martín-Baró, no es consecuencia entre otras cosas, de su dependencia científica? ante estos interrogantes, surge la necesidad de comenzar a pensar, la relación existente entre psicología, ciencia moderna y colonialismo al momento de pensarnos “desde” y “para” Latinoamérica.

2. Metodología

La necesidad de repensar el campo de la psicología, surge de las insatisfacciones que el campo genera al momento de comprender la realidad de América Latina. Es decir, el defasaje que presenta el campo entre los procesos de formación en psicología y lo que sucede “afuera” de la academia. El trabajo es de tipo teórico-reflexivo, de características metodológicas cualitativas y centradas en el análisis bibliográfico. En este sentido, toma algunos interrogantes de la Psicología de la liberación planteados por Martín-Baró y intenta ponerlos a dialogar con otros campos de las Ciencias Sociales, como la epistemología del sur, la filosofía de la liberación y las teorías decoloniales.

Respecto a los aportes del campo decolonial y para la comprensión de ciertas vinculaciones, introduciremos algunas categorías necesarias para el procesos investigativo, la categoría “decolonialidad” utilizada en el sentido de “giro decolonial”, que viene a complementar la categoría de “descolonización” utilizada por las ciencias sociales a finales del siglo XX. El giro decolonial consiste en dos puntos centrales, primero comenzar a hablar de sistema-mundo europeo/euro-norteamericano-capitalista/patriarcal-moderno colonial y no solo sistema-mundo-capitalista porque con ello se cuestiona abiertamente el mito de la descolonización y la tesis de que la posmodernidad nos conduce a un mundo desvinculado de la colonialidad, de esta manera, el capitalismo global contemporánea, resignifica en un formato posmoderno las exclusiones provocadas por las jerarquías epistémicas, espirituales, raciales/ étnicas y de género/sexualidad desplegadas por la modernidad. De este modo, las estructuras de larga duración formadas durante los siglos XVI y XVII continúan jugando un rol importante en el presente (Castro Gomez y Grosfoguel, 2007). En segundo punto, consiste en el giro decolonial que intenta dirigirse y resignificar las heterarquias de las múltiples relaciones raciales, epistémicas, económicas y de género que la primera descolonización dejó intactas. En definitiva, el mundo del siglo XXI necesita una decolonialidad que complementa la descolonización llevada a cabo en los siglos XIX y XX.

3. Desarrollo

3.1 Psicología Política Latinoamericana y una crítica a la epistemología

Boaventura de Souza Santos, sostiene que, en términos científicos, si miramos al futuro, dos imágenes contradictorias aparecen, por un lado, las potencialidades tecnológicas nos hacen creer en una sociedad liberada de carencias e inseguridades que aun hoy, son parte de nuestra vidas, por otro lado, una reflexión cada vez más profunda sobre los límites del rigor científico (catástrofe ecológica, guerra nuclear, pandemias) que hacen que el siglo XXI no llegue a finalizarse. Para lo cual, invita a la necesidad de reflexionar y preguntarnos cuestiones muy simples, como la relación existente entre ciencia y virtud, ciencia y naturaleza o ciencia y saber (De Sousa Santos, 2003). Reflexiones que según De Sousa Santos, fueron pronunciadas por Rousseau hace más de 200 años, y que el retorno a los debates científicos, evidencian el fracaso de la hegemonía del orden científico, moderno y occidental.

Por lo tanto, las inquietudes radican en la necesidad de trascender la lectura de la ciencia moderna, producto de la sociedad moderna occidental, así como Bachelard, introduce el concepto de “Historicidad” para indagar sobre las condiciones de aparición en la construcción de conocimiento científico, debemos trascender la historicidad “local” de Bachelard, para situar a la ciencia en

una “historicidad Global” de sus condiciones de aparición, trascender las lecturas eurocéntricas, precisamente por su situacionalidad en la geopolítica del conocimiento, de esta manera, la lectura de algunas de las funciones de la ciencia moderna “desde” Latinoamérica, como por ejemplo la universalidad del saber, van a ampliar, complementar o diferir en cuanto al ¿para qué? Y ¿Por qué? De sus condiciones de aparición en América.

Pensemos, en lo que veníamos sosteniendo, la racionalidad que presenta la ciencia moderna aparece en el siglo XVI, que si bien fue desarrollado bajo la órbita de las ciencias naturales, luego se traslada a las ciencias sociales, convirtiéndose en el paradigma Global de racionalidad científica. De la siguiente manera, al constituirse como paradigma Global, en su mismo proceso constitutivo se convierte en un sistema totalitario, en la medida que establece los cánones de racionalidad de lo que considera científico y lo que no, marginando saberes y prácticas, que no se encauzan en sus principios y metodologías epistemológicas.

De esta manera, como sostiene De Sousa Santos, la ciencia moderna, viene a consolidarse como paradigma hegemónico, por encima de todo conocimiento existente, pero también viene a establecer distinciones bien marcadas, por ejemplo, entre conocimiento y sentido común, naturaleza y persona, es decir, de ahora en adelante, la ciencia desconfía de nuestras experiencias inmediatas, porque se construye sobre una ruptura y distinción sin precedentes, entre ser humano y naturaleza. De ahora en adelante, la naturaleza será solo extensión y movimiento, pasiva, eterna y reversible, mecanismos cuyos elementos se pueden desmontar y después relacionar bajo la forma de leyes, sin tener otra cualidad o dignidad que nos impida revelar sus misterios, el ser humano en una especie de develamiento que no tiene nada de contemplativo, todo lo contrario, más bien activo, ya que apunta a conocer la naturaleza para controlarla y dominarla. Como dice Bacon, la ciencia hará de la persona humana “el señor y poseedor de la naturaleza” (De Sousa Santos, 2003)

Desde esta ruptura, un nuevo posicionamiento epistémico, que necesitará de un nuevo universo de legitimidad científica, aparece la matemática como paradigma e instrumento para describir la naturaleza, es decir, de ahora en adelante, conocer significa cuantificar, metodológicamente hablando, reducir la complejidad al máximo posible, porque conocer deviene de dividir y clasificar, lo que no se ajusta a la lógica cuantitativa, será excluido del universo científico, en otras palabras, el cimiento epistémico de la ciencia moderna viene a privilegiar el cómo funcionan las cosas, por encima de cuál es el fin de las cosas, de ahí en adelante, la naturaleza, entre otras cosas, será un medio y no un fin. Del siguiente modelo mecanicista, se desprenderá el cimiento epistémico al cual deberán ajustarse las ciencias sociales, si pretenden definirse como científicas.

Para complementar, la distinción que realiza la ciencia moderna, entre ciencia y naturaleza, entre hombre y naturaleza, mencionada por De Sousa Santos, Castro-Gómez, vinculan esta distinción, a la formación del sistema-mundo capitalista y la expansión colonial, es decir, establecer una genealogía del modo que las ciencias comenzaron a pensarse a sí mismas entre 1492 y 1700, será en esa época, cuando emerge el paradigma epistémico dominante, aun vigente. La ciencia moderna occidental representa una mirada del mundo, que obedece a un modelo epistémico desplegado por la modernidad, y que no es otra cosa, que la reproducción de una hegemonía cultural, económica y política de occidente, en definitiva, una herencia colonial del capitalismo actual. Además, para reforzar la visión orgánica del mundo, funcional al sistema capitalista-colonial, se impuso la idea de que la naturaleza y el hombre son ámbitos ontológicamente separados, y que será función del conocimiento ejercer control sobre las cosas, siendo el instrumento adecuado, la razón, de esta manera, la visión del universo como un todo orgánico, vivo, espiritual, fue remplazado por la concepción del mundo similar a una maquina, es decir, un hombre enfermo equivale simplemente a un reloj descompuesto, y el grito de un animal herido no significa más que el crujido de una rueda sin aceite (Castro-Gomez, 2007)

Ahora bien, esta separación ontológica que establece la ciencia moderna, produce un tipo de modelo epistémico que Castro Gómez denomina como “hibris del punto cero”, dice:

...podríamos caracterizar este modelo, utilizando la metáfora de Deus Absconditus. Como dios, el observador observa el mundo desde una plataforma inobservada de observación, con el fin de generar una observación veraz y fuera de toda duda. Como el dios de la metáfora. La ciencia moderna occidental se sitúa fuera del mundo (en el punto cero) para observar el mundo, pero a diferencia de dios, no consigue obtener una mirada orgánica sino tan solo una mirada analítica. La ciencia moderna pretende ubicarse en el punto cero de observación, para ser como dios, pero no logra observar como dios. Por eso hablamos de la *hibris*, del pecado de la desmesura. Cuando los mortales quieren ser como los dioses, pero sin tener capacidad de serlo, incurrir en el pecado de la *hibris*, y esto es, más o menos, lo que ocurre con la ciencia occidental de la modernidad. De hecho, la *hibris*, es el gran pecado de occidente: pretender hacerse de un punto de vista sobre todo los demás puntos de vista, pero sin que de ese punto de vista puede tenerse un punto de vista (Castro-Gomez, 2007, p. 83)

La denominada “*Hibris del punto cero*”, viene a ejemplificar la fragmentación, parcelación y desconexión del análisis de la realidad de la ciencia moderna occidental, la certeza del conocimiento radicaré en el análisis de cada una de las partes, es decir, recortar un ámbito de conocimiento y trazar líneas fronterizas respecto de otros, ignorando sus conexiones con todas las demás. Para el autor, la universidad encarnaría perfectamente la “*hibris del punto cero*”, reflejando un modelo epistémico en su estructura disciplinaria de sus epistemes, como en la estructura departamental de sus programan.

Desde el análisis de Castro-Gómez, la construcción de la ciencia moderna, no solo se aproxima a un paradigma meta-empírico, también a una plataforma meta-cultural, de esta manera, comienzan a aparecer ciertos indicadores, de lo que Ignacio Martín-Baró mencionaba como dependencia colonial de la Psicología latinoamericana. Por lo tanto, ya no solo serán los olores, prácticas, creencias, lo que obstaculicen el saber científico, también saberes ancestrales, tradiciones culturales y demás, serán de ahora en adelante, un obstáculo epistémico a superar. En otras palabras, la *hibris del punto cero* de la ciencia occidental, se forma precisamente en el momento en que Europa inicia su expansión colonial por el mundo en los siglos XVI y XVII, acompañando en cierta medida, las pretensiones imperiales de occidente, es decir, el punto cero sería, la dimensión epistémica del colonialismo, lo cual no puede entenderse como una simple prolongación ideológica o “*superestructural*” del mismo, como pretendía el marxismo, sino como un elemento constitutivo del mismo.

De esta manera, la ciencia occidental moderna, ya no estaría por afuera de los procesos de colonialismo, llevados adelante en Latinoamérica como en otros lugares del mundo, sino sería constitutivamente parte del mismo, por lo tanto, existiría una imposibilidad en pensar en un cimiento epistémico para la Psicología Política Latinoamericana, que pretenda pensarse “*desde*” y “*para*” Latinoamérica, y que se desprenda de algunas de las variantes epistémicas de la ciencia moderna, ya que la ruptura y alternativa, no solo radicaría en una disidencia epistemológica, sino en pensar una nueva concepción ontológica a las variantes epistémicas de la ciencia moderna, porque éstas expresarían en su matriz, la dependencia colonial.

Por este motivo, la posibilidad de comenzar a pensar el cimiento epistémico de la psicología política latinoamericana, desde el pensamiento decolonial, es decir, pensar el cimiento epistémico, en una revisión y problematización de determinados elementos coloniales de la matriz epistémica de la psicología en general y de la psicología política en particular, matriz epistémica que Ignacio Martín-Baró, denominaba como elementos constitutivos de la esclavitud de la psicología latinoamericana.

La introducción del concepto de “*decolonialidad*” que se presenta en el análisis, viene a trascender la lectura política, histórica, económica y académica, las cuales sostienen que con la emergencia de los Estados-Nación se finalizaron las administraciones coloniales, desde esta perspectiva, vivimos en un mundo descolonizado y poscolonial. Por el contrario, desde la perspectiva decolo-

nial, se parte del supuesto de que la división internacional del trabajo entre centro-periferia, así como la jerarquización étnico-racial de las poblaciones, llevadas adelante durante varios siglos de expansión colonial europea, no se transformaron significativamente con el fin del colonialismo y la emergencia de los estados-nación, solamente asistimos a un proceso de transición de un colonialismo moderno, a un colonialismo global, simplemente como modalidades de rearticulación de las formas de dominación (Grosfoguel, 2005). Por este motivo, es altamente discutible el concepto de descolonización, de esta manera, se desmitifica el supuesto que la posmodernidad nos conduce a un mundo librado de la colonialidad. La vigencia de la ciencia moderna, es el claro ejemplo.

3.2 Ciencia, Psicología y Colonialidad

Ahora bien, en este escenario emergen dos categorías fundamentales para el análisis de la ciencia moderna y sus vinculaciones con la herencia colonial, las categorías de colonialismo y colonialidad, es decir, como la colonialidad viene a ser entendida como hecho histórico de mayor complejidad que el colonialismo, y que continúa aún vigente como patrón de poder (Restrepo, 2007) es decir, de este modo se puede visualizar, como las estructuras de larga duración formadas durante los siglos XVI y XVII continúan operando en el presente, en la universalidad del saber de la ciencia moderna. Podemos comenzar a pensar, que el capitalismo global contemporánea, se presenta en la actualidad, resignificando de manera posmoderna, las jerarquías epistémicas, espirituales, raciales, étnicas, género, sexuales desplegadas por la modernidad, a partir de 1492.

De esta manera, el surgimiento de la ciencia moderna, no solo estaría vinculada al surgimiento de la modernidad como hecho emancipador, también al capitalismo como modelo hegemónico global. Es decir, la universalidad del saber de la ciencia moderna occidental, sería una de las tantas aristas, de la universalidad del poder.

Por este motivo, la ciencia moderna occidental, viene a consolidar el progreso emancipador que propone la modernidad, modernidad que casualmente emerge como hecho histórico, a partir de los descubrimientos imperiales de occidente, y la construcción de Europa, como único patrón de orden hegemónico mundial. Es decir, imperio, modernidad, ciencia, colonialismo y capitalismo, empiezan a tener una relación causal, al momento de pensar a América en general, y Latinoamérica en particular, en el nuevo ordenamiento hegemónico global. Por este motivo, la necesidad de problematizar no solo ¿Cuándo? Del surgimiento de la ciencia hegemónica, sino también el ¿Para qué? y ¿Por qué? De su consolidación como modelo hegemónico universal.

Podemos pensar, que la ciencia no se constituye como un fin en sí mismo, si no como un medio de producción, reproducción y legitimación de un orden establecido a priori, es decir, no como algo natural, aséptico, objetivo y neutral como ha pretendido definirse, sino como una invención para un determinado fin en particular. Pensemos a continuación, como imperio, modernidad, ciencia y colonialidad se constituyen bajo la misma causa, y en busca de un mismo fin. De ahora en adelante, necesariamente debemos remontarnos a 1492, no solo para la construcción del cimiento epistemológico de lo que consideramos debe ser la psicología política latinoamericana, también para entender el inicio de nuestro proceso de subjetivación.

De Sousa Santos, en relación al descubrimiento de América, sostiene que si bien no hay descubrimientos sin descubridores y descubiertos, resulta difícil definir quién es quién. Por lo tanto, el descubrimiento será precisamente una relación de poder, es decir, el descubridor que tiene mayor poder y saber, presenta la capacidad para declarar al otro como descubierto, será la desigualdad de poder la que transforme la reciprocidad del descubrimiento en apropiación de lo descubierto, por lo tanto, todo descubrimiento tiene como constitutivo del mismo, algo de imperial, en cuanto es una acción de control y sumisión, de ahí se desprende sus dos dimensiones, la empírica, el acto de descubrir, y la conceptual, es decir, la idea de lo que se descubre (De Sousa Santos, 2003)

Ahora bien, la dimensión conceptual, va a requerir de ciertas especificidades para el mantenimiento de lo descubierto, una de esas especificidades radica, en la inferioridad del otro, lugar de marginalidad, inferioridad, incapacidad, podemos pensar en anormalidad en el campo de la psi-

cológia, terminan siendo el motivo de legitimación del descubridor, ahora bien, en nuestro caso particular, para el mantenimiento de la conquista y “descubrimiento” de América, como sostiene Boaventura de Sousa Santos, occidente nunca careció de imaginación, pensemos en guerras, esclavitud, genocidio, racismo, en diversas esferas económicas (colonialismo, neocolonialismo, tributos, globalización), políticas (cruzadas, imperio, estado colonial, dictadura, democracias) culturales (misiones, epistemicidios, cultura de masas y demás). En este punto, aparece un concepto central de Boaventura y que resulta trasversal a todo el trabajo realizado, que es el concepto de epistemicidio, concepto que se enmarca en una premisa según el autor, como comenzar a pensar en la búsqueda de una epistemología del Sur, la siguiente dice que no habrá justicia social global, sin justicia cognitiva global. Los procesos de opresión y explotación, al excluir grupos y prácticas sociales, excluyen también los conocimientos usados por esos grupos para llevar a cabo esas prácticas. A esta dimensión de la exclusión, se ha llamado epistemicidio, categoría indispensable en la búsqueda de una psicología política de carácter regional.

Lo interesante de la especificidad conceptual, para la inferiorización del otro, en América en particular, presenta varias dimensiones, en primer lugar, el salvaje y sus múltiples categorizaciones para su inferiorización, de esta manera justificar la conquista, en vías de su propio progreso, en manos de occidente. El salvaje es para occidente, incapaz de constituirse en alteridad, por eso no presenta amenaza, no puede ser el otro, porque no es ni siquiera plenamente humano. Fue sin lugar a dudas, el segundo milenio, el milenio de los descubrimientos imperiales en América y África, el salvaje como un fin, un recurso más en la acumulación de occidente y la expansión de la fe.

De esta manera, el salvaje viene a complementar la conquista de la naturaleza, es decir, las dos caras del mismo designio, serán la continuidad de las estrategias de conocimiento de la ciencia moderna, vinculadas a las estrategias de poder y dominación. De ahora en adelante, ambas conquistas, obedecen a las exigencias de la constitución del nuevo orden mundial, orden definido de ahora en adelante, como universal, pero geohistoricamente situado: Europa. Por este motivo, de Galileo a Newton, de Descartes a Bacon, se va a ir constituyendo el nuevo paradigma científico, el nuevo orden preestablecido bajo leyes matemáticas, bajo la órbita de la ciencia moderna, acentuando la conquista.

Ahora bien, la ciencia como instrumento de explicación y manipulación, también deviene como consecuencia de otro mito de occidente, mito que le da sustento histórico, económico, político y cultural, a la justificación de las conquistas del imperio occidental, el “mito” de la modernidad y su concomitante la “falacia desarrollista”, que viene a centralizar y legitimar un nuevo orden hegemónico: el Eurocentrismo.

Si bien la ciencia moderna es el instrumento de manipulación y dominación, será el concepto de modernidad, quien encubra cierto “mito” de legitimación, sosteniendo como sustento histórico, entre otras cosas, como sostiene Hegel, “que la historia universal va de oriente hacia occidente, Europa es absolutamente el fin de la historia universal” de esta manera, en ese recorrido Histórico, cierta parte de la humanidad (toda a excepción de Europa) se encontraría en estado de inmadurez culpable, siendo como sostiene Kant, la ilustración la salida de cierto estado, es decir, la justificación a la conquista sería según Kant “la pereza y la cobardía son las causas por la que gran parte de la humanidad permanece gustosamente en ese estado de inmadurez” (Dussel, 1991, p. 72).

Como la historia universal iría de oriente hacia occidente, como punto culmine, antes se ha tenido que posicionar a América y África por afuera de la historia universal, es decir, en el estado de inmadurez culpable que justifique su lugar de inferioridad. Por lo tanto, se puede comprender la expresión de Hegel “la inmadurez total, física, hasta los vegetales y los animales son más primitivos, brutales, monstruosos o simple más débiles, degenerados es el signo de América Latina (Gerbi en Dussel, 1991). De esta manera, América como África, quedarán en estado de inmadurez culpable, que justificara su dominación en busca del “desarrollo” de occidente.

La historia para Hegel, no es otra cosa que la configuración del espíritu en forma de acontecimiento, es decir, existe un pueblo que recibe un elemento como principio natural, que lo convierte en

pueblo dominante, derecho absoluto que lo que convierte en el grado máximo de desarrollo del espíritu mundial, contra todo otro pueblo que carece de derecho alguno en ese periodo histórico, en otras palabras, será occidente en general, quienes sean poseedores de ese “derecho absoluto” por ser portadores del espíritu en ese momento de desarrollo, ante lo cual, todo otro-pueblo no tiene derecho, expresando de manera contundente, la mejor definición de “eurocentrismo” y poder imperial (Dussel, 1991)

Por este motivo, la principal trampa que viene a encubrir el “mito de la modernidad” como concepto emancipador es, por una parte, la autodefinition de una cultura, como cultura superior, cultura “desarrollada”, por otra parte, todo otra cultura “subdesarrollada”, “barbara”, “inmadura”, deberá ser modernizada, civilizada, desarrollada. De esta manera, el “mito de la modernidad” será la bandera civilizatoria, en cuanto victimizar al inocente (al otro) declarándolo causa culpable de su propia victimización, y atribuyéndose el sujeto moderno, plena inocencia con respecto al acto victimario, es decir, el sufrimiento del conquistado, subdesarrollado, será interpretado como el costo necesario de tal modernización. La ejemplificación de dicha argumentación, queda en evidencia en la lectura que hace Dussel sobre la “modernidad como emancipación” plasmada por Ginés de Sepúlveda en 1550, cimiento histórico del nacimiento de la modernidad, y que, con diferentes matices, presenta plena vigencia en la matriz del capitalismo hegemónico global. Dice Sepúlveda:

...la primera (razón de la justicia de esta guerra y conquista) es que siendo por naturaleza ciervos los hombres barbaros (indios), incultos e inhumanos, se niegan a admitir el imperio de los que son más prudentes, poderosos y perfectos que ellos, imperio que les traería grandísimas utilidades magnas commoditates, siendo además cosa justa por derecho natural, que la materia obedezca la forma, el cuerpo al alma, el apetito a la razón los brutos al hombre, la mujer al marido lo imperfecto a lo perfecto, lo peor a lo mejor, para bien de todos (utrisque bene)” (Sepúlveda en Dussel, 1991, p. 97).

Los principios de Sepúlveda en la justificación y legitimación de la conquista, también son retomados por Inmanuel Wallerstein para explicar la vigencia del universalismo europeo, y como en la actualidad, se siguen presentando respecto a los países subdesarrollados de un tono arrogante, intimidatorio, de superioridad, aunque sus políticas se propongan como si reflejaran valores y verdades sagradas y universales incrustadas en un supuesto derecho natural. La controversia Sepúlveda-De Las Casas que nunca tuvo veredicto definitivo, para Wallerstein resulta una cuestión central que todavía preocupa al mundo. En los argumentos de Sepúlveda, que justifican las políticas del gobierno español en América, entre ellos, que los amerindios eran simples iletrados, bestias, incapaces de aprender, crueles que deben ser gobernados por otros, también que los indios deben aceptar el yugo español aunque no lo deseen, como enmienda y castigo por sus crímenes y en contra del derecho divino y natural, que el dominio español facilita la evangelización cristiana al permitir a los sacerdotes predicar sin peligro, que los españoles están obligados por ley divina y natural prevenir el daño y las grandes calamidades con la que los indios provocan y demás. Los siguientes argumentos, han sido utilizados para justificar todas las “intervenciones” subsecuentes de los “civilizados” del mundo moderno, en zonas “no civilizadas”, en definitiva, poner fin a prácticas que violan los valores universales (Wallerstein, 2007)

La vigencia del pensamiento de Sepúlveda, como texto bisagra del nacimiento de la modernidad, puede actualizarse en algunas conceptualizaciones que menciona De Sousa Santos sobre los organismos internacionales a nivel global, es decir, es el pensamiento de Sepúlveda el que predomina en la matriz occidental, en los embajadores de la ONU, Fondo Monetario Internacional, Banco Mundial, Multinacionales, sobre los pueblos de América Latina, África y demás, esta matriz deviene maquillada de declaraciones de desarrollo, inversión, Derechos Humanos y solidaridad con los pueblos Subdesarrollados.

La denominada “modernidad”, como sustento argumentativo y justificación de lo conquistado, termina siendo una de las distintas modalidades, como lo es también la ciencia moderna, una inversión en la consolidación de occidente, como fin último de la historia y poder global, de esta manera, la víctima inocente será transformada en culpable, y el victimario en inocente civilizador, por este motivo, lo paradójico del paradigma de la racionalidad occidental desde su nacimiento, termina siendo su irracionalidad como toda la modernidad posterior, por el simple hecho, de promover la justificación del uso de la violencia sobre el argumentación, para la inclusión del otro.

En definitiva, el concepto emancipador de modernidad, aun existente, no es otra cosa que un “mito” que esconde el eurocentrismo como modelo de desarrollo, es decir, el discurso desarrollista de la modernidad, es simplemente una receta colonial de cómo imitar a occidente. Desde esta perspectiva, la conquista de América, no solo fue determinante en la constitución de la subjetividad moderna, sino también como una subjetividad que define, el “centro” y “fin” de la historia global.

Al momento de pensar en un cimiento epistémico, de la psicología política latinoamericana, que se inscriba en “desde” y “para” Latinoamérica, necesariamente implica revisar la subjetividad racional, moderna, histórica, epistémica que surge con la conquista, y que se consolida con la construcción jerárquica centro-periferia a escala global, problematizando la subjetividad racional del desarrollo modernista y la ciencia moderna como sus principales exponentes, para también pensar en la irracionalidad de la razón dominadora y violenta de occidente.

Ahora bien, la modernidad, el desarrollismo y la ciencia moderna como instrumentos o invenciones occidentales coloniales, no pueden ser pensadas como ajenas al proceso de acumulación desmedida de occidente, sobre sus conquistas, es decir, occidente como dominador, controlador y administrador de los recursos de sus conquistas, se valió de todas estos instrumentos para convertirse en centro del capitalismo hegemónico global. El capitalismo hegemónico global, no puede ser pensado ahistoricamente, sino como producto de un proceso histórico, estructural heterogéneo. Como sostiene Quijano, articulados en una jerarquía étnico racial, étnico global y de sus clasificaciones superior/inferior, desarrollo/subdesarrollo, civilizados/barbaros, de esta manera la incorporación periférica a la incesante acumulación de capital se articuló de manera compleja con prácticas y discursos homofóbicos (la expansión colonial europea fue llevado a cabo por varones heterosexuales europeos), eurocéntricos, sexistas y racistas (Quijano, 1992)

La relación imperialismo-colonialismo-modernidad-ciencia moderna-capitalismo, son parte constitutivas de un red de poder global, que desmitifican la idea de un mundo poscolonial o posmoderno, y nos lleva inevitablemente a revisar y problematizar en la construcción de una psicología política latinoamericana, los elementos de colonialidad vigente, en la red de la colonialidad del poder, como así también, la colonialidad del ser y la colonialidad del saber.

La revisión epistémica de la ciencia Moderna, como cimiento epistémico de la psicología política latinoamericana, debe ser en primer lugar, situada históricamente, es decir comprender la geopolítica del conocimiento, la universalidad que presenta la ciencia moderna no es otra cosa, que una invención moderna, la geopolítica dominante de la ciencia moderna, es precisamente occidente como su lugar de origen, es decir, poder comprender que Aristóteles no es universal, es griego. La actualización de la añeja discusión de Sepúlveda y De las Casas sobre los valores eurocéntricos reproducidos como universales, encuentra vigencia en la ejemplificación sostenida por Wallerstein sobre las intervenciones de los países hegemónicos en la actualidad, en este caso, bajo la bandera de la democracia y los derechos humanos, todo sucede dentro de un marco de aceptación de los valores de los interventores como universales. Si uno observa que estos valores universales son de creación social de las capas dominantes de un sistema-mundo específico, entonces la cuestión se abre más significativamente. Lo que estamos empleando como criterio no es universalismo global sino un universalismo europeo, un conjunto de doctrinas y perspectivas éticas que se desprenden de un contexto europeo y aspiran a ser, o a ser presentados como valores universales globales, lo que muchos de sus defensores llaman derecho natural (Wallerstein, 2007).

4. Conclusión

Retomando a Ignacio Martín-Baró y la falta de una epistemología adecuada, la dependencia colonial o la esclavitud de la psicología para denominar el escaso aporte de la psicología a nuestra región, reside precisamente en el desconocimiento del carácter histórico-político-cultural de la ciencia moderna y la modernidad, como elementos constitutivos de la misma conquista y colonización. Es decir, la liberación de la psicología, radicaría en la comprensión de los totalitarismos de la ciencia moderna y la razón occidental, en cuanto su carácter irracional que se presenta como universal, la búsqueda de los desconocimientos de la ciencia moderna, como la búsqueda de las ausencias del saber universal, nos permiten una ruptura epistemológica, en la búsqueda de conocimientos “otros” que puedan dar cuenta de la realidad histórica, cultural, política de Latinoamérica, en esa otredad epistémica, podremos trascender la lectura moderna y posmoderna, para situarnos en una instancia transmoderna, creando así nuevas formas alternativas de racionalidad ética y también nuevas formas de utopía.

La necesidad de articular y complementar la lectura de pensadores y epistemólogos de carácter eurocéntricos y occidentales, para una epistemología de carácter “desde” y “para” Latinoamérica en el campo de la psicología política latinoamericana, no es otra cosa, que la problematización de la jerarquización y universalización del saber, la propuesta no conlleva una cruzada contra occidente, no se trata de ir contra la ciencia moderna y promover un nuevo tipo de oscurantismo epistémico, simplemente poder ir más allá, trascender las categorías, marcos referenciales y disciplinas modernas, no para negarlas y reemplazarlas por algo mejor, simplemente porque es necesario ampliar el campo de visibilidad de la ciencia occidental, dado que ésta condenó y marginó epistemes “míticas” “orgánicas”, “supersticiosas” “pre-rationales”, que son producto de la realidad histórica Latinoamérica.

La necesidad de definir, el cimiento epistémico desde el cual se piensa la Psicología Política Latinoamericana, es fundamental para definir “desde” y “para” que se produce conocimiento, pensando en la necesidad de comenzar a incorporar a la psicología en Particular y las ciencias sociales en general, todos los conocimientos subalternizados por la visión eurocéntrica del mundo, sin este principio, no puede haber pensamiento ni teoría epistémica decolonial. También es cierto, que ciertas disciplinas o marcos referenciales en su carácter eurocéntrico, mantienen privilegios, sabemos que esta visión eurocentrada de la ciencia, responde a cierta estrategia de dominio económico, político, cultural y cognitivo sobre el mundo, por eso, la necesidad de espacios donde lo subalterno pueda ser expresado, escuchado e incorporado como campo de conocimiento.

En ese sentido, el “giro decolonial” de la Psicología Política, si pretende ser Latinoamericana, la revisión y problematización de sus marcos referenciales eurocentrados implican la problematización de su episteme, al momento de pensarse como latinoamericana. La trascendencia epistémica no solo implica una opción teórica, la Psicología Política Latinoamericana, también implica una opción política y ética.

Una última reflexión, pensamos que el mundo de la ciencia contemporánea suele ser tan dogmático, tan homogéneo, tan repetitivo, y tan bien resguardado, que las obras de los transgresores difícilmente encuentren editor o difícilmente encuentren espacio para generar alternativas al verticalismo científico. Pensamos en Marx, Freud y otros tantos pensadores occidentales, que formaron escuelas, donde en la mayoría de los casos lo único que hicieron los que condujeron esas escuelas, fue aprisionar el pensamiento, anular el gran caudal subvertidor de estos pensadores, porque los dogmas se apropiaron de sus pensamientos, y de ahí en más, pensar se convirtió en sinónimo de citar al otro, pero también pensemos en los marginados, excluidos del saber universal en la región, la omisión no es casual de autores como Mariátegui, José Martí, que daban cuenta de las ausencias que generaban los totalitarismos de la ciencia moderna. Una ardua y difícil tarea nos espera, recuperar ausencias como desarmar las dogmatizaciones, de esta manera, recuperar lo no pensado en un campo de saberes

REFERENCIAS

- Bachelard, G. (1981) *La formación del espíritu científico*. Editorial Siglo XXI
- De Sousa Santos, B. (2009) *Una epistemología del sur: la reinención del conocimiento y la emancipación social*. Editorial Siglo XXI.
- Canguilhem, G (1971) *Lo normal y lo patológico*. Editorial Siglo XXI.
- Castro-Gómez, S. y Grosfoguel, R. (2007) *Reflexiones para una diversidad epistémica mas allá del capitalismo global*. Universidad Central de Bogotá. Editores Siglo del hombre.
- Dussel, E. (1991) *El encubrimiento del otro: hacia el origen del mito de la modernidad*. Plural Editores.
- Martín-Baró (1986) *Hacia una psicología de la liberación*. Editorial UCA Editores.
- Montero, M. (2004) Relaciones entre psicología social comunitaria, psicología crítica y psicología de la liberación: una respuesta Latinoamericana. *Revista Psykhe* 13(2). 18-28. <http://dx.doi.org/10.4067/S0718-22282004000200002>
- Osorio Flores, J. (2013) Epistemología, investigación, enseñanza y práctica profesional en la psicología latinoamericana. *Revista Teoría y Crítica de la Psicología*. 3. 320-323. <http://www.teocripsi.com/ojs/index.php/TCP/article/view/138/98>
- Piscitelli, A. (1993) *Ciencia en movimiento: la construcción social de los hechos científicos*. Centro editor de América Latina.
- Quijano, A. (1992) *Colonialidad y modernidad/racionalidad*. Editorial Perú Indígena.
- Rolnik, S. (2019) *esferas de la insurrección: apuntes para descolonizar el inconsciente*. Editorial Tinta Limón.
- Walsh, C. (2005) *Interculturalidad, conocimientos y decolonialidad*. Editorial Signo y pensamiento.
- Wallerstein, I. (2007) *Sociología y Política*. Editorial Siglo XXI editores.

AUTOR

Hugo Adrian Morales. Doctor en Psicología, Especialista en estudios socioeconómicos latinoamericanos. Docente investigador de la Facultad de Psicología y de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de San Luis. Miembro del Comité de Doctorado de la Facultad de Psicología. Integrante del centro de Pensamiento crítico Pedro Paz, Facultad de Ciencias Económicas, Jurídicas y Sociales de Villa Mercedes, San Luis. Co-coordinador del Centro de Practicas Pedagógicas y Socio comunitarias de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de San Luis. Autor de libros, artículos y publicaciones científicas en temáticas referidas a la Psicología Latinoamericana.

Conflicto de intereses

El autor expresa que no existe conflicto de interés posible.

Financiamiento

No existió asistencia financiera de partes externas al presente artículo.

Agradecimientos

N/A

El control territorial mediante el uso de la lengua náhuatl en el Segundo Imperio mexicano

Territorial Control Through the Use of the Nahuatl Language in the Second Mexican Empire

 Jesús Francisco Ramírez Bañuelos
Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente - México
Tlaquepaque, México
jramirez@iteso.mx

RESUMEN

Este artículo estudia la instrumentalización de la lengua náhuatl por el Segundo Imperio Mexicano para controlar el territorio mexicano. Se plantea que el emperador Maximiliano se valió de la lengua náhuatl como una herramienta de dominio territorial. Para llevar a cabo esta investigación, se utilizó el modelo doctrinal de las tres dimensiones del poder para comprender las prácticas y el ejercicio del poder del emperador Maximiliano en su imperio. La argumentación de esta tesis se sostiene en la dimensión del soberano como autoridad suprema.

Palabras clave: control territorial; náhuatl; Segundo Imperio Mexicano; Maximiliano.

ABSTRACT

This article studies the instrumentalization of the Nahuatl language by the Second Mexican Empire to control the country's territory. It is argued that the Emperor Maximilian used the Nahuatl language as a tool for territorial control. In order to carry out this research, the doctrinal model of the three dimensions of the prince's power was used to understand the practices and exercise of power by Emperor Maximilian in his empire. The argumentation of this thesis is based on the dimension of the sovereign as supreme authority.

Keywords: territorial control; nahuatl; second Mexican empire; Maximilian.

1. INTRODUCCIÓN

Un estudio que pretenda entender la importancia histórica del Segundo Imperio Mexicano (1864-1867) no puede negar la especial atención que el emperador Maximiliano prestó a los pueblos indígenas. El interés del emperador por abordar los problemas de los indígenas se debe no sólo al hecho de que constituían la mayoría demográfica del país (Ratz, 1998), sino sobre todo al reconocimiento de las condiciones de pobreza y aislamiento social en las que se encontraban. El Segundo Imperio Mexicano publicó algunas leyes en lengua náhuatl para gobernar a los pueblos indígenas en un orden social doméstico similar a como sucedió en el periodo colonial castellano; sin embargo, la publicación de las leyes en lengua náhuatl no constituyó un derecho lingüístico de los indígenas bajo el Segundo Imperio Mexicano. Es decir, la lengua náhuatl no fue reconocida por el Imperio como lengua oficial. Las versiones en náhuatl de las leyes no se publicaron en el Boletín de las Leyes y disposiciones del Imperio Mexicano para considerarlas como una ley auténtica. La lengua náhuatl tampoco se utilizó para la educación pública de los pueblos indígenas. Esto se observa claramente en la Ley N° 176 Ley de Instrucción Pública y su Reglamento publicada el 27 de diciembre de 1865, cuyo artículo 2° señala que sólo se enseñaba la gramática española en la escuela primaria (Boletín de leyes del imperio mexicano, 1865, Ley N° 176 Ley de Instrucción Pública y su Reglamento, artículo 2°).

El objetivo de la publicación de leyes en lengua náhuatl en el Segundo Imperio Mexicano fue incluir a los indígenas en su proyecto imperial protegiéndolos como sujetos bajo la tutela imperial. Durante el Segundo Imperio Mexicano, el emperador actuó como un padre protector de los indígenas (Jancsó, 2009). El emperador Maximiliano se idealizó a sí mismo como la continuación del *Huei Tlahtoani* —el líder político precolombino de los indígenas— (León Portilla, 2003a). Por su parte, los indígenas vieron en el emperador Maximiliano una figura paterna protectora que garantizaba su supervivencia. Así se advierte con claridad en la cita que hace Daniela Marino de una carta de los vecinos de la aldea de Santa María de Ayotzingo dirigida al emperador Maximiliano, fechada el 18 de junio de 1865, cuyo texto reza así:

[...] en el nombre de S.M. y de Nuestra Princesa, que Dios nuestro Señor los guarde por muchos años para proteger a los pobres indios indefensos como nosotros, y que ahora que Dios nos ha dado a nuestro padre, lleguemos a tomarnos bajo las alas de su protección y la sombra de S.S. las Islas Magdalenas Imperiales (2006, p. 1353).

Esta dimensión de la protección paterna se articulaba en torno a una categoría jurídica propia, la de las clases menesterosas. Las clases menesterosas eran el dominio legal donde el emperador actuaba como un padre protector de los indígenas. El emperador Maximiliano empleó un modelo de organización social doméstica similar al que había estado vigente durante la etapa del virreinato de la Nueva España bajo la clasificación de los indígenas como personas miserables (Ramírez, 2020). Las clases menesterosas eran aquellas personas que, por su pobreza, habían sido relegadas de las actividades públicas y mantenidas aisladas en sus comunidades indígenas.

En la segunda mitad del siglo XIX, México vivió un período de definición política que determinaría su formación como nación. Con la implementación del régimen constitucional federalista en México, la supervivencia de los pueblos indígenas se vio amenazada. La Constitución Federal de 1857 -que estaba en vigor en el momento de la ocupación francesa de México- perturbó la vida de los indígenas al eliminar la propiedad comunal. Además, esta constitución impuso el orden civil al orden militar y eclesiástico y abolió el estado confesional de las constituciones anteriores. Las diferencias entre liberales y conservadores llevaron al país a una guerra civil de tres años (1858-1861) en la cual los liberales triunfaron. La figura liberal fue Benito Juárez, quien con las leyes de reforma separó al clero del Estado, nacionalizó la propiedad de la Iglesia y permitió la libertad religiosa.

A pesar de que Benito Juárez logró establecerse en el poder, el gobierno se estaba quedando rezagado en su deuda externa con España, Francia e Inglaterra. Esta deuda llevó a esas potencias europeas, por medio del Convenio de Londres de 1861 a enviar sus tropas a México (Magallón, 2005). El conflicto se resolvió en parte a través de los Tratados Preliminares de La Soledad. Francia fue el único país que no aceptó los Tratados de La Soledad y que continuó la invasión.

La invasión francesa tuvo como punto álgido la batalla de Puebla y los hechos que sucedieron a ella. La batalla de Puebla tuvo lugar el 5 de mayo de 1862 cuando el Ejército Mexicano del Oriente derrotó al previamente invicto Ejército Expedicionario Francés. No obstante, decidido a llevar a cabo su intervención, Napoleón III envió más hombres a México. En marzo de 1863, el general francés Forey inició el asedio de Puebla. Después de dos meses de resistencia, el ejército mexicano cedió su cuartel general al ejército expedicionario francés. Finalmente, las tropas francesas ocuparon la Ciudad de México el 10 de junio de 1863. Fue entonces cuando Napoleón III instruyó al General Forey para que tomara el control del país y estableciera un gobierno provisional para posteriormente consultar a los mexicanos sobre la forma de gobierno que querían. Por ello, se formó un consejo de 35 notables que decidió adoptar el sistema de gobierno monárquico en México, buscando al archiduque Maximiliano como emperador (Galeana, 2018). En consecuencia, el 10 de octubre de 1864 se firmó el Tratado de Miramar, en el que se establecían las condiciones de apoyo al emperador Maximiliano y la indemnización militar francesa (Galeana, 2018).

El emperador Maximiliano desembarcó en el puerto de Veracruz el 28 de mayo de 1864, mientras que el gobierno republicano constitucional del presidente Benito Juárez fue establecido en Monterrey. El Segundo Imperio Mexicano fue un régimen *de facto* que gobernó las regiones bajo su control. El emperador Maximiliano había concebido su imperio como una monarquía constitucional (Ratz, 2008). Sin embargo, ante la imposibilidad de celebrar un congreso estableció una monarquía moderada. Para ello, se promulgó el Estado Provisional del Imperio que fue la norma suprema en el Segundo Imperio Mexicano.

Este artículo estudia la instrumentalización de la lengua náhuatl por el Segundo Imperio Mexicano para controlar el territorio mexicano. Se plantea que el emperador Maximiliano se valió de la lengua náhuatl como una herramienta de dominio territorial. El objetivo de este artículo es documentar cómo el uso de la lengua náhuatl por el emperador Maximiliano tuvo como propósito lograr controlar una mayor porción del territorio en disputa frente a los liberales mexicanos.

La incidencia de la lengua náhuatl durante el Segundo Imperio Mexicano ha sido estudiada previamente (Jancsó, 2009; León Portilla, 2003b; Pani, 1998). Sin embargo, no se ha abordado el uso de la lengua náhuatl por el Segundo Imperio Mexicano como herramienta para controlar el territorio en disputa frente a los liberales mexicanos. Esta será la aportación que se pretende realizar con este trabajo.

La primera parte de este estudio analiza los trabajos de las comisiones científicas y de los intelectuales franceses y mexicanos para lograr que los invasores tuvieran un conocimiento profundo de la cultura mexicana y, en particular, de la lengua náhuatl. La segunda parte de esta investigación se centra en documentar cómo el emperador Maximiliano utilizó la lengua náhuatl para lograr un mayor control territorial de las zonas en disputa con el gobierno liberal del presidente Juárez. Se destaca la traducción de algunas normas imperiales a la lengua náhuatl como una medida del imperio para comunicar sus objetivos hacia los indígenas. Se concluye este trabajo afirmando que el Segundo Imperio Mexicano movilizó la lengua náhuatl para intentar controlar una mayor porción del territorio mexicano.

2. METODOLOGÍA

Este trabajo responde a un análisis documental de leyes, decretos, proclamaciones y circulares ordenadas por el emperador Maximiliano y por su gobierno imperial, a saber, el Reglamento para las audiencias públicas; el Decreto para la creación de la junta protectora de las clases menesterosas; el Acuerdo de S. M. autorizando a la junta protectora de las clases menesterosas para nombrar juntas auxiliares en los municipios del Imperio; la Circular acerca de que el desarrollo de la colonización de terrenos baldíos no se extienda a los terrenos comunales; la Ley sobre los trabajadores del campo; la Ley para dirimir las diferencias sobre tierras y aguas entre los pueblos; el Decreto sobre demandas de daños y perjuicios causados por animales en pastos y sembrados; la Ley sobre terrenos de comunidad y de repartimiento y la Ley de fundo legal; así como de reportes y memorias escritas por los actores principales en el Segundo Imperio Mexicano. Para esta investigación se utilizaron estas leyes porque se pretende demostrar que el emperador Maximiliano tradujo a la lengua náhuatl esas disposiciones jurídicas relevantes para controlar el territorio mexicano.

En particular, la segunda parte del trabajo se sustenta en leyes imperiales traducidas a la lengua náhuatl. Los documentos que conforman la segunda parte de este trabajo, es decir, las disposiciones normativas traducidas al náhuatl fueron compilados por Miguel León Portilla (2003b) en una versión facsímil en la que los textos legales en náhuatl y español pueden verse a dos columnas. Es esa versión facsimilar de la que se valió este estudio para analizar la política imperialista del uso de la lengua náhuatl en los textos legales. El apartado del facsimilar que sustenta la argumentación de este trabajo es el correspondiente al texto en castellano.

Para llevar a cabo esta investigación, se utilizó el modelo doctrinal de las tres dimensiones del poder del príncipe para comprender las prácticas y el ejercicio del poder del emperador Maximiliano en su imperio (Vallejo, 2012). Estas dimensiones de poder son, en primer lugar, la del titular del poder jurisdiccional, ligada a su función de hacer justicia mediante el dictado de leyes; en segundo lugar, la del emperador como titular del poder absoluto, sin reconocer a ningún superior en el espacio territorial de su imperio; y en tercer lugar, la del emperador como titular del poder paterno en una organización familiar que cubre el espacio público para proteger a los indígenas. La argumentación de este trabajo se sostiene en la segunda dimensión mencionada, es decir, la que refiere al soberano como poder absoluto.

3. RESULTADOS

3.1 El conocimiento de la lengua náhuatl

La invasión francesa en México fue un proyecto más allá de la estrategia militar. Se trató de una operación geopolítica que tenía como objetivo posicionar a Francia como potencia latina en América. La finalidad de esa injerencia francesa en América era impedir el expansionismo estadounidense en el continente americano. Para lograrlo, los invasores se interesaron en el conocimiento a profundidad de los pueblos indígenas. Uno de los elementos que mayor interés atrajo en los invasores fue la lengua náhuatl. La tesis de los franceses fue que mediante la movilización del idioma de los pueblos indígenas se podría asegurar la continuidad a largo plazo de los objetivos imperialistas en México.

Desde el período preparatorio (1862-1864) a la llegada del emperador Maximiliano, los expedicionarios franceses y el mismo emperador Napoleón III habían estado interesados en conocer al pueblo mexicano para consolidar un gobierno imperial que apaciguara el país y permitiera la dominación del territorio. Este interés por aprender sobre la cultura indígena, en particular sobre su lengua, dio lugar a investigaciones científicas que descubrieron la lengua náhuatl. La lengua

náhuatl fue un instrumento utilizado por el Imperio para que los pueblos indígenas colaboraran en el logro de sus objetivos.

Para llevar a cabo las investigaciones sobre la cultura del pueblo mexicano, se crearon comisiones científicas tanto en Francia como en México. Asimismo, los científicos mexicanos realizaron importantes estudios dentro de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística que fueron utilizados por el emperador Maximiliano para gobernar el territorio de su Imperio.

El conocimiento del pueblo mexicano requirió necesariamente el estudio de su idioma, particularmente de la lengua náhuatl. Ello se hizo principalmente mediante el trabajo de dos entidades, la Comisión Científica de México y la Comisión Científica Literaria y Artística de México.

El emperador Napoleón III fue conciente de la importancia de realizar investigaciones científicas sobre México y su pueblo, incluido el conocimiento de sus lenguas, y señaló a este respecto que:

Aunque México no ofrece el interés histórico que Egipto representa [...] seguramente hay secretos por descubrir: una extraña civilización que la ciencia tendrá que revivir, las razas de las que se nos escapa, las lenguas desconocidas, las misteriosas inscripciones y los magníficos monumentos [...]. Una verdadera exploración científica abrirá sin duda un futuro inesperado para esta industria (Galeana, 2018, p. 19).

Para lograr este objetivo, se creó la Comisión Científica de México por decreto del 27 de febrero de 1864 (Prévost, 2008). Su Tercera Comisión se encargó de estudiar Historia, Lingüística y Arqueología. La Tercera Comisión asumió que no se había realizado ningún trabajo científico sobre las lenguas en México. El objetivo era realizar los estudios científicos necesarios para el conocimiento de la lengua. Charles Etienne Brasseur de Bourbourg recibió el mandato de alcanzar esos objetivos. Brasseur de Bourbourg publicó entre 1857 y 1859 *“La historia de las naciones civilizadas de México y América Central”* y entre 1861 y 1864 *“Colección de documentos en lenguas indígenas para servir al estudio de la historia y de la filología de la América antigua”*. La investigación de Brasseur de Bourbourg le llevó a beneficiarse de los conocimientos del nahuatlato -indígenas educados que favorecieron los intereses de los invasores- Faustino Galicia Chimalpopoca, en cuyo honor se nombró el *Códice Chimalpopoca*. No obstante, las conclusiones de Brasseur de Bourbourg no fueron bien recibidas por los intelectuales franceses cuando regresó a Europa y fueron desechadas como elementos para la toma de decisiones del naciente Segundo Imperio Mexicano.

Por otra parte, siguiendo el modelo de la Comisión Científica Mexicana, el General Bazaine creó en febrero de 1864 en la Ciudad de México la Comisión Científica, Literaria y Artística de México integrada por soldados franceses e intelectuales mexicanos. La novena sección de esa Comisión Franco-Mexicana se dedicó al estudio de la arqueología, la etnología y la lingüística. Su presidente José Fernando Ramírez, el vicepresidente Francisco Pimentel y el miembro Faustino Chimalpopoca fueron algunos de los nahuatlato que participaron en esos trabajos imperialistas de conocimiento de la lengua náhuatl. Sin embargo, no es posible afirmar la existencia de una dependencia formal entre la Comisión Científica de México y la Comisión Científica, Literaria y Artística de México (Prévost, 2008). En cualquier caso, la Comisión Científica, Literaria y Artística de México sirvió de apoyo a la actividad cultural del emperador Maximiliano, quien aprovechó el trabajo de la Comisión Científica, Literaria y Artística de México para tratar de controlar más eficazmente su Imperio. Los estudios de la Comisión Científica, Literaria y Artística de México permitieron al emperador utilizar la lengua náhuatl para establecer un modelo basado en el retorno de los pueblos indígenas al orden social doméstico que había prevalecido durante la colonia castellana en la Nueva España (Ramírez, 2020).

Además, el emperador Maximiliano utilizó el conocimiento de la lengua náhuatl que poseían los intelectuales mexicanos que se reunían en las sociedades científicas del país. Entre estas socieda-

des científicas mexicanas destaca la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística. Esa sociedad -fundada en 1833 en la Ciudad de México- se distingue por su influencia en las decisiones tomadas en la esfera pública. La Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística logró mantenerse ajena a los partidos políticos que se disputaban el poder en México y adquirió una reputación que trascendió las fronteras mexicanas. Es de destacar que la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística tuvo contactos con catorce sociedades científicas extranjeras, entre ellas cuatro francesas. El Padre Brasseur de Bourbourg y Alexander Humboldt, quien fue miembro del Instituto Nacional de Geografía y Estadística, -predecesor de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística- también fueron miembros de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística (Lecouvey, 2016).

La Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística produjo un conocimiento científico trascendente para gobernar razonablemente el Segundo Imperio Mexicano. Su misión era diagnosticar las condiciones geográficas y demográficas del país para determinar las causas de los problemas de integración. Entre las obras más destacadas de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística se encuentra la de Antonio García Cubas *La Carta General de la República con los portuarios* publicada en 1863. Este trabajo fue utilizado para establecer temporalmente los límites entre los departamentos creados por el Acta de División Territorial del Imperio Mexicano publicada el 13 de marzo de 1865. Los nahuatlato Francisco Pimentel, Faustino Galicia Chimalpopoca y Manuel Orozco y Berra -asesores del emperador Maximiliano en el Segundo Imperio Mexicano- fueron también miembros de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística.

El primero de ellos, Francisco Pimentel, fue uno de los intelectuales mexicanos de la segunda mitad del siglo XIX que más destacó las diferencias entre indígenas y criollos como un problema para la unidad de la nación mexicana. En particular, mencionó la pluralidad de lenguas entre los pueblos indígenas como un factor de fragilidad para el país. Así se lo expresó al emperador Maximiliano en su libro *Memoria sobre las causas que han originado la situación actual de la raza indígena en México y medios para remediarla* publicado en 1864 en el que afirma que: “Otra prueba de la tenacidad de los indígenas es su apego a su lengua, no por necesidad, y entre ellos ya no hablan español, sino por necesidad, la lengua indígena, que es la de México, que tiene más de cien lenguas” (Pimentel, 1864, p.208). Por eso, Pimentel estaba a favor de la erradicación de las lenguas indígenas. Su posición era la de formar una sociedad homogénea. Francisco Pimentel también publicó el *Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México o Tratado de filología mexicana* -el primer volumen en 1862 y el segundo en 1874-. Al emitir su opinión sobre esta publicación, la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística reconoció la importancia de esa investigación y manifestó al respecto que:

[...] el libro comentado ayuda a pagar la deuda con la República en el conocimiento de sus pueblos y lenguas y se aleja de la concepción errónea del siglo XVIII de su inutilidad y de la peligrosidad del estudio de las lenguas indígenas, que ha acelerado la destrucción de los libros, gramáticas y vocabularios de estas lenguas (Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística, 1863, p.6).

Además, la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística se refiere al hecho de que sólo los “antiguos propagadores de la luz evangélica” (Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística, 1863, p. 7) habían sido los únicos actores en México dedicados al estudio de las lenguas indígenas.

Sin embargo, el nahuatlato que más influencia tuvo durante el Segundo Imperio Mexicano fue Faustino Galicia Chimalpopoca. Él formaba parte de la élite de la sociedad indígena, tal como fue entrenada durante la Nueva España para servir como intérprete. Así lo demuestra su formación en el Colegio de San Gregorio, antiguo centro educativo creado por los misioneros jesuitas. Luego, enseñó gramática náhuatl en esa escuela, así como en la Real y Pontificia Universidad de México.

No obstante, su participación durante el Segundo Imperio Mexicano no le valió el reconocimiento por su trabajo. En particular, Francisco Pimentel desconfiaba de las traducciones de Faustino Galicia Chimalpopoca, a este respecto señalaba: “Además, el Lic. Galicia es extremadamente amateur y sujeto a versiones metafóricas [...]” (Ramírez, 1865, p. 6).

En general, las obras de Faustino Galicia Chimalpopoca tuvieron un propósito educativo en lengua náhuatl. Entre ellos se encuentran el *Silabario mexicano* publicado en 1849; el *Devocionario para oír misa en lengua mexicana. Dedicado a los indios* publicado en 1848; *El Centavo de Nuestra Señora de Guadalupe* publicado en 1869; el *Vocabulario correcto de la lengua mexicana* publicado en 1869; y *Epítome o modo fácil de aprender el idioma náhuatl o lengua mexicana* publicado en 1869. En el Archivo Nacional de Francia se encuentran sus obras *Elementos de Gramática Mejicana* (inacabada), sin fecha, 12 f.; *Elementos de Gramática Mejicana* (inacabada), 20 f.; *Grammaire Tarahumar* publicado en 1857 en el Boletín de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística; *Maximiliano Huey Tlatoani México. Decreto escrito en náhuatl por el que se establece una comisión para proteger a las clases necesitadas* (Ciudad de México, 10 de abril de 1865) y dos copias (texto en español y traducción al náhuatl) de una proclamación del emperador Maximiliano fechada el 2 de octubre de 1865, seguida de un decreto fechado el 3 de octubre de 1865¹.

Faustino Galicia Chimalpopoca fue el mentor en la lengua náhuatl del emperador Maximiliano. El emperador Maximiliano lo incluyó en su gobierno, dado su conocimiento lingüístico y cultural de los pueblos indígenas. La influencia de Faustino Galicia Chimalpopoca llegó a ser tal que fue el intérprete reconocido por el emperador para escuchar las quejas y peticiones de los indígenas en su Corte. El emperador Maximiliano escribió sobre Faustino Galicia Chimalpopoca:

Su afecto por el Imperio, su origen indígena y su conocimiento de la lengua mexicana [el náhuatl] le facilitarían mucho la tarea de atraer a los habitantes de la Sierra de Querétaro y hacerlos defender activamente el Imperio (Maximiliano, 1867, p.11).

Otro miembro nahuatlato de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística fue Manuel Orozco y Berra, quien jugó un papel fundamental en la organización del Segundo Imperio Mexicano. Manuel Orozco y Berra tuvo una tarea principal en la formulación de la división territorial del Segundo Imperio Mexicano. Fue miembro de la comisión de estudio de las “lenguas del país, los lugares donde se hablan y el número de habitantes que las utilizan” (Lecouvey, 2016). Manuel Orozco y Berra publicó en 1857 la *Carta etnográfica en la Memoria de la Secretaría de Fomento*; así como un ensayo sobre la clasificación de las lenguas indígenas y notas para la migración tribal publicado en 1864 y patrocinado por el Ministerio de Desarrollo con el permiso del emperador.

3.2 La lengua náhuatl como herramienta del orden territorial imperial

La lengua náhuatl durante el Segundo Imperio Mexicano fue utilizada como medio para lograr el control del territorio. Los indígenas fueron integrados en el proyecto del emperador Maximiliano como parte fundamental de la permanencia del gobierno imperial. El emperador Maximiliano consideró la integridad territorial como uno de los pilares de su imperio. Esto se desprende claramente del juramento ordenado por el artículo 3º del Estatuto Provisional del Imperio que el emperador hizo cuando asumió el trono mexicano, que establece lo siguiente: “Juro ante Dios, por los “Santos Evangelios, buscar por todos los medios a mi alcance “el bienestar y la prosperidad de la Nación, defender su independencia y preservar la “integridad de su territorio” (Estatuto Provisional del Imperio, 1865, artículo 3º).

Para lograr su objetivo de proteger el territorio, el emperador ordenó realizar los estudios necesarios para desarrollar la división territorial de su Imperio. La lengua náhuatl fue un elemento

¹ A pesar de la solicitud correspondiente, no se tuvo acceso a estos documentos debido a su estado físico muy deteriorado. Su catalogación puede consultarse en el sitio web del Archivo Nacional (Le Goff, A., & Prevost Urkidi, 2009)

que se tuvo en cuenta en el desarrollo de la división territorial del país. La ley del 3 de marzo de 1865 -publicada el 13 del mismo mes y año- trata de la división territorial del Segundo Imperio Mexicano. Esta ley -redactada sobre la base del trabajo de Manuel Orozco y Berra- mantiene la estructura política de la República Mexicana, respetando las fronteras internacionales con los Estados Unidos, de conformidad con el Tratado de Guadalupe Hidalgo firmado el 2 de febrero de 1848 y sus modificaciones con respecto al territorio de La Mesilla de fecha 30 de diciembre de 1853. Además, mantenía los límites en relación con los ingleses, con respecto a Belice, de acuerdo con el Tratado de Versalles firmado en 1783 por el que España había cedido parte del actual Belice a Gran Bretaña. En el caso de Guatemala, la delimitación se dejó pendiente de una futura convenición. (Diario del Imperio, 1865, ley del 3 de marzo de 1865).

En su informe sobre la división territorial del Imperio, Orozco y Berra destaca todos los elementos geográficos y culturales que deben tenerse en cuenta en la organización del territorio, entre los que menciona las lenguas habladas por los habitantes de cada lugar:

Una buena división territorial es un problema complejo compuesto por una multitud de elementos, algunos de los cuales se pueden vincular fácilmente, mientras que otros presentan, en su conjunto, dificultades a veces insuperables. Dependerá de los límites, de la extensión, de los accidentes naturales de la tierra, de la fertilidad de los suelos, de la distribución de las fuentes de agua, de los ríos y de las montañas, de los principales núcleos de población, de su fuerza y recursos, de los medios de comunicación, de las razas que se establezcan en ellos, y, además de otros mil detalles, no debemos olvidar las lenguas de los habitantes, su religión y sus costumbres (Commons, 1989, párr. 51).

La división territorial del Segundo Imperio Mexicano elaborada por Manuel Orozco y Berra es la más racional que ha tenido el país, ya que incluye los elementos naturales, así como los elementos culturales y las lenguas de los pueblos. Con la división territorial del país, el emperador trató de tener un mejor control sobre la administración de su gobierno, así como de impedir que las fuerzas militares liberales del presidente Benito Juárez ocuparan una mayor área de influencia.

3.3 La lengua náhuatl como herramienta de guerra

Por otra parte, en referencia al conflicto bélico que se presentaba entre los liberales y los imperialistas en todo el país, el emperador Maximiliano utilizó la lengua náhuatl para asegurar el control territorial del Imperio. Esto se efectuó mediante la proclamación del 2 de octubre de 1865 y la ley marcial del 3 de octubre de 1865. Ambas normativas fueron traducidas a la lengua náhuatl para asegurarse de que fueran conocidas por los indígenas.

El emperador Maximiliano era conocido por su clemencia, expresada a menudo en los indultos que concedía a los condenados a muerte (Galeana, 2016). Esta actitud fue rechazada por el general Bazaine, quien lo convenció de promulgar en junio de 1865 una disposición que permitía la ejecución de sentencias de muerte sin necesidad de pasar por un proceso de confirmación. Esta medida fue anunciada al promulgarse la proclamación del 2 de octubre de 1865 y la ley marcial al día siguiente, el 3 del mismo mes y año.

En un momento crítico de la lucha por el control del territorio entre el gobierno liberal del presidente Benito Juárez y las fuerzas imperiales, el emperador Maximiliano emitió la proclamación del 2 de octubre de 1865 para declarar a los partidarios de Juárez enemigos de México y convertirlos en criminales. En septiembre de 1865, el personal de la Fuerza Expedicionaria Francesa envió una nota al Gabinete Imperial que contenía un telegrama del General Brincourt. En ese telegrama se indicaba que el presidente Juárez había abandonado el territorio mexicano para dirigirse a los Estados Unidos a través de la frontera de El Paso del Norte. La noticia no era cierta, ya que

el presidente Juárez no abandonó el país (Galeana, 2016). Sin embargo, ese acontecimiento fue destacado por el emperador como una razón para afirmar que la lucha entre liberales y conservadores había terminado. El texto de la proclamación señalaba que el presidente Benito Juárez había abandonado el territorio del país y, por lo tanto, había dejado de ejercer sus poderes. Por lo tanto, la proclamación determinaba que la indulgencia que el gobierno imperial había mostrado hacia los miembros y partidarios del gobierno de Juárez cesaba. En otras palabras, el efecto legal de la proclamación fue declarar enemigos del país a todos los que apoyaron la lucha liberal. Ello implicaba la necesaria obediencia de los indígenas al proyecto imperial, puesto que de lo contrario podrían perder la vida.

La proclamación del 2 de octubre de 1865 es un ejemplo del uso de la lengua náhuatl por el emperador Maximiliano para comunicarse con los indígenas y asegurar el control territorial del Imperio. Con el fin de dar a conocer esa proclamación a la población indígena, el emperador ordenó que se tradujera al náhuatl. En esa proclamación, el emperador manifiesta la dimensión de su poder absoluto para determinar que será: “[...] inflexible para castigar[...]” y califica a los que permanecen armados como criminales que dañan a las personas y a la paz pública (Boletín de leyes, 1865, proclamación del 2 de octubre de 1865).

Para el emperador Maximiliano, el control territorial del Segundo Imperio Mexicano requería que los partidarios liberales depusieran las armas y se unieran al proyecto imperial. Como corolario a la proclamación mencionada, el emperador Maximiliano promulgó la ley marcial al día siguiente, es decir, el 3 de octubre de 1865, en la que se indicaban las condiciones legales a las que estarían sujetos quienes siguieran apoyando la causa liberal.

El emperador Maximiliano decidió establecer medidas legales excepcionales para controlar el territorio, considerando que el presidente Benito Juárez había abandonado su lucha. Estas medidas legales incluyeron la publicación de la ley marcial del 3 de octubre de 1865 para castigar a los grupos armados. Para asegurar que los indígenas respetaran esta ley, el emperador ordenó que se tradujera a la lengua náhuatl. Desafortunadamente para el emperador Maximiliano después de la caída del Imperio en junio de 1867, la publicación de la ley marcial del 3 de octubre de 1865 fue invocada en los cargos por los que fue condenado a muerte.

4. CONCLUSIÓN

El Segundo Imperio Mexicano ha sido uno de los períodos más controvertidos de la historiografía mexicana. Es innegable que ese periodo fue decisivo para la construcción política de México. Los efectos de la guerra de Reforma entre liberales y conservadores llevaron a la sociedad mexicana conservadora a buscar el apoyo de las potencias europeas, en concreto del Imperio francés. Ese proyecto tenía como sustento el regreso de la vida social a un estadio previo del desarrollo del país. En esencia, lo que se pretendía con la llegada del emperador Maximiliano era retornar a un modelo de control social doméstico, similar al que había sucedido en la colonia de la Nueva España. Un elemento fundamental del control imperial fue la utilización de la lengua náhuatl como herramienta para ganar el apoyo de los pueblos indígenas.

Como se ha estudiado en este trabajo, el emperador Maximiliano utilizó la lengua náhuatl para intentar controlar el territorio mexicano. Para ello, se valió de los conocimientos previos generados por las sociedades científicas mexicanas, aunados a los descubrimientos de los franceses enviados específicamente a México. La movilización de la lengua náhuatl durante el Segundo Imperio Mexicano fue claramente una muestra de cómo el emperador Maximiliano ejerció la dimensión de su poder absoluto frente al resto de los factores de poder presentes en México.

La lengua náhuatl fue estudiada profusamente tanto por los expedicionarios y científicos franceses como por los intelectuales mexicanos. De la mayor relevancia para los fines del Segundo

Imperio Mexicano fue la participación de los nahuatlato mexicanos que colaboraron con el emperador Maximiliano. Entre la participación de los intelectuales mexicanos figuró el conocimiento de la lengua náhuatl. Esos conocimientos fueron empleados por el gobierno imperial para lograr tener un mejor control territorial del país.

Para lograr ese control territorial frente al gobierno liberal del presidente Juárez, el emperador Maximiliano utilizó la lengua náhuatl. Los conocimientos de la lengua náhuatl permitieron al gobierno imperial tener una mejor división territorial del país. En esa división, la lengua náhuatl fue considerada como un elemento cultural a considerar al momento de establecer la distribución geográfica de las poblaciones bajo el control del Segundo Imperio Mexicano.

De igual manera, el emperador Maximiliano comprendió que la lengua náhuatl era un medio de comunicación efectiva con las comunidades indígenas. Por ese motivo, ordenó traducir a la lengua náhuatl la proclama promulgada el 2 de octubre de 1865 y la ley marcial del día siguiente, en las que se declaraba enemigos del imperio a quienes apoyaran al gobierno de Juárez. La pretensión del gobierno imperial con la traducción de esas normas fue la de movilizar la lengua náhuatl como un instrumento de guerra para intentar lograr una mayor porción territorial del país en un momento determinante del conflicto con los liberales.

REFERENCIAS

- Commons, A. (1989) La división territorial del Segundo Imperio mexicano, 1865. *Estudios de historia moderna y contemporánea de México*, 12, 79-98 <http://dx.doi.org/10.22201/iih.24485004e.1989.012.68932>
- Galeana, P. (2016). *La legislación del Segundo Imperio*. Secretaría de Cultura, Instituto Nacional de Estudios Históricos de las Revoluciones de México. <https://cutt.ly/Oc1HWfp>
- Galeana, P. (2018). *La llegada de Maximiliano*. Secretaría de Cultura, INEHRM. https://inehrm.gob.mx/recursos/Libros/Interiores_Maximiliano.pdf
- Jancsó, K. (2009). El indigenismo de Maximiliano en México (1864-1867). *Acta Hispánica*. 14, 5-18. <https://doi.org/10.14232/actahisp.2009.14.5-18>
- Le Goff, A., & Prevost Urkidi, N. (2009). *Commission de l'exploration scientifique du Mexique*. Archivo Nacional <https://cutt.ly/Yc1FoLq>
- León Portilla, M. (2003a). *Obras de Miguel León-Portilla, Tomo I. Pueblos indígenas de México. Autonomía y Diferencia Cultural*. Universidad Nacional Autónoma de México, El Colegio Nacional.
- León Portilla, M. (2003b). *Ordenanzas de tema indígena en castellano y náhuatl, edición facsimilar de Querétaro*. Instituto de Estudios Constitucionales de Querétaro.
- Marino, D. (2006). Ahora que Dios nos ha dado padre [...] El segundo imperio y la cultura jurídico-política campesina en el centro de México. *Historia Mexicana*, 55(4), 1353-1410. <http://www.jstor.org/stable/25139687>
- Magallón Ibarra, J. M. (2005). *Proceso y ejecución vs. Maximiliano de Habsburgo*. Universidad Nacional Autónoma de México. <https://archivos.juridicas.unam.mx/www/bjv/libros/4/1669/6.pdf>
- Maximiliano, Emperador de México. (2014) *Recuerdos de mi vida, Memorias de Maximiliano, Trad. don José Linares y don Luis Méndez, Imprenta de I. Escalante y Ca. Tomo Segundo (1869)*. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. <https://cutt.ly/Yc1JiRR>
- México. (1857) *Constitución Federal de los Estados Unidos Mexicanos, sancionada y jurada por el Congreso general constituyente el día cinco de febrero de 1857*. Orden Jurídico. Gobierno de México. <http://www.orden-juridico.gob.mx/Constitucion/1857.pdf>
- México. (1863). *Boletín de las leyes del imperio mexicano ó sea Código de la Restauración. Colección completa de las leyes y demás disposiciones dictadas por la intervención francesa, por el Supremo Poder Ejecutivo Provisional, y por el Imperio Mexicano, con un apéndice de los documentos oficiales más notables y curiosos de la época*. Imprenta Literaria. <https://catalog.hathitrust.org/Record/001625516>

- México. (1866). *Código Civil del Imperio mexicano*. Imprenta de Andrade y Escalante. <https://cutt.ly/Bc1F6qL>
- México (1886). *Boletín de las leyes del imperio mexicano: Comprende las leyes, decretos y reglamentos generales, números del 1 al 176, expedidos por el Emperador Maximiliano desde 10. de julio hasta 31 de diciembre de 1865*. Universidad Autónoma de Nuevo León. <https://cd.dgb.uanl.mx/handle/201504211/15705>
- Pani, E. (1998). ¿“Verdaderas figuras de Cooper” o “pobres inditos infelices”? La política indigenista de Maximiliano. *Historia Mexicana*, 47(3), 571–604. <https://historiamexicana.colmex.mx/index.php/RHM/article/view/2410/2815>
- Pimentel, F. (1864). Los trabajos lingüísticos de D. Miguel Trinidad Palma. *Anales del Museo Nacional*. Instituto Nacional de Antropología e Historia. https://mna.inah.gob.mx/docs/anales_back/110.pdf
- Ramírez Bañuelos, J. F. (2020). La (des)autorización del uso de la lengua náhuatl en la legislación de la Nueva España. *Revista Jurídica Jalisciense*, 30(63) <https://cutt.ly/Fc1Jm53>
- Ramírez, José Fernando (D.) (Comp.) (1865). *Anales de Cuauhtitlán. Noticias históricas de México y sus contornos*. Publicación de los Anales del Museo Nacional
- Ratz, K. (1998). *Maximilian und Juárez. Das Zweite mexikanische Kaiserreich und die Republik. Hintergründe, Dokumente und Augenzeugenberichte*. Band I.
- Ratz, K. (2008). *Tras las huellas de un desconocido. Nuevos datos y aspectos de Maximiliano de Habsburgo*. Siglo XXI Editores, CONACULTA/INAH.
- Recopilación de Leyes de los reinos de las Indias*. (1841). Boix Editor. <https://acortar.link/CW4IC>
- Vallejo, J. (2012). El príncipe ante el derecho en la cultura del *Ius Commune*. En Llorente, M. y Vallejo, J. (Coords.). *Manual de Historia del Derecho*. Tirant lo blanch.

AUTOR

Jesús Francisco Ramírez Bañuelos. Profesor de política exterior mexicana (ITESO). M2 Historia del pensamiento jurídico contemporáneo, Paris 1 Panthéon-Sorbonne.

Conflicto de intereses

El autor informa ningún conflicto de interés posible.

Financiamiento

No existió asistencia financiera de partes externas al presente artículo.

Agradecimientos

N/A

Nota

Este artículo es producto parcial de la memoria presentada en el M2 en Historia del pensamiento jurídico contemporáneo en la Universidad Paris 1 Panthéon-Sorbonne.

Adaptación al cambio climático: narrativas y desacuerdos. Miradas desde los márgenes

Climate change adaptation: narratives and misunderstandings. Sights from the margins

 Miguel Angel Martínez Martínez
Tecnológico de Monterrey - México
Puebla, México
mimartinez@tec.mx

RESUMEN

La convocatoria de las Naciones Unidas ante el cambio climático genera macronarrativas gubernamentales y económicas que se presentan como expresiones de validación e inclusión admitidas por formas unívocas de desarrollo y progreso, así también son reproducidas por la Sociedad Civil, pero contrastadas por las comunidades originarias de la población mexicana quienes presentan perspectivas éticas, políticas y ambientales. En el presente trabajo se evidencia la adaptación al cambio climático como una exigencia de los modos de desarrollo y progreso generada por una estructura mundial de proyectos neocoloniales y capitalistas, y se da cuenta de la manera en que estrategia colonialista desautoriza las formas singulares y concretas de cuidado ambiental de una variedad de colectivos y organizaciones populares diseminados por el territorio mexicano. Para ello, se considera el proyecto del Tren Maya y el Proyecto Integral Morelos como modelos tipo y referencia de una hermenéutica documental de acciones populares y de las comunidades originarias con las acciones, argumentos y decisiones gubernamentales, que proceden de forma vertical e institucional en el proceso de transformación y cuidado territorial. Los resultados se encuentran atravesados por el señalamiento y la desacreditación del compromiso de los distintos colectivos por el cuidado del medio ambiente, así como la persistencia de las prácticas desde lógicas extractivistas y neocoloniales, cuya dinámica sigue exponiendo la vida de las personas que se encuentra en defensa de la Tierra. Para concluir se afirma la adaptación al cambio climático como una táctica de inclusión para los pueblos originarios que redundará en muerte y precarización.

Palabras clave: adaptación; cambio climático; narrativas; desacuerdo; márgenes.

ABSTRACT

The United Nations call on climate change generates governmental and economic macro-narratives that are presented as expressions of validation and inclusion admitted by univocal forms of development and progress, as well as are reproduced by Civil Society, but contrasted by the original communities of the Mexican population who present ethical, political and environmental perspectives. In the present work, adaptation to climate change is evidenced as a requirement of the modes of development and progress generated by a world structure of neocolonial and capitalist projects, and it is realized how colonialist strategy disavows the singular and concrete forms of environmental care of a variety of collectives and popular organizations scattered throughout the Mexican territory. For this, the Mayan Train project and the Morelos Integral Project are considered as standard models and reference of a documentary hermeneutic of popular actions and of indigenous communities with actions, arguments and governmental decisions, which proceed vertically and institutionally in the transformation process and territorial care. The results are crossed by the signaling and discrediting of the commitment of the different groups to care for the environment, as well as the persistence of practices from extractivist and neocolonial logics, whose dynamics continue to expose the lives of the people who are in defense of the Earth. To conclude, adaptation to climate change is affirmed as an inclusion tactic for native people that results in death and precariousness.

Keywords: adaptation; climatic change; narratives; misunderstandings; margins.

1. Introducción

La adaptación como estrategia

América Latina y el Caribe se enfrentan al cambio climático sobre la base de características históricas coloniales y en situaciones ambientales emergentes (Quijano, 2000). Territorios de contrastes donde se localizan la mayor biodiversidad y reservas de materias primas, en las que se manifiesta una pluralidad de culturas, así como una multitud de expresiones de esperanza y resistencias surgidas por la mercantilización tanto de las relaciones sociales como de los territorios (Mignolo, 2003; 2006; Segato, 2015). La crisis climática y ambiental conjugan un debate político sobre el sistema económico y la mercantilización de la vida y de la naturaleza, que interroga las bases de las formas de vida actual y de los sistemas de producción. Por ello, la vigencia de expresiones neoliberales, manifestados en estrategias de desarrollo, por un lado, y en mecanismos extractivistas, por otro, refuerzan los procesos de acumulación y de pactos fundados en la exportación de bienes primarios a gran escala, para incrementar la desigualdad y favorecer a oligopolios transnacionales, al mismo tiempo que se pretende un bienestar social inclusivo y sustentable, donde un sector vulnerable y largamente excluido experimente los beneficios en sus cuerpos y territorios. Pactos que subrayan los nudos entre el capitalismo, el neocolonialismo y el extractivismo y que, en América Latina y el Caribe, muestran la reiteración de un orden económico, político e ideológico que se sustenta en una exaltación de los precios internacionales de las materias primas, exigidos por los modos de consumo de los países primermundistas y emergentes. Para Maristella Svampa (2013; 2012; 2020) el Consenso de las Commodities es un estilo de desarrollo basado en la extracción que genera ventajas competitivas, visibles en el crecimiento económico, al mismo tiempo que producen nuevas expresiones de asimetría y conflictos sociales, ambientales y político-culturales. Esta situación aumenta la conflictividad no solo por el cambio climático, también por las macrocriminalidades, donde las estructuras integradas por empresarios organizaciones delictivas e instituciones políticas, (Salcedo-Albarán, 2016; Vázquez-Valencia, 2019), marcan las luchas en la defensa del territorio y del ambiente, así como las discusiones sobre los modelos de desarrollo y las fronteras de la democracia.

Entre las recomendaciones internacionales del cuidado ambiental, las buenas intenciones gubernamentales y los eufemismos democráticos de igualdad y equidad de oportunidades, circulan narrativas marginales y periféricas, que tensan los nudos discursivos de los anhelos del primermundismo en territorios de economías dependientes y la coalescencia de instituciones ante la expoliación territorial. Detrás de la implementación de los proyectos del Tren Maya, por un lado, y del Proyecto Integral Morelos, por otro, las mejores intenciones sientan las bases de su ejecución. Después de mucho tiempo de abandono cubierto por fuertes poderes fácticos donde proyectos tanto empresariales como gubernamentales se conjugan para habilitar industrias dedicadas a la minería, la energía eólica o hídrica que pasan por encima de los derechos de las comunidades indígenas y campesinas para implementar sus proyectos económicos; compañías que violentan de manera directa y descarada los derechos laborales y que, el crimen organizado, cada vez más virulento y hostil, cobran interés para el caso de México, en especial cuando se alían con la clase política y conforman redes que capturan al Estado y exponen de forma radical a los cuerpos y los territorios (Vázquez-Valencia, 2019). Estas narrativas intensifican los ya altos índices de vulnerabilidad y precarización, también contribuyen a comprender cómo las comunidades originarias y campesinas resisten a las narrativas de adaptación al cambio climático, que se presenta como una estrategia económica y colonial que desmantelan el vínculo social y justifica la explotación de recursos, en función de mantener la dinámica de un estilo de mercado (Svampa, 2019). Implementar proyectos de esta naturaleza tienen como principal objetivo crear bienestar social para la población que habita tales territorios e integrar la riqueza natural y cultural al desarrollo en concordancia con los procesos de adaptación que incluyen “cualquier ajuste deliberado en respuesta a las nuevas condiciones climáticas, sean reales o esperadas” (Galindo, 2014, p. 5).

Realizar un discernimiento de las recomendaciones de las naciones Unidas ante el cambio climático en las actividades económicas y políticas en comunidades indígenas y campesinas, permite un acercamiento a la cuestión global sobre el cambio climático y la recepción que se realiza en comunidades originarias y campesinas, donde la crisis climática se anuda con prácticas extractivistas y coloniales que implican un debate urgente sobre el sistema económico en el marco de las comunidades indígenas y campesinas y de los proyectos desarrollistas de los gobiernos actuales, así como de los compromisos para resolver la crisis climática (Fernández, 2011; Bárcena, 2018; Bolaños, 2015). En este sentido, ¿qué importancia tienen los criterios políticos, históricos y sociales, cuando se toman de la mano la invisibilidad del mercado? En los territorios latinoamericanos se muestra el entramado discrecional de las dinámicas legales y paralegales, donde aparece la ganancia como medio ambiente dominante de la cohesión social y de las agendas internacionales. Por ello, ¿qué relación existe entre las condiciones para la adaptación al cambio climático y las expresiones neocoloniales? ¿Las condiciones asimétricas son tomadas como criterios de dominación y explotación en sociedades donde la promoción de los derechos ambientales se encuentra vigente? ¿Qué relación existe entre los proyectos de desarrollo en los territorios habitados por comunidades campesinas e indígenas y las expresiones autónomas de cuidado ambiental? ¿Las exhortaciones de adaptación al cambio climático son formas neocoloniales de explotación?

A pesar de la urgencia y radicalidad del problema, son pocos los trabajos elaborados no solo en Latinoamérica, sino en México (Mora, 2020; Gudynas, 2016; 2018a; 2018b). La lucha en defensa de los territorios y los bienes comunes. Las nuevas contradicciones culturales del capitalismo (Bell, 2006) han agudizado y acelerado la crisis climática y, con ello, las estrategias económicas basadas en la explotación de recursos naturales, renovables y, especialmente, no renovables, se han orientado hacia territorios aparentemente improductivos, como es el caso de las minas donde la riqueza se encuentra debajo de los suelos, o de las presas que se establecen a partir de proyectos gubernamentales y macroempresariales o también de proyectos turísticos que consideran la cultura, el territorio y la población como recurso explotable (Composto, 2014; Fraser, 2016; 2017; 2018; 2020; Svampa 2020).

En México las nuevas expresiones del despojo se realizan desde nociones de desarrollo y bienestar para las comunidades. Entre la fuerza del Estado, las pretensiones de inclusión, las promesas de desarrollo aparecen golpes, amedrentamientos, torturas y asesinatos de quienes han luchado en contra de la contaminación y del robo de tierras, de bosques y de los bienes comunes. “Desde este lugar, el discurso rampante del desarrollo, que se anuncia con bombo y platillo en las altas cúpulas gubernamentales, tanto de la izquierda como de la derecha latinoamericana, se escucha como un ruido ensordecedor, de máquinas, de árboles que caen, de ríos que se agotan, de animales que lloran y de familias angustiadas” (Composto, 2014, p. 13). Por otro lado, si el cambio es una dimensión constitutiva de la realidad histórica, la experiencia latinoamericana genera procesos de adaptación transformadora desde abajo y desde adentro; es decir, recuperando la memoria de los pueblos, desde la dignidad para enfrentar a la impunidad y para fortalecer las luchas y resistencias (Acosta, 2009; Acosta y Ulrich 2017). La conformación cultural de los territorios se ha realizado desde una división del trabajo y desde el ofrecimiento de los recursos naturales (agua, suelos, yacimientos minerales e hidrocarburos) transformados en recursos estratégicos para garantizar el desarrollo y progreso. Estos modelos de organización de los territorios y poblaciones se movilizan a través de narrativas extractivistas que ofrecen la participación de bienes culturales a cambio de la transformación de las condiciones ambientales de las comunidades.

Tales intercambios se encubren con discursos de estabilización y posturas ecológicas que han fomentado la explotación de los recursos naturales y la degradación ambiental en los países en vías de desarrollo, como en el caso de México, cuyo Estado-Nación se ha orientado a la promoción y al fomento de sus territorios y poblaciones como recursos humanos y materiales favorables para la inversión, dispuestos a la explotación indiscriminada, al tiempo que internaliza las consecuencias negativas. Para ilustrar tales situaciones, se exponen algunas consideraciones en torno al Tren

Maya, proyecto emblema del actual gobierno mexicano, que promete “mejorar la calidad de vida de las personas, cuidar el ambiente y detonar el desarrollo sustentable” (Tursimo, 2021); así como el Proyecto Integral Morelos donde más de 20 empresas europeas se encuentran inmersas. Según Juan Carlos Flores, al señalar a la empresa italiana Bonatti considera la experticia para manejar a las “personas difíciles”, para conseguir permisos y criminalizar a los oponentes: “cuando se mete a un proyecto tiene ubicados a todos los actores sociales: los que se oponen, los que son de gobierno, los mayordomos en una comunidad, los que se reúnen con el ejército, la policía, el obispo, así que son constructores y operadores” (Ramírez, 2019).

Tanto el Tren Maya como el Proyecto Integral Morelos se presentan como casos que ilustran las formas en las cuales se mantienen proyectos desarrollistas y neocoloniales que reproducen los circuitos del mercado mundial, los cuales han generado la necesidad de progreso instalado en la extracción del patrimonio cultural y natural, que redundan en exportaciones mal remuneradas y en acuerdos realizados desde el privilegio y el sometimiento. Para Martínez-Alier (2001) este tipo de comercio genera una economía desigual a través de dos motivos: por un lado, la falta de elementos para incorporar las consecuencias negativas locales por la explotación; y, por otro lado, debido a que la duración para elaborar los productos de exportación es más largo que para ofrecer bienes y servicios importados. Ambas situaciones provocan una serie de amenazas para el medio ambiente y el desarrollo sustentable. Además, la falta de crecimiento económico, las modalidades de la globalización mercantil en escenarios neoliberales incrementan la *deuda ecológica*, simulada a través de narrativas verticales que fomentan constantemente la posibilidad de capitalismo de colores. Las ideas de sincronías entre los hábitats urbanos y la naturaleza son promovidas principalmente en el Norte, en idiosincrasias donde la democracia de la sociedad civil mantiene sus consumos a través de la explotación de los recursos naturales, por una venta subvaluada de las materias primas, donde la contaminación ambiental, el uso gratuito de los recursos genéticos y la libre ocupación del espacio ambiental son tomadas como depósitos de gases y residuos generados por sociedades industrializadas (Schatan, 1998). La hermenéutica o interpretación crítica y documental permite comprender los procesos extractivos que se presentan como expresiones neocoloniales, donde los discursos que promueven una adaptación al cambio climático son tácticas verticales de inclusión y formas retóricas de justificar, legitimar y validar la disolución, desarticulación y criminalización de las prácticas populares, campesinas y comunitarias de cuidado ambiental, de los territorios y de los bienes comunes (Mora, 2015; Gudynas, 2020).

En medio de tales situaciones, las narrativas exponen una cuestión tan urgente como el cambio climático ¿cómo promover la justicia ambiental ante el discurso hegemónico?, ¿cómo hacer valer las narrativas de resistencia ante los discursos institucionales?, ¿desde dónde se autorizan los lenguajes diversos y las formas de comprensión y relación que no son los dominantes?, ¿qué vínculos generan la razón instrumental y las narrativas que monetarizan los significados y cuidados? ¿Cómo hablar desde narrativas menores, desde los significados, afectos y cosmovisiones relegados al margen de la historia? ¿Qué constelación de significantes opera en la invención de otros modos de vida y de relación?

En función de ello, la consideración de las estrategias narrativas, argumentativas, las retóricas de persuasión, las dramaturgias (Antonelli, 2009) o puestas en escena discursivas, son algunas de las formas mediante las cuales se construyen, anuncian y visibilizan, así también se reconocen, legitiman y validan las narrativas dominantes en los discursos público-mediáticos del cuidado ambiental y de la sustentabilidad. La tensión, la incertidumbre y el desacuerdo generado por agentes que buscan diluir el vínculo social, la dimensión crítica de la convivencia humana procede desde narrativas que reivindican una posición integral que, por cuestionar el sistema capitalista neoliberal, interpela en la justificación de la violencia por todos los medios.

El valor de las narrativas en resistencia se encuentra en los territorios marcados, no solo por las tensiones vinculadas al territorio, tal y como lo muestran las comunidades mayas y la lucha de los

pueblos nahuas de Morelos, Puebla y Tlaxcala. Desde estas narrativas el cuidado de la tierra no es una táctica de preservación y administración de los recursos, es una manera de habitar la tierra, de relacionarse con la alteridad y la diferencia. Explicar lo que se ve afuera, narrando lo que se mira desde adentro y por debajo, desde los sectores subalternos y desautorizados por epistemes del privilegio y del poder es el objetivo de estas consideraciones.

2. Metodología

El presente trabajo se orienta por una hermenéutica documental como metodología. Mediante la selección del Proyecto Tren Maya y del Proyecto Integral Morelos, se establecen contrastes específicos ante las formas de cuidado ambiental de la convocatoria de las Naciones Unidas para adaptarse a la crisis climática. En este sentido, la concepción de adaptabilidad para las instituciones, empresas y gobiernos deviene en aceptar los distintos proyectos sugeridos en función de mejorar las condiciones de vida y de los territorios; mientras que, para las comunidades locales, esas mismas situaciones se presentan desde la explotación de los territorios y la pauperización de las comunidades.

Las distintas documentaciones dan cuenta de las posturas políticas y económicas implicadas en las narraciones y argumentaciones. Los documentos seleccionados permitieron realizar un análisis crítico de los distintos argumentos, contrastados con las formas en las cuales los grupos sociales referidos afirman la adaptación ante el cambio climático. Quienes promueven una adaptación al cambio climático establecen una representación social identificada con grupos empresariales, instituciones y de gobierno; mientras que quienes establecen prácticas autónomas y comunitarias de cuidado ambiental generan representaciones sociales de resistencia. La adaptación como estrategia neocolonial del cambio climático y como justificación y legitimación extractivista, se presentan los márgenes como: 1) narrativa que tensiona los discursos del capital y la ofensiva del progreso; 2) prácticas de resistencia que buscan interrumpir la intensificación de las violencias que padecen los cuerpos-territorios; 3) resistencia ante el discurso de la adaptación al cambio climático en los territorios perjudicados por el extractivismo.

Esta metodología permite identificar los lugares de enunciación en función del ejercicio de los privilegios establecidos por intersecciones que se anudan a partir del dominio y la subalternidad. En otros términos, las narrativas son espacios hermenéuticos y argumentativos que evidencian los aspectos estructurales del cambio climático.

3. Resultados

3.1 La violencia anaclítica del extractivismo

En el pliegue de nuestra realidad histórica mexicana, la violencia sin precedentes, el despojo y el utillaje del discurso de los derechos humanos y del cuidado ambiental, anuncia una particularidad en el caso del Proyecto del Tren Maya y del Proyecto Integral Morelos, debido al grado de extensión, densidad y porosidad de las circunstancias sociales y culturales, así como del contraste ante las narrativas de adaptación al cambio climático. Esta singularidad discursiva y narrativa se conjuga con los adelantos técnico-científicos, los procesos gubernamentales y la expropiación colectiva de bienes naturales y culturales, como “productos indiferenciados cuyo precio se fija internacionalmente” (Svampa, 2017, p. 17). En el entramado de narraciones, se han acentuado variadas posiciones, respuestas todas ellas reflexivas, pero condicionadas por el modo de participación en la actual dinámica económica, cuyo despliegue extractivista y neocolonial ha generado luchas socioambientales emergentes en distintos espacios de discusión, de las cuales se delinean los modos comunitarios rurales, campesinos y tradicionales en los cuales se ejercen estrategias de cuidado autónomos ante la escalada agresiva de esta vorágine extractivista y neocolonial.

El desplazamiento del Consenso de Washington, que reside en la valoración financiera, al Consenso de las *Commodities*, fundado en la exportación de bienes primarios a gran escala, señala la crispación de las sociedades primermundistas ante la posibilidad de perder el estilo de vida. Los ideales de crecimiento y progreso se instalan como mandatos de proyectos culturales, anclados en la apropiación de bienes por todos los medios. El progreso es un imperativo inexcusable para la cultura capitalista, neocolonial y extractivista, forjados en una experiencia donde la extracción de recursos, de forma legal o paralegal, y establece la continuidad de una práctica histórica dominante, hasta el punto de considerarse una transmisión narrativa.

La efectividad de los discursos hegemónicos tiene como característica fundamental la cancelación de la participación, de la inventiva. Se vuelven cíclicos, reiterativos, su narrativa señala, juzga y discrimina la pluralidad a fin de considerarse como criterio privilegiado de transmisión. Los distintos señalamientos de etnocentrismo, absolutismo y endurecimiento son expresiones donde la narrativa hegemónica se instituye como paradigma de civilización. Desde el sur se observa e interpreta como una guerra contra el sentido del mundo, contra la naturaleza y los principios de relación con la alteridad. Las formas de felicidad ancladas en el capitalismo se consolidan en las insignias del poder, formas de agresión constantes de la diferencia y narrativas que objetivan, mercantilizan e instrumentalizan la vida. Esta ideologización, atravesada por discursos democráticos y economicistas, convierte los territorios de América Latina en carnada de organizaciones canallas.

Las incitaciones discursivas de virtudes e intenciones, de actitudes y acciones que se despliegan en detrimento del dinamismo de lo real han impactado en la manera en que se trabaja, se organiza y se vive. Máxime cuando la industria de la extracción recurre a los cambios tecnológicos, moviliza polos de investigación e innovación para actualizar, dentro de un discurso de los derechos humanos, una memoria histórica del extractivismo latinoamericano “signada por los nombres de los bienes naturales que nuestros países aportaban al consumo y la producción de los centros capitalistas” (Seoane, 20012, p. 4). La innovación en la plataforma del sistema primario de producción ha generado un escenario económico que continúa el modelo colonial, pero ahora bajo nuevas formas se intensifican el colonialismo y la dominación. Estos procesos de reprimarización de las economías latinoamericanas han impulsado actividades con escaso valor comunitario y que generan grandes impactos ambientales; en este sentido:

...un tercio del territorio mexicano está concesionado a proyectos de extracción minera, que muchos de ellos utilizan métodos a cielo abierto, y que su procedencia es principalmente canadiense. Esto ha acentuado la dinámica de despojo y la concentración de tierras, recursos y territorios en manos de unos cuantos (Hernández Lara, 2019, p. 198).

A la “acumulación por desposesión” (Harvey, 2004) o “por despojo” (Roux, 2008) a “la acumulación terminaria” (Anta Martínez, 2017), se le agrega la acumulación anaclítica, que consiste en una acumulación que se genera como repudio de la carencia y la limitación, la pérdida y la improductividad, de las cuales sólo nos interesa subrayar algunos elementos en función del extractivismo (Harvey, 2020). Si ya la extracción misma remite a la obtención de un elemento oculto en una materialidad específica, subrayamos el proceso social de la apropiación de bienes comunes por parte de corporaciones transnacionales y que forman parte de un tejido simbólico, la acumulación por “desposesión” refiere a:

...los procesos de mercantilización y privatización tanto de los bienes naturales como de los bienes comunes sociales –como por ejemplo la provisión pública de ciertos servicios como la electricidad, el agua, la telefonía-; de bienes tangibles –sean minerales o empresas públicas- o intangibles –como la cultura o la subjetividad-; e incluso remitir a la destrucción de formas de vida comunal, pública o estatal, como de cierta propiedad privada (individual, pequeña o mediana) a favor de la gran propiedad ca-

pitalista –sea transnacional o local- asociada al circuito de valoración global (Seoane, 2012, p. 5).

La acumulación por “despojo” es la principal estrategia del capital, pero procura “la existencia de un reservorio de fuerzas de trabajo ‘libre’ –obligada a ‘vender su pellejo’ para preservar la vida –y la apertura de nuevas áreas y territorios para la valorización de valor” (Gilly, 2009, p. 38). En todos los casos, y sostenidos siempre en la violencia estatal, los procesos de acumulación por despojo, para decirlo con Gilly (2009), transitan por la destrucción de otras matrices civilizatorias y por la incorporación de productores antes autónomos en la red de relaciones salariales del mercado capitalista.

Esta forma de acumulación no sólo remite a las buenas intenciones de las instituciones, grupos sociales empresariales y de gobiernos o los individuos que las integran, también a la movilización de la dominación a través de la expoliación corporativa y estatal. Ante ello, la acumulación “terminaria” se funda en el discurso de la escasez que se esgrime para privatizar servicios o para despojar a comunidades de sus bienes comunales con el pretexto de la eficiencia tecnócrata; es decir, de que deben ser los expertos quienes administren dichos bienes, subrayando los procesos administrativos de los bienes limitados y las necesidades ilimitadas (Anta Martínez, 2017).

En este trabajo se presenta la acumulación anaclítica donde los elementos anteriores se anudan a través del repudio de la pérdida y de la improductividad. Si bien el término procede de la teoría psicoanalítica para referir al vínculo de dependencia de aquello que provea una sensación de bienestar, en este contexto se hace alusión a las formas de monopolizar las materias necesarias para la satisfacción de un estilo de vida capitalista. Es decir, un sistema organizado a través de la acumulación y la apropiación legítima y justifica mecanismos de desalojo y repudio de lo improductivo. La posibilidad de perder las condiciones de vida y los recursos vuelven insoportable la precariedad y la limitación de los recursos. La improductividad rompe con la racionalidad del cálculo, la instrumentalización y las dinámicas de acumulación. La acumulación anaclítica indica la impostura de una imagen que se transforma en ley a través de la relación con la propiedad con la que se identifica. Es decir, el fetiche de la acumulación genera una relación que sofoca el impacto de lo real a través de las ficciones de la mercancía, el dinero y del capital. Por ello, la exaltación de una economía de la abundancia y la acumulación ha generado una identificación con los ideales culturales que encubren una estructura antropológica y cultural que reniega de la improductividad; es decir, si la tierra no ofrece todo lo que el capital requiere, entonces es necesario explotarla, violentarla e instrumentarla para que lo haga. En la acumulación anaclítica adviene con mayor crispación el sistema económico actual, en función de las distintas alertas climáticas, y despliega una intensidad agresiva que subordina las economías de la periferia al circuito mundial expresado en un nuevo campo de dependencias y procesos de recolonización (Harvey, 2020). La acumulación anaclítica solo considera la causa de sus demandas y designa con ello las fuentes de su producción para satisfacer sus necesidades establecidas como exigencias.

Habitado por tales prácticas, el modelo productivo fundado en la explotación de bienes comunes privatizados y vendidos en el mercado mundial, no tiene un límite interno. Aparentemente se despliega de forma continua y sin considerar la dimensión inherente tanto a la dinámica de lo real del mundo como de la historia. Su vorágine acelera la llamada tercera revolución científico-tecnológica y los restos que se autogeneran para garantizar su eficiencia (Harvey, 2019). El resultado: un extenso y profundo proceso de mercantilización, control y explotación de la vida y la naturaleza a una escala inaceptable. La concomitante degradación ambiental y la exasperación de su carácter devastador sobre numerosas poblaciones y territorios es procurada por las narrativas y negada de forma práctica. Desde tales coordenadas, las dinámicas de acumulación anaclítica pone de relieve la centralidad del modelo extractivista y el destino de los bienes comunes, que no son elementos marginales sino constituyen la centralidad de la razón política y de las narrativas en Latinoamérica.

3.2 La ofensiva extractivista del desarrollo

Las promesas del desarrollo han generado un conjunto de narrativas públicas plausibles y actitudes admirables suscitadas por las instituciones. La instalación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), los programas para mitigar el cambio climático (CC), así como las distintas reuniones y convenciones internacionales que han generado un conjunto de narrativas institucionales para atender con normativas, programas, compromisos institucionales el acelerado CC. Los distintos instrumentos de planeación política se basan en una narrativa vertical que exhorta en el desarrollo de modelos sustentables que incorporen la transición hacia una economía de bajas emisiones contaminantes. Estas narrativas tienen como nudo argumentativo las acciones que generen el menor costo y produzcan mayores beneficios a la población local, sin desatender las exigencias internacionales. La mejora de la competitividad económica se establece como criterio unívoco e inflexible para organizar las prioridades en materia de mitigación, donde la adaptación al cambio climático es una narrativa maleable que se subordina a las exigencias económicas y geopolíticas.

Desde estas coordenadas, los procesos de democratización, en tiempos del calentamiento global, se vuelven más complejo por las narrativas del privilegio que participan de forma limitada de los beneficios culturales ofrecidos por el mercado, que comparte las migajas de la distribución económica y la eficiencia simbólica del discurso del capital. Desde estas consideraciones se tratan de modular las formas discursivas y narrativas en las cuales la amplitud de la sociedad civil se posiciona ante los conflictos socioambientales y las estrategias extractivistas. En las fronteras que enfrentan los distintos movimientos sociales se instrumentalizan los pliegues más marginados de las sociedades, al tiempo que prescinden del carácter histórico de prácticas emancipatorias y reivindicaciones específicas en función de los beneficios de proyectos neocoloniales y desarrollistas que prometen mayores cuotas de bienestar para las poblaciones y sustentabilidad para los territorios. No por ello, las lógicas del capital establecen divisiones y sometimientos contundentes, sino que también generan grumos que asumen la responsabilidad y enfrentan la virulencia expansiva de la mercantilización y explotación transnacional de los bienes comunes. La diversidad de actitudes y posturas ante las reformas legales e institucionales, ante la continuidad de estrategias públicas orientadas por el mercado y a la privatización de empresas, signan no sólo la base del extractivismo, sino también los activismos cívicos generados a partir de sus embates.

Allende de la algarabía generada por el nuevo proceso de crecimiento económico, la concomitante tecnificación y desarrollo de la vida se instalan formas de gubernamentalidad sobre las ciudadanías, las empresas y los gobiernos, generando una dependencia crediticia y tecnológica. Las distintas posturas institucionales, internacionales y nacionales, subrayan el tiempo actual como el momento decisivo para afrontar con éxito el mayor desafío de la historia. Sus narrativas exponen con mucha capacidad discursiva y persuasiva la manera en la cual la geografía mundial se reorganiza y envían mensajes y recomendaciones sobre las transformaciones que la Tierra está sufriendo: los cambios meteorológicos, las sequías, las inundaciones, son modos de representación que tiene un doble aspecto, como narrativa y como espectáculo. Sin menoscabar la importancia y la urgencia de esta situación climática, las narrativas institucionales se tornan argumentos con tintes persuasivos y neocoloniales, dramatólogías que ponen en escena la conflictividad ideológica y política de un sector poblacional que se autocomprende desde el poder y el privilegio.

La posición de predominio es un elemento semántico que instala una dimensión hegemónica, no solo por su condición económica, también por las interseccionalidades que operan en esas puestas en escena narrativas mediante las cuales se busca establecer un horizonte de realidad, una construcción simbólica de la realidad (Barash, 2017) que al visibilizar una realidad legitiman y validan una narrativa por encima de otra. Al conflicto de interpretaciones (Ricoeur, 2003) se le suma la precarización y negación de las vidas que se encuentran fuera del escenario narrativo, atravesadas por otras expresiones culturales que, desde su lugar, se presentan como resistencias,

desde otros saberes y miradas que defienden el territorio desde la impropiedad y el compromiso, al modo de guardianas y guardianes incansables de la Tierra y la comunidad. Ante la massmediación narrativa, vertical y constante, con la fuerza del tejido comunitario, luchan contra los proyectos de muerte, articulan juntas y juntos una narrativa desautorizada por sus tonos y expresiones, por los prejuicios que reafirman la existencia negada en los procesos extractivistas de un Estado racista, patriarcal, colonizador, capitalista, neoliberal. Narrativas que se lanzan hacia arriba desde abajo; hacia arriba anuncia que la lucha sigue, que la dignidad y la autonomía son herramienta y escudo en defensa de la vida humana y no humana, de los seres materiales y las fuerzas anímicas heredadas por una tradición ancestral; hacia abajo se juntan los insultos y los dolores, se horizontalizan la vida y el pasado y presente negado, marginado.

Entre las luchas y resistencias de las narrativas, los procesos de extractivismo y de los distintos desarrollos económicos fastuosos se presentan como un arquetipo de dominación con capacidad para doblegar el interés general; es decir, las funciones del entusiasmo económico cumplen con la “consolidación del modelo extractivo exportador en nuestros países” (Seoane, 2012, p. 9). Las buenas noticias de los medios masivos de comunicación se establecen en función de señalar la situación de las finanzas y el mercado; así, el telón de fondo de la opinión pública se presenta como el tejido de las inversiones extranjeras, el aumento del gasto corriente, la inflación, el índice de empleos, panfletos que encubren el estancamiento social en la vida cotidiana de las personas o las migajas de crecimiento:

El neoliberalismo no dinamizó la actividad económica ni incentivó el crecimiento económico. Los beneficios que generó para clases dominantes se desarrollaron a corto plazo, limitándose a los resultados de las medidas de *shock* aplicadas de forma despiadada contra los trabajadores, lo que implicó cierto incremento de la tasa de explotación. Sin embargo, dicho beneficio fue exiguo, dado que la reducción del mercado interno y el deterioro de la capacidad adquisitiva de la población no permitieron el desarrollo de procesos de acumulación sostenida (Machado, 2017, p.84).

El contraste entre la bonanza económica y la estabilidad social de distintos países latinoamericanos muestra el maldesarrollo de la condición estructural de la economía neoliberal y, aún más, del sistema extractivista. Pero, lo que se intenta subrayar acá es la instalación de un modelo económico y político que se basa en el uso de narrativas tan agresivas como persuasivas, para establecer una lógica de relación y de transitar el espacio por medio de estrategias del discurso público, donde el *marketing* y la propaganda extienden una imagen de la realidad que encubre sectores y regiones culturales invisibilizadas. Así las representaciones económicas atraviesan las narratividades y los cuerpos en búsqueda de nuevos territorios de explotación. Las experiencias de precarización cívica dentro de las mismas urbes latinoamericanas compiten por la posesión de porciones del capital global en territorios saturados, transformando las conquistas sociales e históricas en oportunidades de inversión. La predilección de ciertos sectores, tanto de la sociedad civil como del gobierno por las insignias de poder han otorgado grandes beneficios y exenciones para garantizar la protección de los derechos de empresas transnacionales y extractivas¹. En términos simples, no se discuten las lógicas progresistas del modelo extractivista. Solo se anhelan los beneficios económicos de ciertos sectores sociales. “Es más, poco a poco, se difunde la idea de que las riquezas ecológicas no deberían ser ‘desperdiciadas’ y que la izquierda puede aprovecharlas con mayor eficiencia” (Gudynas, 2010, p. 157).

¹ En México, las grandes protestas han sido por demandas de seguridad y problemas de violencia, pero no se han suscitado grandes movilizaciones por el desempleo, la pobreza, la marginalidad, el despojo de bienes comunes, o los múltiples y distintos agravios históricos. Las inconformidades sociales surgieron ante el desabasto de gasolina, a principios del 2019, y fueron exasperaciones individuales que no lograron aglutinar un posicionamiento social. Por el contrario, las distintas crisis gubernamentales han sido revertidas mediante el disciplinamiento social, la normalización, la estigmatización y criminalización de la protesta, la represión y la militarización de los territorios. También se han agudizado posiciones conservadoras con discursos progresistas y se han reivindicado políticas del privilegio y del mérito.

En este registro, el proyecto Tren Maya condensa las contradicciones y tensiones del cambio climático en el territorio mexicano, pues el posicionamiento como gobierno de izquierda que reivindica los proyectos sociales no logra sacudirse las exigencias macroeconómicas y compromete su vocación social a través de criterios neodesarrollistas que organizan los criterios de las políticas oficiales. Si bien para el ejecutivo mexicano no es menor el cambio climático y la contaminación, no establece medidas consistentes ante los conflictos socioambientales suscitados en el espacio rural por actividades extractivistas, privatistas y depredadoras (minas a cielo abierto, construcción de carreteras, el emporio hotelero en zonas restringidas y de conservación, la contaminación de mantos acuíferos, la tala indiscriminada de árboles, la construcción de presas) han ido orientando una política que aplaude y reconoce a los movimientos de la sociedad civil, pero desatiende las demandas de comunidades indígenas, campesinas y colectivos que se instalan fuera de una lógica de la acumulación y el despojo. El progreso fundado en la extracción masificada y creciente de los bienes comunes de la tierra se presenta como el método más eficiente, a corto plazo, para la captación de una renta diferencial de parte de los Estados que, de esa forma, impulsan una creciente narrativa social donde se invisibilicen las consecuencias indeseables del extractivismo. “La arista más problemática de esta cuestión, es que socava la consecución de una propuesta multidimensional del desarrollo y de respecto a la naturaleza” (Navarro Trujillo, 2015, p. 56).

Más aún, tanto en el Tren Maya como en el Proyecto Integral Morelos, se presentan como el alivio a situaciones que los afanes de inclusión neocolonial y de sustentabilidad han provocado. No ha sido únicamente la repercusión del Estado mínimo del neoliberalismo, sino su presencia excesiva. Las formas de sustentabilidad establecidas en las recomendaciones de los distintos organismos internacionales se contraponen a la autonomía y libre determinación de las comunidades locales y de los pueblos originarios, cuyos derechos han sido sistemáticamente negados. Ambos proyectos no surgen como resultado de la autonomía, sino como requisito de inclusión y reconocimiento que desde las lógicas extractivistas y neocoloniales se implementan como las mejores formas, medios y estrategias para terminar con la precarización y la degradación ambiental. Estos proyectos, desde sus orígenes no son comunitarios, son directrices venidas desde las instituciones empresariales y políticas como soluciones a los problemas del subdesarrollo y de la sustentabilidad. Como señala Yásnaya Elena (2020), la población maya no se encuentra en la situación actual por falta de un tren, sino por la violencia estructural que se ha ejercido sobre ella. Tampoco consiste en la construcción de un gasoducto, de un acueducto y dos termoeléctricas, sino en otros modos de construir y hacer posible la vida digna y la relación con el ambiente de forma sustentable.

En el neocolonialismo no solo se trae el progreso, la civilización, también la sustentabilidad y la vida digna de ser vivida. Si convencionalmente se ha privilegiado las narrativas del reconocimiento y de la aparición, donde la visibilidad es el criterio por excelencia, el extractivismo configura las miradas a partir de establecer un horizonte desarrollista que promete abundancia como motor de las actividades individuales y el emprendedurismo de acciones colectivas (Martínez Martínez, 2017). De esta forma, los hilos de indignación ante regímenes despóticos, de gobiernos obsesionados con el desarrollo de marca occidental, las protestas contra la distribución desigual de los derechos, los desafíos ecológicos, entre muchos más, se entretejen con el apetito voraz del enriquecimiento rápido que ha roto los vínculos sociales y mundanos. La relación del hombre con la abundancia vuelve a constituirse como nodo en la orientación de la realidad histórica. El signo del extractivismo es el ensueño de la riqueza, de la apropiación desvirtuada y del establecimiento de medios que obnubilan la posibilidad efectiva de otros modos y medios de convivencia y comunalidad (Martínez Luna, 2015). La narrativa del extractivismo somete a la potencia creativa a dinamismos cosificantes y a la experiencia del mundo a un modelo configurado por la destrucción. La seguridad por abundancia del extractivismo se realiza a costa de posibilidades de coacción, sometimiento y muerte.

Por su parte, las formas de manifestación de la sociedad civil, sus asambleas, mítines y reuniones, las manifestaciones por redes sociales, cuando los cuerpos se congregan y las conciencias coinciden, logran ejercer un derecho efectivo para impulsar condiciones económicas, sociales, políti-

cas y ecológicas más sostenibles. Su indignación es consistente, pero muchas de ellas se diluyen cuando se ven afectadas por las intensidades disociativas, por ataques y ofensas. La mentira, la calumnia, la amenaza, todo medio disponible, contra lo que puede suponer una reducción al sistema de organización neocolonial, extractivista y capitalista, tiene de suyo una fuerza disuasiva. Más aún, cuando el discurso de los derechos humanos se extiende por la población, su ejercicio se diluye ante el imperativo del capital (Martínez Martínez, 2014).

Vale recordar la editorial de la Universidad de Centro América, escrito por Ignacio Ellacuría (1976), donde señalaba el sometimiento de los poderes formales al empuje de los capitales privados a raíz de una reforma por la tenencia de la tierra. “Calló la Iglesia, callaron los gremios profesionales –y si hablaron fue contra la medida, como buenos asalariados del capital-, calló la clase media, callaron las masas populares... y así no puede ser”. El acallamiento y la conformidad de la violencia organizada por la incertidumbre de los medios de vida, donde cada vez más los servicios e instituciones públicas, incluso las escuelas y universidades, se orientan por criterios economicistas y consolidan la rivalidad y competencia como forma privilegiada de relación, En el sistema de competencia se traduce como prescindibilidad y posibilidad efectiva de sustitución de los trabajadores. En el marco del neoliberalismo democrático subyace la idea de que los individuos deben ocuparse de sí mismos, no del mundo, ni de los demás, la relación está en clave acumulativa como reserva que garantiza su lugar social y la continuidad de su mundo.

Pero no todo está perdido, no todo se encuentra a la venta. A lo largo de la historia del extractivismo y de la vorágine de la violencia del capital la vida insiste en desplegarse. La tierra cobija la sinrazón de unos y la razón de otros, un grumo social ha continuado a pesar de los embates estructurales y, desde un aparente silencio, ha avanzado tanto como ha retrocedido el cuidado institucional. Desde las clases sociales urbanas precarizadas, integradas por migrantes externos e internos, los pueblos originarios y el campesinado, grupos con herencia insurgente, colectivos y experiencias universitarias desinstitutionalizadas, sectores marginalizados, han ampliado sus agendas particulares para enfrentar la agenda extractivista que favorece al capital transnacional y alimenta la desigualdad y la violencia².

Ante el avance y profundización del extractivismo en los territorios y comunidades, Mina Navarro establece una gradualidad de estrategias y dispositivos para instaurar el orden extractivista: “1) *legalidad institucional*; 2) *consenso y legitimidad*; 3) *cooptación y captura*; 4) *disciplinamiento y normalización*; 5) *criminalización*; 6) *represión*; 7) *militarización y contrainsurgencia*” (Navarro Trujillo, 2015, p. 58). El capital no debe tener obstáculos. La defensa de los derechos humanos y de los recursos comunes y naturales son considerados como muestra de intransigencia e inconformidad social a la mejor de las vidas posibles. Las expresiones y narrativas populares y anticapitalistas son consideradas signos de rebeldía e insubordinación; desentienden el saqueo de los bienes comunes, el desplazamiento poblacional y la disolución cultural. Las franjas geográficas con mayores riquezas petroleras y gasíferas, donde los metales estratégicos, la biodiversidad y el agua dulce son espacios de mayor resistencia social, traducidas como zonas de inestabilidad democrática y áreas de conflicto por racionalidades extractivistas; en tanto se intensifique la defensa que realizan las comunidades locales, más se profundiza la violación de los derechos humanos y aumenta la vulnerabilidad de los defensores y cuidadores de la tierra y de los bienes comunes.

En la geoeconomía de los recursos naturales, las agendas de seguridad de los países latinoameri-

² El mapeo de las personas desaparecidas coincide con la organización territorial del crimen organizado y algunos proyectos extractivistas. Las macrocriminalidades establecen una movilidad eficiente y la delimitación jurídico-estatal ha sido rota por la movilización del capital. “Una evidencia salta a la vista, aunque su enunciado sea tabú: las finanzas modernas y el crimen organizado se sustentan mutuamente. Tanto una como otro necesitan para expandirse que se supriman las reglamentaciones y los controles estatales. El crimen organizado se ha desarrollado vertiginosamente de veinte años para acá. Según la ONU, sólo la economía de la droga representa en la actualidad el 8% del comercio mundial. El dinero sucio utiliza los mismos circuitos que los de las finanzas especulativas [...]no hace falta forzar las cifras ni inflar los cálculos para darnos cuenta del desafío que esto supone para las democracias” (Maillard, 2002, p. 44).

canos se alinean a las exigencias de los países primermundistas (Delgado, 2012), “especialmente para el caso de aquellos bienes comunes naturales que son claves para la reproducción del sistema capitalista y el mantenimiento regional y mundial de los países centrales” (Navarro, 2015, p. 62). Sin embargo, desde adentro y desde abajo se despliegan múltiples formas de lucha que no se adaptan a las exigencias materiales venidas de otra parte, sino que se movilizan sus saberes y prácticas, no sólo en términos de oposición beligerante, sino como procesos de transformación y creación. En medio de las expresiones del poder y del capital las comunidades se vinculan en redes para sostener los embates y volverlos inoperantes, su marginalidad y precariedad adviene una actitud interruptora de los flujos de la historia oficial para que, desde la exclusión y desacreditación, identifiquen las formas de explotación, dominación y sujeción, así como otras expresiones de soberanía, autonomía y justicia (Alonso, 2014; Baschet, 2013; 2014; Mora, 2018).

4. Conclusión.

Otras gramáticas para otros cambios y otros climas

La historia reciente de América Latina se encuentra atravesada por una profundización de los procesos de mercantilización, privatización y control de los bienes comunes naturales y de los territorios donde se encuentran. En este sentido, un puñado de megaempresas mineras, petroleras, gasíferas, de agua, del agronegocio y de la biotecnología y biogenética, “emergieron triunfadoras de un proceso de centralización y concentración del capital que está lejos de haber concluido, y que parece orientarse hoy sobre los nuevos ámbitos de la biomasa y la bioenergía” (Seoane, 2012, p. 13). Estas dinámicas no solo se incorporan a los megacapitales, sino el grupúsculo de empresarios locales y voraces que, aprovechando la dinámica extractivista, intensifican la realización de las formas más virulentas e ilegales del proceso de acumulación del capital, interviniendo las comunidades locales a través del despojo e inscribiendo en la trama simbólica el hostigamiento y la persecución.

Por la radicalidad de la situación, las estrategias narrativas extractivistas han generado procesos de activismo radical en las comunidades donde no sólo han sido criminalizados por sus acciones defensoras, también han sido objetos de crímenes y amedrentamiento, legal y paralegal. Si en el norte las narrativas ante el cambio climático se tornan discursos encubridores, en el sur se pone el cuerpo como escudo, palabra y arma para que no se destruyan las tierras. Las narrativas se encuentran anudadas con la vida, impregnadas a un estilo donde se hace valer la cultura, la territorialidad, el cuerpo y las comunidades. En el cuidado del medio ambiente se arriesga la vida, porque la vida misma es la que se encuentra en riesgo.

En estas expresiones comunitarias la defensa de los derechos humanos no solo es una opción, sino es una postura en el mundo donde el cuidado es el estilo de vivir. En estas situaciones, las pancartas y las *massmediaciones* no son tan relevantes. Cuando se mete el cuerpo como última defensa por la tierra, la sangre es el precio; la criminalización y el desprestigio son el estigma. Radicales de izquierda y conservadores son los motes con los cuales se indica el obstáculo a dirimir. Entre 2012 y 2020, 83 defensoras y defensores han sido asesinadas por la defensa de la tierra, del agua, de los bosques, de la biodiversidad (CEMDA, 2020). Parece que en las comunidades marginales la adaptación a las políticas del cambio climático, implica una resignación por el avasallamiento de sus territorios y expresiones culturales. No solo de los pueblos originarios, sino también de los campesinos, los estudiantes y obreros, los humillados oficinistas, burócratas y académicos asalariados, la multitud de personas que habitan este mundo, además de todas las diferencias que se celebran en el discurso, pero se deslegitiman, castigan y persiguen en la experiencia cotidiana, donde brotan prácticas de cuidado del mundo, de protección del medio ambiente que transforman un horizonte de muerte en un teatro de operaciones simbólicas vitales.

Si bien, el trabajo se ha limitado a explorar hermenéuticamente las narrativas, es importante generar una cultura de los derechos humanos donde las autonomías de las prácticas de cuidado medioambiental sean reconocidas pública e inequívocamente, en el campo de la democracia y del cambio climático. Considerar como graves violaciones a los derechos humanos ambientales aquellos proyectos que contradigan prácticas ancestrales de cuidado ambiental, así como la modificación de leyes que establecen figuras como la utilidad pública de las actividades extractivas y del fortalecimiento del Estado que haya o pueda causar impacto significativo en los derechos humanos de las comunidades originarias y campesinas.

La asimétrica situación de los países en la distribución de la riqueza, en la explotación de materias primas y en la producción de gases de efecto invernadero requiere mayor investigación y reflexión sobre las recomendaciones bienintencionadas ante el cambio climático. La lógica de la acumulación y del dominio mantiene los beneficios privados y distribuye las responsabilidades para todos. El cambio climático ha hecho de la tierra y de las poblaciones un bien estratégico y la responsabilidad de intervenir en el cambio climático no requiere pasivamente de aceptar las recomendaciones de adaptación, sino de mantener vivas las formas sustentables de prácticas ancestrales de cuidado y relación con el medio ambiente. Ahí es donde aparece la radicalidad de la defensa por la dignidad de la tierra, no solo en el discurso, sino en el coraje por denunciar las atrocidades de un sistema cínico y la valentía por decir la verdad. En este sentido, las muchas muertes por el cuidado y defensa de la tierra no son retóricas del discurso, son testimonios vivos de narrativas que rompen, abierta y tajantemente, con el vanguardismo desarrollista y el solipsismo primermundista; narrativas que eclosionan los discursos edulcorados del cuidado ambiental y ponen en evidencia el carácter totalitario del capital. El cuidado de la tierra redundante en cuidados por la vida, el cambio de narrativas y discursos, de hábitos y prácticas orientadas por la dominación y la acumulación, transforma no sólo el ámbito simbólico sino la dinámica de la naturaleza. Escuchar la diferencia, desaprender la dominación, reconocer el acontecimiento desde abajo y desde adentro ¿acaso será la forma de interrumpir la hegemonía, la acumulación y el desastre? Tal vez sea la flor en la grieta de cemento, el pasto al borde de las calles en las grandes urbes, el musgo en las paredes, signos de una vida que resiste e interrumpe el *continuum* del progreso, no para instaurar un nuevo modelo, sino para procurar la vida que lucha por la vida, no por un estilo específico de vida, sino por la sobrevivencia que acontece sin finalidades ni instrumentalizaciones. Sin recetas, ni manuales, sin protocolos ni metodologías, el itinerario está abierto a una errancia entre contingencias, al encuentro de precariedades para establecer vínculos donde, cada quien, desde su sitio, construya otras narrativas por vivir.

REFERENCIAS

- Anta Martínez, S. (2017). *Zautla y Olintla, la defensa de la vida ante la acumulación terminaria*. (Tesis doctoral). Benemérita Universidad Autónoma de Puebla.
- Antonelli, M. A. (2009). Minería transnacional y dispositivos de intervención en la cultura. La gestión del paradigma hegemónico de la “minería responsable y el desarrollo sustentable”. En M. Antonelli y M. Svampa, *Minería transnacional, narrativas del desarrollo y resistencias sociales*, (pp. 51-122). Biblos.
- Barash, J. A. (2017). *La construcción simbólica de la realidad*. Prometeo.
- Bárcena, A. ., (2018). *La economía del cambio climático en América Latina y el Caribe. Una visión gráfica*. Naciones Unidas/CEPAL.
- Baschet, J. (2013). History facing the perpetual present: The past-future relationships. En L. J. Mc Crank, *History Under Debate: International Reflection on the Discipline*, 133-158. <https://doi.org/10.4324/9780203725818>
- Baschet, J. (2014). Autonomie, indianité et anticapitalisme: l'Expérience Zapatiste. *Actuel Marx*, 23-39. <https://doi.org/10.3917/amx.056.0023>
- Bell, D. (2006). *Las contradicciones culturales del Capitalismo*. Anthropos.

- Bolaños Guerra, B. (2015). Migración climática y neocolonialismo. La reforma al régimen constitucional del litoral mexicano en la era del cambio climático acelerado. *Con-temporánea. Toda la historia en el presente*, (4) 12-31. <https://cutt.ly/Ec1La1H>
- CEMDA, C. M. (2020). *Informe sobre la situación de las personas defensoras de los derechos humanos ambientales*. CEMDA.
- Composto, C. y. (2014). *Territorios en disputa. Despojo capitalista, luchas en defensa de los bienes comunes naturales y alternativas emancipatorias para América Latina*. Bajo Tierra Editores.
- Ellacuría, I. (1976). A sus órdenes mi capital. *Revista de Estudios Centroamericanos*, 637-643.
- Fernández Durán, R. (2011). *La quiebra del capitalismo global: 2000-2030*. Libros en Acción / Virus / Baladre.
- Fraser, N. &. (2018). Repenser le capitalisme, la crise et la critique. *Revue du MAUSS*, 349-360. <https://doi.org/10.3917/rdm.051.0349>
- Fraser, N. (2016). Contradictions of capital and care. *New Left Review*, 99-117. <https://cutt.ly/Cc1LkDn>
- Fraser, N. (2017). A new form of capitalism? *New Left Review*, 57-65. <https://cutt.ly/dc1LcUB>
- Galindo, L. M. (2014). *Procesos de adaptación al cambio climático. Análisis de América Latina*, Naciones Unidas/CEPAL.
- Gil, Y. E. (10 de marzo de 2020). Que ningún Dios recuerde tu nombre. *El País*.
- Gilly, A. y. (2009). Capitales, tecnologías y mundos de la vida. El despojo de los cuatro elementos. En E. y. Arceo, *Los condicionantes de la crisis en América Latina*, 27-37. CLACSO.
- Gudynas, E. (2016). Beyond varieties of development: Disputes and alternatives. *Third World Quarterly*, 721-732. <https://doi.org/10.1080/01436597.2015.1126504>
- Gudynas, E. (2018a). Extractivisms: Tendencies and consequences. *Reframing Latin American Development*, 61-76. <https://doi.org/10.4324/9781315170084>
- Gudynas, E. (2018b). Development and nature: Modes of appropriation and latin american extractivisms. *The Routledge Handbook of Latin American Development*, 389-399. <https://doi.org/10.4324/9781315162935-34>
- Gudynas, E. (2020). Disputes over capitalism and varieties of development. En H. &. Veltmeyer, *Buen Vivir and the Challenges to Capitalism in Latin America*, 194-213. Routledge.
- Harvey, D. (2004). *El nuevo imperialismo*. Akal.
- Harvey, D. (2018). Universal alienation and the real subsumption of daily life under capital: A response to Hardt and Negri. *tripleC: Communication, Capitalism & Critique*, 6(2), 449-453. <https://doi.org/10.31269/triplec.v16i2.1027>
- Harvey, D. (2019). Realization Crises and the Transformation of Daily Life. *Space and Culture*, 22(2), 126-141. <https://doi.org/10.1177/1206331218786668>
- Harvey, D. (2020). The condition of postmodernity. An Enquiry into the origins of Cultural Change. *Ekonomicheskaya Sotsiologiya*, 21(2), 62-75. <https://doi.org/10.17323/1726-3247-2020-2-62-75>
- Martínez Luna, J. (2015). Conocimiento y comunalidad. *Bajo el Volcán*, 99-122. <http://www.apps.buap.mx/ojs3/index.php/bevol/article/view/1289>
- Martínez Martínez, M. A. (2014). Crueldad, violencia y piedad: el goce en el discurso de los derechos humanos. En D. E. García Gonzáles, *Trascender la violencia: críticas y propuestas interdisciplinarias para construir la paz*, Porrúa.
- Martínez Martínez, M. A. (2017). Gestores de sí mismos: una introducción. En F. y. Díaz Estrada, *Saberes en conflicto. Realidades, teorías y prácticas. Fractales de una ciudadanía en tránsito*. (pp. 77-98). Castellanos Editores.
- Martínez-Alier, J. (2001). *Economía ecológica y política ambiental*. Fondo de Cultura Económica.
- Mignolo, W. (2003). *Historias locales/diseños globales: colonialidad, conocimientos subalternos y pensamiento fronterizo*. Akal.
- Mignolo, W. (2006). El giro gnoseológico decolonial: la contribución de Aime Cesaire a la geopolítica y la corpo-política del conocimiento. En A. Césaire, *Discurso sobre el colonialismo*, (pp. 197-221). Akal.

- Mora, M. (2015). The Politics of Justice: Zapatista Autonomy at the Margins of the Neoliberal Mexican State. *Latin American and Caribbean Ethnic Studies*, 87-106. <https://doi.org/10.1080/17442222.2015.1034439>
- Mora, M. (2020). (Dis)placement of Anthropological Legal Activism, Racial Justice and the Ejido Tila, Mexico. *American Anthropologist*, 606-617. <https://doi.org/10.1111/aman.13426>
- Quijano, A. (2000). Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina. En E. L. (Ed.), *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas Latinoamericanas*, 201-246. CLACSO.
- Ramírez, G. M. (29 de Febrero de 2019). *Desinformemos*. Obtenido de Un megaproyecto en tierras de Zapata. Proyecto Integral Morelos: https://hablanlospueblos.org/Proyecto_Integral_Morelos.html
- Ricoeur, P. (2003). *El conflicto de las interpretaciones. Ensayos de hermenéutica*. Fondo de Cultura Económica.
- Roux, R. (2008). Marx y la cuestión del despojo. Claves teóricas para iluminar un cambio de época. *Herramientas*, 61-74
- Salcedo-Albarán, E. &.-S. (2016). *Macro-criminalidad: complejidad y resiliencia de las redes criminales*. iUniverse.
- Schatan, J. (1998). *Deuda externa y neoliberalismo: El saqueo de América Latina*. Fundación. Centro de Estudios Nacionales de Desarrollo Alternativo (CENDA).
- Secretaría de Turismo (27 de marzo de 2021). *El tren maya*. Obtenido de Tren Maya. Ts'imin K'áak: <https://www.trenmaya.gob.mx/>
- Segato, R. (2015). *La crítica de la colonialidad en ocho ensayos y una antropología por demanda*. Prometeo.
- Seoane, J. (2012). Neoliberalismo y ofensiva extractivista. Actualidad de la acumulación por despojo, desafíos de Nuestra América. *Theomai*, 9-46.
- Svampa, M. (2020). Neoextractivism and development. En H. L. Veltmeyer, *Buen Vivir and the Challenges to Capitalism in Latin America*, 135-148. Taylor and Francis.
- Svampa, M. L. (2019). El Antropoceno como diagnóstico y paradigma. Lecturas globales desde el Sur. *Utopía y Praxis Latinoamericana*, 33-54. <https://doi.org/10.5281/zenodo.2653161>
- Vázquez-Valencia, L. D. (2019). *Captura del Estado, macrocriminalidad y derechos humanos*. FLACSO/UNAM/ Fundación Böll-México.

AUTOR

Miguel Angel Martínez Martínez. Doctor en Filosofía por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México. Maestro en Filosofía y Crítica de la Cultura, por la Universidad Intercontinental, y Maestro en Saberes en Subjetividad y Violencia por el Colegio de Saberes.

Conflicto de intereses

El autor informa ningún conflicto de interés posible.

Financiamiento

No existió asistencia financiera de partes externas al presente artículo.

Agradecimientos

N/A

Desapariciones forzadas y hallazgo de fosas clandestinas en México: el caso del Colectivo Madres Buscadoras de Sonora

Forced disappearances and the discovery of clandestine graves in Mexico: the case of the Madres Buscadoras de Sonora Collective

 Ana Sabina Castro Sam
Universidad Nacional Autónoma de México
Ciudad de México, México
sabinacastro@politicas.unam.mx

RESUMEN

Las desapariciones forzadas son una manifestación de la violencia exacerbada que impera en México, así como de la impronta necropolítica agudizada bajo el capitalismo en su fase neoliberal. El rastreo de fosas clandestinas se ha convertido en una labor cotidiana de las madres que buscan a sus hijos. Frente a la inatención y negligencia del Estado, la prevalencia de la impunidad y la ineficacia de los mecanismos de impartición de justicia, las mujeres se han enfrentado a la necesidad de crear y autogestionar redes de búsqueda con la intención de encontrar a sus familiares. El presente artículo pretende examinar el caso del Colectivo de Madres Buscadoras de Sonora, con el objetivo de dar cuenta de los procesos de resistencia emprendidos por este grupo de mujeres a través de esquemas autoorganizativos y colectivos que reivindican nuevas prefiguraciones de “lo político” y se escinden de la política en su forma hegemónica e institucional. Para ello, se presenta una investigación cualitativa fundamentada en el análisis de información recabada de artículos periodísticos y redes sociales. En un segundo momento, se genera una reflexión teórica sobre el panorama social y político en el que se posiciona el colectivo, con el propósito de analizar la problemática de la violencia estructural y su dimensión expresiva.

Palabras clave: desapariciones forzadas; fosas clandestinas; necropolítica

ABSTRACT

Forced disappearances are a manifestation of the exacerbated violence that prevails in Mexico, as well as the necropolitics implemented by capitalism in its neoliberal phase. The tracking of clandestine graves has become a daily labor for mothers looking for their children. Due to the government's negligence and the lack of an efficient justice system, women have faced the need to create and self-manage search networks with the intention of finding their relatives. This paper analyzes the case of the Colectivo de Madres Buscadoras de Sonora (Searching Mothers' Collective of Sonora) with the objective of giving an account of the resistance processes undertaken by this group of women through self-organizational and collective schemes that claim new conceptions of politics opposed to traditional and hegemonic political notions. For this purpose, a qualitative research is presented based on the analysis of information gathered from journalistic articles and social networks. Secondly, a theoretical reflection is generated on the social and political panorama in which the collective is positioned with a view to analyzing the problem of structural violence and its expressive dimension.

Keywords: forced disappearances; clandestine graves; necropolitics

1. Introducción

En México, las problemáticas de desaparición forzada y el hallazgo de fosas clandestinas no son un fenómeno reciente, sino que refieren a un proceso de larga data. Para el análisis de este complejo problema, resulta central posicionarse en un periodo histórico concreto: la guerra contra el narcotráfico impulsada en el 2006 por el entonces presidente Felipe Calderón. La estrategia de combate, también conocida como *guerra del narco*, desplegó fuerzas militares en aras de arremeter contra las redes de narcotraficantes y el crimen organizado. No obstante, supuso una maniobra fallida que generó una importante contienda entre ambos actores. Durante esta etapa sangrienta se agudizó la violencia, aumentaron las desapariciones forzadas y las violaciones de derechos humanos.

La violencia no disminuyó con la asunción de la presidencia de Enrique Peña Nieto en el 2012. Por el contrario, durante su gobierno se dio continuidad a la estrategia militar, por lo que las cifras de desaparecidos aumentaron de forma desmesurada. Fue durante este periodo, el 26 de septiembre de 2014, que desaparecieron los 43 estudiantes normalistas de la Escuela Normal Rural de Ayotzinapa, Guerrero. La negligencia de las autoridades, las irregularidades en la investigación del caso, así como la implicación de servidores públicos, puso en evidencia la negativa del Estado para garantizar la búsqueda de las personas desaparecidas, así como la creciente impunidad que impera en el país.

Si bien ha cambiado el gobierno en turno con el triunfo de Andrés Manuel López Obrador, los estragos de dos décadas funestas posicionan la complejidad de la situación social y política en el país. La situación de abandono que afrontan las personas con un familiar desaparecido es profundamente difícil y expresa el estado fatídico en el que se encuentra sumido el territorio mexicano en materia de derechos humanos.

El 25 de noviembre del 2020, en el marco del Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra las Mujeres, Sara Valle Dessens, alcaldesa de Guaymas en Sonora, entregó *enseres diversos* (palas, cubetas, guantes de látex, etc.) a madres que buscan a sus hijos desaparecidos, en respuesta a una petición del Colectivo Madres Buscadoras de Sonora (Escobar, 2020). Este acontecimiento fue objeto de diversas críticas e intensas discusiones, tanto en las redes sociales como en los medios de comunicación, posicionando la responsabilidad del Estado y la agencia de las mujeres. Por esta razón, se ha seleccionado el estudio de este colectivo en particular, con la intención de indagar en torno a la situación a la que se enfrentan las madres. Pues a pesar de que las instituciones correspondientes han omitido realizar investigaciones, este grupo de mujeres autoorganizadas realiza dicha tarea de forma autónoma, muchas veces solicitando apoyos al gobierno y realizando colectas solidarias que permiten sostener el proceso.

Son 3 mil las personas desaparecidas y buscadas en Sonora, de acuerdo con información proporcionada por el Colectivo de Madres Buscadoras de Sonora en sus redes sociales. Las madres buscadoras se han articulado para emprender la búsqueda de sus hijos de manera conjunta, tejiendo redes de solidaridad y resistiendo desde lo común a los embates de un sistema predatorio y generador de muerte. Las integrantes del colectivo proceden a buscar a las personas desaparecidas incluso si no se trata de sus familiares, tal como lo hacían las Madres de Plaza de Mayo en Argentina, la esperanza es que regresen todas y todos, la apuesta es por la vida.

Es en este tejido vivo, en cada una de las mujeres que conforma el Colectivo de Madres Buscadoras de Sonora, que se prefigura *lo político* en oposición a la política hegemónica, institucional y liberal:

El primer verbo de lo político es el cuidar. El cuidar es una forma de hacer vida colectiva... Los espacios de lo político son en los que se encuentran las voluntades y

conciencias rebeldes; los espacios en los que la solidaridad no es una promesa sino una realidad (Millán, 2018, p. 25).

El presente trabajo pretende ahondar en el caso del Colectivo Madres Buscadoras de Sonora, así como en la coyuntura en que se llevan a cabo los procesos de búsqueda de sus hijos. Para ello, es indispensable situarse en la complejidad histórica y social del territorio mexicano, contemplando el embate de las fuerzas capitalistas, patriarcales, neocoloniales y neoliberales. También, resulta central posicionar el análisis en el marco espacio-temporal de un territorio fronterizo como lo es el estado de Sonora, con el objetivo de desentrañar la dimensión expresiva de los crímenes evidenciados por el colectivo, así como la confrontación posicionada por las madres buscadoras que interpelan al Estado y a los grupos delictivos desde formas cotidianas y alternativas de hacer política.

2. Perspectiva teórico-metodológica

En la presente investigación se emplea una metodología cualitativa de corte documental. El artículo se elabora a partir de un estudio de caso que examina al Colectivo de Madres Buscadoras de Sonora, empleando datos proporcionados por ellas mismas en sus redes sociales y en medios de comunicación locales y nacionales. Se recupera, de forma cronológica una serie de hallazgos realizados por el Colectivo en el periodo comprendido del 24 de mayo del 2020 al 2 de febrero del 2021. Las entrevistas y testimonios utilizados a lo largo del texto han sido retomadas de los diversos artículos periodísticos consultados.

El análisis presentado se centra en las condiciones políticas y sociales acontecidas principalmente en los sexenios de Felipe Calderón Hinojosa (2006-2012) y Enrique Peña Nieto (2012-2018), pues si bien muchos de los aspectos analizados continúan siendo vigentes, se parte del momento histórico en que las desapariciones y el hallazgo de fosas clandestinas alcanzaron su punto más álgido. Así pues, el abordaje teórico mencionado pretende centrarse específicamente en este periodo, sin descartar que muchos de los puntos de análisis puedan ser extrapolados y empleados para interpretar y comprender la situación actual. El objeto de estudio remite a un fenómeno reciente, ya que el colectivo de Madres de Sonora fue creado en el 2019. No obstante, el contexto socio-histórico en el que se desenvuelve dicho colectivo no puede ser explicado sin remitir al periodo estudiado, es decir del año 2006 al año 2018, pues este lapso fue decisivo para la posterior agudización de la violencia.

Asimismo, se emplea el estudio de Sayak Valencia (2010) sobre el *capitalismo gore*, como recurso teórico y analítico central. Se aplica el análisis propuesto acerca de las condiciones de violencia extrema en la ciudad fronteriza de Tijuana al estudio de los acontecimientos desencadenados en el estado de Sonora, lugar en el que se posiciona el colectivo de las madres buscadoras. Y se observa de qué forma se manifiestan la necropolítica y las expresiones del necropoder, siguiendo las formulaciones de Mbembe (2011) también retomadas por la autora.

Por otra parte, se realiza un abordaje teórico en el que se recurre a algunas de las propuestas generadas desde los estudios feministas, haciendo referencia particularmente a la explicación de los feminicidios. Para ello se emplean las líneas teóricas de dos autoras precursoras en la delimitación e indagación de estos fenómenos, Marcela Lagarde (2008) y Rita Segato (2013). Se pretende entrecruzar la explicación de los feminicidios con la descripción de los acontecimientos a los que se enfrentan las madres buscadoras, es decir, el hallazgo de fosas clandestinas y las desapariciones forzadas.

En un segundo momento se recupera brevemente el postulado de Bolívar Echeverría (1996), en torno a la diferenciación entre la política y lo político, con el propósito de dar cuenta del significado de los procesos de resistencia y auto organización de las mujeres, además de la fuerza y las

implicaciones presentes en su lucha enarbolada frente a la política institucional y las fuerzas de poder y control que escapan al Estado.

3. Desarrollo

3.1 Breves consideraciones sobre el Colectivo de Madres Buscadoras de Sonora

El 2 de diciembre del 2018, Jesús Ramón Martínez Delgado, hijo de Cecilia Delgado fue secuestrado en Hermosillo, Sonora. Un año después, el 4 de mayo del 2019, Marco Antonio Saucedo Rocha, hijo de Cecy Patricia Flores Armenta, fue desaparecido en la misma ciudad (Aguilar, 2019). A raíz de este hecho, en 2019 Flores Armenta fundó el Colectivo Madres Buscadoras de Sonora, que actualmente reúne a alrededor de 700 mujeres en distintas localidades de Sonora: Hermosillo, Nogales, Caborca, Magdalena, Guaymas, Cajeme y Huatabampo (Armenta, 2020).

Las integrantes del colectivo recorren el estado de Sonora en busca de restos humanos que les permitan identificar a sus hijos desaparecidos guiándose a través de los informes emitidos por el gobierno. Los tres primeros días son dedicados a la exploración y los cuatro siguientes se destinan a la búsqueda activa. Cuando se encuentra una fosa clandestina, cuerpo u osamenta el colectivo anuncia que se trata de una búsqueda positiva (Martínez, 2020). “El Colectivo de Madres Buscadoras de Sonora ha encontrado los restos óseos de cerca de 200 personas y fosas clandestinas en distintos municipios de la entidad fronteriza con Arizona, Estados Unidos” (González, 2020, p. 31).

Existen dos protocolos de acción llevados a cabo por el colectivo: la búsqueda en vida y la búsqueda de cuerpos. La primera refiere al proceso de identificación de una persona en situación de calle que presenta alguna de las características de una persona desaparecida. Se comparte en redes sociales la fotografía de la persona en cuestión y se procede a buscar a su familia. En la segunda, el colectivo acude directamente a los montes, observando cualquier anomalía en la tierra, hundimientos en el terreno, tierra removida, etc. Si la búsqueda es positiva se determina el tipo de ropa que tienen los cuerpos, se busca si tienen alguna identificación oficial y se contacta a las autoridades correspondientes (Martínez, 2020).

A modo de anexo se muestra un recuento cronológico de algunos de los hallazgos realizados por las Madres Buscadoras de Sonora¹ desde mediados del 2020 hasta principios del 2021 (Ver Anexo 1.)

De acuerdo con datos de la Secretaría de Gobernación hay 73, 218 personas desaparecidas en México (SEGOB, 2020), muchas de las cuales desaparecieron en la *Guerra contra el Narcotráfico* encabezada por Felipe Calderón en el 2006. Hoy en día las madres buscadoras de Sonora exigen a las autoridades locales y estatales que se dé seguimiento a la investigación llevada a cabo por ellas, muchas veces con recursos propios y donaciones. Son estas mujeres quienes con guantes de látex recuperan restos óseos y rastrean fosas clandestinas en diversos municipios del estado. El colectivo devela las huellas de la violencia extrema y la brutalidad que yace bajo la tierra.

De acuerdo con el Informe Nacional de Fosas Clandestinas y el Registro Nacional de Personas Desaparecidas o no localizadas (2020) del 2006 al 2009 fueron encontradas 3,631 fosas clandestinas en México, de las cuales 219 fueron halladas en Sonora. Del 1 de diciembre de 2018 al 31 de diciembre del 2019 se registraron en México 873 fosas clandestinas, 1124 cuerpos exhumados, 395 cuerpos identificados y 243 cuerpos entregados a familiares. En Sonora se encontraron 90 fosas clandestinas, lo que corresponde al 10,3% del total de fosas encontradas en todo el país. En este mismo estado, fueron hallados 143 cuerpos, es decir, el 12,72% de cuerpos encontrados en México. Además, durante el mismo periodo se reportaron 5,184 personas desaparecidas en el territorio mexicano.

¹ Información recuperada de la cuenta de Twitter *Madres Buscadoras de Sonora*.

3.2 Capitalismo gore: violencia extrema y desacralización de la vida

Sonora es un territorio fronterizo en el cual impera la violencia. Ésta puede ser entendida como “una privación de los derechos humanos fundamentales, en términos más genéricos hacia la vida, la búsqueda de la felicidad y la prosperidad, pero también una disminución real de las necesidades básicas” (Galtung, 1990, p. 150). Se trata pues, de una entidad federativa en la que se entretajan la violencia estructural (explotación, alienación, etc.), la violencia directa (muerte, mutilaciones, etc.) y la violencia cultural (religión, ideología, lenguaje, etc.), que sustenta a las dos anteriores debido a que se fundamenta en una dimensión simbólica. Se trata de un tipo de violencia que no mata ni mutila pero que legitima el orden social (Galtung, 1990).

En esta línea, resulta central posicionar a la narcocultura en el estado de Sonora como un elemento de la violencia cultural, en tanto a que refiere a un conjunto de prácticas, construcciones simbólicas, expectativas de vida y constructos legitimadores del narcotráfico. (Becerra, 2018). En cuanto a la violencia directa y explícita, es posible problematizar los propios hallazgos encontrados por el Colectivo de Madres Buscadoras y mencionados con anterioridad, es decir, mutilaciones, asesinatos, cuerpos calcinados, fosas clandestinas, desapariciones forzadas, etc. Y finalmente, se toma en cuenta el papel de la violencia estructural: la precariedad y explotación laboral, la desigualdad económica y social, el contexto de marginación y el clima de abandono en las periferias, entre otros.

Si bien sería poco preciso afirmar que los responsables últimos de la violencia son los grupos delictivos y del narcotráfico, puesto que la violencia es un fenómeno de carácter sistémico, es importante señalar cuál es la realidad de control y dominio territorial que impera en Sonora, con el propósito de pensar las formas específicas en las que se hilvanan las violencias previamente mencionadas.

La frontera Sonora- Arizona ha sido históricamente una ruta importante para el tráfico ilegal de estupefacientes y de personas; su orografía desértica y la amplitud de la zona y de las rutas que comunican con el país vecino la convirtió en un espacio ideal para las organizaciones delictivas. La disputa por el territorio comenzó en el año 2000, y alcanzó su cúspide en 2007, con un incremento sin precedentes de la violencia. (Palafox, 2017, p. 219).

De acuerdo con la plataforma ciudadana *Causa en común* (2020) se trata de una entidad fuertemente disputada por diversos grupos delictivos y carteles del narcotráfico, entre los cuales se encuentran el Cártel de Sinaloa, el Cártel Jalisco Nueva Generación, el Cártel de Caborca, el Cártel de los Beltrán Leyva, *Los Chapitos* y *Los Salazar*. En esta línea, para analizar la inoperancia del Estado resulta útil tomar en cuenta que en más de una ocasión:

Los grupos del crimen organizado han amedrentado a funcionarios públicos. Destacan en agosto de 2019 las amenazas contra la gobernadora Claudia Pavlovich y su familia, en mantas que aparecieron en la ciudad de Hermosillo, así como el ataque a balazos, en octubre de 2019, al domicilio de la presidenta municipal de Guaymas, Sara Valle... Según un informe de la Fiscalía General de la República, del 2000 al 2018 fueron localizados en todo México 104 narcotúneles; de éstos 56 fueron localizados en el Estado de Sonora, lo cual es indicativo de la importancia del estado en el trasiego de drogas (*Causa en común*, 2020).

La presencia de estos grupos que escapan a las fuerzas del Estado y que ejercen control territorial apunta a la legitimación de un orden en el que la violencia explícita en su forma más extrema se convierte en una herramienta de *necroempoderamiento*, como lo señala Valencia (2010). El desmembramiento y calcinamiento de cuerpos, expresa con claridad que las políticas de muerte son

ejecutadas de forma sistemática en un territorio debilitado por los estragos del capitalismo en su forma neoliberal. Un sistema económico que, en el caso de Sonora, ha generado las condiciones óptimas para desplazar al Estado y fortalecer a las fuerzas extraestatales, que por un lado, son funcionales a la acumulación del capital, y que por otro, cooptan sujetos marginalizados y periféricos para sumarlos a sus estructuras organizativas.

Sayak Valencia emplea el término *capitalismo gore* para caracterizar la forma en que el capitalismo global se despliega sobre los territorios fronterizos. Refiriendo al género cinematográfico *gore*, Valencia (2010) pretende dar cuenta de la violencia extrema y contundente. El *capitalismo gore* suscita de forma inexorable el derramamiento de sangre explícito e injustificado. Refiere “al altísimo porcentaje de vísceras y desmembramientos frecuentemente mezclados con el crimen organizado, el género y los usos predatorios de los cuerpos, por medio de la violencia más explícita como herramientas de necro empoderamiento” (Valencia, 2010, p. 15).

En esta línea, el clima de violencia sostenido por el narcotráfico y la delincuencia organizada, así como la omisión de las autoridades y su limitado margen de acción, posibilitan la continuación de las desapariciones forzadas y los asesinatos en este estado fronterizo. Resulta central señalar que la explicación del fenómeno de las desapariciones forzadas no puede desvincularse del análisis del capitalismo, el colonialismo y el patriarcado, como sistemas históricos de dominación imbricados.

La crudeza del ejercicio de la violencia obedece a una lógica y unas derivas concebidas desde estructuras o procesos planeados en el núcleo mismo del neoliberalismo, la globalización y la política. Hablamos de prácticas que resultan transgresoras, únicamente porque su contundencia demuestra la vulnerabilidad del cuerpo humano, su mutilación y su desacralización (Valencia, 2010, p. 17).

La desacralización del cuerpo humano conlleva a naturalizar las prácticas de violencia extrema y a garantizar su reproducción sistemática dentro de contextos sociales en los que los *sujetos endriagos*² ejercen violencia. Los perpetradores forman parte de entornos en los cuales la crueldad extrema es espectacularizada e instaurada de forma intransigente en los imaginarios colectivos y en las prácticas cotidianas. La violencia como un *continuum* se sostiene y materializa gracias a las pedagogías de la crueldad (Segato, 2019) que fungen como mecanismo aleccionador funcional a la violencia intrínseca del capital.

La repetición de la violencia produce un efecto de normalización de un paisaje de la crueldad y, con esto, promueve en la gente los bajos umbrales de empatía indispensables para la empresa predatora. La crueldad habitual es directamente proporcional a formas de gozo narcisista y consumista, y al aislamiento de los ciudadanos mediante su desensibilización al sufrimiento de los otros (Segato, 2019, p. 45).

En consonancia con lo anterior, Valencia (2010) propone pensar en el desplazamiento de un Estado-Nación hacia un Mercado-Nación, en el cual el proyecto neoliberal se convierte en el centro de los discursos y la acción. Menciona que, en el caso de México, se trata además de una Narco-Nación, en la que el crimen organizado y el narcotráfico son un eje rector de las lógicas mercantiles debido a que sus actividades representan una parte considerable del Producto Interno Bruto. Por lo cual, se trata de “una amalgama narco-política que mantiene enfrentados al gobierno y al crimen organizado en la contienda por el monopolio del poder” (Valencia, 2010, p. 35). No obstante, la autora señala que, a pesar de estas pugnas, el Estado también se beneficia del miedo infundido

² Sayak Valencia acuña este término para referir a entidades bestializadas “cruce de hombre, hidra y dragón”, perpetradoras de la violencia más cruda y monstruosa como herramienta para adquirir poder y capital. Sujetos en su mayoría periféricos y poseedores de masculinidades marginalizadas. “Subjetividades que buscan instalarse a sí mismas como sujetos válidos, con posibilidades de pertenencia y ascensión social” (Valencia, 2010, p. 20).

por el narcotráfico, ya que de esa manera justifica las constantes violaciones a los derechos humanos, así como la instauración de un estado de excepción.

El despliegue de la violencia no se limita únicamente a la narcoviencia puesto que ésta forma parte de un fenómeno mayor de descuido, corrupción e impunidad regional y nacional que involucra a los tres poderes del Estado. El continuum de la violencia no cesa porque las mafias privadas y estatales son cuerpos deshechos y continuamente reconstruidos. Grupos criminales que se habituaron a convivir con la muerte hacen de la violencia extrema un *modus vivendi*. Lo mismo ocurre con las agencias gubernamentales que utilizan el clima de violencia como una justificación para buscar apoyos espontáneos de la población, pero el uso recurrente de la violencia estatal pone en jaque la seguridad de los ciudadanos. (Pereyra, 2015, p. 120).

La necropolítica de los *sujetos endriagos* sigue los pasos trazados por la biopolítica y sus deseos de gobernabilidad del territorio, la seguridad y la población, haciendo de esta gobernabilidad un monopolio... Así, la necropolítica detenta un carácter múltiple ya que es igualmente ejercida por los actores ilegítimos como por los actores legítimos de la biopolítica (el gobierno, el Estado, el discurso) y se legitima a través de estos. (Valencia, 2010, p. 144-145).

La mercantilización de la vida y la desacralización de los cuerpos se conjugan para desplegar una guerra sobre los sujetos racializados, feminizados y consecuentemente marginalizados. Es posible pensar concretamente en grupos de mujeres, migrantes y jóvenes que habitan las periferias. El *capitalismo gore* como “dimensión sistemáticamente descontrolada y contradictoria del proyecto neoliberal” (Valencia, 2010), así como las pedagogías de la crueldad (Segato, 2016), coadyuvan a la espectacularización de una violencia mortífera que condena a los desaparecidos y asesinados a la *zona del no ser* en el sentido de Fanon (2009), pero también en la materialidad histórica que implican las desapariciones forzadas en un país de fosas clandestinas y ejercicio indebido del poder.

En Sonora, la mediatización y espectacularización de la violencia, y particularmente de los hallazgos encontrados por el Colectivo de Madres Buscadoras, se ha convertido en una narrativa fuertemente arraigada en el imaginario colectivo. Además de que la naturalización de la violencia se ha extendido a todos los sectores de la sociedad mexicana. El *capitalismo gore* se convierte cada vez más en un elemento estructurante de las dinámicas cotidianas, principalmente en territorios fronterizos y periféricos, fuertemente acechados por la pobreza y la desigualdad social y económica.

Me atrevería a afirmar que la mayoría de los sonorenses sabemos de un caso cercano de desaparición. La narrativa es más o menos la misma: hombre joven o de mediana edad es “levantado” de manera violenta, por gente armada, y ya no regresa a casa. Lo comentamos entre nosotros con horror, pero nunca con incredulidad: tenemos muy normalizada la posibilidad de ser testigos involuntarios de violencia por parte del narcotráfico. Por ejemplo, casos donde lo peor que puede ocurrir es precisamente un levantamiento o bien, morir en el acto. ¿Mas no es la desaparición una especie de muerte? Un espacio liminal donde no solo están atrapados los que se llevaron: también engulle a sus familias que, a falta de un cuerpo, jamás pierden la esperanza de encontrarlos vivos (Martínez, 2020).

3.3 Estado fallido: la inatención del Estado mexicano

El papel del Estado mexicano como principal garante del *Estado de Derecho* y como actor central en la impartición de justicia, se vuelve decisivo para desentrañar qué es lo que ocurre en el norte

del país con respecto a las desapariciones forzadas, los homicidios, feminicidios y prácticas de extrema violencia. En este sentido, la omisión e inacción del Estado se vuelve una de las causas rectoras que llevan a las madres buscadoras a emprender investigaciones por cuenta propia. Por esta razón, resulta fundamental posicionar al Estado mexicano desde su carácter neoliberal, enunciando a su vez la complejidad social, política y económica en lo que a la tenencia del poder refiere, debido a la existencia de otros actores implicados como el narcotráfico. Para Rodríguez Araujo (2009, p. 78):

Se está de hecho ante el surgimiento en México de una nueva forma de estado capitalista periférico, que hemos caracterizado como Estado narco, la cual se ha manifestado externamente (es decir, en tanto que forma fenoménica y, por lo tanto, específica del estado mexicano) en la instauración de un régimen político neoliberal tecnocrático con una fuerte presencia de representantes del crimen organizado en sus distintos gobiernos, en la economía y las finanzas (Citado en Solís González, 2013).

Existe pues un *Estado Paralelo* que “hace uso de necro prácticas para arrebatarse, conservar y rentabilizar el poder de dar muerte” (Valencia, 2010, p. 144). No obstante, si bien el Estado mexicano detenta un margen de acción limitado dadas las condiciones de dominio territorial encabezadas por el narcotráfico y el crimen organizado, como ya se ha mencionado previamente, también es necesario afirmar que el brazo represor del estado ha ejercido violencia directa en contra de los y las ciudadanas en múltiples ocasiones. Se puede pensar en la Guerra contra el Narcotráfico (2006-2012), la represión y tortura sexual en Atenco (2006) la desaparición de los normalistas en Ayotzinapa, Guerrero (2014), la Matanza de Tlatlaya (2014), entre otros.

El Estado y su cuerpo policiaco tiene entonces, una responsabilidad ineludible tanto por su inacción y negligencia como por su acción violenta y represora.

Además de responder a las estrategias de control y eliminación, se puede decir que la desaparición de personas en México es un crimen del sistema (o sistémico) que involucra tanto la ejecución por participación directa, autorización o aquiescencia de agentes del Estado y miembros de las Fuerzas Armadas, como la falta de investigación y actuación para buscar a las personas desaparecidas, la reiterada criminalización de las víctimas, la negativa a reconocer el problema y las fallas en sistemas esenciales para la búsqueda, como el forense y el registro nacional de personas desaparecidas; condiciones que, como algunos han denunciado, llevan a “desaparecer a los desaparecidos (Robledo, 2016, p. 96).

Así pues, la omisión y acción del Estado ha de ser contemplada y tomada en cuenta para entender cuáles son los factores que orillan a las mujeres a auto organizarse y a generar redes de búsqueda con recursos y agendas propias. De la misma forma en que Lagarde (2008) tipifica al feminicidio como un crimen de Estado, las desapariciones forzadas, la violencia extrema y las fosas clandestinas también lo son. Siguiendo a Lagarde, cuando el Estado no crea condiciones de seguridad que garanticen la vida de las personas en comunidad, cuando las autoridades no realizan con eficiencia sus funciones, cuando el Estado es parte del problema y coadyuva a la perpetuación de dicho orden, cuando hay ausencias legales y de políticas democráticas, cuando el Estado produce impunidad y genera más injusticia, también es culpable.

A propósito, Flores Armenta, lideresa del colectivo señala:

Nunca han hecho nada las autoridades por nuestros hijos por ninguno de nosotros, ni la cara nos dan a pesar de que a mi hijo pues así no, lo levantó el Gobierno porque fueron policías estatales y aun así no he obtenido respuesta por parte de ellos, y en la mayoría de las personas que están desaparecidas han participado elementos ya sean municipales o estatales (Aguilar, 2019).

La violenta coyuntura desencadenada por el Estado mexicano durante la puesta en marcha de la estrategia militar contra las redes del narcotráfico en el 2006, provocó una grave crisis de derechos humanos que, en conjunción con la débil institucionalidad, generó una situación difícil de revertir. Así pues, inclusive frente al cambio de gobierno y la posibilidad de un giro democrático, la sociedad mexicana precisa de un proceso de transición profundo y sistémico para garantizar la reconstrucción del tejido social. No obstante, cualquier paso en materia jurídica y de derechos humanos podría suponer una vía embrionaria para la reconfiguración de la estabilidad y la paz, siempre y cuando exista una firme disposición de diálogo y acompañamiento con los familiares de las personas desaparecidas.

Cabe destacar que el 12 de octubre de 2017 fue aprobada la Ley General de Desaparición Forzada de Personas, Desaparición cometida por Particulares y del Sistema de Búsqueda de Personas. Las leyes entraron en vigor en enero del 2018. No obstante, tras la dimisión del comisionado Roberto Cabrera Alfaro en enero del 2019, el presidente de la República Andrés Manuel López Obrador anunció la reinstalación del Sistema Nacional de Búsqueda de Personas en marzo de ese mismo año. A su vez, la nueva comisionada Karla Quintero Osuna notificó la creación de una unidad para buscar personas desaparecidas forzosamente durante la Guerra contra el narcotráfico iniciada en el 2006 por Felipe Calderón, además de anunciar el trabajo conjunto que se realizará con otras instituciones como la Comisión Nacional de Derechos Humanos, la Agencia de Naciones Unidas para la Droga y el Delito y la Universidad Nacional Autónoma de México, entre otras (SEGOB, 2019).

3.4 Desaparición forzada y fosas clandestinas: crímenes expresivos

La desaparición forzada y el hallazgo de fosas clandestinas no poseen un solo móvil que pueda ser posicionado como la causa única y fundamental de dichos sucesos. Se trata de un proceso complejo que atiende a un cúmulo de factores en los que se entretajan fuerzas políticas, sociales, económicas e históricas. Sin embargo, este análisis pretende trascender la hipótesis que apunta a la instrumentalidad de estos crímenes, con el objetivo de pensar desde una dimensión distinta cuál es la coyuntura atravesada por las madres durante la búsqueda de sus hijos, así como el trasfondo demostrativo y sintomático de una sociedad fragmentada.

Siguiendo a Rita Segato (2018) en su análisis sobre los feminicidios en Ciudad Juárez, el presente trabajo sostiene que la desaparición forzada y las fosas clandestinas, más que un crimen instrumental son un crimen expresivo. Un crimen que expresa los vacíos de poder del Estado, pero también el poder que ostenta el narcotráfico y el crimen organizado en México. “En un régimen de soberanía, algunos están destinados a la muerte para que en su cuerpo el poder soberano grabe su marca; en este sentido, la muerte de estos elegidos para representar el drama de la dominación es una muerte expresiva, no utilitaria” (Segato, 2018, p. 85).

Así pues, en el caso de los feminicidios la autora entiende el acto violento como un enunciado con intención comunicativa en el cual, el principal interlocutor no es la víctima, sino los coautores, socios en la enunciación. Segato afirma la existencia de una *economía simbólica del estatus*, en la cual existe un tributo: “la propia vida del otro en el orden de estatus” (Segato, 2003, p. 255). En este sentido, retornando a la posicionalidad de los sujetos endriagos, cabe recordar la dimensión de género implicada, al pensar la forma en que la masculinidad exacerbada se manifiesta en estos *pactos patriarcales* y *cofradías* (Segato, 2003) que forman parte de la economía simbólica del estatus.

¿Quiénes son los desaparecidos, los muertos, los encontrados en fosas comunes? Son los sujetos periféricos con cuerpos racializados y feminizados. La muerte expresiva se despliega en los cuerpos que habitan la *zona del no ser* anunciada por Fanon (2009). El racismo estructural en

conjunción con las enormes brechas de desigualdad social y económica en México posicionan a estos sujetos en los márgenes del sistema económico y social. Es en sus cuerpos que se inscribe la guerra. El hallazgo de restos óseos y de cuerpos en estado de descomposición es un claro signo de la forma en que el poder se erige fundamentalmente desde su carácter necropolítico.

El necropoder declara una contienda sobre sujetos periféricos y en sus cuerpos narra la violencia extrema. Sus cuerpos se convierten en documentos que archivan las formas específicas en las que se ejecutan los dispositivos necropolíticos, ya sea desde el Estado o desde los grupos delictivos que controlan los territorios. La corporalidad se convierte en testimonio de la clara descomposición de una sociedad profundamente resquebrajada. Es frente a este relato incontrovertible, que se sitúan las madres buscadoras efectuando cursos de acción que se desvían de la narración hegemónica de la historia.

3.5 Prefiguraciones de lo político: la propuesta de un colectivo autoorganizado

La resistencia de las Madres Buscadoras de Sonora se muestra clara y revela formas distintas de hacer política. La decisión de trazar la historia en movimiento, desde la lucha por la verdad y por la vida, es una firme prefiguración de lo político³.

Lo político, es decir, la capacidad de decidir sobre los asuntos de la vida en sociedad, de fundar y alterar la legalidad que rige la convivencia humana, de tener a la socialidad de la vida humana como una sustancia a la que se le puede dar forma. Lo político, la dimensión característica de la vida humana, se actualiza de manera privilegiada cuando ésta debe reafirmarse en su propia esencia, allí donde entra en una situación límite: en los momentos extraordinarios o de fundación y refundación por los que atraviesa la sociedad; en las épocas de guerra, cuando la comunidad “está en peligro”, o de revolución, cuando la comunidad se reencuentra a sí misma (Echeverría, 1996, p. 11).

Uno de los primeros pasos para posicionar la vida en el centro, en un país de fosas clandestinas, desapariciones forzadas y violencia extrema, es la búsqueda por la verdad. Una verdad negada por la política institucional y partidaria, en la que la burocracia y el poder deshumanizan a los sujetos a partir de dinámicas enajenantes y objetivantes. La política institucional, aquella que se fundamenta en el aparato estatal, ha sido en el caso de México una política escindida de la *sociedad civil*, los pueblos originarios y los sectores vulnerados. Las instituciones han sido incapaces de atender a las necesidades concretas de estos grupos, gobernando de formas jerárquicas y desde lógicas oligárquicas que ignoran la realidad social de las mayorías.

La política moderna (de izquierdas y derechas) es destituyente del ejercicio colectivo de autodeterminación; en su lugar, coloca intermediaciones, francos tutelajes vanguardias clarividasas, que determinan los “rumbos de la nación”, personajes que hablan en nombre de una nación de Estado, colectividad aparente formada por y para las políticas estatales. (Millán, 2018, p. 49).

En contraposición a la política moderna, una política ausente que se esconde detrás de los mitos de la representación, las mujeres buscadoras adoptan una firme decisión política que nada tiene que ver con el Estado y su organización burocrática. La búsqueda auto organizada, no es una búsqueda individual, sino una red en movimiento que se sustenta en la solidaridad y en la convicción de un caminar conjunto. Es en esa reunión, en ese acoplamiento de fuerzas, que las mujeres prefiguran lo político. La clara confrontación de las madres y la firme decisión de buscar

³ Se retoma la propuesta formulada en la colección *Modernidades alternativas y nuevo sentido común: prefiguraciones de una modernidad no capitalista*, coordinada por Mágina Millán, para referir al ejercicio de desenajenación de la política y al retorno de un derrotero que posicione a la política como algo cotidiano, “desde el ámbito de lo que es común a las formas de vida cualitativa: la reproducción integral de las condiciones de existencia” (Millán, p. 13).

a sus hijos es una manifestación contundente de una gesta política que avanza y no se detiene, inclusive comprendiendo los riesgos implicados en la búsqueda.

Si bien el narcotráfico y el crimen organizado contó con el respaldo de un Estado fallido, que a su vez generó las condiciones necesarias para la siembra de impunidad, los pasos del Colectivo de Madres de Sonora han sido concluyentes. Desde la emergencia del colectivo, la cantidad de hallazgos descubiertos ha develado el clima de violencia existente en el estado de Sonora, de una forma en que las autoridades no lo habían hecho antes, evidenciando los estragos que ha dejado tras de sí el racismo institucional, las políticas neoliberales, el extractivismo, el orden patriarcal imperante y el capitalismo global.

En suma, el ejercicio político de las madres buscadoras se fundamenta en la solidaridad y en la firme convicción de encontrar la verdad. En un país en el que la reproducción integral de la vida se ve impedida por la violencia extrema, y en un sistema-mundo en el que la valorización del valor se posiciona por encima de todas las formas de vida, la política solidaria, la dimensión de lo político capaz de dar una forma no capitalista a la socialidad de la vida humana, es aquella que permite pensar en horizontes alternativos.

Nadie como otra madre para entendernos, ¿no? Así nos apoyamos entre nosotras, porque pues cada quién tenemos el mismo dolor, el mismo enfoque, que es luchar para buscarlos hasta encontrarlos y sabemos que si caemos nadie los va a buscar como nosotras: tenemos que seguir (Martínez, 2020).

Ellas (las otras madres) me miraron en las redes que yo estaba haciendo búsqueda y me invitaron a venir con ellas a buscar a sus desaparecidos, de ahí ya nos contactamos y al poco tiempo ellas quisieron unirse conmigo, porque miraron que yo salía todos los días y ellas querían buscar a sus hijos, pero no tenían apoyo ni experiencia (Aguilar, 2019).

La búsqueda supone siempre un proceso complejo y riesgoso, que expone a las madres a numerosos peligros puesto que su labor es disruptiva e interpela a más de uno. No obstante, la soledad de la búsqueda se convierte en acompañamiento cuando son ellas, como mujeres y madres, quienes se congregan para recorrer los caminos tan difíciles que tienen frente a sí. Probablemente no se obtendrían los mismos resultados, de tratarse de un proceso fragmentado, en el que cada mujer buscara por su cuenta trazando un camino individual; es precisamente en la colectividad que se encuentra la potencia de esta apuesta política. El nombrarse desde lo colectivo, el posicionarse desde un grupo, con las otras que también buscan.

4. Conclusiones

A lo largo del presente escrito se ha dado cuenta del clima de violencia extrema al que se enfrentan las madres buscadoras pertenecientes al Colectivo Madres Buscadoras de Sonora. Se ha mencionado el papel y responsabilidad del Estado, así como la implicación de las redes del narcotráfico y el crimen organizado. En este sentido, la crudeza de la violencia derivada del necropoder ejercido por ambos actores, evidencia el arduo proceso atravesado por este grupo de mujeres.

Las cifras oficiales anuncian 73, 218 personas desaparecidas en México, sin contar todos aquellos casos que no fueron reportados ante las instancias gubernamentales. Frente a una problemática de tal magnitud, se requiere de acciones contundentes, tanto en la búsqueda de las personas desaparecidas, como en la prevención y eliminación de todas las formas de violencia. Es preciso apuntar hacia ambas demandas, pues si bien es central atender las violencias ya perpetradas y acompañar a las familias de las personas afectadas, también resulta indispensable garantizar que esas violencias no encuentren un terreno fértil para seguir reproduciéndose, para que nunca más

otra madre tenga que enfrentarse a una situación semejante.

Cabe mencionar que el presente estudio presenta diversas limitaciones, en primer lugar, debido a que se trata de un caso sin previas investigaciones a causa de la relativamente reciente creación del colectivo. En este sentido, quedan líneas investigativas abiertas desde otros enfoques disciplinares. Asimismo, existe poca información desde las instancias gubernamentales sobre los procesos de autoorganización que emprenden los familiares por medio de los diversos colectivos, de ahí que se haya optado por emplear fuentes periodísticas como principal recurso informativo.

Ante los procesos de búsqueda autogestivos y las polémicas generadas a partir de la entrega de enseres a las madres, surgen las siguientes preguntas para futuras reflexiones, prácticas políticas e investigaciones: ¿Es posible que las madres que buscan los cuerpos de sus hijos entiendan al cuerpo, no como un cuerpo individual, sino como un cuerpo colectivo fragmentado, incompleto, lacerado, en donde la incompletitud radica en que faltan los desaparecidos? ¿Cómo establecer procedimientos de búsqueda que no reproduzcan pautas revictimizantes y establezcan procesos de escucha activa y acompañamiento desde la horizontalidad? ¿Es posible alguna forma de justicia? ¿Podría existir una posible reparación del daño? ¿Cómo se han modificado los procesos de búsqueda durante la pandemia global por el virus SARS-CoV-2? ¿Cómo replicar la dimensión política de la lucha emprendida por las madres para generar otros espacios que coadyuven al cese de la violencia estructural? ¿Cuál es el papel de la sociedad civil y qué acciones podría llevar a cabo frente a este fenómeno? ¿Cómo generar contra-pedagogías de la crueldad?

¿Qué justicia posible podría tener una madre frente a la pérdida violenta de un hijo/a que de ninguna forma regresará? Las madres que buscan a sus hijos están conscientes de que ninguna reparación será suficiente, pues no hay nada que pueda reemplazar la vida que les ha sido arrebatada. Son diversas las concepciones y problematizaciones de la justicia, sin embargo, es posible que, ante la grave situación de derechos humanos, los altos índices de impunidad y la proliferación de la violencia, todo ello en el marco de una crisis civilizatoria, más que justicia el camino sea la búsqueda por la paz.

Es probable que se pueda esbozar un camino hacia la paz cuando las personas desaparecidas dejen de ser revictimizadas y cuando sus madres sean acompañadas y escuchadas; pero, sobre todo, cuando ya no se tenga que buscar a ninguna persona desaparecida, cuando el término *desaparecido* deje de ser utilizado porque su uso se ha vuelto obsoleto. El horizonte de paz, el escenario alternativo, lo trazan las madres que se organizan desde la solidaridad y que resisten con vehemencia a la adversidad. El Colectivo de Madres de Sonora ha posicionado una realidad ineluctable, que incita al cuestionamiento y la desnaturalización de la violencia, pero también al retorno de la empatía con los otros y otras. El colectivo ha delineado en su lucha cotidiana un camino que resignifica y pone la vida en el centro, apuntando hacia la necesidad de sembrar la dignidad y de escribir en la historia que todos los seres humanos tienen derecho a vivir plenamente.

REFERENCIAS

- Armenta, C. [Proyecto Puente] (8 de octubre del 2020). 700 mujeres son las Madres Buscadoras de Sonora que buscan desesperadamente a sus hijos [Video]. <https://www.youtube.com/watch?v=ZmpAFrAlv3w&t=664s>
- Aguilar, A. (1 de diciembre del 2019). La rabia y el dolor las impulsa a buscar a sus hijos debajo de la tierra. *El Sol de Hermosillo*. <https://cutt.ly/yxmVSrm>
- Causa en común (2020). Ficha estatal. Sonora 2020. http://causaencomun.org.mx/beta/wp-content/uploads/2020/08/050820_Ficha-Sonora.pdf
- Echeverría, B. (1996). *Lo político en la política*. Centro de Estudios Sociais de la Universidade Coimbra
- Escobar, A. (27 de noviembre del 2020). Entrega alcaldesa de Guaymas, Sonora, palas a madres de de-

- saparecidos. *El Universal*. <https://cutt.ly/3xmV7qO>
- Fanon, F. (2009.) *Piel negra, máscaras blancas*. Akal
- Galtung, J. (1990). Cultural Violence. *Journal of Peace Research*, 27(3), 291–305. <https://doi.org/10.1177/2F0022343390027003005>
- González, H. (11 de octubre, 2020). La lucha de las madres buscadoras de Sonora; con picos y palas han localizado los restos de 200 personas. *Animal Político*. <https://www.animalpolitico.com/2020/10/lucha-madres-buscadoras-sonora-restos-200-personas/>
- Lagarde, M. (2008). Antropología, feminismo y política: violencia feminicida y derechos de las mujeres. En, M. L. Bullen y M. C. Díez Mintegui (Coord.) *Retos teóricos y nuevas prácticas*. (pp. 209-240) Ankulegi Antropologia Elkartea
- Martínez, G. (2020). Madres Buscadoras de Sonora: la lucha será hasta encontrarlos. *Malvestida*. <https://malvestida.com/2020/03/madres-buscadoras-de-sonora-la-lucha-sera-hasta-encontrarlos/>
- Mbembe, A. (2011). *Necropolítica*. Melusina
- Millán, M. (2018). *Prefiguraciones de lo político*. Universidad Nacional Autónoma de México
- Pereyra, G. (2015). Violencia, desapariciones y catástrofe. México después de Ayotzinapa. *Argumentos*, 28(78), 115-136. <https://argumentos.xoc.uam.mx/index.php/argumentos/article/view/123>
- Robledo, C. (2016). Genealogía e historia no resuelta de la desaparición forzada en México. *Iconos. Revista de Ciencias Sociales*, (55),93-114. <https://doi.org/10.17141/iconos.55.2016.1854>
- Segato, R. (2019). Pedagogías de la crueldad. *Feminismos. Revista de la Universidad de México*. <https://cutt.ly/yxm2di4>
- Segato, R. (2013). *La escritura en el cuerpo de las mujeres asesinadas en Ciudad Juárez*. Tinta Limón
- SEGOB (2019). *Informe Comisión Nacional de Búsqueda de Personas Desaparecidas*. <https://cutt.ly/JxmBfCQ>
- SEGOB (2020). *Informe sobre fosas clandestinas y registro nacional de personas desaparecidas o no localizadas*. Comisión Nacional de Búsqueda de Personas
- Palafox, C., Espejel, J., y Valenzuela, J. (2017). Confianza institucional y violencia estructural en Nogales, Sonora. *Región y Sociedad*, (5), 215-248. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=102/10248827008>
- Solís, J. (2013). Neoliberalismo y crimen organizado en México: El surgimiento del Estado narco. *Frontera Norte*. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=136/13628944001>
- Uribe, S. (2012). *Antígona González*. Sur Ediciones
- Valencia, S. (2010). *Capitalismo Gore*. Melusina

AUTORA

Ana Sabina Castro Sam

Estudiante de sociología en la Universidad Nacional Autónoma de México. Ayudante de profesor en la cátedra de “Violencias contra las mujeres: genealogía, actualidad y resistencias”.

Conflicto de intereses

El autor informa ningún conflicto de interés posible.

Financiamiento

No existió asistencia financiera de partes externas al presente artículo.

Agradecimientos

N/A

Anexo 1

Fecha	Información
24/05/20	Se crea la oficina de apoyo para la búsqueda de personas desaparecidas.
27/06/20	Se encuentran 10 carboneras utilizadas como crematorios, evidencia de restos óseos y ropa.
10/07/20	Se encuentran un conjunto de fosas clandestinas en las cercanías de la Mesa del Seri, Hermosillo. En ellas, hay por lo menos 18 cuerpos.
17/07/20	Se encuentran tres cuerpos en las inmediaciones de Puerto Peñasco. Se encuentran los restos de una persona en la costa de Caborca.
19/07/20	Se encuentran dos hombres muertos en el kilómetro 21.
15/08/20.	Se localizan restos óseos de tres personas.
25/08/20	Se hace el hallazgo de otro cuerpo en el Arenoso, municipio de Caborca. Un hombre de alrededor de 35 años, traía pantalón de mezclilla negro. Aproximadamente un mes de fallecido, estaba encintado de pies y manos.
30/08/20	Se lleva a cabo una marcha pacífica para exigir apoyo a las autoridades.
12/09/20	Se encuentra cráneo y huesos dispersos en un monte del canal alto, colonia Ladrilleras de Ciudad Obregón.
15/09/20	Se encuentra una osamenta en una caja de cartón en un predio de San Luis Colorado.
16/09/20	Se encuentran restos humanos en cinco fosas clandestinas en la colonia La Mesa en la frontera de Nogales. Se localizan restos y cuerpos de 8 personas en 7 fosas clandestinas.
20/09/20	Se localiza un cuerpo a la salida de Guaymas-Hermosillo, frente al rancho El Tigre. Pantalón al parecer de mezclilla azul, zapatos de vestir color mostaza y camisa beige.
2/10/20	Se encuentran restos y cuerpos de 197 personas.
7/10/20	Se hace el hallazgo de una osamenta en el kilómetro 37.5.
10/10/20.	Se encuentran restos calcinados que podrían pertenecer a dos mujeres en el predio campestre ubicado al lado norte en Caborca.
23/10/20	Búsqueda positiva en Chalotón, colonia Santa Cruz, Huatabampo.
26/10/20	Búsqueda positiva en Fundición, municipio de Navojoa, Sonora.
28/10/20	Búsqueda positiva en la carretera Bahía Kino. Al parecer es mujer, trae short rojo, una camisa azul, ropa interior verde, una pulsera azul.
29/10/20	Se hace el hallazgo de 20 cuerpos sepultados en un predio ubicados en Calles Garzas y Pavo Real.
3/11/20	Búsqueda positiva en la Costa de Hermosillo, Carretera 100 kilómetro 28 Sur. Se encuentra una osamenta.
4/11/20	Se coloca una ofrenda floral en el cementerio clandestino más grande de Sonora.
16/11/20	Búsqueda positiva con el hallazgo de tres cuerpos calcinados en la costa de Hermosillo.
24/11/20	Se localiza un cráneo humano en un predio del ejido La Victoria en Hermosillo, Sonora.
01/12/20	Búsqueda positiva. Se encuentran restos óseos en una fosa clandestina en las afueras de Hermosillo. Con este hallazgo suman 221 cuerpos y restos humanos localizados por este colectivo desde el 4 de mayo del 2019. Se localizaron dos osamentas en Las Cuevitas, al poniente de Hermosillo.
2/12/20	Primera búsqueda positiva del 2021. Gracias a una llamada anónima se ubica en Navojoa una osamenta aparentemente femenina con placas metálicas en ambos brazos.
8/12/20	Se encuentran dos cuerpos en el predio Las Cuevitas.
9/12/20	Se hace el hallazgo de un cuerpo en los Montes que están atrás de la colonia del Pedregal al norte de Hermosillo.
13/12/20	Se encuentran los restos óseos de una persona en el Ejido La Mesa del Seri, Hermosillo, Sonora. Se hallan tres cuerpos más en el mismo sitio.
23/12/20	Se encuentra un crematorio clandestino en San José Guaymas. Se calcula que hay restos calcinados de más de 20 personas en el lugar.
02/01/21	Primera búsqueda positiva del 2021. Gracias a una llamada anónima se ubica en Navojoa una osamenta aparentemente femenina con placas metálicas en ambos brazos.
5/01/21	Búsqueda positiva en la carretera 100, km 30, rumbo a la costa de Hermosillo.
7/01/21	Hallazgo en Hermosillo, junto con los colectivos hermanos “Todos somos Erick Carrillo” y “Unidos por nuestros desaparecidos de California”.
12/01/21	Se localiza el cuerpo de una persona en la carretera Caborca-Sonoyta, km 161-162. Se localizan restos humanos en el Ejido Mesa en San Luis Río Colorado.

13/01/21	Se encuentran 19 fosas clandestinas con restos óseos calcinados en el ejido Esteban Baca Calderón.
20/01/21	Se localizan 4 fosas con restos calcinados en predios del ejido Mariano Escobedo Ortíz.
21/01/21	Búsqueda positiva. Se localizó una osamenta en el kilómetro 21 de una carretera que conduce a Bahía de Kino.
22/01/21	Búsqueda positiva cerca del panteón de La Mesa de Nogales. Se encuentra una fosa con restos óseos calcinados y también pedazos de huesos desparramados que servirán para pruebas de ADN.
24/01/21	Por medio de una llamada anónima se localizan los restos de una persona de sexo masculino.
26/01/21	Hasta el momento se han encontrado 300 cuerpos y localizado a más de 50 personas con vida.
27/01/21	Búsqueda positiva. Se encuentran dos fosas clandestinas con restos calcinados en el ejido Baca Calderón.
30/01/21	Búsqueda positiva en Villa Juárez. Se hace el hallazgo de 3 osamentas y un cuerpo calcinado.
02/02/21	Gracias a una llamada anónima se localizó una osamenta en las inmediaciones del Recinto Fiscal.

Análisis del tratamiento informativo de Brasil en la prensa marroquí

Analysis of Brazil's news coverage in the Moroccan press

 **Abdelhak Hiri**

Instituto Superior Internacional de Turismo de Tánger - Marruecos
Tánger, Marruecos
hiriest@hotmail.com

RESUMEN

Los contenidos de este estudio describen y analizan los resultados de la totalidad de las unidades informativas publicadas sobre Brasil, en cuatro periódicos marroquíes: *Le Matin*, *La Mañana del Sahara del Magreb*, *Al-Ittihad Al-Ichtiraki*, *L'Économiste*, obtenidas a lo largo de los veinticinco años de análisis hemerográfico (1990-2015). Con ello se pretende comparar las características tanto cuantitativas como cualitativas de las informaciones elaboradas por cada periódico para descubrir las similitudes y las diferencias entre las imágenes publicadas entre los cuatro diarios escogidos en la muestra de análisis. De esta manera, este estudio incluye una síntesis periodística descriptivo-informativa sobre Brasil en la prensa escrita marroquí.

Palabras clave: análisis de contenido, información, Brasil, prensa marroquí.

ABSTRACT

The contents of this study describe and analyze the results of all the information units published in Argentina, in four Moroccan newspapers (*Le Matin*, *La Mañana del Sahara del Magreb*, *Al-Ittihad Al-Ichtiraki*, *L'Économiste*), obtained over the twenty-five years of hemerographic analysis (1990-2015). This is intended to compare the quantitative and qualitative characteristics of the information produced by each newspaper to discover the similarities and differences between the images published among the four journals chosen in the analysis sample. In this way, this study includes a descriptive-informative journalistic synthesis of Brazil in the Moroccan written press.

Keywords: content analysis, information, Brazil, Moroccan press.

1. Introducción

El presente trabajo propone una investigación de carácter exploratoria y descriptiva el tratamiento informativo de Brasil en la prensa marroquí. Nuestro propósito, pues, es poner de manifiesto cómo está informado el lector marroquí de Brasil y de los brasileños a través del contexto periodístico marroquí. Consideramos que investigaciones relativas a la presencia de Brasil en periódicos producidos en Marruecos son de una importancia capital para comprender las dinámicas entre ambos países, ya sean de política externa, ideológica, cultural, diplomática o de narrativas de representación. Partimos de la base de que los medios de comunicación de prensa ejercen una notable influencia sobre la opinión pública porque gran parte del conocimiento que tenemos acerca del mundo que nos rodea emana de los medios de comunicación. En este sentido, cabe citar la opinión de Cándido Monzón, quien establece un tipo de relación causa-efecto entre los medios de comunicación y opinión pública:

La opinión pública ha encontrado siempre en los medios de comunicación su mejor medio de expresión [...] Las opiniones son de los públicos, pero su publicidad está en los medios, de aquí que siga oyéndose en la actualidad que la opinión pública es lo que dicen los medios de comunicación (citado por Ramírez, 2005, p. 177).

Las grandes cuestiones que se plantean en este estudio responden, en gran medida, a estas preguntas: ¿cuáles son los aspectos de diferencia y semejanza que existen entre los diferentes rotativos estudiados?; ¿cuáles son las fuentes en que se fundamentan estos periódicos para divulgar la información relacionada con Brasil? ¿qué imagen construyen los periódicos estudiados de Brasil? ¿aunque tengan diferentes visiones de la realidad actual marroquí, tendrán las mismas opiniones sobre lo que sucede en Brasil? y ¿qué periódico refleja mejor la realidad diaria de la información brasileña?

En esta investigación delimitamos el área de estudio en los siguientes cuatro periódicos marroquíes: *Le Matin*; *La Mañana del Sáhara y del Magreb*; *Al-Ittihad Al-Ichtiraki* y *L'Économiste*. El corpus de análisis lo representa un total de 202 noticias publicadas en dichos periódicos, que representa toda la producción editorial que los diarios marroquíes analizados han publicado sobre Brasil, durante el periodo que va del 1 de enero de 1990 a diciembre de 2015. La razón de la elección de este marco temporal se debe, principalmente, a un principal interés nuestro por estudiar una muestra muy amplia y representativa que arrojaría una evidencia empírica sobre la visibilidad informativa de Brasil en la prensa marroquí. Curiosamente el espacio temporal estudiado coincide con una etapa en la cual se profundizó el acercamiento entre Brasil y Marruecos y, consecuentemente, el afianzamiento de los lazos de cooperación entre ambos países.

Lo que justifica la elección de estos medios es que representan a los principales grupos periodísticos nacionales de Marruecos. Son periódicos de gran presencia en todo el territorio nacional con una gran tradición histórica, ampliamente conocidos y con posicionamientos editoriales diferentes. Consideramos que realizar este trabajo sería de gran interés, ya que queríamos estudiar si esta diferencia de posicionamiento también es tan evidente en el tratamiento informativo sobre Brasil. Junto a ello, hay que añadir que esta elección se justifica por otros dos criterios: en primer lugar, los cuatro diarios presentan un posicionamiento ideológico y una orientación editorial diversa. Difieren en su línea editorial, lo que incide en sus publicaciones y en el modo en que representan la realidad. La diversidad de líneas editoriales garantiza la variedad de aproximaciones y opiniones sobre cualquiera de los temas. Así, por ejemplo, la elección del periódico *Al-Ittihad Al-Ichtiraki* se justifica por el hecho de pertenecer a uno de los históricos partidos políticos. Es considerado el órgano de la Unión Socialista de las Fuerzas Populares (USFP) y, es de vocación socialdemócrata. En lo que concierne al diario *La Mañana del Sáhara y del Magreb*, su elección vie-

ne justificada, sobre todo, por ser el único órgano periodístico en castellano que se publica en Marruecos. En lo tocante al diario francófono marroquí *Le Matin*, hay que decir que fue elegido debido a la representatividad de esta voz periodística; es uno de los diarios mejor organizados y cuenta con una edición consolidada a lo largo del tiempo perteneciendo a uno de los más grandes e influyentes grupos mediáticos de todo Marruecos (Maroc-Soir). En cuanto a nuestra elección del diario francófono marroquí *L'Économiste*, hay que decir que esta decisión se justifica por el hecho de ser uno de aquellos principales referentes informativos económicos en nuestro país. A su vez, por ser uno de los diarios más representativos del grupo mediático marroquí *Eco-Médias*. Por tanto, nuestro principal objetivo fijado es comparar en distintos marcos históricos la evolución y el tratamiento informativo reservado por los cuatro periódicos marroquíes estudiados al tema brasileño.

2. Metodología

Con el fin de conocer cómo queda representado Brasil en la prensa marroquí, más concretamente cómo los cuatro periódicos marroquíes dieron cobertura mediática a Brasil, nos basaremos principalmente sobre las herramientas del análisis de contenido. Esta herramienta metodológica tiene una larga presencia en la historia, enumerar sus diversas definiciones surgidas a lo largo del tiempo carece de sentido para el fin que proponemos, sin embargo, tiene mayor relevancia exponer la definición de Kraus Krippendorff, uno de los grandes académicos de la comunicación. En la suya, considera el análisis de contenido como: una técnica de investigación destinada a formular, a partir de ciertos datos, inferencias reproducibles y válidas que puedan aplicarse a su contexto (Krippendorff 1998, p.28). De esta manera, podemos sintetizar que el análisis de contenido es una técnica que permite explicar y sistematizar el contenido de los mensajes comunicativos.

Para la realización efectiva de este marco metodológico, será necesario seguir un estudio y unas etapas claramente definidas y unas reglas estrictas que nos permitan aprovechar al máximo todo el material estudiado. Primeramente, hemos comenzado nuestra investigación realizando una búsqueda hemerográfica a fin de recopilar como muestra los textos noticiosos que hacen referencia a Brasil en un período de veinticinco años. Dichas piezas comunicativas fueron extraídas desde los periódicos que han sido seleccionados. Una vez recopilado el corpus bruto del análisis, el paso siguiente consiste en la categorización y clasificación de las unidades de análisis a través de unos criterios preestablecidos. El objetivo de este enfoque es ofrecer una serie de cuestiones básicas del corpus, tales como la evolución cronológica de las unidades informativas, los temas encontrados en el corpus, el género periodístico utilizado en los textos periodísticos, el autor o los autores de las unidades informativas y las fuentes informativas utilizadas. Con ello se procura caracterizar el corpus en sus aspectos más básicos y facilitar algunos argumentos complementarios para el análisis de contenido. Los datos que se ofrecen aspiran a una representación lo más precisa posible de la visibilidad informativa de Brasil en la prensa marroquí. Para ello, se realizará un minucioso análisis estadístico con el fin de elaborar cuadros y gráficos que nos permitan sacar conclusiones y ratificar o desestimar las hipótesis que nos hemos formulado sobre el tema de nuestra investigación.

En líneas generales, la metodología utilizada se enmarca en tres etapas: primero, una selección de las piezas comunicativas (recogida de información que hace referencia a Brasil); segundo, la elaboración y la categorización del corpus, y tercero, el análisis de los resultados y las conclusiones principales. En definitiva, esta investigación nos permite realizar un análisis periodístico comparativo entre cuatro diarios diferentes y en contextos históricos diversos.

3. Resultados

3.1. Distribución de las piezas seleccionadas por diario (1990-2015)

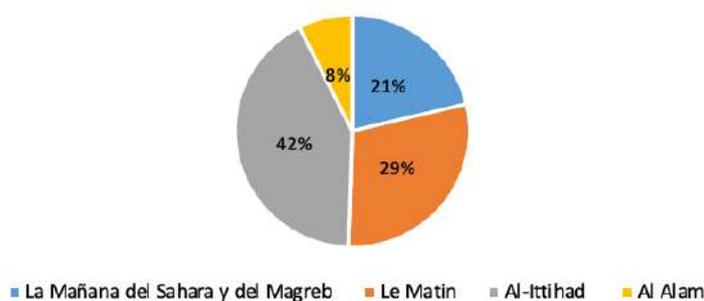
En el presente estudio se exponen las piezas comunicativas identificadas, que representan el conjunto de la producción editorial que los cinco periódicos marroquíes seleccionados han publicado sobre Brasil. En el siguiente cuadro se visualiza el volumen informativo de Brasil en cada uno de los diarios estudiados:

Tabla No.1 Volumen informativo por diario 1990-2015.

Periódico	Piezas totales
<i>La Mañana del Sáhara y del Magreb</i>	43
<i>Le Matin</i>	59
<i>Al-Ittihad Al-Ichdiraki</i>	85
<i>L'Économiste</i>	15
Total	202

Fuente: elaboración propia.

Gráfico 1. Volumen informativo por diario 1990-2015.



Fuente: elaboración propia.

Observando los datos arriba expuestos (ver la tabla No.1), se puede apreciar que el corpus documental derivado de la consulta hemerográfica de los cuatro periódicos estudiados, *Le Matin*; *La Mañana del Sáhara y del Magreb*; *Al-Ittihad Al-Ichdiraki* y *L'Économiste*, abarca un total de 202 textos periodísticos. Estas piezas identificadas constituyen el conjunto de la producción editorial que estos cuatro diarios han publicado sobre Brasil.

Una primera lectura de estos datos permite observar que la cobertura informativa de Brasil en el conjunto de las publicaciones de las cuatro cabeceras estudiadas es nítidamente deficiente y exigua. Dicho de otro modo, el análisis de los datos obtenidos muestra, en su globalidad, una muy baja noticiabilidad de Brasil en el contexto periodístico marroquí. Esto implica que los lectores marroquíes recibieron muy poca información sobre este país latinoamericano.

Además, como podemos observar a primera vista en el gráfico No.1, se nota un marcado desequilibrio a nivel de la cobertura informativa entre los cinco periódicos estudiados. En otros términos, la publicación de los 202 textos periodísticos se concentra de forma muy desigual en cada uno de los periódicos. No obstante, un análisis en profundidad conlleva distinguir entre dos grupos periodísticos claramente diferenciados: el primero está formado por los periódicos con más publicaciones identificadas: *La Mañana del Sáhara y del Magreb*; *Al-Itihad Al Ichdiraki* y *Le Matin*, que

aportan más contenidos informativos vinculados a Brasil y concentran los porcentajes superiores a la media. El segundo grupo está constituido por el diario restante: *L'Économiste*, que acapara unas cifras notoriamente inferiores.

No obstante, al echar un vistazo más detenido a cada diario, encontraremos información mucho más singular: el mayor volumen de informaciones y opiniones publicadas sobre Brasil corresponde al periódico *Al Ittihad Al Ichtiraki*, que realizó 85 referencias noticiosas al mismo, entre las que contabilizan primeras páginas, artículos de opinión, entrevistas y todo tipo de noticias. Es, de hecho, el rotativo que más piezas concentra, situándose siempre por encima de la barrera del 42% de la muestra. Cabe destacar que la información publicada por este periódico es muy escasa. Este hecho se refuerza tomando en consideración la idea de que, aunque hemos precisado un amplio marco temporal, que se extiende a 25 años de estudio hemerográfico, la media alcanza apenas una unidad informativa por cada dos meses. El segundo puesto lo ocupa el periódico *Le Matin*, que trató el tema brasileño en 59 ocasiones, o sea, aglutina el 29% del corpus estudiado. En tercer puesto, y a escasa distancia, se sitúa el periódico *La Mañana del Sahara y del Magreb*, que incluye el 19% de la muestra. Por lo demás, sin entrar en cuestiones editoriales, que serán detalladas en posteriores ocasiones, la distribución que adoptan las noticias relacionadas con Brasil resulta sorprendentemente casi similar. De esta manera, en el quinto puesto en la escala de los resultados se sitúa el periódico *L'Économiste*, que incluye apenas el 8% del corpus estudiado.

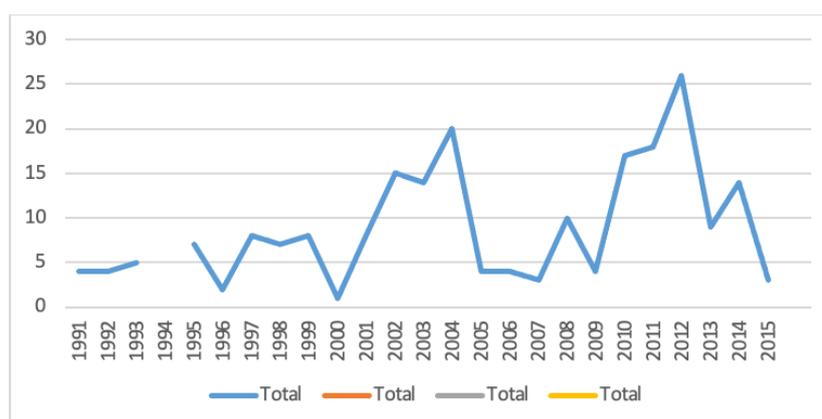
El hecho de hablar de coberturas muy diversas en el marco temporal, unido a la variable lingüística, a nuestro entender, provoca que los indicadores de presencia entre los cuatro diarios resulten considerablemente diferentes. La razón que justificaría dicho desequilibrio informativo se encuentra posiblemente en componentes ideológicos, incluso organizativos específicos económicos de cada uno de los periódicos estudiados.

Así, observando los resultados obtenidos, podemos deducir que ante todo prima la voz del grupo mediático Maroc Soir como generador de noticias latinoamericanas. Bástenos acordar que los dos diarios *Le Matin* y *La Mañana del Sahara y del Magreb*, acaparan más de la mitad de las piezas comunicativas latinoamericanas. En concreto, el 62% del corpus estudiado es generado por dichos medios. En lo que se refiere a la preponderancia cuantitativa del diario *La Mañana del Sahara y del Magreb*, esta situación se justificaría, sobre todo, por la cercanía lingüística que siente la cabecera estudiada con este país latinoamericano. Este hecho se refuerza tomando en consideración que es el único órgano periodístico de expresión en español en Marruecos.

3.2 Evolución cronológica de las piezas comunicativas

En este punto nos centraremos en la distribución temporal de las unidades informativas en el marco cronológico que nos hemos fijado para esta investigación. En concreto intentaremos llegar a conclusiones que permitan responder a una de las principales preguntas de esta investigación: ¿cómo evoluciona la representación mediática de Brasil en los periódicos marroquíes seleccionados a lo largo del espacio temporal estudiado? El siguiente diagrama nos muestra el comportamiento diacrónico de las unidades informativas:

Gráfico No.2 Distribución de la evolución de las piezas por diario.



Fuente: elaboración propia.

La evolución cronológica de las unidades informativas (ver gráfico No.2) nos permite observar lo siguiente.

Una de las primeras aproximaciones que se puede plantear es la idea de que Brasil tiene una presencia informativa notoriamente marginal en los periódicos marroquíes seleccionados. En efecto, el primer dato de contexto importante de considerar al comenzar esta lectura de los resultados, es la idea de que los periódicos marroquíes presentan una información notoriamente deficiente sobre el tema brasileño. Hay varios motivos que podrían explicar este déficit informativo, entre ellos, podemos destacar la idea de que los periodistas marroquíes no están suficientemente informados sobre el tema brasileño. Lo cual induce una notoria carencia de especialistas marroquíes en Brasil.

La segunda impresión que se desprende del análisis de los datos expuestos en el gráfico No.2 es que se aprecia que la distribución de las unidades analizadas por años (202 unidades comunicativas) no resulta equilibrada. Desde el primer momento en que uno acercara a la representación gráfica de las unidades comunicativas (ver gráfico No. 2), rápidamente, se daría cuenta de la existencia de una línea discontinua y con altibajos; hay años en los que está cargada la producción informativa y, en cambio, otros años resultan pocos noticiosos. Este hallazgo afirma que la prensa marroquí ofrece una cobertura discontinua y fragmentada de Brasil. Respecto a este último aspecto, el presente estudio comprobó que los primeros años del estudio muestran una muy frágil presencia informativa, pero con el correr de los años, los periódicos marroquíes objeto de estudio recuperan un tímido espacio mediático del tema brasileño.

En efecto, si observamos la representación gráfica veremos una línea discontinua, con cuatro picos o dientes separados entre sí. Atendiendo a esta observación, podemos constatar que, en líneas generales, la mayor atención informativa se concentró en los años 2002, 2004; éstos registran los máximos de noticias. Cabe destacar que los resultados obtenidos remarcan unas notorias similitudes en la frecuencia de la cobertura de los cinco diarios marroquíes estudiados; los mayores picos en cantidad de titulares aparecen en los mismos diarios analizados. Esta situación permite constatar que Brasil recibió un tratamiento informativo cronológico similar en los cinco periódicos analizados. De ahí, estos resultados podrían sugerir un consenso implícito entre los diarios marroquíes analizados en cuanto a la importancia que debían conceder a la cuestión brasileña.

En cuanto al análisis de la variable fecha, las curvas del gráfico muestran que el año 2004 es donde registramos la mayor cantidad de unidades informativas; dicho marco temporal acapara el 14% del corpus estudiado. Los cuatro medios de comunicación de prensa marroquí coincidieron en dedicar una amplia cobertura informativa al tema brasileño específicamente en dicho año. Las claves de esta etapa habría que buscarlas en diversos hechos. En este período hay varios acontecimientos que deben ser destacados; asistimos a un progresivo aumento y unas notorias dinámicas en la acción diplomática del Gobierno marroquí hacia Brasil. En este sentido, es preciso recordar un dato de gran utilidad viene dado por el eco mediático que ha tenido la visita histórica de Su Majestad el Rey Mohamed VI a Brasil en 2004.

Siguiendo con el análisis de la evolución cronológica, el presente estudio comprobó que el año 2012 alcanzó el segundo nivel de cobertura, es uno de los de mayor impacto informativo en cuanto al número de piezas de información; ya que absorbe una buena parte de las piezas comunicativas analizadas. El acontecimiento que motivó el aumento en la cantidad de titulares fueron las dinámicas de acercamiento diplomático de las relaciones de Marruecos con Brasil que tuvieron lugar en el citado contexto histórico.

Estos hallazgos, por supuesto, establecen una relación de causa-efecto. Dicho de otro modo, el análisis muestra que a medida que se produce un acercamiento a nivel de la política exterior del Gobierno marroquí hacia Brasil, mayor es su incidencia en la cobertura de los periódicos marroquíes estudiados. Con estos resultados comprobamos que la cobertura informativa que establecen los cinco periódicos marroquíes estudiados del tema brasileño, estaba más interesada en motivar a sus lectores con el seguimiento de los acontecimientos relativos a las dinámicas diplomáticas emprendidas por el Gobierno marroquí hacia Brasil. Para finalizar con este repaso de la evolución cronológica de las unidades informativas que hemos venido describiendo a lo largo de este capítulo, ofreceremos a continuación una somera visión de la temática de las piezas comunicativas.

3.3 Análisis de los temas encontrados en el corpus

En este apartado se presentan los resultados vinculados con el análisis de los temas noticiosos sobre Brasil. Con el estudio de la temática se pretende conocer cuáles son los temas que la prensa marroquí comparte con sus lectores. En este capítulo intentaremos llegar a conclusiones que permitan responder a la siguiente pregunta: ¿qué temas relacionados con Brasil predominan en la agenda mediática de la prensa marroquí?

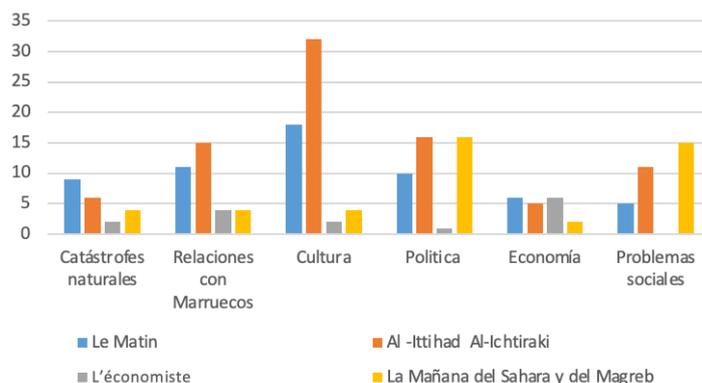
Para poder dar una respuesta a este interrogante hemos visto oportuno realizar una operación que consistió en clasificar los textos periodísticos identificados dentro de categorías temáticas. Los siguientes gráficos indican las categorías temáticas a las cuales los periódicos analizados dan mayor cobertura:

Gráfico 3. temas encontrados en el corpus.



Fuente: elaboración propia.

Gráfico 4. temas encontrados en el corpus por diario.



Fuente: elaboración propia.

En vista del análisis de los contenidos de los resultados obtenidos (ver los gráficos 3 y 4), podemos apreciar la gran cantidad y variedad de aproximación temática sobre Brasil en el contexto periodístico marroquí. En efecto, los resultados que se desprenden del análisis de contenido de la prensa de referencia determinan que, durante el período que va desde el año 1990 a 2015, se han hablado de diversos y variados temas relacionados con Brasil. Esta variedad implica que la prensa marroquí está interesada de manera conjunta por todos los temas que acontecen en Brasil. Lo cual incide a pensar que la prensa marroquí focaliza a Brasil desde una dimensión pluralista.

No obstante, un análisis en profundidad muestra que la agenda temática pone de relieve una importante disparidad entre los cuatro periódicos que se comparan, ya que se observan notorias desigualdades en el tratamiento temático. Dicho de otro modo, se observa una clara dispersión de temas encontrados en el corpus: hay unos temas de los que se habla generosamente, y otros de los que apenas se dice nada. Tal como lo muestran los datos arriba expuestos, son cuatro los temas que concentran la mayor parte de las noticias de los diarios: a) cultura; b) economía c) política; d) relaciones brasileño-marroquíes. Esta distribución muestra una opción informativa por privilegiar la cobertura de ciertos temas.

En efecto, el análisis permite observar que el mayor número de unidades de análisis se relaciona con el tema cultural. Es importante aclarar que el tema cultural se forma por los artículos noti-

ciosos sobre la literatura, noticias de escritores, la gastronomía, fiestas y festivales, música y cine. Este eje temático abarca un total del 28 % del corpus estudiado. La frecuencia refleja claramente el interés prioritario de la prensa marroquí de referencia por este tema. Se constata, en general, un mayor énfasis en la vertiente cultural; es la temática con mayor incidencia en la prensa de referencia, ya que da cabida a una amplia tipología informativa y es uno de los asuntos al que dedica más espacio. En lo que concierne a la naturaleza de estas piezas, el análisis mostró una elevada cantidad de referencialidad informativa a las grandes figuras literarias brasileñas.

Cabe destacar que este hallazgo no es generalizable a todos los periódicos estudiados. Entrando al terreno de las particularidades por diario, se observa que el periódico *Al-Ittihad Al-Ichtiraki* manifiesta mayor interés por las noticias culturales. Dado que proporcionan una vitalidad informativa relativamente significativa sobre los aspectos culturales, además destina mayores espacios informativos a la esfera cultural brasileña. En consonancia con lo anterior, podemos inducir que los lectores de esta cabecera tenían más posibilidades de apreciar Brasil como un espacio geográfico dotado de una gran riqueza cultural y artística. En contrapartida, como podemos percatarnos con los datos arriba expuestos, el tema cultural tiene una presencia notoriamente reducida en los dos periódicos *La Mañana del Sáhara y del Magreb* y *L'Économiste*.

Es preciso destacar que las unidades informativas de interés cultural se dieron con mayor frecuencia en la última década del siglo XX, pero ya con el correr de los años, este aspecto temático empieza a perder terreno a favor de otros asuntos de interés político. Asimismo, destacamos que hay una cierta preferencia por publicar esos temas en los suplementos culturales que se editan en los fines de semana, en los meses vacacionales de verano y en el mes sagrado de Ramadán.

Cabe destacar que aunque se aprecia un número elevado de piezas que se publicaron sobre el tema cultural brasileño, estos textos periodísticos se reducen a temas principalmente de literatura. Este hecho evidencia una inquietante marginalidad sobre otros asuntos de interés cultural, tales como el caso del cine, del arte, la gastronomía, etc. A modo de ejemplo, podemos ilustrar los siguientes titulares:

- Série TV «Le Clone»: le Maroc révéle aux Brésiliens.
La telenovela «O Clone» Marruecos revelado a los brasileños.
(*Le Matin*, 21/06/2002).
- يبرع الفدلا ببسب تروطت فيل يزار بل ايماسلا : فيل يزار ب يميديكأ
Un académico brasileño: la samba brasileña evolucionó gracias el Daf árabe
(*Al Ittihad Al Ichtiraki*, 03/12/2003, Última página)
- Brasil: El carnaval, un rio que pasa por las vidas de los brasileños
(*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 07/02/1998, p. 6)
- Il sera présenté lors du prochain SIEL: «L'alchimiste» de Paulo Coelho édité en arabe au Maroc
Se presentará en el próximo SIEL: «El Alquimista» de Paulo Coelho publicado en árabe en Marruecos (*Le Matin*, 22/08/2008)
- Paulo Coelho, l'alchimiste brésilien
Paulo Coelho, el alquimista brasileño (*Le Matin*, 22/08/2008)
- Paulo Coelho: mi literatura es una manera de reconectar con Dios, con los otros y conmigo mismo (*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 11-17/12/2001, p.20)
- سن جلاو بحلل في وابوط فيؤر . ول يوك ولواب
Paulo Coelho: visión utópica del amor y del sexo. (*Al Ittihad Al Ichtiraki*, 12/08/2004, p.6).

ةعتمو نونوجو فغش نم تيتوأم لكب ةايحل شيعأ ... ولبيوك ولواب

Paulo Coelho... vivir la vida con toda su pasión, su locura y su placer. (*Al Ittihad Al Ichtiraki*, 13/08/2004, p.6)

« موطاح نتل يم » يليزاربلا بتاكل عم راوح يف

ايفاقث زكرمم ريغ ملع يف مويلا شيعن

Entrevista con el escritor brasileño «Milton Hatoum»: vivimos en un mundo descentralizado (*Al Ittihad Al Ichtiraki*, 17/01/1997, p. 2)

فيعرت تاقاظب ليزاربلا

Brasil: carta de presentación (*Al Ittihad Al Ichtiraki*, 28/01/1997, p.2)

ابم اسلا دالب يف جاوزلا مسومب يفتحت يتلا ةديجلا ليزاربلا سئارع ان
هبلع ليعيال ديس انه ضيبالا...

Son las nuevas novias brasileñas que celebran la temporada de bodas en el país de la Samba ... El blanco aquí es el color predominante (*Al Ittihad Al Ichtiraki*, 27/07/2003, p, 5).

ليزاربلا ويريناجيدوي لافنركلاب لافتحال راهظم نم... ورييناجيدي وير لافنرك

El Carnaval de Río de Janeiro... Un aspecto de la celebración del Carnaval de Río de Janeiro, Brasil (*Al Ittihad Al Ichtiraki*, 19/02/2010, p. última página)

Es preciso destacar que el periódico *Al Ittihad Al Ichtiraki* reserva un buen espacio periodístico a la traducción del portugués al árabe de los libros del ilustre escritor brasileño Paulo Coelho. A este respecto ilustramos los ejemplos de la traducción de Said Ahid quien traduce libro: Manual del guerrero de la luz. Veamos el siguiente titular:

ولبيوك ولواب يملعلا بتاكل «رونلا براحم ليلد» باتك

El libro: *Manual del guerrero de la luz* del escritor internacional Paolo Coelho (*Al Ittihad Al Ichtiraki*, 01-30/06/2005, p. última página)

De igual manera, este mismo órgano periodístico presenta a sus lectores el libro *Ser como el rio que fluye* traducido por Said Arrubai. A título de ejemplo reproducimos el siguiente titular:

ولبيوك ولبابل يرجي رهنلا امك باتك

Ser como el rio que fluye de Paulo Coelho

(*Al Ittihad Al Ichtiraki*, 28/09/2012, p.10)

A la luz de estos resultados, destacamos que la prensa marroquí es un medio de difusión de la literatura brasileña. Así pues, al tratar este aspecto temático, está cumpliendo una de las tres funciones básicas de los medios de comunicación, que es educar al lector marroquí y dar a conocer el quehacer literario brasileño. Esto conduce, inevitablemente, a la formación de opinión positiva de Brasil. Asimismo, el análisis sintetiza la presencia de varias piezas comunicativas de interés cultural que enfatizan la riqueza poblacional brasileña. A este propósito, el diario *La Mañana del Sahara y del Magreb* reserva un espacio destacado a temas de interés cultural común entre Marruecos y América Latina, tal es el caso de la siguiente referencia informativa que enfatiza los judíos marroquíes de Brasil: *Los judíos marroquíes de Brasil* (*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 15-21/10/2003, p.6).

Luego, en su orden, aparece el tema político; es un asunto que aglutina el 21% de los artículos publicados. En relación a la naturaleza de estas publicaciones, hay que decir que todos los diarios estudiados coinciden en limitarse a dar una cobertura informativa a las dinámicas políticas relativas a la transición democrática y las elecciones presidenciales brasileñas. Lo cual refleja una cierta preferencia por parte de la prensa marroquí estudiada por la política brasileña. A este propósito, ilustramos los siguientes titulares:

La transition politique au Brésil. De la dictature militaire à la plus grande démocratie en Amérique latine / La transición política en Brasil. De la dictadura militar a la democracia más grande de América Latina. (*Le Matin*, 23/07/2014)

Brasil: Cardoso reelegido con más del 50% de votos. (*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 06/10/1998, p.3)

Brasil: Collor está condenado y sin derechos políticos hasta el año 2001 (*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 02/01/1993, p.5)

En Brasil no existe ninguna ventaja política para las minorías raciales. (*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 07/10/1998, p.3)

Denuncian una oferta de soborno para evitar el juicio penal de Collor. (*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 20/11/1992, p.4)

Fernando Collor: por escándalo ya no es jefe de Estado de Brasil (*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 02/10/1992, p.4)

El rey de los pobres que presidirá Brasil toma posesión el 01 de enero (*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 31-06/01/2002, p.10)

Dilma Rousseff réélue pour un second mandat / Dilma Rousseff reelegida para un segundo mandato. (*Le Matin*, 27/10/2014)

تاوصالاً نم ةئاملأ يف 61,29 ىلع لصحي افلساد اول

Lula da silba yahsul 'ala 61,29 fi al mi'a mina al aswat / Lula da Silva obtiene el 61,29 por ciento de los votos. (*Al Ittihad Al Ichtiraki*, 29/10/2002, p. 1)

ليزاربلا قسائر ىل... تالاق تاعل ائيبقوا حل سمل ا حافلكل او لاضنل نم في سورامل يد

Dilma Russel: de la lucha y la lucha armada y las detenciones... a la presidencia de Brasil (*Al Ittihad Al Ichtiraki*, 24/01/2011, p. 13)

Los temas que hacen referencia a las relaciones brasileño-marroquíes figuran en el tercer puesto en la escala de los resultados; este asunto da un resultado del 17% del corpus estudiado. Esto parece sugerir que la prensa marroquí daba más prominencia a eventos relacionados con las relaciones diplomáticas recíprocas. Celestino del Arenal comenta así estas cuestiones:

El especialista de las relaciones internacionales no puede en ningún caso desinteresarse del problema de la comunicación a nivel internacional, pues la misma representa un aspecto particularmente relevante de los flujos e interacciones que constituyen las relaciones internacionales, contribuyendo decisivamente a configurar la estructura de la sociedad internacional. (Arenal, 1985, p. 17)

La precisión anterior deja claro que los medios asumen un papel importante como actores en las relaciones internacionales, ya que desempeñan el rol de mediadores diplomáticos. En concreto, incluye un total del 11% del corpus estudiado. Conviene matizar que esta área temática, además de que de por sí incluye muchos temas, ha podido obtener unos resultados más altos debido a la acción diplomática emprendida desde la llegada al poder del rey Mohammed VI en 1999. Dicho de otro modo, el interés mediático por este tema se acrecentó a medida que evolucionaban las

relaciones de Marruecos con Brasil. El momento álgido de interés de los periódicos analizados lo constituyó la visita histórica de Su Majestad el Rey Mohammed VI a Brasil en el año 2004. Significativamente, los diarios *Le Matin*, *La Mañana del Sahara y del Magreb* y *Al-Ittihad Al-Ichdiraki* hicieron una amplia cobertura informativa del transcurso de la visita real; las páginas de dichos rotativos incrementaron notablemente el número de sus informaciones sobre Brasil. A manera de ilustración veamos los siguientes titulares:

Fin de la visite officielle du Souverain au Brésil: vers un accord de libre-échange entre le Maroc et le Marché commun sud-américain / Fin de la visita oficial del Soberano a Brasil: hacia un acuerdo de libre cambio entre Marruecos el Mercado Común del Sur. (*Le Matin*, 27/11/ 2004)

Misión económica y comercial marroquí en Brasil (*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 01/06/2001, p.1)

Marruecos y Brasil están llamados a desarrollar más su cooperación sobre todo económica (*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 28-03/02/2004, p.7).

Forum Maroc-Brésil. Ferme volonté d'impulser une nouvelle dynamique des relations économiques / Foro Marruecos-Brasil. Deseo firme de estimular una nueva dinámica en las relaciones económicas (*Le Matin*, 23/11/2014).

Le bras économique du Brésil sous la direction d'une femme / El brazo económico de Brasil bajo el liderazgo de una mujer (*Le Matin*, 16/06/2014).

Témoignage d'un diplomate brésilien: les relations maroco-brésiliennes progressent rapidement et tendent à se diversifier. / Testimonio de un diplomático brasileño: las relaciones entre Marruecos y Brasil avanzan rápidamente y tienden a diversificarse. (*Le Matin*, 27/11/2004).

Relations maroco-brésiliennes: vers la conclusion d'un accord de préférence fixe / Relaciones marroquí-brasileñas: hacia la conclusión de un acuerdo de preferencia fija (*Le Matin*, 25/01/2004).

Aparte de estos rasgos, hay que destacar de otros aspectos noticiosos que cambian el panorama respecto a los temas anteriores. En este mismo sentido, van a ser los problemas sociales que van a ocupar el cuarto puesto en la escala de los resultados; este asunto encaja un total de 15% de la información publicada por los medios. Veamos los siguientes titulares:

Brasil: el movimiento de Campesinos Sin Tierra invade 41 haciendas y centros azucareros en un día. (*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 25/03/1999, última página)

Rio de Janeiro: los sindicatos los campesinos sin tierra y los llamados sin techo latinoamericanos celebran su propia cumbre. (*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 30/06/1999, p.3)

Brasil: 600 campesinos invaden la ciudad de Curitiba tras una marcha de un mes. (*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 26/10/1997, p.3)

Brasil: denuncian el aumento de la violencia contra los aborígenes. (*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 10/03/1993, p.4)

Brasil: los ricos y famosos viven aterrorizados por la ola de secuestros. (*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 28/03/1999, p.3)

Brasil: alerta sobre el aumento del número de niños reclutados por narcotráfico. (*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 03/01/1997, p.3)

Prosiguiendo con el análisis temático, las piezas informativas analizadas ponen de relieve la presencia de un buen espacio periodístico reservado a temas relacionados con catástrofes naturales y pandemias registradas en las tierras brasileñas. Este asunto detiene el 10% del corpus. A este

respecto, reproducimos los ejemplos de los siguientes titulares:

Brasil: Devastado más del 10% de la mayor selva del planeta. (*La Mañana del Sahara y del Magreb*, 05/02/1998, p.3)

Inondations au Brésil: 44 morts et 60.000 déplacés / Inundaciones en Brasil: 44 muertos y 60000 desplazados (*Le Matin*, 27/12/2013)

Intempéries au Brésil Des inondations font 45 morts et 378.000 sans abri / Mal tiempo en Brasil Las inundaciones matan a 45 personas y dejan a 378.000 sin hogar (*Le Matin*, 20/05/2009)

Grippe porcine. Le nombre des décès double au Brésil / La gripe porcina. El número de muertes se duplica en Brasil (*Le Matin*, 12/08/2009)

Epidémie de dengue au Brésil : 536.000 cas depuis le début de l'année 2007 / Epidemia de dengue en Brasil: 536.000 casos desde principios de 2007 (*Le Matin*, 15/07/2007)

Otro tema que adquiere una notoriedad informativa en la prensa marroquí es el de la economía; este aspecto temático incluye un total de 9% de los artículos. Es preciso destacar que la prensa marroquí presenta Brasil como una de economías las más desarrolladas de toda Latinoamérica. Veamos los siguientes titulares:

El renacimiento brasileño: razones del éxito. (*Al Ittihad Al Ichtiraki*, 22/10/1994, p.3)

Brésil: Une économie émergente adossée à des ressources immenses et une main-d'œuvre qualifiée / Brasil: una economía emergente reforzada por enormes recursos y una mano de obra cualificada. (*Le Matin*, 19/10/2015)

Le Brésil, septième économie mondiale, est entré en récession. / Brasil, la séptima economía más grande del mundo, entró en recesión. (*Le Matin*, 30/08/2015)

Maroc-Brésil : Création d'une zone économique dédiée aux industriels brésiliens / Marruecos-Brasil: Creación de una zona económica dedicada a Industriales brasileños (*Le Matin*, 03/08/2015)

Le modèle d'un géant émergent. Le Brésil est autosuffisant en énergie, eau et alimentation. / El modelo de un gigante emergente. Brasil es autosuficiente en energía, agua y comida (*L'économiste*, 03/12/2013)

Brésil: Lula laisse un riche héritage / Brasil: Lula deja un rico legado (*L'économiste*, 15/10/2010)

Le Fmi et la Bid accordent des prêts au Brésil / Préstamos no reembolsables del FMI y la licitación a Brasil. (*L'économiste*, 12/03/1999)

Le Brésil tord le cou à sa crise / Brasil se tuerce el cuello ante su crisis (*L'économiste*, 18/01/1999)

Brésil: dévaluation du réal et importante fuite de capitaux / Brasil: devaluación del real y fuga significativa de capitales. (*L'économiste*, 15/01/1999)

Otro hallazgo revelador es que se observan también diferencias significativas en el tratamiento temático de cada uno de los periódicos estudiados. Así, desde el punto de vista analítico se aprecia que existen grandes diferencias entre las temáticas de noticias sobre Brasil en cada uno de los periódicos analizados. Así, haciendo observaciones generales, los tres diarios, *Le Matin*, *Al-Ittihad Al-Ichtiraki* y *Al-Alam*, presta más atención a noticias centradas en la esfera cultural y las relaciones

brasileño-marroquíes. Es necesario tomar en cuenta que el periódico *Le Matin* resaltó un tratamiento relativamente equilibrado de alguna manera de información sobre Brasil, al dedicar cerca del 37% de su espacio a eventos culturales (8,71%) y temas que tienen que ver con las relaciones de Marruecos con Brasil (29,53%). De aquí podemos concluir que es el más equilibrado y el diario que más se ajusta a la idea de información objetiva; consulta más fuentes que los demás y diversifica su agenda temática.

Pasando a analizar el balance temático del conjunto de la producción editorial de los cuatro medios estudiados, podemos afirmar que, globalmente y teniendo en cuenta las tendencias identificadas, los periódicos marroquíes proyectan una visión informativa positiva y favorable. Esta valoración se argumenta por las siguientes razones:

En primer término, por las evidencias cuantitativas obtenidas de la suma de las frecuencias de los temas encontrados en el corpus, que muestran que la balanza de un alto número de noticias originadas sobre Brasil se orienta decididamente a aspectos culturales y asuntos asociados a las excelentes relaciones diplomáticas entre Brasil y Marruecos. En los gráficos 3 y 4 arriba expuestos, podemos apreciar la abundante referencialidad informativa que han tenido los temas de cultura y economía, dado que se hallan en notoria desventaja frente a los temas políticos y conflictivos. El escenario deducible de esta representación periodística muestra un país que goza de gran riqueza literaria unas grandes potencialidades económicas.

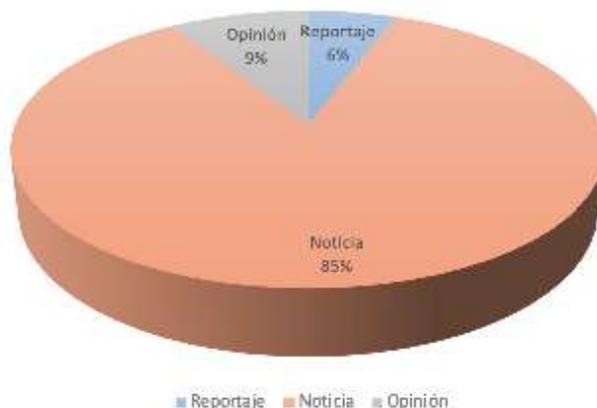
A partir de lo analizado podemos llegar a la conclusión de cómo el tratamiento temático gira en torno a aproximaciones positivas donde llama poderosamente la atención el tratamiento privilegiado y favorable que se da a las noticias sobre Brasil y los brasileños. A partir de estos resultados, resulta lícito argumentar que, a pesar de la poca cobertura que dieron los periódicos marroquíes a Brasil, los diarios marroquíes analizados jugaron un significativo rol en el establecimiento de una agenda informativa enfocada a la cultura y la literatura brasileñas. En base a estos hallazgos, válido es sugerir que, en los veinticinco años de estudio, los lectores de los periódicos marroquíes analizados tenían más posibilidades de leer artículos que describían Brasil en términos positivos.

Hasta el momento se han expuesto algunas de las semejanzas y diferencias entre las agendas informativas de los periódicos analizados respecto a los temas y los aspectos de Brasil. En los siguientes apartados se comparan los resultados obtenidos mediante las otras categorías y variables de análisis.

3.4 Géneros periodísticos

En el presente estudio tratamos de indagar qué género predomina más en la información brasileña, pudiendo ser bien noticia, reportaje, crónica o entrevista. Nuestra principal intención es mostrar si el objetivo de la publicación periodística es simplemente informar, analizar en profundidad o dar una opinión sobre el tema tratado. Bas du formulaire Haut du formulaire Bas du formulaire Haut du formulaire Por tanto, el análisis de los géneros periodísticos nos aporta luz sobre el grado de importancia del tema argentino no a los ojos del autor del artículo. El siguiente gráfico da a conocer la distribución de los géneros periodísticos entre los diferentes periódicos estudiados:

Gráfico 5. Géneros periodísticos.



Fuente: elaboración propia

Al estudiar la frecuencia de los géneros periodísticos de estos textos (ver gráfico No.5), se puede observar que la noticia es el género por excelencia, ya que alcanza una representación del 85% del corpus estudiado. Esta situación permite concluir que hubo una escasa aproximación interpretativa al tema brasileño, puesto que la noticia por sus mismas características (brevedad y concisión) ofrece una visión limitada y fragmentada de la realidad brasileña.

Es importante señalar que, aunque se manifestaron ciertas diferencias en su cobertura, el peso de la información como tipo de texto más relevante es generalizable a todos los medios analizados. Esta práctica es un comportamiento prácticamente común de todos los medios abordados, en los que la noticia es el género informativo que más aparece a la hora de plantear los temas relativos a Brasil. Pero si profundizamos en los medios estudiados podemos ver que sólo dos medios, *Al-Ittihad Al-Ichtiraki* y *Al-Alam*, equilibran, en cierta medida, el uso de los géneros periodísticos y ofrecen un mayor espacio al género interpretativo. No obstante, la proporción más llamativa es la del diario *La Mañana del Sáhara y del Magreb*, en el que el porcentaje del texto informativo alcanza el 84,18% del corpus estudiado. Estos datos reflejan que los diarios marroquíes se limitan a relatar exclusivamente los hechos, reproduciendo datos y declaraciones procedentes de diferentes fuentes informativas. Se trata de un indicador poco significativo *per se*, puesto que deduce el carácter superficial y poco profundo del tema brasileño.

En cuanto al resto de los géneros publicados, se observó que el reportaje, que podría dotar de un nivel de profundidad mayor a los hechos de índole brasileña, suma apenas un 6%. Lo cual evidencia que los diarios marroquíes estudiados tienen poco interés en hacer una cobertura periodística en profundidad y con investigación para abordar y publicar el acontecer brasileño.

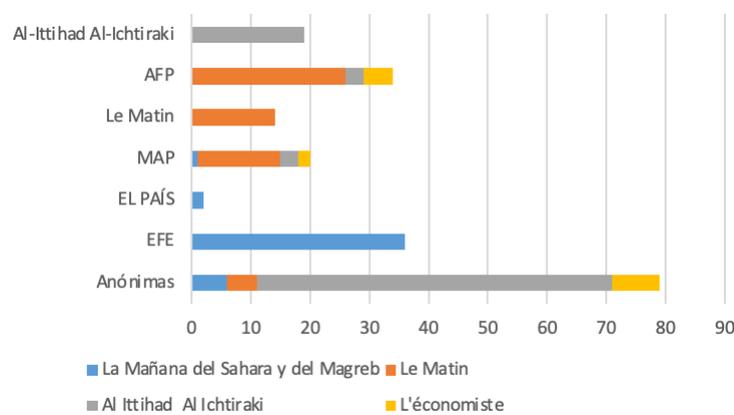
Por su parte, los textos de opinión tienen una muy baja representatividad. Se trata de un valor muy bajo; un total de 9% de textos de opinión frente a un 85% de textos informativos. En consonancia con lo anterior, llama poderosamente la atención la escasa aproximación interpretativa y analítica del suceso brasileño. En este mismo orden de ideas, es posible advertir que la tendencia de los cuatro diarios analizados fue en dar una cobertura de carácter más breve. En términos generales, la presencia de un porcentaje bajo de piezas de opinión podría considerarse como instrumento para medir la baja capacidad analítica de la prensa marroquí para realizar una clara acción crítica y formadora. De hecho, el principal problema al que nos enfrentamos es el problema de la falta de contexto y la falta de antecedentes, y la falta de estos elementos hace que los lectores difícilmente comprendan lo que está pasando en las tierras brasileñas.

A modo de conclusión, podemos concluir un comportamiento prácticamente común de todos los periódicos marroquíes abordados, en los que la noticia es el género informativo que más aparece a la hora de plantear el tema brasileño. Dicho de otro modo, la prensa marroquí debería precisar una contextualización, una explicación y un acercamiento en la medida de lo posible a lo brasileño.

3.5 Fuentes informativas

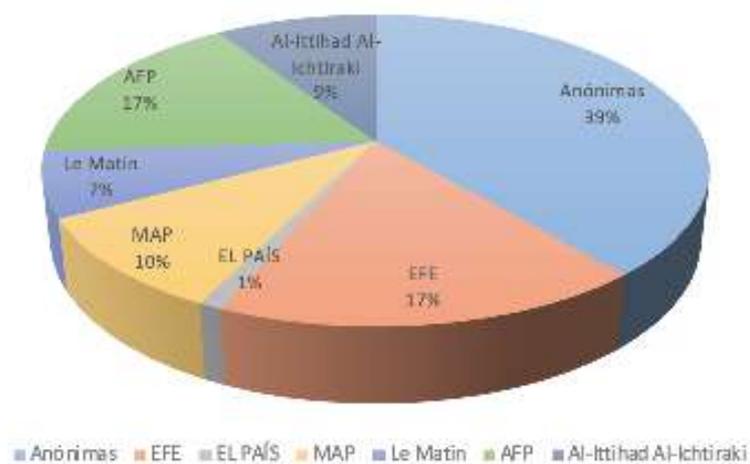
En el presente estudio abordamos otro aspecto igualmente clave para comprender la forma en que los cuatro periódicos marroquíes analizados se aprovisionan de noticias informativas brasileñas. La importancia de esta investigación reside en medir el grado de cercanía que la prensa marroquí tiene referente como del acontecer brasileño. Lo que nos interesa de las fuentes es identificarlas, comprobar su origen y su grado de especialización. La siguiente tabla establece las principales fuentes identificadas:

Gráfico 6. fuentes informativas por periódico



Fuente: elaboración propia.

Gráfico 7. Fuentes informativas de las unidades informativas



Fuente: elaboración propia

Dos aspectos pueden ser destacados como puntos fuertes del material examinado (ver gráfico No. 7): en primer lugar, se puede observar que el 39% de las unidades comunicativas carecen absolutamente de fuentes, mientras que las informaciones procedentes de las agencias de noticias representan el 61% de la muestra. En segundo lugar, este estudio comprobó que al menos la mitad de las noticias internacionales examinadas procedían de las dos grandes agencias informativas internacionales: EFE y AFP.

No obstante, un análisis en profundidad de la tipología de fuentes permite ver el claro predominio de los medios franceses y españoles como generadores de informaciones brasileñas en el mapa periodístico marroquí. En efecto, el análisis comprobó que la agencia española EFE acapara más de 17% del total de las fuentes estudiadas. Así, dicha agencia ratifica su liderazgo en número de fuentes. Es, de hecho, el primer motor de generación de noticias. Es preciso aclarar que su preponderancia se debe principalmente a su utilización abusiva por parte del periódico marroquí de expresión española, *La Mañana del Sáhara y del Magreb*. Asimismo, se desprende que diferentes organismos periodísticos y revistas españolas constituyen también una importante fuente de información de la prensa marroquí. Tal como puede apreciarse en los gráficos arriba señalados, estas referencias a veces eran explícitas, como las referencias al periódico español *El País*. Este hallazgo implica que la prensa marroquí ofrece información brasileña mediada por la óptica española.

Aparte de las referencias a los medios de España, la investigación ha experimentado que los periódicos marroquíes seleccionados recurren a otras fuentes francesas para abastecerse de información brasileña. En concreto, los medios analizados reservan un espacio privilegiado a los medios franceses como generadores de informaciones relativas a acontecimientos brasileños. En este mismo sentido, es preciso destacar que el 17% de las unidades informativas estudiadas surgen de medios informativos franceses, bien vía la agencia francesa AFP, bien por medio de los periódicos y revistas franceses. Es preciso destacar que dicha agencia está presente, aunque con una representación desequilibrada, en prácticamente todos los diarios estudiados.

Así pues, el estudio comprobó que una serie de agencias europeas controlan la mayor parte de las informaciones sobre Brasil que circula en el contexto periodístico marroquí. Este hecho se refuerza tomando en cuenta que fuentes españolas y francesas han podido generar más información latinoamericana que las propias fuentes nacionales marroquíes. En esta misma línea, conviene destacar que los medios marroquíes generan apenas el 26% de información brasileña: de las 204 unidades registradas, un total de 53 son atribuidas a medios marroquíes. Esta situación pone de relieve que las fuentes europeas monopolizan la información que la prensa marroquí emite sobre Brasil.

La preponderancia de las fuentes de origen europeo sobre las nacionales, a nuestro juicio, es un elemento grave y preocupante, principalmente porque confirma que estamos ante la llamada en el periodismo “teoría de las dependencias” (Smith, 1984, p.23) de las agencias de información. A este propósito, conviene citar la opinión de los autores Castel y Sendin:

Los hechos raramente son fuente directa de la noticia, porque entre la fuente primaria y quien tiene que llevar a cabo la operación de seleccionar y elaborar, la industrialización del proceso productivo de información ha interpuesto una red formada por estructuras llamadas agencias de prensa. Son las que manejan el tinglado de la información y las que dictan las reglas del juego. Si por ejemplo, estalla una bomba en el centro de Kinshasa, capital de la República Democrática de Congo, en el 99 por ciento de los casos serán corresponsales de Reuters o de Associated Press los que darán a conocer el hecho, pero, si un acontecimiento de ese género ocurre en un núcleo de población rural, la noticia quedara sin difundir. La desmesurada

desigualdad entre el Norte y el Sur no concierne, pues, únicamente a la tecnología, sino también y sobre todo a la distribución de las informaciones internacionales. La de los países industrializados. (Castel y Sendín, 2009, p.154)

Atendiendo a esta reflexión, podemos deducir que la dependencia de las agencias tiene graves repercusiones. En nuestro caso, el abuso de la prensa marroquí de las agencias y fuentes extranjeras podría cuestionar la misma identidad de dichos periódicos marroquíes estudiados. Osorio Martínez-Fresneda se pronuncia sobre esta cuestión en estos términos:

El periodista debe siempre confirmar y contrastar la información facilitada por las agencias de información como cualquier información que no es propia debe ser comprobada (...). El periodista se obliga sobre las informaciones que no son propias a su comprobación previa ante su inmediata publicación (Martínez, 2004, p.272).

En consonancia con este planteamiento, juzgamos oportuno que la prensa marroquí debería buscar un mayor equilibrio en la procedencia de las fuentes de información, intentando colaborar con periódicos o agencias brasileñas. En este mismo orden de ideas, es de apuntarse que el análisis muestra una ausencia declarada de fuentes brasileñas.

Como último detalle acerca de las fuentes, hay que lamentar la gran cantidad de noticias sobre el mundo latinoamericano que se publican sin mencionar ni siquiera una fuente de información. Tal como puede observarse en la tabla arriba indicada, el número de las unidades anónimas alcanza el 45% de las unidades informativas estudiadas aparecen sin firma. De hecho, a nuestro entender, para ofrecer un buen trabajo periodístico sería pertinente revelar las fuentes informativas, porque creemos que es la única manera efectiva de demostrar que los hechos presentados en el texto están documentados.

4. Conclusión

Como fruto del presente trabajo de investigación se han obtenido resultados interesantes y reveladores, que pueden convertirse en una base de datos para continuar profundizando en la representación de Brasil en el discurso mediático marroquí. Cabe destacar que los contenidos que se presentan en los periódicos analizados han experimentado que, pese a la limitación de la falta de homogeneidad temporal y el posicionamiento editorial, los medios analizados tienen numerosos rasgos en común que hacen posible que se pueda establecer una relación comparativa entre ellos. De esta manera, pueden ser destacados los siguientes aspectos:

La primera gran conclusión que se extrae de esta investigación: aunque se manifestaron ciertas diferencias en la cobertura informativa que ofrecen los cuatro diarios de Brasil, todos coincidían en ofrecer a sus lectores una información deficiente de este país latinoamericano. El hecho de que la información sobre Brasil en la prensa marroquí sea muy escasa, no es una opinión, sino que es un hecho constatable: los resultados obtenidos dejan constancia de una clara tendencia por parte de los periódicos marroquíes estudiados de dedicar una cobertura informativa notoriamente exigua y marginal.

A la luz de esta primera conclusión, esta investigación ha puesto de manifiesto que los lectores marroquíes no se pueden enterar de lo que está pasando en Brasil leyendo un medio marroquí. De ahí que se plantea la necesidad de desarrollar un periodismo marroquí especializado en esta área geográfica, con el cual podemos tender puentes interculturales, siendo una de las grandes áreas geográficas con mayores oportunidades de negocio y de gran relevancia en los estudios geoestratégicos mundiales.

Un segundo hallazgo relevante que se hace necesario destacar es que los periódicos marroquíes estudiados realizan un uso abusivo de las agencias internacionales. Es una de las características comunes de todos los rotativos marroquíes analizados; el mayor número de las piezas comunicativas analizadas son atribuidas a las grandes agencias informativas internacionales. Parecen depender de pocas agencias transnacionales como AFP; EFE. De ahí llama poderosamente la atención que la imagen de Brasil en la prensa marroquí es construida principalmente por terceros.

Los resultados de esta investigación nos permiten afirmar una casi total dependencia de todos los diarios marroquíes estudiados a las citadas fuentes; el punto de vista de la prensa de referencia estuvo mediado por la representación informativa de dichas agencias internacionales. Los resultados obtenidos sugieren que la prensa marroquí no supo transmitir a sus lectores una información personal y analítica como para extraer un conocimiento independiente y objetivo del acontecer brasileño. Los periodistas marroquíes, al no estar suficientemente informados, se limitan a presentar los acontecimientos y los resultados suministrados desde las grandes agencias informativas internacionales, sin explicarlos o interpretarlos. Otro resultado interesante que se desprende del análisis de las fuentes, es el hecho de que las noticias, por lo general, no especifican la fuente en que se originan. En otros términos, el estudio comprobó que la prensa marroquí abusa de las fuentes anónimas en su tratamiento con el tema brasileño.

Del estudio dedicado a los géneros periodísticos se desprende que los cuatro diarios marroquíes analizados dedican una abrumadora mayoría de su espacio a noticias de «información breve». Otra cosa que se deja en conclusión se trata de la baja, incluso la falta de uso de los géneros llamados «nobles», como la opinión, o la entrevista, etc. Esta observación es generalizable a los cuatro diarios analizados. Las consecuencias que esta cobertura podría tener es ofrecer al lector marroquí una exposición informativa de baja profundidad analítica, para comprender y evaluar el acontecer brasileño en sus dimensiones objetivas y explicativas.

Por lo que se refiere al estilo temático, el análisis comprobó una representación relativamente homogénea en la selección de los temarios: aunque se diferencian significativamente a nivel de su cobertura, los periódicos marroquíes estudiados coinciden en mostrar una imagen positiva de Brasil. En efecto, los resultados obtenidos sugieren que los diarios incluidos en la muestra dedican una considerable atención a las noticias relativas a la cultura, la economía y las relaciones brasileño-marroquíes. De ahí es difícil afirmar que los lectores de la prensa marroquí podían desarrollar una impresión negativa sobre Brasil.

Dicho todo esto, hemos de destacar una última semejanza entre los cuatro medios estudiados: la especialización de los periodistas marroquíes en materia brasileña es muy baja. Los resultados obtenidos destacan la abundante presencia de noticias firmadas por los propios redactores o corresponsales de agencias europeas, así como de sus enviados especiales en Brasil. En vista de todo lo anterior, creemos necesario que la prensa marroquí, para estar a la altura de las grandes dinámicas sociopolíticas brasileñas deba incorporar periodistas que sean especialistas en esta área, ampliar la inversión en los recursos económicos para el envío de periodistas encargados de cubrir los sucesos, contar con los propios periodistas brasileños, crear bloques donde se analicen temas o hechos ocurridos en este país latinoamericano. También, sería necesario no depender de lo que están comentando las grandes agencias informativas internacionales.

REFERENCIAS

- Bastener, M. (2011). *El blanco móvil: curso de periodismo con la experiencia de la escuela de El País*. Grupo Santillana.
- Berelson, B. (1952). *Content analysis in communication research*. The Free Press.
- Castel, A. y Sendín, J. (2009.). *Imaginar África: los estereotipos occidentales sobre África y los africanos*. Los libros de Catarata/ Casa África.
- Edo, C. (2003). *Periodismo informativo e interpretativo: el impacto de internet en la noticia. las fuentes y los géneros*. Comunicación Social.
- EL Madkouri, M. (2009) *La Imagen del otro en la prensa*. Instituto Egipcio de Estudios islámicos.
- Krippendorff, K. (1997). *Metodología de análisis de contenido: teoría y práctica*. Paidós.
- López, A. y Santiago, J. (2000). *Retórica y comunicación política*. Cátedra.
- Martínez, O. (2004). Las fuentes del periodismo informativo. En, J. Cantavella. *Redacción para periodistas: informar e interpretar*. Ariel.
- McCombs, M. (1996). Influencia de las noticias sobre nuestras imágenes del mundo. En B. Jennings y D. Zillmann. (Comps.). *Los efectos de los medios de comunicación: investigaciones y teorías*. Paidós.
- Peredeo, J. (2006). *Periodismo internacional: 10 lecciones de periodismo especializado*. Fragua.
- Ramírez, A. (2005). *El texto de opinión de la prensa escrita*. Universidad Las Palmas de Gran Canarias.
- Rodríguez, R. (2004). *Teoría de la Agenda Setting: aplicación a la Enseñanza Universitaria*. Observatorio Europeo de Tendencias Sociales.
- Salomé, G. (1998). *Análisis básico de la prensa diaria: manual para aprender a leer periódicos*. Universitat.
- Smith, A. (1984). *La geopolítica de la información*. Fondo de Cultura Económica
- Van Dijk, T. (2003). *Ideología y discurso*. Ariel.
- VV. AA. (2008). *El Periódico*. Publicaciones Mediascopio.

AUTOR

Abelhak Hiri. Doctor en Lengua y Literatura Hispánicas por Universidad Hassan II-Casablanca. Realizó sus estudios de Licenciatura y de Máster en Cultura Hispánica y Comunicación en la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de Tetuán. Actualmente, Profesor investigador titular en el Instituto Superior Internacional de Turismo de Tánger.

Conflicto de intereses

El autor informa ningún conflicto de interés posible.

Financiamiento

No existió asistencia financiera de partes externas al presente artículo.

Agradecimientos

N/A

Artículos de prensa:

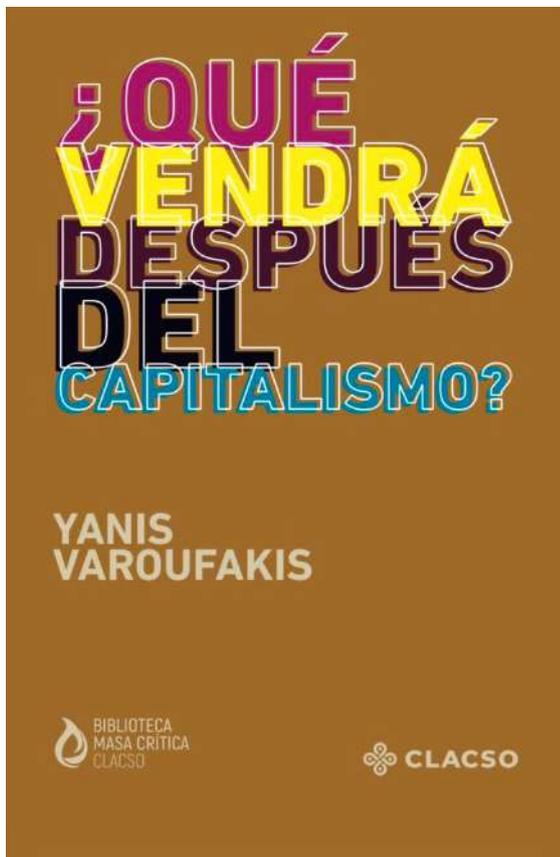
- (03/12/2003). Un académico brasileño: la samba brasileña evolucionó gracias al Daf árabe. *Al Ittihad Al Ichtiraki*. Última página.
- (07/02/1998). Brasil: El carnaval, un río que pasa por las vidas de los brasileños. *La Mañana del Sahara y del Magreb*, p. 6.
- 22/08/2008. Il sera présenté lors du prochain SIEL: «L'alchimiste» de Paulo Coelho édité en arabe au Maroc. *Le Matin*. <https://lematin.ma/journal/2005/Il-sera-presente-lors-du-prochain-SIEL--L-alchimiste-de-Paulo-Coelho-edite-en-arabe-au-Maroc/49321.html>.
- (11-17/12/2001). Paulo Coelho: mi literatura es una manera de reconectar con Dios, con los otros y conmigo mismo. *La Mañana del Sahara y del Magreb*, p. 20.
- . *Al Ittihad Al Ichtiraki* p.6. (12/08/2004) «سجل او بحلل قيوابوط فيور . ووليوك ولواب» . (13/08/2004) «تتمونونوجو فغش نم تيتوا ام لكب قايحلا شي عا . ووليوك ولواب» . p.6. *Al Ittihad Al Ichtiraki*
- (17/01/1997) «موطاح نبتليم» يلزاربل بتالكلا عم راوح يف . *Al Ittihad Al Ichtiraki* . p.2. «يف قات زكرم ريغ ملع يف مويلا شي عا» . *Al Ittihad Al Ichtiraki*, p.2. «في رعت تاقاطب ليزاربل» . (28/01/1997).
- (27/07/2003) «ابم اسلا دالب يف جاوزلا مسومب يفتحت يتلا قدي جلا ليزاربل سيارع ان» . *Al Ittihad Al Ichtiraki*, 27/07/2003, p. 5. «ببلع يل عيال ديس انه ضيبال» . (19/02/2010) «ليزاربل اب وري ناجي دوي رلافن ركلاب لافتح ال رهاظم نم... وري ناجي دوي رلافن ركلاب» . *Al Ittihad Al Ichtiraki*. última página.
- (01-30/06/2005) «وليوك ولواب يملعلا بتالكلا «رونلا براجم ليلا» بانك» . *Al Ittihad Al Ichtiraki*, p. última página.
- (28/09/2012) «وليوك ولواب يرحي رنل امك بانك» . *Al Ittihad Al Ichtiraki*, p.10.
- (15-21/10/2003). Los judíos marroquíes de Brasil. *La Mañana del Sahara y del Magreb*, p.6.
- (02/01/1993). Brasil: Collor está condenado y sin derechos políticos hasta el año 2001. *La Mañana del Sahara y del Magreb*, p.5.
- (07/10/1998). En Brasil no existe ninguna ventaja política para las minorías raciales. *La Mañana del Sahara y del Magreb*, p.3
- (20/11/1992). Denuncian una oferta de soborno para evitar el juicio penal de Collor. *La Mañana del Sahara y del Magreb*, p.4.
- (02/10/1992). Fernando Collor: por escándalo ya no es jefe de Estado de Brasil. *La Mañana del Sahara y del Magreb*, p.4.
- (31-06/01/2002). El rey de los pobres que presidirá Brasil toma posesión el 01 de enero. *La Mañana del Sahara y del Magreb*, p.10.
- 27/10/2014. Dilma Rousseff réélu pour un second mandat. *Le Matin*. https://lematin.ma/express/2014/presidentielle-au-bresil_dilma-rousseff-reelue-pour-un-second-mandat/211274.html.
- (25/05/1995). Brasil: Medio millón de niños víctimas de violencia familiar. *La Mañana del Sahara y del Magreb*. Última página.
- (23/03/1999). Brasil: el movimiento de Campesinos Sin Tierra invade 41 haciendas y centros azucareros en un día. *La Mañana del Sahara y del Magreb*. Última página.
- (30/06/1999). Rio de Janeiro: los sindicatos los campesinos sin tierra y los llamados sin techo latinoamericanos celebran su propia cumbre. *La Mañana del Sahara y del Magreb*, p.3.
- (02/03/1993). Brasil: denuncian el aumento de la violencia contra los aborígenes. *La Mañana del Sahara y del Magreb*, p.4
- 28/03/1999. Brasil: los ricos y famosos viven aterrorizados por la ola de secuestros. *La Mañana del Sahara y del Magreb*, p.3.
- (03/01/1997). Brasil: alerta sobre el aumento del número de niños reclutados por narcotráfico. *La Mañana del Sahara y del Magreb*, p.3.
- (05/02/1998). Brasil: Devastado más del 10% de la mayor selva del planeta. *La Mañana del Sahara y del Magreb*, p.3.
- (29/10/2002). «تاوصلال نم ئاملما يف 61,29 يل لصحي افلي ساد الاول» . *Al Ittihad Al Ichtiraki*, p. 1.
- (24/01/2011) «ليزاربل قسائر يل... تالاقنت عالا تيبق او حلس مل حافكلا و لاضنل نم في سورامل يد» . *Al Ittihad Al Ichtiraki*, p.13.
- 27/11/ 2004. Fin de la visite officielle du Souverain au Brésil : vers un accord de libre-échange entre le Maroc et le Marché commun sud-américain. *Le Matin*. https://lematin.ma/journal/2004/Fin-de-la-visite-officielle-du-Souverain-au-Bresil--vers-un-accord-de-libre-echange-entre-le-Maroc-et-le-Marche-commun-sud-a_Fin-de-la-visite-officielle-du-Souverain-au-Bresil--vers-un-accord-de-libre-echange-entre-le-Maroc-et-le-Marche-commun-sud-america/47508.html.
- (01/06/2001). Misión económica y comercial marroquí en Brasil. *La Mañana del Sahara y del Magreb*, p.1.
- (28-03/02/2004). Marruecos y Brasil están llamados a desarrollar más su cooperación sobre todo económica. *La Mañana del Sahara y del Magreb*, p.7.
- (22/10/1994, p.3). «اجنل بابس قيلي زاربل قس نل» . *Al Ittihad Al Ichtiraki*, p.3.
- 21/06/2002. Série TV «Le Clone»: le Maroc révéle aux Brésiliens. *Lematin*. <https://lematin.ma/journal/2002/Serie-TV--Le-clone--le-Maroc-revele-aux-Bresiliens/18170.html>.
- 21/06/2002. La telenovela «O Clone» Marruecos revelado a los brasileños. *Le Matin*. <https://lematin.ma/journal/2002/Serie-TV--Le-clone--le-Maroc-revele-aux-Bresiliens/18170.html>.
- 23/07/2014. La transition politique au Brésil. De la dictature militaire à la plus grande démocratie en Amérique latine. *Le Matin*. https://lematin.ma/journal/2014/la-transition-politique-au-bresil_de-la-dictature-militaire-a-la-plus-grande-democratie-en-amerique-latine/204641.html.
- 23/11/2014. Forum Maroc-Bésil. Ferme volonté d'impulser une nouvelle dynamique des relations économiques. *Le Matin*. https://lematin.ma/journal/2014/forum-maroc-bresil_ferme-volonte-d-impulser-une-nouvelle-dynamique-des-relations-economiques/212744.html.
- 16/06/2014. Le bras économique du Brésil sous la direction d'une femme. *Le Matin*. https://lematin.ma/journal/2014/energie_petrobras-le-bras-economique--du-bresil-sous-la-direction-d-une-femme/204778.html.

- 27/11/2004. Témoignage d'un diplomate brésilien : les relations maroco-brésiennes progressent rapidement et tendent à se diversifier. *Le Matin*. https://lematin.ma/journal/2004/Temoignage-d-un-diplomate-bresilien--les-relations-maroco-bresiliennes-progressent-rapidement-et-tendent-a-se-diversifier_Temoignage-d-un-diplomate-bresilien--les-relations-maroco-bresiliennes-progressent-rapidement-et-tendent-a-se-diversifier/47526.html.
- 27/12/2013. Inondations au Brésil:44 morts et 60.000 déplacés. *Le Matin*, https://lematin.ma/express/2013/inondations-au-bresil_-44-morts-et-60000-deplaces/193920.html.
- 20/05/2009. Intempéries au Brésil Des inondations font 45 morts et 378.000 sans abri. *Le Matin*. https://lematin.ma/express/2013/inondations-au-bresil_-44-morts-et-60000-deplaces/193920.html.
- 12/08/2009. Grippe porcine. Le nombre des décès double au Brésil. *Le Matin*. https://lematin.ma/journal/2009/Grippe-porcine_Le-nombre-des-deces-double-au-Bresil/118005.html.
- 15/07/2007. Epidémie de dengue au Brésil : 536.000 cas depuis le début de l'année 2007. *Le Matin*. https://lematin.ma/express/2006/Epidemie-de-dengue-au-Bresil_536-000-cas-depuis-le-debut-de-l-annee-2007/77272.html.
- 19/10/2015. Brésil : Une économie émergente adossée à des ressources immenses et une main-d'œuvre qualifiée. *Le Matin*. https://lematin.ma/journal/2014/bresil_une-economie-emergente-adossee--a-des-ressources-immenses-et--une-main-d-oeuvre-qualifiee/205189.html.
- 03/08/2015. Le Brésil, septième économie mondiale, est entré en récession. *Le Matin* <https://lematin.ma/journal/2015/le-bresil-septieme-economie-mondiale--est-entre-en-recession/230359.html>.
- 03/08/2015. Maroc-Brazil : Création d'une zone économique dédiée aux industriels brésiliens. *Le Matin*. <https://lematin.ma/journal/2015/creation-d-une-zone-economique-dediee--aux-industriels-bresiliens/228789.html>.
- 03/12/2013. Le modèle d'un géant émergent. Le Brésil est autosuffisant en énergie, eau et alimentation. *L'économiste*. <https://www.leconomiste.com/article/913525-forum-d-affaires-maroc-br-sille-mod-le-d-un-g-ant-mergent>.
- 15/10/2010. Brésil: Lula laisse un riche héritage. *L'économiste*. <https://www.leconomiste.com/article/bresil-lula-laisse-un-riche-heritage>.
- 12/03/1999. Le Fmi et la Bid accordent des prêts au Brésil. *L'économiste*. <https://www.leconomiste.com/article/183-le-fmi-et-la-bid-accordent-des-prets-au-bresil>.
- 18/01/1999. Le FMI et La BID accordent des prêts au Brésil. *L'économiste*. <https://www.leconomiste.com/article/183-le-fmi-et-la-bid-accordent-des-prets-au-bresil>.
- 18/01/1999. Le Brésil tord le cou à sa crise. *L'économiste*. <https://www.leconomiste.com/article/le-bresil-tord-le-cou-sa-crise-h3center183-la-recette-flottement-libre-de-sa-monnaiecenter-h>.
- 15/01/1999. Brésil: dévaluation du réal et importante fuite de capitaux. *L'économiste*, <https://prod.leconomiste.com/article/bresil-devaluation-du-real-et-importante-fuite-de-capitaux?page=3>.

RESEÑA

Varoufakis, Y. (2020) *¿Qué vendrá después del capitalismo?* CLACSO. 54 páginas.

 Santiago Tafernaberry Cicimbra
Universidad Nacional de Colombia - Colombia
Bogotá, Colombia
croux@unal.edu.co



El texto reseñado forma parte del conjunto de libros que pone a disposición CLACSO para la lectura de los mismos, los cuales intentan que los lectores puedan desarrollar reflexiones desde una perspectiva crítica sobre acontecimientos y temas actuales. Es un desafío problematizar y analizar sobre hechos que están

sucediendo en este momento de la historia, pero el intelectual Yanis Varoufakis lo hace de una manera apropiada y de gran perfección. Si bien muchos autores intentan encontrar e indagar sobre las posibles alternativas para cambiar al capitalismo y sobre las consecuencias que ocasiona el mismo, este autor ve la necesidad de ir más allá, a partir de distintas reflexiones y un aspecto no menor es el título de dicho libro, “¿Que vendrá después del capitalismo?”

El contenido del libro hace visible las posturas del autor sobre dimensiones políticas, económicas y sociales, y a la vez, brinda señales para comprender no sólo las consecuencias del capitalismo, sino también pensar y problematizar sobre acciones para el futuro.

¿Cuáles podrían ser las posibles acciones para generar transformaciones profundas en la sociedad?

Es la interrogante que guía e intenta brindar posibles respuestas en este corto libro, pero de muchos contenidos interesantes. Una particularidad del libro es la capacidad del autor para que los contenidos del mismo sean accesibles a todo el público, donde se remite a generar un diálogo con el lector sin la necesidad de citar y hacer referencia a otros autores.

Reconociendo las desigualdades sociales, exclusiones y pobrezas que ocasiona el neoliberalismo, el autor considera trascendental unificar y establecer alianzas con los distintos gobiernos progresistas del mundo,

para juntos, crear e implementar distintas estrategias que generen cambios estructurales que tiendan a la minimización de las problemáticas sociales.

Luego de una minuciosa lectura del libro, los temas principales son: la cumbre internacional que juntó a muchos intelectuales con la necesidad de pensar, dialogar y debatir sobre temas actuales, reflexionar y problematizar sobre un posible escenario pos-capitalismo y el desafío de pensar mecanismos y propuestas que intenten dirigirnos hacia sociedades más justas, igualitarias, equitativas, participativas, horizontales y democráticas.

Yanis Varoufakis nos invita a ver los desafíos que presenta la sociedad para combatir y luchar contra el neoliberalismo, donde es fundamental potenciar a los movimientos sociales para defender a los ciudadanos contra los impulsos que intenta dar el neoliberalismo en el mundo actual. Donde serán imprescindibles las acciones de los seres humanos para modificar esas situaciones de pobreza, concentración de la riqueza en pocas personas, agudización de los problemas medioambientales, desigualdades sociales, entre otras.

Considero que el libro es un aporte para pensar estrategias para mejorar la calidad de vida de las personas, brindar oportunidades, incentivar y generar vínculos sociales, y en palabras del autor: “debemos redoblar nuestros esfuerzos para desarrollar las propuestas transformadoras y consolidar desde los espacios progresistas alrededor del mundo la alternativa democrática y participativa” (Varoufakis, 2020, pág. 22).

Los medios de comunicación fueron un canal interesante para observar y visibilizar el descontento de la masa popular contra los Estados neoliberales, los cuales desarrollan e impulsan políticas económicas que posiblemente favorecen a unos pocos y perjudica a la mayoría de la sociedad. Desde esta postura, Yanis Varoufakis (2020) destaca que es necesario que los progresistas tengan la capacidad de luchar colectivamente en el mundo ya que los más perjudicados serán los que se encuentren en contextos de pobreza y de vulnerabilidad.

En función de ello, espero que estas reflexiones sirvan para seguir profundizando y desarrollando nuevas contribuciones con el objetivo de generar colectividad, identidad social, programas únicos, y como progresistas debemos de luchar socialmente para continuar reivindicando derechos y brindando oportunidades a la sociedad, pero especialmente a los grupos minoritarios y vulnerables.

Ante estas cuestiones mencionadas, pondré en debate nuevas preguntas, ¿De qué manera desarrollar un proceso participativo en distintos lugares de América Latina?; ¿Cómo hacer para que el pos-capitalismo no sea tan cruel como el actual capitalismo? Estas preguntas son insumos para seguir problematizando y poniendo en discusión aspectos de nuestras sociedades, considerando que se puede caminar hacia sociedades donde todas y todos los ciudadanos y ciudadanas puedan vivir plenamente, ese es el desafío.

AUTOR

Santiago Tafernaberry Cicimbra. Estudiante de la Licenciatura de Trabajo Social del Departamento de Ciencias Sociales, Cenur Litoral Norte, Universidad de la República -sede Salto-

Conflicto de intereses

El autor informa de ningún conflicto de interés posible.

Financiamiento

No existió asistencia financiera de partes externas al presente artículo.

Agradecimientos

N/A